

(A)

(N° 189.)

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1918-1919.

Projet de loi contenant le Budget général des Recettes et des Dépenses pour l'exercice 1919, ainsi que diverses dispositions concernant les impôts nouveaux, les délais de prescription fiscale, la garantie pour le recouvrement et la loi sur les pensions de vieillesse.

(Voir les n^{os} 107, 249, 267, 270, 271, 272, 273, 274, 275, 282, 287, 291, 292, 318, 319, 330, 331, 342, 343, 344, 345, 346, 348, 350, 351, 352, 353, 354, 366, 383, 384, 390, 400, 401, 409 et les Ann. parl. de la Chambre des Représentants des 10, 11, 25, 30 septembre, 1^{er} et 2 octobre 1919).

TITRE PREMIER.

§ 1^{er}. — DISPOSITIONS FISCALES.

Contributions directes.

Impôts nouveaux — Délais de prescription fiscale.
Garantie pour le recouvrement.

ARTICLE PREMIER.

§ 1^{er}. — Les impôts nouveaux ou supplémentaires dont il est question à l'article 2 de la loi transitoire de finances du 28 décembre 1918, continueront d'être perçus pour l'exercice 1919.

§ 2. — Remise ou modération de la taxe sur les spectacles et autres divertissements publics peut être accordée par le Ministre des Finances, si l'organisateur établit que le produit des recettes, sous la seule déduction des frais normaux, a été versé à des œuvres philanthropiques, ou d'un caractère artistique, littéraire, scientifique ou d'utilité publique.

TITEL EÉN.

§ 1. — FISCALE BEPALINGEN.

Rechtstreeksche belastingen.

Nieuwe belastingen. — Termijnen van fiscale verjaring. — Waarborg voor de invordering.

EERSTE ARTIKEL.

§ 1. — De nieuwe of aanvullende belastingen waarvan sprake in artikel 2 van de overgangswet van financiën van 28 December 1918, zullen voor het dienstjaar 1919 verder geheven worden.

§ 2. — Kwijtschelding of vermindering van de taks op de vertooningen en andere openbare vermakelijkheden mag door den Minister van Financiën verleend worden indien de inrichter bewijst dat de opbrengst van de ontvangsten, na aftrek slechts van de normale kosten, gestort is geworden aan menschlievende werken, of aan werken van artistieke, letterkundige of wetenschappelijke aard, of van openbaar nut.

ART. 2.

Sont portés à cinq ans les délais de prescription pour l'exigibilité des droits fraudés et pour les poursuites en recouvrement d'impôts directs et de taxes y assimilées.

Cette disposition sort ses effets à partir du 1^{er} janvier 1919.

ART. 3.

Les officiers ministériels chargés de procéder à une vente de meubles ou d'immeubles ne peuvent se dessaisir du produit de celle-ci que sous déduction des impositions directes non encore acquittées dont les biens vendus sont la garantie; le cas échéant, ils sont personnellement responsables, jusqu'à concurrence dudit produit, du paiement des impositions restantes, à la condition d'avoir été dûment prévenus par l'administration.

§ 2. — DISPOSITIONS DIVERSES.

A. — Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes.

ART. 4.

Le Ministre des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes est autorisé à faire payer par avance sur la caisse des comptables, sous réserve de régularisation ultérieure de la manière indiquée à l'article 23 de la loi du 15 mai 1846, les secours et indemnités de toute nature qui seront alloués sur le tableau X (Ministère des Chemins de fer, etc.) aux agents ou à leurs familles, ainsi qu'aux victimes d'accidents ou à leurs ayants droit.

ART. 2.

Worden op vijf jaar gebracht de termijnen van verjaring voor den eisch van ontdoken rechten en voor de vervolgingen tot invordering van de rechtstreeksche belastingen en de daarmede gelijkgestelde taksen.

Deze bepaling wordt van 1 Januari 1919 af van kracht.

ART. 3.

Ministeriële ambtenaren die gelast zijn tot eene veiling van roerende of onroerende goederen over te gaan mogen zich van dezer opbrengst niet ontdoen dan na aftrek der nog niet betaalde rechtstreeksche belastingen waarvan de verkochte goederen de zekerheid uitmaken; desvoorkomend zijn zij persoonlijk gehouden, tot beloop van gezegde opbrengst, tot de betaling van de verschuldigd blijvende belastingen, mits daarvan door het Beheer behoorlijk verwittigd geweest te zijn.

§ 2. — VERSCHIEDENE BEPALINGEN.

A. — Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen.

ART. 4.

De Minister van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen wordt gemachtigd om bij voorbaat te doen uitbetalen ten laste der kas van Staatsrekenplichtigen, onder voorbehoud van latere regeling volgens de wijze aangeduid bij artikel 23 der wet van 15 Mei 1846, de hulpgelden en vergoedingen van allen aard welke, ter aanrekening van tabel X (Ministerie van Spoorwegen, enz.), verleend zullen worden aan beamten of aan hunne familieleden, alsook aan de slachtoffers van ongevallen of aan dezer rechthebbenden.

ART. 5.

En attendant la conclusion de nouveaux arrangements destinés à remplacer ceux faisant l'objet du traité de Berlin du 11 juillet 1872 pour l'exploitation du chemin de fer de Spa à la frontière grand-ducale, le Ministre des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes est autorisé à continuer l'exploitation de ce chemin de fer en 1919, et à payer à la Société anonyme royale grand-ducale des chemins de fer Guillaume-Luxembourg, le loyer de 219,600 francs, sous réserve de faire compte dans les arrangements à intervenir.

ART. 6.

Des créances arriérées au montant total de fr. 603-16 et concernant les exercices 1907 à 1909 sont relevées de la prescription.

B. — Ministère de la Guerre.

ART. 7.

Les objets mis hors de service ainsi que les déchets, issues, sous-produits, etc., provenant du service de l'intendance et des hôpitaux militaires, seront vendus par les soins de l'Administration de la Guerre et les sommes perçues de ce chef seront déduites du montant des achats faits pour objets, denrées, etc., de même espèce.

Il en est de même des recettes effectuées à divers titres, au profit des différents services des corps de troupe.

D'autre part, les sommes que percevront les divers établissements et services de l'armée du chef de fournitures et travaux exécutés pour compte des organismes de l'armée ou de la gendarmerie, resteront acquises aux établissements et services fournisseurs qui les déduiront de leurs allocations budgétaires propres.

ART. 5.

In afwachting dat nieuwe schikkingen getroffen worden tot vervanging van die welke het voorwerp uitmaken van het verdrag van Berlijn van 11 Juli 1872 voor de exploitatie van den spoorweg van Spa naar de groothertogenlijke grens, is de Minister van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen gemachtigd de exploitatie van dien spoorweg, in 1919, voort te zetten en aan de Koninklijke-Groothertoglijke Naamlooze Maatschappij der Willem-Luxemburg spoorwegen het huurgeld van 219,600 frank te betalen, onder voorbehoud van rekening te maken bij het treffen der nieuwe schikkingen.

ART. 6.

Achterstallige schuldvorderingen tot een gezamenlijk bedrag van fr. 603-16 betreffende de dienstjaren 1907 tot 1909 worden van de verjaring opgeheven.

B. — Ministerie van Oorlog.

ART. 7.

De buiten dienst gestelde voorwerpen, evenals de afval, eetbare afval, voortbrengselen van ondergeschikten aard, enz., voortkomende van de inrichtingen van den Dienst der intendantie en van de militaire hospitalen, zullen, door toedoen van het Krijgswezen, verkocht worden, en de opbrengst daarvan zal afgetrokken worden van het bedrag der aankopen van voorwerpen, eetwaren, enz., van denzelfden aard.

Hetzelfde geldt voor de ontvangsten wegens onderscheidene redenen ten voordeele der verschillende diensten der troepenkorpsen.

Anderzijds, zullen de sommen die door de inrichtingen en diensten van het leger geïnd worden uit hoofde van leveringen en werken uitgevoerd voor rekening der inrichtingen van het leger of der gendarmerie, verworven blijven aan de leverende inrichtingen en diensten die ze aan hunne eigen begrootingsverstrekkingen zullen aftrekken.

Toutefois, jusqu'à la remise de l'armée sur le pied de paix, la valeur de ces cessions ne sera pas payée à ceux-ci : ces cessions feront l'objet de « factures d'ordre » ne donnant pas lieu à liquidation.

ART. 8.

Les indemnités à payer aux habitants pour le logement et, le cas échéant, pour la nourriture des officiers, sous-officiers et soldats, sont fixées, pour l'exercice 1919, d'après les bases ci-après :

I. — LOGEMENT.

Pour les troupes installées en cantonnement ordinaire :

1^o Par logement d'officier général et par nuit : 3 francs ;

Par logement d'officier supérieur et par nuit : 2 francs ;

Par logement d'officier subalterne et par nuit : 1 franc.

Lorsque la troupe est cantonnée d'une façon durable, les indemnités sont réduites de moitié à partir du quatrième jour.

2^o Par lit de sous-officier et soldat et par nuit : 20 centimes.

Pour les troupes installées en cantonnement-abri :

1^o La paille de couchage étant fournie par l'Administration militaire, par homme et par nuit : 5 centimes ;

2^o La paille de couchage étant fournie par l'habitant :

a) Par homme pour la première nuit : 30 centimes ;

b) Pour les nuits suivantes jusqu'à renouvellement de la paille : 5 centimes.

II. — NOURRITURE.

Pour les officiers, d'après les prix usuels dans la localité.

Pour les sous-officiers et soldats, par jour : 4 francs.

De waarde dezer leveringen zal echter tot den terugkeer van het leger op vredesvoet, aan deze laatste niet worden uitbetaald ; deze leveringen zullen het voorwerp uitmaken van « factures d'ordre » die tot geene vereffening aanleiding geven.

ART. 8.

De aan de inwoners te betalen vergoedingen voor het inkwartieren en, desgevallend, voor de voeding der officieren, onderofficieren en soldaten, worden, voor het dienstjaar 1919, naar volgende grondprijzen vastgesteld :

I. — INKWARTIERING.

Voor de in gewoon kantonnement ingekwartierde troepen :

1^o Per opperofficier-logement en per nacht : 3 frank ;

Per hoofdofficier-logement en per nacht : 2 frank ;

Per lagerofficier-logement en per nacht : 1 frank.

Wanneer de troep op blijvende wijze gekantonneerd is, worden de vergoedingen, van den vierden dag af, met de helft verminderd.

2^o Per onderofficier of soldatenbed en per nacht : 20 centiem.

Voor de in schuilkantonnement ingekwartierde troepen :

1^o Het slaapstroo door het militair beheer geleverd zijnde, per man en per nacht : 5 centiem ;

2^o Het slaapstroo door den inwoner geleverd zijnde :

a) Per man voor den eersten nacht : 30 centiem ;

b) Voor de volgende nachten en tot dat het stroo hernieuwd is : 5 centiem.

II. — VOEDING.

Voor de officieren volgens de in de lokaliteit betaalde gewone prijzen.

Voor de onderofficieren en soldaten, per dag : 4 frank.

ART. 9.

Les habitants qui devront pourvoir au logement des chevaux, mulets ou autres animaux auront droit, à titre de rémunération, au fumier produit par ces animaux.

ART. 10.

Les corps et services de l'armée qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs restent débiteurs ou crédi-teurs, vis-à-vis du Trésor, de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

ART. 11.

Eu égard aux circonstances actuelles et tenant compte des dispositions de l'article 5 de la loi budgétaire du 25 mai 1914, portant notamment qu'en cas de mobilisation de l'armée, l'imputation des dépenses ordinaires a lieu sans distinction d'articles, le Ministre de la Guerre est autorisé, moyennant notification préalable au Ministre des Finances et à la Cour des comptes, à transférer d'un article à l'autre, à mesure des nécessités, une partie des crédits portés au tableau XII (Ministère de la Guerre).

Les crédits nécessaires aux dépenses du corps de la Gendarmerie pour l'exercice 1919 restent compris dans ceux prévus pour l'armée pour ledit exercice.

C. — Ministère des Finances.

ART. 12.

Le Gouvernement est autorisé à emprunter à la Banque Nationale de Belgique les sommes nécessaires à la substitution de la monnaie nationale à la monnaie allemande en exécution

ART. 9.

De inwoners die zullen moeten voorzien in de inkwartiering der paarden, muilezels of andere dieren zullen, als vergoeding, recht hebben op den mest dezer dieren.

ART. 10.

De korpsen en diensten van het leger die hunne gelden op administratieve kredieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaars of schuldeischers voor het verschil in meer of min tusschen de opgetrokken sommen en die welke hun verschuldigd zijn uit hoofde hunner verstrekkingen; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgebracht.

ART. 11.

Ten aanzien der huidige omstandigheden en rekening houdend met de beschikkingen van artikel 5 der begrootingswet van 25 Mei 1914, waarbij wordt bepaald dat, in geval van mobilisatie van het leger, de aanrekening der gewone uitgaven zonder onderscheid van artikelen geschiedt, is de Minister van Oorlog er toe gemachtigd, mits voorafgaande kennisgeving aan het Ministerie van Financiën en aan het Rekenhof, naarmate de noodwendigheden, een deel der kredieten ingeschreven in tabel XII (Ministerie van Oorlog) van 't een op 't ander artikel over te dragen.

De tot de uitgaven van het korps der Gendarmerie noodige kredieten voor het dienstjaar 1919 blijven begrepen in deze voorzien voor het leger voor dit dienstjaar.

C. — Ministerie van Financiën.

ART. 12.

De Regeering wordt gemachtigd van de Nationale Bank van België de sommen te leen te nemen die noodig zijn tot vervanging der Duitsche munt door nationale munt in uitvoe-

des arrêtés-lois des 24 octobre et 9 novembre 1918.

Les avances de la Banque seront représentées par des bons de Trésor sans intérêt. Elles ne pourront excéder une somme de cinq milliards huit cents millions de francs (5,800,000,000 de francs).

Les bons seront remboursés au moyen de ressources à provenir de la valorisation des monnaies allemandes en dépôt au compte du Trésor public.

ART. 13.

Est approuvée, la convention conclue le 19 juillet 1919 entre le Ministre des Finances et la Banque Nationale de Belgique, à l'effet de régler les dites avances et, notamment, de déterminer les bonifications attribuées à la Banque en compensation des frais matériels de l'émission correspondante de billets, ainsi que du droit de timbre et de la taxe sur la circulation.

Pour l'exécution de cette convention, il est ouvert :

1^o Au budget de la Dette publique, sous l'article 48, un crédit non limitatif de onze millions de francs (11,000,000 de francs), ainsi libellé : « Bonification à la Banque Nationale de Belgique, en conformité de la convention du 19 juillet 1919, relative aux avances pour le retrait des monnaies allemandes » ;

2^o A l'article 8 du budget des Non-Valeurs et des Remboursements, un crédit supplémentaire de seize millions de francs (16,000,000 de francs).

ART. 14.

La convention conclue le 19 juillet 1919, entre le Gouvernement et la Banque Nationale de Belgique sera enregistrée gratis.

ring der besluit-wetten van 24 October en 9 November 1918.

De voorschotten der Bank worden vertegenwoordigd door Schatkistbons zonder interest. Zij mogen eene som van vijf milliard acht honderd miljoen frank (5,800,000,000 frank) niet overtreffen.

De bons zullen uitgekeerd worden door middel van de inkomsten te verkrijgen door te waardemaking der Duitsche munt in bewaring ter rekening der Openbare Schatkist.

ART. 13.

Wordt goedgekeurd de overeenkomst gesloten op 19 Juli 1919 tusschen den Minister van Financiën en de Nationale Bank van België ten einde gemelde voorschotten te regelen en, namelijk, de vergoeding te bepalen die aan de Bank wordt toegekend ter vergelding van de materiele kosten der overeenstemmende uitgifte van briefjes, alsmede van het zegelrecht en van de taxe op den omloop.

Tot uitvoering dezer overeenkomst worden geopend :

1^o Bij de begrooting der Openbare Schuld, onder artikel 48, een niet beperkt krediet van elf miljoen (11,000,000 frank) als volgt : « Vergelding aan de Nationale Bank van België in overeenstemming met de overeenkomst gesloten den 19ⁿ Juli 1919 aangaande de voorschotten betreffende de intrekking der Duitsche munten » ;

2^o Bij artikel 8 der begrooting van Onwaarden en Terugbetalingen, een aanvullend crediet van zestien miljoen frank (16,000,000 frank).

ART. 14.

De op 19 Juli 1919 tusschen de Regeering en de Nationale Bank van België gesloten overeenkomst zal kosteloos geregistreerd worden.

D. — Ministère des Colonies.**ART. 15.**

Tous placements qui, d'après les lois sur la matière, peuvent ou doivent être faits en fonds nationaux ou en d'autres valeurs assimilées pourront également être effectués en obligations ou inscriptions nominatives de rente, ou en bons du Trésor, de la Colonie du Congo belge ou en titres, dont le remboursement est garanti par elle.

E. — Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement.**ART. 16.**

Eu égard à la situation causée par la guerre, la condition d'admissibilité aux primes prévues au § 4 de l'article 3 de la loi du 5 mai 1912, ne sera pas exigée pour les opérations des années 1914 à 1918. Les caisses mutualistes d'invalidité qui, pendant la même période, n'ont assuré à leurs membres malades ou invalides qu'une indemnité journalière inférieure à 1 franc, mais de fr. 0-50 au moins, pourront bénéficier des subsides.

TITRE II.**§ 1^{er}. — DÉPENSES DE NATURE ORDINAIRE.****ART. 17.**

Il est ouvert pour les dépenses de nature ordinaire, tant normales qu'exceptionnelles, de l'exercice 1919, des crédits qui se répartissent de la manière suivante entre les divers services de l'Etat, conformément aux tableaux I à XV annexés à la présente loi.

D. — Ministerie van Koloniën.**ART. 15.**

Al de beleggingen, welke krachtens de op dit gebied geldende wetten kunnen of moeten gedaan worden in 's Lands fondsen of in andere daarmee gelijkgestelde waarden, kunnen eveneens worden gedaan in obligatiën of rente-inschrijvingen op naam of in Schatkistbons der Kolonie van Belgisch Congo ofwel in titels, waarvan de terugbetaling door haar gewaarborgd wordt.

E. — Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading.**ART. 16.**

Ten aanzien van den toestand, door den oorlog teweeggebracht, wordt de voorwaarde, door § 4 van artikel 3 der wet van 5 Mei 1912, gesteld om de premiën te kunnen genieten, niet vereischt voor de verrichtingen gedurende de jaren 1914 tot en met 1918. De onderlinge invaliditeitskassen, welke, gedurende diezelfde tijdruimte, slechts eene dagelijksche vergoeding van minder dan 1 frank, doch van ten minste fr. 0-50 aan hunne leden hebben uitgekeerd, kunnen de toelagen ontvangen.

TITEL II.**§ 1. — UITGAVEN VAN GEWONEN AARD.****ART. 17.**

Voor normale zooals voor uitzonderlijke uitgaven van gewonen aard van het dienstjaar 1919 worden kredieten geopend, die volgenderwijze over de verschillende staatsdiensten verdeeld worden, overeenkomstig de aan deze wet gehechte tabellen I tot XV.

MINISTÈRES ET SERVICES.	DÉPENSES — UITGAVEN		
	PROPRES A L'EXERCICE.		ARRIÉRÉES.
	— Aan het dienstjaar eigen.		(Ces dépenses in- combent en to- talité au compte de la guerre.)
	Charges normales. — Normale lasten.	Charges de guerre. — Oorlogs- lasten.	ACHTERSTALLIGE. (Deze uitgaven ko- men, voor het totaal, voor re- kening van den oorlog.)
Dette publique Tableau I. <i>Openbare Schuld.</i> <i>Tabel</i>	240,334,479 67	550,571,250 »	1,297,571,095 45
Dotations — II. <i>Dotatiën</i>	6,215,000 »	1,418,093 41	3,767,906 59
Justice — III. <i>Justitie</i>	44,282,800 »	16,930,000 »	23,243,500 »
Affaires étrangères — IV. <i>Buitenlandsche zaken</i>	9,475,192 »	5,092,622 »	3,338,500 »
Intérieur — V. <i>Binnenlandsche zaken</i>	13,819,370 »	5,277,000 »	11,226,048 »
Sciences et Arts — VI. <i>Wetenschappen en Kunsten</i>	58,982,765 »	40,317,654 »	50,581,261 »
Agriculture — VII. <i>Landbouw</i>	15,083,315 »	3,750,000 »	2,823,330 »
Travaux publics — VIII. <i>Openbare Werken</i>	50,340,000 »	12,027,300 »	15,794,700 »
Industrie, Travail et Ravitaillement — IX. <i>Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading.</i>	41,143,700 »	1,465,000 »	39,728,249 »
Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes. — X. <i>Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegra- fen.</i>	454,509,160 »	497,156,972 »	853,475,782 »
Colonies — XI. <i>Koloniën</i>	1,530,304 »	813,750 »	2,336,495 »
Guerre — XII. <i>Oorlog</i>	94,270,260 »	1,000,289,485 »	426,855,841 »
Finances — XIII. <i>Financiën</i>	30,846,300 »	31,468,920 »	31,272,000 »
Annexe <i>Bijlage</i>	»	399,999 98	»
Affaires Économiques — XIV. <i>Staatshuishoudkundige Zaken</i>	20,951,750 »	5,642,850 »	101,250 »
Non-Values et Rem- boursements — XV. <i>Onwaard en Terugbe- talinger</i>	23,616,000 »	»	2,940,000 »
TOTAUX . fr. <i>Te samen</i>	1,105,400,395 67	2,172,620,896 39	2,765,055,958 04

§ 2. — DÉPENSES DE NATURE
EXTRAORDINAIRE.

ART. 18.

Il est ouvert, pour les dépenses de nature extraordinaire de l'exercice 1919, des crédits répartis conformément au tableau XVI annexé à la présente loi.

§ 2. — UITGAVEN VAN BUITENGE-
WONEN AARD.

ART. 18.

Voor de uitgaven van buitengewonen aard van het dienstjaar 1919 worden kredieten geopend, verdeeld overeenkomstig aan deze wet gehechte tabel XVI.

MINISTÈRES.	DÉPENSES — UITGAVEN			
	PROPRES A L'EXERCICE.		ARRIÉRÉES.	
	— Aan het dienstjaar eigen.		— Achterstallige.	
	Charges normales. — Normale lasten.	Charges de guerre. — Oorlogs- lasten.	Charges normales. — Normale lasten.	Charges de guerre. — Oorlogs- lasten.
Justice <i>Justitie</i>	970,000 »	3,290,000 »	230,000 »	5,950,000 »
Affaires étrangères. <i>Buitenlandsche Zaken</i>	572,048 63	»	»	»
Intérieur <i>Binnenlandsche Zaken</i>	»	349,905,950 »	20,030 »	500,100,088 »
Sciences et Arts <i>Wetenschappen en Kunsten</i> . .	600,000 »	»	»	»
Agriculture <i>Landbouw</i>	600,000 »	197,150,000 »	»	»
Travaux publics <i>Openbare Werken</i>	40,690,000 »	82,875,000 »	19,437,000 »	500,000 »
Industrie, Travail et Ravitaille- ment <i>Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading</i>	»	795,800,000 »	»	6,190,000 »
Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes <i>Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafien</i>	43,859,486 »	»	11,077,432 »	»
Guerre <i>Oorlog</i>	»	2,000,000 »	13,207,000 »	»
Finances <i>Financiën</i>	9,096,730 77	12,916,000 »	350,000 »	»
Affaires Économiques <i>Staatshuishoudkundige Zaken</i> . .	»	609,373,640 »	»	»
TOTAUX <i>Tezamen</i> . fr.	96,388,265 40	2,053,310,590 »	44,321,432 »	512,740,088 »

TITRE III.**Voies et Moyens.****ART. 19.**

Les recettes de l'Etat pour l'exercice 1919 sont évaluées aux sommes suivantes, conformément au tableau XVII annexé à la présente loi :

Recettes ordinaires (y compris 69,420,340 francs de recettes arriérées)	fr. 805,345,429
Recettes exceptionnelles	350,000,000
Recettes extraordinaires normales	1,600,000
Recettes extraordinaires de guerre	1,731,500,000

TITRE IV.**Recettes et dépenses pour ordre.****ART. 20.**

Les recettes et les dépenses pour ordre de l'exercice 1919 sont évaluées respectivement à la somme de fr. 2,978,543,731-80, conformément au tableau XVIII annexé à la présente loi.

ART. 21.

La présente loi sortira ses effets à partir du 1^{er} janvier 1919.

Bruxelles, le 2 octobre 1919.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

Les Secrétaires,

A. HUYSHAUWER.

MAURICE CRICK.

TITEL III.**'s Lands Middelen.****ART. 19.**

De ontvangsten van den Staat over het dienstjaar 1919 worden geraamd op de volgende sommen, overeenkomstig aan deze wet gehechte tabel XVII.

Gewone ontvangsten (waaronder 69,420,340 frank achterstallige ontvangsten)	fr. 805,345,429
Uitzonderlijke ontvangsten	350,000,000
Normale buitengewone ontvangsten	1,600,000
Buitengewone oorlogsontvangsten	1,731,500,000

TITEL IV.**Ontvangsten en uitgaven voor order.****ART. 20.**

De ontvangsten en de uitgaven voor order over het dienstjaar 1919 worden wederzijdsch geraamd op fr. 2,978,543,731-80, overeenkomstig aan deze wet gehechte tabel XVIII.

ART. 21.

Deze wet wordt van 1 Januari 1919 af van kracht.

Brussel, den 2ⁿ October 1919.

*De Voorzitter van de Kamer
der Volksvertegenwoordigers,*

P. POULLET.

De Secretarissen,

BUDGET DE L'EXERCICE 1919

TITRE II

§ 1^{er}. --- DÉPENSES DE NATURE ORDINAIRE

TABLEAUX I à XV

Répartition des dépenses entre les départements
et services.

BEGROOTING VAN HET DIENSTJAAR 1919

TITEL II

§ 1. --- UITGAVEN VAN GEWONEN AARD

TABELLEN I tot XV

Verdeeling van de uitgaven tusschen de departementen
en diensten.

TABEAU I

DETTE PUBLIQUE

TABEL I

OPENBARE SCHULD

TABLEAU I. — DETTE PUBLIQUE.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
SERVICE DE LA DETTE PROPREMENT DITE.			
PREMIÈRE SECTION.			
Dette dont l'origine est antérieure au 1 ^{er} octobre 1830.			
1	Dette à 2 1/2 p. c.	5,498,990 78	»
2	Rente au nom de S. G. le prince de Waterloo	80,637 50	»
2 ^{me} SECTION.			
Redevances dues au Gouvernement des Pays-Bas en vertu du traité du 5 novembre 1842 et des conventions internationales du 31 octobre 1879, du 29 juin 1895 et du 8 mars 1902, approuvées respectivement par les lois du 29 avril 1880, du 11 septembre 1895 et du 24 mai 1902.			
3	Redevance pour l'entretien du canal de Terneuzen et de ses dépendances.	283,500 »	»
4	Rachat des droits de fanal.	30,000 »	»
3 ^{me} SECTION.			
Dettes contractées depuis 1830.			
§ 1 ^{er} . Intérêts et amortissement.			
5	Dette à 3 p. c. (1 ^{re} série)	17,885,510 76	»
6	— (2 ^e série)	98,965,748 70	»
7	— (3 ^e série)	8,511,657 »	»

TABEL I. — OPENBARE SCHULD.

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. ⁷ (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.				
EERSTE HOOFDSTUK.				
DIENST DER EIGENLIJK GEZEGDE SCHULD.				
EERSTE SECTIE.				
<i>Schuld wier oorsprong dagteekent van vroeger dan 1 October 1830.</i>				
5,498,990 78	24,745,458 51	Schuld aan 2 1/2 t. h.	1	
80,637 50	362,868 75	Rent op naam van Z. D. den prins van Waterloo.	2	
2° SECTIE.				
<i>Jaarrenten verschuldigd aan de Regeering der Nederlanden krachtens het verdrag van 5 November 1842 en de internationale overeenkomsten van 31 October 1879, van 29 Juni 1895 en van 8 Maart 1902, welke respectievelijk goedgekeurd werden door de wetten van 29 April 1880, van 11 September 1895 en van 24 Mei 1902.</i>				
283,500 »	1,630,125 »	Jaarrente voor onderhoud der vaart van Terneuzen en dezer aanhoorigheden.	3	
30,000 »	172,500 »	Afkoop der vuurbaakgelden	4	
3° SECTIE.				
<i>Schuld aangegaan sedert 1830.</i>				
§ 1. Kroozen en aflossing.				
17,885,510 76	80,510,530 17	Schuld aan 3 t. h. (1° reeks).	5	
98,965,748 70	439,873,352 10	— (2° reeks).	6	
8,511,657 »	38,295,318 30	— (3° reeks).	7	

TABLEAU 1. — DETTE PUBLIQUE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES — UITGAVEN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquée par la guerre. — Uitgaven veroorzaak door den oorlog
8	Intérêts à 3 p.c. sur la somme de 27,025 francs retenue provisoirement sur le prix de rachat des lignes de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre occidentale.	810 75	»
9	Intérêts, amortissement et frais de la dette émise et à émettre pendant les années 1914 à 1919; intérêts et frais des bons du Trésor; intérêts des obligations de la Défense nationale délivrées en échange de bons du Trésor échus. (<i>Crédit non limitatif</i>)	36,000,000 »	106,225,000
10	Allocation spéciale destinée au remboursement des bons du Trésor émis en dessous du pair	100,000 »	»
	§ 2. <i>Annuités diverses.</i>		
11	Rente au nom de la ville de Bruxelles	300,000 »	»
12	Annuité à payer jusqu'en 1940 pour prix d'une partie du matériel d'exploitation repris en vertu de l'article 10 de la convention du 25 avril 1870 approuvée par la loi du 3 juin suivant	612,000 »	»
13	Annuités à payer jusqu'en 1966, à raison de 11,000 francs par kilomètre, sur 770,167 mètres, longueur des lignes ou section de lignes livrées à l'État antérieurement au 1 ^{er} janvier 1877. (Art. 33 et 37 de la convention du 1 ^{er} juin 1877)	8,471,837 »	»
14	Annuité à payer jusqu'en 1941 pour prix du rachat de la concession du chemin de fer de Mons à Manage. (Convention des 16 et 17 février 1857 approuvée par la loi du 8 juillet 1858.)	672,330 »	»
15	Annuité à payer jusqu'en 1967 du chef du rachat de la concession du chemin de fer Hesbaye-Condruz (ligne de Landen à Ciney)	858,287 69	»
16	Annuité à payer jusqu'en 1937 du chef du rachat de la concession du chemin de fer de Landen à Hasselt	190,900 »	»
17	Annuité à payer jusqu'en 1949 pour le service des actions privilégiées de la Grande Compagnie du Luxembourg	8,575 »	»
18	Annuités à payer jusqu'en 1935 pour le service des actions privilégiées et des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren.	160,980 »	»
19	Annuités à payer jusqu'en 1949 pour le service des obligations de la Compagnie du chemin de fer d'Eecloo à Gand	64,895 »	»
20	Annuités à payer jusqu'en 1955 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer Liégeois-Limbourgeois	795,955 »	»

TABEL I. — OPENBARE SCHULD (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
	810 75	3,651,71 »	Interesten aan 3 t. h. op de som van 27,025 frank voorloopig ingehouden op den inkoop prijs der lijnen van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van West-Vlaanderen.	8
	142,225,000 »	137,500,000 »	Kroozen, aflossing en kosten der kapitalen ontleend en te ontleenen gedurende de jaren 1914 tot en met 1919; interesten en kosten der Schatkistbons; interesten der obligatiën van de Nationale Verdediging verwisseld tegen vervallende Schatkistbons. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	9
	100,000 »	6,710,000 »	Bijzondere vergunning beschikt tot de terugbetaling der Schatkistbons uitgegeven onder pari.	10
			§ 2. Jaarrenten van verschillenden aard.	
	300,000 »	300,000 »	Rente op naam der stad Brussel	11
	612,000 »	2,448,000 »	Jaarsom tot en met 1940 te betalen voor prijs van een gedeelte van het exploitatiematerieel, overgenomen krachtens artikel 10 der conventie van 25 April 1870 goedgekeurd door de wet van 3 Juni daaropvolgende.	12
	8,471,837 »	34,177,348 »	Jaarsommen tot en met 1966 te betalen tegen 11,000 frank den kilometer op 770,167 meters, lengte der lijnen of deelen van lijnen aan den Staat geleverd vóór 1 Januari 1877. (Art. 33 en 37 der overeenkomst van 1 Juni 1877).	13
	672,330 »	3,025,485 »	Jaarsom tot en met 1941 te betalen voor prijs van den inkoop der vergunning van den spoorweg van Bergen tot Manage. (Overeenkomst van 16 en 17 Februari 1857 goedgekeurd door de wet van 8 Juli 1858).	14
	858,287 69	3,862,298 45	Jaarsom tot en met 1967 te betalen wegens inkoop der vergunning van den spoorweg genaamd Hesbaye-Condroz (lijn van Landen tot Ciney).	15
	190,900 »	859,050 »	Jaarsom tot en met 1937 te betalen wegens inkoop der vergunning van den spoorweg van Landen tot Hasselt.	16
	8,575 »	39,762 50	Jaarsom tot en met 1949 te betalen voor den dienst der bevoorrechte aandelen der « Grande Compagnie du Luxembourg ».	17
	160,980 »	765,367 50	Jaarsommen tot en met 1935 te betalen voor den dienst der bevoorrechte aandelen en der obligatiën van de Spoorwegmaatschappij Antwerpen-Gent langs Sint-Nicolaas en Lokeren.	18
	64,895 »	302,610 »	Jaarsommen tot en met 1949 te betalen voor den dienst der obligatiën der Spoorwegmaatschappij Eecloo-Gent.	19
	795,955 »	3,467,535 »	Jaarsommen tot en met 1955 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Spoorwegmaatschappij « Liégeois-Limbourgeois »	20

TABLEAU I. — DETTE PUBLIQUE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES — UITGAVEN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquée par la guerre. — Uitgaver veroorzaakt door den oorlog
21	Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de l'Est belge.	958,592 50	»
22	Annuité à payer jusqu'en 1916 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Charleroi à Louvain . . .	»	»
23	Annuités à payer jusqu'en 1966 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer d'Anvers à Rotterdam . . .	979,280 »	»
24	Annuités à payer jusqu'en 1951 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Liège à Maestricht . . .	137,665 »	»
25	Annuités à payer jusqu'en 1942 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de l'Entre-Sambre-et-Meuse .	107,057 50	»
26	Annuités à payer jusqu'en 1944 pour le service des obligations de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale. .	795,082 50	»
27	Annuité à payer jusqu'en 1948 pour le service des actions de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre Occidentale	1,328,250 »	»
28	Annuité à payer jusqu'en 1923 pour le service des obligations de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck	95,095 »	»
29	Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions privilégiées de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck.	32,180 »	»
30	Annuité à payer jusqu'en 1963 pour le service des actions ordinaires de la Société anonyme du chemin de fer de Maeseyck.	76,735 »	»
31	Annuités souscrites par l'Etat pour la formation du capital d'établissement des chemins de fer vicinaux.	5,300,000 »	»
32	Annuité à payer par l'Etat jusqu'en 1986 à la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles.	350,000 »	»
	§ 3. <i>Autres charges.</i>		
33	Rente annuelle à 3 p. c. à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Loi du 2 avril 1873)	9,685 49	»
34	Rente annuelle à 3 p. c. à titre d'indemnités du chef de servitudes militaires. (Loi du 19 août 1893)	40,991 40	»
35	Minimum de produit garanti par l'État à la Société concessionnaire du chemin de fer de Hasselt-Maeseyck ; minimum de produit garanti par l'État à la Société Nationale des chemins de fer vicinaux pour la section Ostende-Middelkerke de la ligne vicinale d'Ostende-Nieuport-Furnes. (<i>Credit non limitatif</i>)	10,000 »	»

TABEL I. — OPENBARE SCHULD (VERVOLG).

1919. 1919.	Total des crédits. — Totaal der credieten.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
958,592 50		4,316,507 50	Jaarsommen tot en met 1944 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Spoorwegmaatschappij « Est belge ».	21
»		40,610 »	Jaarsom tot en met 1916 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Spoorwegmaatschappij Charleroi-Leuven.	22
979,280 »		4,802,830 »	Jaarsommen tot en met 1966 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Spoorwegmaatschappij Antwerpen-Rotterdam.	23
137,665 »		641,240 »	Jaarsommen tot en met 1951 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Spoorwegmaatschappij Luik-Maastricht.	24
107,057 50		456,495 »	Jaarsommen tot en met 1942 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Spoorwegmaatschappij « Entre-Sambre-et-Meuse ».	25
795,082 50		3,402,742 50	Jaarsommen tot en met 1944 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van West-Vlaanderen.	26
1,328,250 »		6,181,115 50	Jaarsom tot en met 1948 te betalen voor den dienst der aandeelen van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van West-Vlaanderen.	27
95,095 »		464,340 »	Jaarsom tot en met 1923 te betalen voor den dienst der obligatiën van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van Maeseyck.	28
32,180 »		147,110 »	Jaarsom tot en met 1963 te betalen voor den dienst der bevoorrechte aandeelen van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van Maeseyck.	29
76,735 »		352,645 »	Jaarsom tot en met 1963 te betalen voor den dienst der gewone aandeelen van de naamlooze Maatschappij der spoorwegen van Maeseyck.	30
5,300,000 »		»	Jaarsommen door den Staat ingeschreven voor het bijeenbrengen van het inrichtingskapitaal der buurtspoorwegen.	31
350,000 »		»	Jaarsom door den Staat tot en met 1986 te betalen aan de naamlooze Vennootschap van het Kanaal en de Zeevaartinrichtingen van Brussel.	32
§ 3. Andere lasten.				
9,685 49		38,741 96	Jaarrente aan 3 t. h. ten titel van schadevergoedingen wegens krijgs-servituten. (Wet van 2 April 1873).	33
40,991 40		204,957 »	Jaarrente aan 3 t. h. ten titel van schadevergoedingen wegens krijgs-servituten. (Wet van 19 Augustus 1893).	34
10,000 »		2,000 »	Minimum van opbrengst door den Staat gewaarborgd aan de concessie houdende spoorwegmaatschappij van Hasselt-Maeseyck; minimum van opbrengst door den Staat gewaarborgd aan de Nationale Maatschappij voor Buurtspoorwegen voor de sectie Oostende-Middelkerke der buurtlijn Oostende-Nieuwpoort-Veurne. (Onbepaald credit.).	35

TABLEAU I. — DETTE PUBLIQUE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES D — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
36	Frais relatifs au service des diverses dettes et annuités, ainsi que des emprunts émis par la Société Nationale des chemins de fer vicinaux et par la société anonyme « Lloyd Royal belge ». Paiement des intérêts, amortissement, contrôle, confection, émission et anéantissement de titres, etc)	1,500,000 »	3,100,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.	191,213,229 57	109,325,000 »
	CHAPITRE II. RÉMUNÉRATIONS ET PENSIONS.		
37	Rémunération en matière de milice. (<i>Crédit non limitatif.</i>) . . .	12,000,000 »	138,000,000 »
38	Pensions diverses. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	25,265,000 »	1,115,000 »
39	Pensions mises à la charge du Trésor public par la loi du 27 juin 1897 approuvant la convention du 16 octobre 1896 (art. IV) relative au rachat par l'Etat de la concession du chemin de fer d'Anvers à Gand par Saint-Nicolas et Lokeren	4,200 10	»
40	Pensions des professeurs et instituteurs communaux, des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des membres du personnel des écoles normales provinciales ou libres agréées et des écoles d'application y annexées. (<i>Crédit non limitatif</i>)	8,900,000 »	»
41	Pensions de l'ancienne Caisse de retraite. Indemnité annuelle due à la Caisse des pensions des veuves et orphelins du Département des Finances	564,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.	46,733,200 10	139,115,000 »
	CHAPITRE III. INTÉRÊTS SUR CAUTIONNEMENTS ET CONSIGNATIONS.		
42	Intérêts à 3 p. c. dus sur les cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor	1,400,000 »	»
43	Intérêts à 2 1/2 p.c. dus sur les cautionnements des remplaçants dans la milice nationale	3,050 »	»

TABEL I. — OPENBARE SCHULD (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. ¹ (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
4,600,000 »	500,000 »		Kosten rakende den dienst der verschillende schulden en jaarsommen, alsmede die betrekkelijk de leeningen uitgegeven door de Nationale maatschappij voor Buurtspoorwegen en door de naamlooze maatschappij genaamd « Lloyd Royal belge ». Betaling der kroozen, aflossing, contrôle, vervaardiging, uitgifte en vernietiging van titels, enz.	36
300,538,229 57	800,692,595 45		TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
			HOOFDSTUK II. VERGELDINGEN EN PENSIOENEN.	
150,000,000 »	410,000,000 »		Vergelding in zake van militie. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	37
26,380,000 »	8,475,000 »		Verschiedende pensioenen. (<i>Onbepaald crediet.</i>).	38
			Pensioenen ten laste van den Staatsschat gelegd door de wet van 27 Juni 1897, waarbij goedgekeurd wordt de overeenkomst van 16 October 1896 (art. IV) betrekkelijk den inkoop door den Staat der vergunning van den spoorweg van Antwerpen naar Gent, langs Sint-Nicolaas en Lokeren.	39
4,200 10	»		Pensioenen der gemeenteprofessoren en -onderwijzers en der leden van het onderwijzend personeel der lagere aangenomene en aanneembare scholen alsmede der leden van het personeel der provinciaal of vrije geagreëerde normaalscholen en der daaraan toegevoegde oefenscholen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	40
8,900,000 »	415,000 »		Pensioenen der vroegere Retraite-kas. Jaarlijksche vergoeding verschuldigd aan de Pensioenkas voor weduwen en weezen van het Departement van Financiën.	41
564,000 »	2,256,000 »			
185,848,200 10	421,146,000 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
			HOOFDSTUK III. KROOZEN WEGENS BORGTOCHTEN EN CONSIGNATIËN.	
1,400,000 »	5,000,000 »		Kroozen aan 3 t. h. verschuldigd wegens de borgtochten in geld gestort in de kassen van den Staatsschat.	42
3,050 »	15,250 »		Kroozen aan 2 1/2 t. h., verschuldigd wegens de borgtochten der plaatsvervangers in de nationale militie.	43

TABLEAU I. — DETTE PUBLIQUE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES I UITGAVEN VA	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
44	Intérêts à 2 1/2 p.c. dus sur les consignations en général ainsi que sur les cautionnements assimilés aux consignations ; intérêts à 3 p.c. sur les fonds consignés au profit de mineurs et d'interdits en vertu de la loi du 16 décembre 1851, ce taux continuant à être appliqué jusqu'à la majorité des mineurs émancipés postérieurement à la consignation. (Les crédits portés au présent chapitre ne sont point limitatifs.)	985,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE III. . . fr.	2,388,050 »	»
	CHAPITRE IV. CHARGES RÉSULTANT DE LA GUERRE.		
45	Intérêts, commission et frais des bons du Trésor émis, en vue de la restauration monétaire, conformément à l'arrêté-loi du 9 novembre 1918	»	181,800,000
46	Frais divers résultant du retrait des monnaies allemandes circulant en Belgique	»	1,500,000
47	Intérêts et frais de la dette interprovinciale dérivant du paiement des contributions de guerre imposées à la Nation belge.	»	107,831,250
48	Bonification à la Banque Nationale de Belgique, en conformité de la convention du 19 juillet 1919, relative aux avances pour le retrait des monnaies allemandes. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	»	11,000,000
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.	»	302,131,250
	RÉCAPITULATION.		
	Chapitre I	191,213,229 57	109,325,000
	Id. II	46,733,200 10	139,115,000
	Id. III.	2,388,050 »	»
	Id. IV.	»	302,131,250
	TOTAUX DU TABLEAU I (Dette publique). . . fr.	240,334,479 67	550,571,250

TABEL I. — OPENBARE SCHULD (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
985,000 »	4,148,50 »		Kroozen aan 2 1/2 t. h. verschuldigd wegens de consignatiën in 't algemeen, alsmede wegens de borgstellingen gelijk gesteld met de consignatiën; kroozen aan 3 t. h. der gelden in bewaring gegeven ten voordeele van minderjarigen en ontzegden, krachtens de wet van 16 December 1851, die taks wordende toegepast tot de voltrekking der meerderjarigheid van de mondig gemaakte minderjarigen na de consignatie. (De credieten in het tegenwoordig hoofdstuk voorkomende zijn onbepaald.)	44
2 388,050 »	9,163,750 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	
			HOOFDSTUK IV. . LASTEN DOOR DEN OORLOG ONTSTAAN.	
181,800,000 »	»		Interesten, commissie en kosten der Schatkistbons uitgegeven wegens de muntherstelling, overeenkomstig het besluit-wet van 9 November 1918.	45
1,500,000 »	»		Verschillende kosten betreffende de intrekking der Deutsche munten in omloop in België.	46
107,831,250 »	66,568,750 »		Interesten en kosten der interprovinciale schuld voortvloeiende uit de betaling der aan het Belgisch volk opgelegde oorlogsschattingen.	47
11,000,000 »	»		Vergelding aan de Nationale Bank van België in overeenstemming met de overeenkomst gesloten den 19 ^e Juli 1919, aangaande de voorschotten betreffende de intrekking der Deutsche munten. (Onbepaald krediet.)	48
302,131,250 »	66,568,750 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
			OPSOMMING.	
300,538,229 57	800,692,595 45		Hoofdstuk I.	
185,848,200 10	421,146,000 »		Id. II.	
2,388,050 »	9,163,750 »		Id. III.	
302,131,250 »	66,568,750 »		Id. IV.	
790,905 729 67	1,297,571,095 45		TOTALEN VAN TABEL I (Openbare Schuld).	

TABLEAU II

DOTATIONS

TABEL II

DOTATIËN

TABLEAU II. — DOTATIONS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES I — UITGAVEN V.	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE PREMIER.		
1	Liste civile (fixée, en vertu de l'article 77 de la Constitution, par la loi du 30 décembre 1909)	3,300,000 »	»
	CHAPITRE II.		
2	Sénat	473,000 »	450,000
	CHAPITRE III.		
3	Chambre des Représentants	1,600,000 »	652,093 4
	CHAPITRE IV.		
	COUR DES COMPTES.		
4	Traitements des membres de la Cour	69,000 »	»
5	Traitements et indemnités du personnel des bureaux. Traitements de disponibilité	610,000 »	»
6	Matériel et dépenses divers s.	125,000 »	60,000
7	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	5,000 »	»
8	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et gens de service, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime.	3,000 »	»
9	Subvention de vie chère (membres de la Cour, fonctionnaires, employés et agents salariés). (<i>Crédit non limitatif</i>)	»	256,000 x
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.	842,000 »	316,000 x
	RÉCAPITULATION.		
	Chapitre I	3,300,000 »	»
	Id. II.	473,000 »	450,000 x
	Id. III	1,600,000 »	652,093 41
	Id. IV	842,000 »	316,000 x
	TOTAUX DU TABLEAU II (Dotations). . . fr.	6,215,000 »	1,418,093 41

TABEL II. — DOTATIËN.

1910. 1910.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
3,300,000 »	»	EERSTE HOOFDSTUK Burgerlijke lijst (vastgesteld, krachtens artikel 77 der Grondwet, door de wet van 30 December 1909).	1
923,000 »	280,000 »	HOOFDSTUK II. Senaat	2
2,252,093 41	2,937,906 59	HOOFDSTUK III. Kamer der Volksvertegenwoordigers	3
69,000 » 640,000 » 185,000 » 5,000 » 3,000 » 256,000 »	» 550,000 » » » » »	HOOFDSTUK IV. REKENHOF. Jaarwedden der leden van het Hof Jaarwedden en vergoedingen van het personeel der bureelen. Jaar- wedden van beschikbaarheid. Materieel en verscheidene uitgaven Eerste termijn der in voorkomend geval te verleenen pensioenen. (Onbepaald crediet.) Verleening van hulpelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten en dienstlieden, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. Verleening van hulpelden, in uitzon- derlijke omstandigheden, aan dezulken onder die personen die slechts een gering pensioen genieten. Duurtetoeslag (leden van het Hof, ambtenaren, beambten en bezol- digcagenten). (Onbepaald crediet.)	4 5 6 7 8 9
1,158,000 »	550,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
3,300,000 » 923,000 » 2,252,093 41 1,158,000 »	» 280,000 » 2,937,906 59 550,000 »	OPSOMMING: Hoofdstuk I. Id. II. Id. III. Id. IV.	
7,633,093 41	3,767,906 59	TOTALEN VAN TABEL II (Dotatiën).	

TABLEAU III

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

TABEL III

MINISTERIE VAN JUSTITIE

TABLEAU III. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation	9,000 »	»
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. . .	957,000 »	76,000 »
3	Matériel.	275,000 »	40,000 »
4	Frais de rédaction et de publication de recueils statistiques. — Quote-part de la Belgique dans les frais de la Commission pénit- entiaire internationale.	30,000 »	»
5	Frais de route et de séjour et missions à l'étranger	23,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE I. . . fr.		1,315,000 »	116,000 »
CHAPITRE II.			
ORDRE JUDICIAIRE.			
6	Cour de cassation. — Personnel.	352,000 »	»
7	Cour de cassation. — Matériel. — Indemnités au greffier pour le matériel du greffe	9,000 »	»
8	Cours d'appel. — Personnel	1,741,000 »	9,000 »
9	Cours d'appel. — Matériel. — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes	50,000 »	»
10	Tribunaux de première instance et de commerce. — Personnel . .	5,135,000 »	145,000 »
11	Tribunaux de première instance et de commerce. — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes	55,000 »	»
12	Justices de paix et tribunaux de police. — Personnel	3,010,000 »	»
13	Justices de paix et tribunaux de police. — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes	75,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.		10,427,000 »	154,000 »

TABEL III. — MINISTERIE VAN JUSTITIE.

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP. DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.				
EERSTE HOOFDSTUK.				
MIDDENBESTUUR.				
21,000 »	»	»	a) Jaarwedde van den Minister	1
9,000 »	»	»	b) Kosten van vertoon	2
1,033,000 »	1,400,000 »	»	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden	3
315,000 »	35,000 »	»	Materieel	4
30,000 »	»	»	Kosten voor opmaken en uitgeven van statistiekwerken. — Aandeel van België in de uitgaven van de Internationale Commissie der gevangenenissen.	5
23,000 »	1,000 »	»	Reis- en verblijfskosten en zendingen buiten 's lands	
1,431,000 »	1,436,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
HOOFDSTUK II.				
RECHTERLIJKE MACHT.				
352,000 »	242,000 »	»	Hof van verbreking. — Personeel	6
9,000 »	5,000 »	»	Hof van verbreking. — Materieel. — Vergoedingen aan den griffier voor het materieel der griffie.	7
1,750,000 »	1,150,000 »	»	Hoven van beroep. — Personeel	8
50,000 »	10,000 »	»	Hoven van beroep. — Materieel. — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies.	9
5,280,000 »	2,480,000 »	»	Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Personeel. .	10
55,000 »	10,000 »	»	Rechtbanken van eersten aanleg en van koophandel. — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies.	11
3,010,000 »	1,264,000 »	»	Vredegerichten en politierechtbanken. — Personeel.	12
75,000 »	15,000 »	»	Vredegerichten en politierechtbanken. — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies.	13
10,581,000 »	5,176,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	

TABLEAU III. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE III. JUSTICE MILITAIRE.		
14	Cour militaire. — Personnel. — Indemnités pour le service du secré- tariat de l'auditeur général.	62,000 »	»
15	Cour militaire. — Matériel	5,000 »	»
16	Conseils de guerre. — Personnel	156,000 »	30,000 »
17	Conseils de guerre. — Matériel	26,000 »	3,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE III. . . fr.	249,000 »	33,000 »
	CHAPITRE IV. FRAIS DE JUSTICE.		
18	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police, y compris les frais des communications téléphoniques. (Les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs.) Frais de signification des arrêtés d'expulsion. (Crédit non limitatif.) (Y com- pris 6,000 francs sur exercices antérieurs à 1910.)	2,700,000 »	300,000 »
19	Traitements des exécuteurs des arrêtés criminels	1,000 »	»
20	Traitements des préposés à la conduite des otures cellulaires . .	16,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.	2,717,000 »	300,000 »
	CHAPITRE V. PALAIS DE JUSTICE.		
21	Construction, réparation et entretien de locaux. — Subsidés aux provinces et aux communes pour les aider à fournir des locaux convenables pour le service des tribunaux et des justices de paix. — Mobilier du Palais de Justice de Bruxelles : confection, entretien et réparations. — Rémunération pour le service de l'entretien du mobiliier du Palais de Justice de Bruxelles. — Mobilier des Cours d'appel de Gand et de Liège et des locaux des Conseils de guerre.	80,000 »	120,000 »

TABEL III. — MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
			HOOFDSTUK III. KRIJGSGERECHT.	
62,000 »	10,000 »	Krijsgerechtshof. — Personeel. — Vergoedingen voor den dienst van het secretariaat van den auditeur-generaal.	14	
5,000 »	500 »	Krijsgerechtshof. — Materieel	15	
186,000 »	27,000 »	Krijgsraden. — Personeel	16	
29,000 »	1,000 »	Krijgsraden. — Materieel	17	
282,000 »	38,500 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
		HOOFDSTUK IV. GERECHTSKOSTEN.		
3,000,000 »	900,000 »	Gerechtskosten in lijfstraffelijke en boetstraffelijke zaken en in politiezaken, de kosten van mededeelingen per telefoon inbegrepen. (De kosten van vervoer der op de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven verrekenend.) Kosten van beteekening der uitdrijvingsbesluiten. (Onbepaald crediet.) (Daarin begrepen 6,000 frank op dienstjaren vóór 1910)	18	
1,000 »	100 »	Jaarwedden van de uitvoerders der lijfstraffelijke vonnissen. . .	19	
16,000 »	17,900 »	Jaarwedden der aangestelden tot begeleiding der celrijtuigen . .	20	
3,017,000 »	918,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
		HOOFDSTUK V. PALEIZEN VAN JUSTITIE.		
200,000 »	10,000 »	Opbouwing, herstelling en onderhoud van lokalen. — Toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten om haar te helpen behoorlijke lokalen te verschaffen voor den dienst der rechtbanken en der vrederegerechten. — Meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel : vervaardiging, onderhoud en herstelling. — Vergelding voor den onderhoudsdienst der meubelen van het Paleis van Justitie, te Brussel. — Meubelen der Beroepshoven van Gent en Luik en van de lokalen der Krijgsraden.	21	

TABLEAU III. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE VI.			
PUBLICATIONS OFFICIELLES. — COMMISSIONS ET JURYS.			
22	Traitements et salaires du personnel de la direction et des ateliers du <i>Moniteur</i>	760,000 »	»
23	Impression du <i>Recueil des lois</i> , du <i>Moniteur</i> , des <i>Annales parlementaires</i> , des <i>Comptes rendus des séances des Chambres</i> et travaux accessoires	835,000 »	»
24	Publication d'un recueil d'instructions-circulaires émanées du Département de la Justice; impression d'avant-projets de lois et autres documents législatifs; indemnités, frais de route et autres des conseillers de gouvernement et des membres des commissions de législation et des jurys d'examen. — Matériel (Les magistrats qui font partie des commissions toucheront les indemnités de vacation et les frais de route et de séjour au même titre que les autres membres.)	70,000 »	»
25	Publication d'un recueil des anciennes lois des Pays-Bas autrichiens, de la principauté de Liège et d'autres pays dont le territoire est compris dans le Royaume de Belgique	12,000 »	»
26	Traitements et indemnités d'employés attachés à la Commission royale de publication des anciennes lois	10,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE VI. . . fr.		1,687,000 »	»
CHAPITRE VII.			
CULTES.			
27	Clergé supérieur du culte catholique.	319,800 »	»
28	Clergé inférieur du culte catholique.	6,470,000 »	»
29	Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'église pour les édifices servant au culte catholique, y compris les tours mixtes, les frais du culte dans l'église du camp de Beverloo et l'ameublement des églises.	415,000 »	»
30	Culte protestant et anglican. — Personnel.	108,000 »	»
31	Culte protestant et anglican. — Subsides pour frais du culte et dépenses diverses	13,000 »	»

TABEL III. — MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.		Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.					
HOOFDSTUK VI.					
OFFICIEELE UITGAVEN. — COMMISSIEËN EN JURY'S.					
760,000 »	98,000 »	Jaarwedden en dagloonen van het personeel van bestuur en werkhuizen van den <i>Moniteur</i> .	22		
835,000 »	10,000 »	Drukken van de <i>Verzameling der wetten</i> , van den <i>Moniteur</i> , van de <i>Annales parlementaires</i> , van de <i>Beknopte Verslagen der handelingen van de Kamers</i> en bijkomende werken.	23		
70,000 »	7,000 »	Uitgeven van eene verzameling van onderrichtingen-omzendbrieven van het Departement van Justitie uitgegaan; drukken van voorwetsontwerpen en andere wetgevingsbescheiden; vergoedingen, reiskosten en andere kosten van de regeeringsraden en van de leden der commissiën van wetgeving en der examenjury's. — Materieel. (De magistraten, die van de commissiën deel uitmaken, zullen vacatiegelden ontvangen en voor reis- et verblijfkosten vergoed worden zooals de overige leden.)	24		
12,000 »	1,000 »	Uitgeven van eene verzameling der oude wetten van de Oostenrijksche Nederlanden, van het prinsdom Luik en van andere landen welker grondgebied in het Koninkrijk België is begrepen.	25		
10,000 »	2,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van beambten gehecht aan de Koninklijke Commissie voor het uitgeven der oude wetten.	26		
1,687,000 »	118,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.			
HOOFDSTUK VII.					
EEREDIENSTEN.					
319,800 »	75,000 »	Hoogere geestelijkheid van den katholieken eeredienst	27		
6,470,000 »	1,330,000 »	Lagere geestelijkheid van den katholieken eeredienst. . . .	28		
415,000 »	43,000 »	Toelagen aan provinciën, gemeenten en kerkfabrieken voor de gebouwen tot den katholieken eeredienst dienende, daaronder begrepen de dubbeldienstige torens, de eeredienstkosten in de kerk van het kamp van Beverloo en de meubilering van de kerken.	29		
108,000 »	100,000 »	Hervormde en Anglicaansche eeredienst. — Personeel	30		
13,000 »	»	Hervormde en Anglicaansche eeredienst. — Toelagen voor eeredienstkosten en verschillende uitgaven.	31		

TABLEAU III. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses, provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
32	Culte israélite. — Personnel.	35,000 »	»
33	Culte israélite. — Frais de bureau du consistoire central et dépenses imprévues	1,000 »	»
34	Subsides aux provinces, aux communes et aux consistoires pour construction d'édifices consacrés aux cultes protestant et israélite.	1,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VII. . . fr.	7,362,800 »	
	CHAPITRE VIII. BIENFAISANCE. <i>Établissements de bienfaisance et d'aliénés.</i>		
35	Frais d'entretien et de transport d'indigents que la loi met à la charge de l'État. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	5,000,000 »	2,000,000 »
36	Subsides à accorder : 1° à titre extraordinaire à des communes, à des établissements de bienfaisance, à des institutions pour aveugles et sourds-muets et à des asiles d'aliénés ; 2° à titre de secours à des aliénés indigents et aux victimes de l'ophtalmie dite militaire, qui n'ont pas droit à une pension ou à un secours à la charge du Département de la Guerre	230,000 »	72,000 »
37	Frais de route et de séjour et indemnités des inspecteurs des établissements de bienfaisance et des asiles d'aliénés, ainsi que des membres et secrétaires des comités d'inspection desdits asiles	10,000 »	»
	<i>Écoles de bienfaisance de l'État.</i>		
38	Écoles de bienfaisance de l'État. — Personnel, y compris les frais de voyage des membres des comités d'inspection et des fonctionnaires et employés desdits établissements	900,000 »	»
39	Écoles de bienfaisance de l'État. — Élèves mis à la disposition du Gouvernement	2,300,000 »	»
40	Écoles de bienfaisance de l'État. — Matériel. — Bâtiments et immeubles	900,000 »	»
41	Entretien et éducation des enfants confiés par le Ministre de la Justice ou l'autorité judiciaire à des personnes ou à des sociétés ou institutions de charité ou d'enseignement publiques ou privées. (<i>Crédit non limitatif.</i>) (Provisoirement, ces dépenses pourront s'effectuer au moyen d'avances qui n'excéderont pas 150,000 francs par juridiction ; il sera justifié de l'emploi des fonds dans le délai de quatre mois).	3,000,000 »	»
42	Commission royale des patronages et de la protection de l'enfance.	5,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . fr.	12,345,000 »	2,072,000 »

TABEL III. — MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP. DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
35,000 »	68,000 »	Israëlitische eeredienst. — Personeel	32	
1,000 »	»	Israëlitische eeredienst. — Kantoorkosten van het centraal consistorie en onvoorziene uitgaven.	33	
1,000 »	»	Toelagen aan de provinciën, gemeenten en consistoriën tot oprichting van gebouwen, aan den protestantschen en Israëlitischen eeredienst gewijd.	34	
7,362,800 »	1,616,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		
		HOOFDSTUK VIII.		
		WELDADIGHEID.		
		<i>Gestichten van weldadigheid en huizen voor krankzinnigen.</i>		
7,000,000 »	2,000,000 »	Kosten van onderhoud en vervoer van behoeftigen door de wet ten laste van den Staat gebracht. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	35	
302,000 »	17,000 »	Toelagen te verleen: 1° als buitengewone toelagen aan gemeenten, aan gestichten van weldadigheid, aan gestichten voor blinden en doofstommen en aan gestichten voor krankzinnigen; 2° tot onderstand aan behoeftige krankzinnigen en aan de slachtoffers van de militaire oogziekte, die geen recht hebben op pensioen of hulpgeld ten laste van het Departement van Oorlog.	36	
10,000 »	6,000 »	Reis- en verblijfskosten en vergoedingen van de opzieners der gestichten van weldadigheid en der huizen voor krankzinnigen, alsmede van de leden en secretarissen van de comiteiten van toezicht dezer laatste gestichten.	37	
		<i>Weldadigheidsscholen van den Staat.</i>		
900,000 »	410,000 »	Weldadigheidsscholen van den Staat. — Personeel, daaronder de reiskosten van de leden der comiteiten van toezicht en van ambtenaren en beambten dier gestichten.	38	
2,300,000 »	500,000 »	Weldadigheidsscholen van den Staat. — Ter beschikking van de Regeering gestelde leerlingen.	39	
900,000 »	75,000 »	Weldadigheidsscholen van den Staat. — Materieel. — Gebouwen en onroerende goederen.	40	
3,000,000 »	1,750,000 »	Onderhoud en opvoeding van de kinderen door den Minister van Justitie of door de rechterlijke overheid toevertrouwd aan privaatspersonen of aan openbare of private maatschappijen of instellingen van liefdadigheid of van onderwijs. (<i>Onbepaald crediet.</i>) (Voorloopig zullen deze uitgaven mogen gedaan worden door middel van voorschotten die 150.000 frank per rechtsmacht niet mag overtreffen; het geldverbruik zal verrechtvaardigd worden binnen het tijdperk van vier maanden.)	41	
5,000 »	10,000 »	Koninklijke Commissie der patronaten en tot bescherming der kindsheid.	42	
14,417,000 »	4,768,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.		

TABLEAU III. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE IX.			
PRISONS.			
43	Entretien, habillement, couchage et nourriture des détenus. Transfère- ment de certains détenus par correspondance extraordinaire et frais de voyage de leurs gardiens. — Articles de consommation et de transformation. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	5,000,000 »	»
44	Salaires des détenus	80,000 »	»
45	Confection et frais d'habillement et d'équipement des surveillants.— Armement du personnel	60,000 »	90,000 »
46	Frais de voyage des membres des commissions, des fonctionnaires et employés	30,000 »	»
47	Traitements des fonctionnaires et employés.	1,900,000 »	100,000 »
48	Indemnité de logement de certains fonctionnaires et employés . .	50,000 »	»
49	Frais d'impression et de bureau	40,000 »	»
50	Patronages préventifs de la criminalité et du vagabondage. Protection des mineurs. — Subsidés aux magistrats pour l'exécution de la loi sur la protection de l'enfance	3 0,000 »	»
51	Mobilier: achat, confection et entretien. — Bâtiments: entre- tien et amélioration. — Loyer d'immeubles	275,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE IX. . . fr.		7,735,000 »	190,000 »
CHAPITRE X.			
FRAIS DE POLICE.			
52	Mesures de sûreté publique	60,000 »	»
CHAPITRE XI.			
TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ, PENSIONS ET SECOURS.			
53	Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et employés des divers services ressortissant au Département . . .	105,000 »	»
54	Pensions civiles. (Paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatifs à l'exercice 1919 et aux exercices clos.) (<i>Crédit non limitatif.</i>)	50,000 »	»

TABEL III. — MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.		Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.				
HOOFDSTUK IX.					
GEVANGENISSEN.					
5,000,000 »	1,800,000 »	Onderhoud, kleeding, slaapperief en voeding der gevangenen. Vervoer per buitengewone correspondentiën van zekere gevangenen en reiskosten hunner bewakers. — Verbruik- en verwerkwaren. (Onbepaald crediet.)			43
80,000 »	29,000 »	Werkloon der gevangenen.			44
150,000 »	11,000 »	Maken en kosten van kleeding en uitrusting der wachters. — Wapening van het personeel.			45
30,000 »	3,000 »	Reiskosten van de leden der commissiën, der ambtenaren en beambten.			46
2,000,000 »	541,000 »	Jaarwedden der ambtenaren en beambten			47
50,000 »	25,000 »	Vergoeding voor huisvesting aan zekere ambtenaren en beambten. .			48
40,000 »	16,000 »	Druk- en kantoorkosten			49
300,000 »	»	Patronaten tot voorkoming van misdaden en landlooperij. Bescherming der minderjarigen. — Toelagen aan de magistraten voor de uitvoering der wet op de kinderbescherming.			50
275,000 »	90,000 »	Meubelen : aankoop, maken en onderhoud. — Gebouwen : onderhoud en verbetering. — Huurprijs van goederen.			51
7,925,000 »	2,515,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IX.			
HOOFDSTUK X.					
POLITIEKOSTEN.					
60,000 »	31,000 »	Maatregelen van openbare veiligheid.			52
HOOFDSTUK XI.					
WEDDEN VAN BESCHIKBAARHEID, PENSIOENEN EN HULPVERLEENING.					
105,000 »	15,000 »	Tijdelijke wedden van beschikbaarheid voor ambtenaren en beambten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.			53
50,000 »	3,000 »	Burgerlijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het grootboek, betreffende het dienstjaar 1919 en de gesloten dienstjaren.) (Onbepaald crediet.)			54

TABLEAU III. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES D' UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
55	Pensions ecclésiastiques (Paiement des termes échus avant l'inscription au grand-livre, relatifs à l'exercice 1919 et aux exercices clos.) (<i>Crédit non limitatif.</i>)	30,000 »	»
56	Secours à des ministres des cultes	30,000 »	»
57	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés ou agents salariés des divers services ressortissant au Département, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse	40,000 »	»
58	Secours à accorder, en cas de situation malheureuse, pour frais de dernière maladie et de funérailles de magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés en activité de service ou à la retraite, des divers services ressortissant au Département	20,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE XI. . . fr.	275,000 »	»
	CHAPITRE XII. DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
59	Subsides à des revues scientifiques relatives au droit; achat de livres destinés aux tribunaux; dépenses imprévues non libellées au Budget	30,000 »	»
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE XIII.		
60	Subventions pour cherté de vie (magistrats, fonctionnaires, employés et agents salariés). (<i>Crédit non limitatif.</i>)	»	7,000,000 »
61	Commission d'enquête sur les violations des règles du droit des gens, des lois et des coutumes de la guerre. (<i>Crédit non limitatif.</i>) . . .	»	150,000 »
62	Subventions de vie chère aux ministres des cultes catholique et dissidents.	»	6,795,000 »
63	Application de la loi sur la rétroactivité des traitements de l'ordre judiciaire, de 1914 à 1918 inclus	»	»
	TOTAL DU CHAPITRE XIII. . . fr.	»	13,945,000 »

TABEL III. — MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
30,000 »	5,000 »	Geestelijke pensioenen. (Betaling der termijnen verschenen vóór de inschrijving in het grootboek, betreffende het dienstjaar 1919 en de gesloten dienstjaren.) (Onbepaald crediet.)	55	
30,000 »	3,000 »	Hulpverleening aan bedienaren der eerediensten	56	
40,000 »	»	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige magistraten, ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten der onderscheidene van het Departement afhangende diensten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren.	57	
20,000 »	3,000 »	Te verleenen hulp, wanneer ongelukkige omstandigheden voorhanden zijn, wegens kosten van laatste ziekte en teraardebestelling van magistraten, ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten, in werkelijken dienst of op pensioen gesteld, der onderscheidene van het Departement afhangende diensten.	58	
275,000 »	29,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XI.		
		HOOFDSTUK XII.		
		VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.		
30,000 »	18,000 »	Toelagen aan wetenschappelijke tijdschriften betreffende de rechtswetenschap; aankoop van aan de rechtbanken te verstrekken boeken; onvoorziene uitgaven niet in de Begrooting beschreven.	59	
		TWEEDDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.		
		HOOFDSTUK XIII.		
7,000,000 »	1,250,000 »	Duurtetoeslag (rechters, ambtenaren, beambten en bezoldigde bedienden). (Onbepaald crediet).	60	
150,000 »	»	Commissie van onderzoek in zake de inbreuken op de regelen van het volkenrecht op de wetten en de gebruiken van den oorlog. (Onbepaald crediet).	61	
6,795,000 »	»	Duurtetoeslag aan de ministers van de katholieke en afwijkende eerediensten.	62	
»	5,320,000 »	Toepassing der wet op de terugwerkende kracht der jaarwedden van de rechterlijke orde, van 1914 tot en met 1918.	63	
13,945,000 »	6,570,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XIII.		

TABLEAU III. — MINISTÈRE DE LA JUSTICE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DI — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
RÉCAPITULATION.			
1 ^{re} section. — Dépenses ordinaires.			
Chapitre I		1,315,000 »	116,000 »
Id. II		10,427,000 »	154,000 »
Id. III		249,000 »	33,000 »
Id. IV		2,717,000 »	300,000 »
Id. V		80,000 »	120,000 »
Id. VI		1,687,000 »	»
Id. VII		7,362,800 »	»
Id. VIII		12,345,000 »	2,072,000 »
Id. IX		7,735,000 »	190,000 »
Id. X		60,000 »	»
Id. XI		275,000 »	»
Id. XII		30,000 »	»
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . . fr.		44,282,800 »	2,985,000 »
2 ^e section. — Dépenses exceptionnelles.			
Chapitre XIII		»	13,945,000 »
TOTAL DU TABLEAU III (Ministère de la Justice) . . . fr.		44,282,800 »	16,930,000 »

TABEL III. — MINISTERIE VAN JUSTITIE (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
			OPSOMMING.	
			1 ^{re} sectie. — Gewone uitgaven.	
1,431,000 »	1,436,000 »	Hoofdstuk I.		
10,581,000 »	5,176,000 »	Id. II.		
282,000 »	38,500 »	Id. III.		
3,017,000 »	918,000 »	Id. IV.		
200,000 »	10,000 »	Id. V.		
1,687,000 »	118,000 »	Id. VI.		
7,362,800 »	1,616,000 »	Id. VII.		
14,417,000 »	4,768,000 »	Id. VIII.		
7,925,000 »	2,515,000 »	Id. IX.		
0,000 »	31,000 »	Id. X.		
275,000 »	29,000 »	Id. XI.		
30,000 »	18,000 »	Id. XII.		
47,267,800 »	16,673,500 »	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.		
		2 ^e sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.		
13,945,000 »	6,570,000 »	Hoofdstuk XIII.		
61,212,800 »	23,243,500 »	TOTAAL VAN TABEL III (Ministerie van Justitie).		

(44)

TABLEAU IV

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

TABEL IV

MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN

TABLEAU IV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES — UITGAVEN			
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog		
PREMIÈRE SECTION. -- DÉPENSES ORDINAIRES.					
CHAPITRE PREMIER.					
ADMINISTRATION CENTRALE.					
1	a) Traitement du Ministre fr.	21,000 »	»		
	b) Frais de représentation.	9,000 »	»		
2	Personnel des bureaux : traitements et indemnités tenant lieu de traitements ; indemnités pour travaux extraordinaires et secours.	1,045,000 »	»		
3	Matériel et service des automobiles	250,000 »	200,000		
4	Fonds secrets	250,000 »	»		
5	Achat de décorations d'ordres de chevalerie	100,000 »	175,000		
TOTAL DU CHAPITRE I. fr.		1,675,000 »	375,000		
CHAPITRE II.					
LÉGATIONS.					
6	Traitements des agents diplomatiques, indemnités locales pour frais de représentation et de logement et indemnités à quelques agents non rétribués. (Le Gouvernement est autorisé à disposer, en faveur d'agents diplomatiques rétribués ou non rétribués, des sommes restées sans emploi sur les diverses allocations du présent article.)				
		Trai-tem-ent.	FRAIS de repré-sentation.	FRAIS de logement.	TOTAL.
a)	Allemagne fr.	»	»		
b)	Autriche-Hongrie.	»	»		
c)	Brésil	26,000	45,000		
d)	Bulgarie	»	»		
e)	Chine	26,000	35,000		
f)	Danemark et Norvège	30,000	30,000		
g)	Espagne	30,000	40,000		
h)	États-Unis	30,000	90,000		

TABEL IV. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN.

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.																																													
Total des crédits.	Totaal der credieten.																																																
			EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.																																														
			EERSTE HOOFDSTUK.																																														
			HOOFDBEHEER.																																														
21,000 »	»	»	a) Jaarwedde van den Minister	1																																													
9,000 »	»	»	b) Kosten van vertoon.																																														
1,045,000 »	1,560,000 »	»	Personeel der bureelen : jaarwedden en vergoedingen in plaats van jaarwedden ; vergoedingen voor buitengewone werken en bijstand.	2																																													
450,000 »	95,000 »	»	Materieel en dienst der automobielen	3																																													
250,000 »	»	»	Geheime uitgaven	4																																													
275,000 »	»	»	Aankoop van eere teekens voor ridderorden	5																																													
2,050,000 »	1,655,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.																																														
			HOOFDSTUK II.																																														
			GEZANTSCHAPPEN.																																														
			Jaarwedden der diplomatieke ambtenaren, plaatselijke toelagen voor kosten van vertegenwoordiging en huisvesting en toelagen aan sommige onbezoldigde ambtenaren. (De Regeering wordt gemachtigd te beschikken, ten gunste van bezoldigde of niet bezoldigde diplomatieke ambtenaren, over de sommen ongebruikt gebleven op de verschillende toekenningen van dit artikel.)	6																																													
			<table> <tr> <th></th><th>Jaar- wedden.</th><th>Voorstel- lings- kosten.</th><th>KOSTEN van huis- vesting.</th><th>TOTAAL.</th></tr> <tr> <td>a) Duitschland fr.</td><td>»</td><td>»</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>b) Oostenrijk-Hongarije . . .</td><td>»</td><td>»</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>c) Brazilië</td><td>26,000</td><td>45,000</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>d) Bulgarië</td><td>»</td><td>»</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>e) China</td><td>26,000</td><td>35,000</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>f) Denemarken en Noorwegen.</td><td>30,000</td><td>30,000</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>g) Spanje</td><td>30,000</td><td>40,000</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>h) Vereenigde-Staten . . .</td><td>30,000</td><td>90,000</td><td></td><td></td></tr> </table>		Jaar- wedden.	Voorstel- lings- kosten.	KOSTEN van huis- vesting.	TOTAAL.	a) Duitschland fr.	»	»			b) Oostenrijk-Hongarije . . .	»	»			c) Brazilië	26,000	45,000			d) Bulgarië	»	»			e) China	26,000	35,000			f) Denemarken en Noorwegen.	30,000	30,000			g) Spanje	30,000	40,000			h) Vereenigde-Staten . . .	30,000	90,000			
	Jaar- wedden.	Voorstel- lings- kosten.	KOSTEN van huis- vesting.	TOTAAL.																																													
a) Duitschland fr.	»	»																																															
b) Oostenrijk-Hongarije . . .	»	»																																															
c) Brazilië	26,000	45,000																																															
d) Bulgarië	»	»																																															
e) China	26,000	35,000																																															
f) Denemarken en Noorwegen.	30,000	30,000																																															
g) Spanje	30,000	40,000																																															
h) Vereenigde-Staten . . .	30,000	90,000																																															

TABLEAU IV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN			
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.		
		Trai- tement.	FRAIS de repré- sentation.	FRAIS de logement.	TOTAL.
682,000 »	i) France.	30,000	90,000		
	j) Grande-Bretagne.	30,000	90,000		
	k) Grèce	26,000	30,000		
	l) Italie	30,000	45,000		
	m) Japon	26,000	35,000		
	n) Grand-Duché de Luxembourg	26,000	25,000	366,000	
	o) Mexique	26,000	35,000		
	p) Pays-Bas	30,000	40,000		
	q) Perse	26,000	25,000		
	r) Portugal	26,000	30,000		
	s) Roumanie	26,000	30,000		
	t) Russie.	»	»		
	u) Saint-Siège	30,000	45,000		
	v) Serbie.	30,000	30,000		
	w) Suède	30,000	30,000		
	x) Suisse.	30,000	25,000		
	y) Turquie	»	»		
	z) République Tchéco-Slovaque	20,000	23,000		
	a') Gouvernement Polonais. .	20,000	23,000		
	Traitement d'un chef de mis- sion occupant le poste d'agent et consul général au Caire	30,000	25,000		
	Traitements des conseillers et secrétaires.	684,000	60,000	316,000	
	Augmentations éventuelles aux agents promus dans l'année. Indemnités temporaires à des agents diplomatiques, en com- pensation de charges excep- tionnelles assumées dans l'in- térêt du commerce national ou				
					2,948,166 »
					340,000 »

TABEL IV. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.				Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.						
				Jaar- wed ten.	Voorstel- lings- kosten.	KOSTEN van huis- vesting.	TOTAAL.
			i) Frankrijk	30,000	90,000	366,000	
			j) Groot-Brittanje	30,000	90,000		
			k) Griekenland	23,000	30,000		
			l) Italië	30,000	45,000		
			m) Japan	26,000	35,000		
			n) Groothertogdom Luxemburg	26,000	25,000		
			o) Mexico	26,000	35,000		
			p) Nederland	30,000	40,000		
			q) Perzië	26,000	25,000		
			r) Portugal	26,000	30,000		
			s) Rumenië	26,000	30,000		
			t) Rusland	»	»		
3,288,166	70,000		u) Heilige-Stoel	30,000	45,000		
			v) Servië	30,000	30,000		
			w) Zweden	30,000	30,000		
			x) Zwitserland	30,000	25,000		
			y) Turkije	»	»		
			z) Tchecho-Slovaksche Republiek.	20,000	23,000	316,000	
			a') Poolsch Gouvernement . .	20,000	23,000		
			Jaarwedde van een gevolmach- tigden minister, die den post van agent en consul generaal te Cairo bekleedt	30,000	25,000		
			Jaarwedden der gezantschaps- raadsheeren en secretarissen.	684,000	60,000		
			Voorkomende opslag aan in het jaar bevorderde ambtenaren. Tijdelijke toelagen aan diplo- matieke ambtenaren in ver- goeding voor buitengewone lasten in het belang van den nationalen handel gedragen,				

TABLEAU IV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN			
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.		
		Trai- tement.	FRAIS de repré- sentation.	FRAIS de logement.	TOTAL.
	imposées par une situation monétaire ou économique oné- reuse dans le pays de leur résidence	100,000	»	»	»
		1,418,000	976,000	682,000	3,076,000
	Frais d'installation des agents diplomatiques				212,116
					3,288,166
	CHAPITRE III. CONSULATS.				
7	Traitements des agents consulaires et indemnités à quelques agents non rétribués, avec faculté pour le Gouvernement d'affecter à des explorations consulaires, jusqu'à concurrence de 50,000 francs, les sommes restées sans emploi				2,099,250 »
					110,000 »
	CHAPITRE IV. FRAIS DE VOYAGE.				
8	Frais de voyage des agents du service extérieur et de l'Administration centrale, frais de courriers, estafettes, courses diverses				400,000 »
9	Frais de déplacement des agents du service extérieur en mission éco- nomique dans leur juridiction				75,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . fr.				475,000 »
	CHAPITRE V. DÉPENSES DIVERSES RELATIVES AUX LÉGATIONS ET AUX CONSULATS.				
10	Traitements et indemnités des chanceliers, des drogman, des inter- prètes et du personnel administratif et subalterne des légations.				457,700 »
11	Traitements et indemnités des drogman, des interprètes et du per- sonnel administratif et subalterne des consulats. Frais de drogmanat et d'interprétariat remboursés sur compte ; équipement et gratifi- cation des khavass Imprévus				340,000 »

TABEL IV. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1910.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.				Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.						
				Jaar- wedden	Voorstel- lings- kosten.	KO-STEN van huis- vesting.	TOTAAL.
			of door eenen bezwaarden munt- of staathuishoudkun- digen toestand in het land hunner residentie opgelegd .	100,000	»	»	»
				1,448,000	976,000	682,000	3,076,000
			Kosten van aanstelling der diplomatieke agenten				212,416
							3,288,466
			HOOFDSTUK III. CONSULATEN.				
2,209,250 »	75,000 »		Jaarwedden der consulaire ambtenaren en vergoedingen aan enkele onbezoldigde agenten, met de bevoegdheid, voor de Regeering, om de ongebruikt gebleven sommen tot een beloop van 50,000 frank aan de consulaire rondreizen te besteden.				7
			HOOFDSTUK IV. REISKOSTEN.				
400,000 »	100,000 »		Reiskosten voor agenten van den buitendienst en van het Hoofdbeheer, kosten van koeriers, rijdende boden, verschillende reizen.				8
75,000 »	»		Verplaatsingskosten der agenten van den buitendienst in economische zending binnen hun ambtsgebied.				9
475,000 »	100,000 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.				
			HOOFDSTUK V. VERSCHILLENDE UITGAVEN BETREFFENDE DE GEZANTSCHAPPEN EN CONSULATEN.				
457,700 »	50,000 »		Jaarwedden en vergoedingen voor de kanseliers, dragomans, vertolkers en voor het bestuurlijk en het ondergeschikt personeel der gezant- schappen.				10
340,000 »	210,000 »		Jaarwedden en vergoedingen voor dragomans, vertolkers en voor het bestuurlijk en het ondergeschikt personeel der consulaten. Bezol- digingskosten van dragmans en tolken terugbetaald op rekening. Uitrusting en belooning der Kavass, onvoorziene onkosten.				11

TABLEAU IV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
12	Frais de correspondance de l'Administration centrale avec les agences, ainsi que des agences entre elles; achat et entretien de pavillons, écussons, timbres, cachets; achat, copie et traduction de documents; fournitures de bureau faites par l'Administration centrale; entretien et ameublement des hôtels appartenant à l'État servant d'habitation aux agents diplomatiques et consulaires; dépenses diverses concernant lesdits hôtels; frais extraordinaires et accidentels.	300,000 »	»
13	Secours provisoires à des Belges se trouvant sans ressources à l'étranger; frais éventuels de rapatriement; subsides aux établissements hospitaliers belges fondés en pays étrangers	15,000 »	»
14	Frais de chancellerie, loyers, mobiliers, chauffage, éclairage, frais d'entretien, fournitures de bureau acquises par les agents. . . .	282,000 »	»
15	Allocations exceptionnelles et temporaires à des agents du service consulaire en compensation de charges exceptionnelles assumées dans l'intérêt du commerce national	240,000 »	»
16	Garde militaire de la Légation belge à Pékin (y compris les avances faites à titre de frais de voyage à des militaires s'embarquant pour la Chine, ainsi que celles relatives au solde de primes payées dans le même but aux soldats rentrant en Belgique, à l'expiration de leur engagement)	162,860 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE V. . . . fr.	1,797,560 »	»
	CHAPITRE VI. MISSIONS EXTRAORDINAIRES, TRAITEMENTS D'INACTIVITÉ, DÉPENSES DIVERSES.		
17	Missions extraordinaires, traitements d'inactivité, indemnités pour travaux extraordinaires, pour frais de maladie et de funérailles, etc. — Dépenses imprévues non libellées au Budget	200,000 »	»
18	Quote-part de la Belgique, pour la dernière des années écoulées, dans les frais du Bureau international de la Cour permanente d'arbitrage	8,000 »	»
19	Quote-part de la Belgique, pour l'année 1913, dans les frais du Bureau spécial d'échange de documents et de renseignements sur la traite des esclaves.	700 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VI. . . . fr.	208,700 »	»

TABEL IV. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
300,000 »	280,000 »	Kosten van briefwisseling van het Hoofdbeheer met de agentschappen, alsmede van briefwisseling onder deze; aankoop en onderhoud van vlaggen, wapenborden, zegels, stempels; aankoop, afschrift en vertaling van stukken; bureelbenoodigdheden gel. verd. door het Middelbeheer; onderhoud en meubilering der huizingen welke aan den Staat toebehooren en tot woonst dienen aan de diplomatieke en consulaire agenten; verschillende uitgaven betreffende de huizingen; buitengewone en toevallige kosten.	12	
15,000 »	8,000 »	Voorloopige hulpelden aan Belgen die zich zonder middelen van bestaan in den vreemde bevinden; mogelijke kosten van overbrenging naar het vaderland; toelagen aan de Belgische gestichten van barmhartigheid in vreemde landen opgericht.	13	
282,000 »	110,000 »	Kanselarijcosten, huishuur, meubelen, verwarming, verlichting, onderhoudskosten bureelbenoodigdheden aangekocht door de agenten.	14	
240,000 »	»	Buitengewone en tijdelijke verleeningen aan agenten van den consulaire dienst in vergoeding van uitzonderlijk op hen genomen lasten in't belang van den nationalen koophandel.	15	
162,800 »	72,000 »	Militaire wacht van het Belgisch gezantschap, te Peking (met inbegrip der voorschotten gedaan als reiskosten aan militairen die zich naar China inschepen, alsook der voorschotten betreffende het saldo van premien met hetzelfde inzicht betaald aan soldaten welke na afloop van hunnen diensttijd naar België terugkeeren).	16	
1,797,560 »	730,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
		HOOFDSTUK VI. BUITENGEWONE ZENDINGEN, WACHTGELDEN, VERSCHILLENDE UITGAVEN.		
200,000 »	60,000 »	Buitengewone zendingen, wachtgelden, vergoedingen voor buitengewone werken, kosten van ziekte en van begrafenis, enz. — Onvoorziene uitgaven niet afzonderlijk vermeld op de B. grooting.	17	
8,000 »	»	Aandeel van België, voor het laatste der verlopen jaren, in de kosten van het Internationaal Bureel van het Bestendig Hof van arbitrage.	18	
700 »	»	Aandeel van België, voor het jaar 1913, in de kosten van het Bijzonder Bureel voor de uitwisseling van bescheiden en inlichtingen over den slavenhandel.	19	
208,700 »	60,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		

TABLEAU IV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE VII. COMMERCE. — ÉMIGRATION.			
20	Frais divers et encouragements au commerce ; achat de documents commerciaux ; publication du <i>Recueil consulaire</i> et d'autres travaux intéressant le commerce et l'industrie	156,500 »	»
21	Bureau officiel de renseignements commerciaux et exposition permanente de Laeken : échantillons ; mobilier et matériel ; publications ; bibliothèque	45,000 »	22,000 »
22	Service de l'émigration	39,000 »	»
23	Quote-part de la Belgique dans les frais de l'Union internationale pour la publication des tarifs douaniers	7,516 »	»
24	Quote-part de la Belgique dans les frais du Bureau permanent et de la Commission internationale des sucres	3,500 »	»
25	Traitement d'un agent belge attaché à l'Institut colonial international	10,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE VII . . . fr.		261,516 »	22,000 »
CHAPITRE VIII. PENSIONS, SECOURS ET CRÉANCES ARRIÉRÉES.			
26	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (<i>Crédit non limitatif</i>).	4,000 »	»
27	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents sans nomination, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse ; secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	6,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE VIII . . . fr.		10,000 »	»

TABEL IV. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
HOOFDSTUK VII.				
KOOPHANDEL. — LANDVERHUIZING.				
156,500 »	45,000 »	Verschillende kosten en aanmoedigingen voor den koophandel; aankoop van bescheiden over koophandel; uitgave van de <i>Consulaire Verzameling</i> en van andere werken, waarbij de koophandel en de nijverheid belang hebben.	20	
67,000 »	20,000 »	Officieel kantoor voor handelsinlichtingen en voortdurende tentoonstelling van Laken: stalen; meubelen en materieel; tijdschriften; boekerij.	21	
39,000 »	15,000 »	Dienst der landverhuizing.	22	
7,516 »	»	Aandeel van België in de kosten der Internationale Vereeniging voor de uitgave der toltarieven.	23	
3,500 »	14,000 »	Aandeel van België in de kosten van het Bestendig Bureel en van de Internationale Commissie voor de suiker.	24	
10,000 »	»	Jaarwedde van eenen Belgischen ambtenaar bij het Internationaal Koloniaal Instituut.	25	
283,516 »	94,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		
HOOFDSTUK VIII.				
PENSIOENEN, HULPGELDEN EN ACHTERSTALLIGE SCHULDVORDERINGEN.				
4,000 »	»	Eerste termijn van de des voorkomend te verleenen pensioenen. (<i>Onbe- paald crediet.</i>)	26	
6,000 »	2,500 »	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of onbenoemde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden; verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten.	27	
10,000 »	2,500 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.		

TABLEAU IV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE IX.			
SERVICES DIVERS.			
28	Indemnités aux agents du service extérieur en raison de faits de guerre (pertes de change, etc.).	»	1,620,000 »
29	Dépenses en faveur de militaires belges (secours, rapatriement, renvoi dans leurs foyers à l'étranger).	»	75,000 »
30	Secours à des Belges à l'étranger en raison de faits de guerre. . .	»	60,000 »
31	Service de la propagande	»	500,000 »
32	Bureau documentaire belge	»	120,622 »
33	Frais relatifs à la Conférence de la Paix	»	1,000,000 »
34	Service temporaire des passeports :		
	a) Service de Bruxelles fr. 72,000 »	»	230,000 »
	b) Service de province 103,000 »		
	c) Service de l'étranger 55,000 »		
35	Subventions de vie chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés. (Crédit non limitatif.)	»	640,000 »
TOTAL DU CHAPITRE IX . . fr.		»	4,245,622 »

TABEL IV. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK IX. VERSCHEIDENE DIENSTEN. » » 1,620,000 » 175,000 » Vergoedingen aan de agenten van buitenlandschen dienst wegens oorlogstoestand (verlies door wissels, enz.) 28 75,000 » 25,000 » Uitgaven ten gunste van Belgische soldaten (onderstand, terugzending naar het vaderland of naar hunne woonst in het buitenland.) 29 60,000 » 55,000 » Ondersteuning aan Belgen in het buitenland uit hoofde van oorlogsfeiten 30 500,000 » 255,000 » Propagandadienst. 31 120,622 » 42,000 » Belgisch documentatie-bureel. 32 1,000,000 » » Kosten betreffende de Conferentie voor den Vrede. 33 Tijdelijke dienst der paspoorten : 34 230,000 » » a) Dienst voor Brussel fr. 72,000 » b) Dienst der provincies 103,000 » c) Dienst van het buitenland 55,000 » 640,000 » » Duurtetoeslag aan ambtenaars, beambten en bezoldigde agenten. (Onbepaald crediet) 35 4,245,622 » 552,000 » TOTAAL VAN HOOFDSTUK IX.	

TABLEAU IV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES D'— UITGAVEN VAN —	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
RÉCAPITULATION.			
Première section. — Dépenses ordinaires.			
Chapitre I.		1,675,000 »	375,000 »
Id. II.		2,948,166 »	340,000 »
Id. III.		2,099,250 »	110,000 »
Id. IV.		5475,000 »	»
Id. V.		1,797,560 »	»
Id. VI.		208,700 »	»
Id. VII.		261,516 »	22,000 »
Id. VIII.		10,000 »	»
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . . fr.		9,475,192 »	847,000 »
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
Chapitre IX.		»	4,245,622 »
TOTAL DU TABLEAU IV (Ministère des Affaires Étrangères) . fr.		9,475,192 »	5,092,622 »

TABEL IV. — MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten			
		OPSOMMING. <i>Eerste sectie. — Gewone uitgaven.</i> Hoofdstuk I. Id. II. Id. III. Id. IV. Id. V. Id. VI. Id. VII. Id. VIII.	
10,322,192 »	2,786,500 »	TOTAAL VAN DE GEWONE UITGAVEN.	
		<i>Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.</i> Hoofdstuk IX.	
4,245,622 »	552,000 »		
14,567,814 »	3,338,500 »	TOTAAL VAN TABEL IV (Ministerie van Buitenlandsche Zaken).	

(60)

(61)

[N° 189.]

TABLEAU V

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR

TABEL V

MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation	9,000 »	»
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements de disponibilité. Indemnité annuelle des Conseillers du Gouvernement auprès du l'épartement et frais relatifs au Conseil con-ultatif. Frais résultant du Comité consultatif pour les ques-tions de législation et d'administration générale (Les magistrats qui font partie du Comité toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même obser-vation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)	571,680 »	535,800 »
3	Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage, chauffage, menues dépenses. Frais du <i>Bulletin du Ministère</i>	275,000 »	175,000 »
4	Frais de route et de séjour; missions	2,000 »	3,000 »
TOTAL DU CHAPITRE I. . . fr.		878,680 »	713,800 »
CHAPITRE II.			
PENSIONS ET SECOURS.			
5	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'Etat et prenant cours en 1919 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (<i>Crédit non limitatif</i>). . . .	6,000 »	»
6	Subvention à la Caisse centrale de prévoyance des secrétaires commu-naux (art. 4, 4 ^e , de la loi du 30 mars 1861). (<i>Crédit non limitatif</i>). . . .	65,000 »	»
7	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	17,500 »	1,500 »
TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.		88,500 »	1,500 »
CHAPITRE III.			
STATISTIQUE GÉNÉRALE.			
8	Commission centrale de statistique : jetons de présence des membres; indemnités du membre-secrétaire et des autres membres rétribués composant le personnel attaché à la Commission. Traitement du bibliothécaire-adjoint et des autres membres du personnel attaché spécialement à la bibliothèque de la Commission centrale de statis-tique	15,000 »	»

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.				
EERSTE HOOFDSTUK.				
HOOFDBESTUUR.				
21,000 »	»	»	a) Jaarwedde van den Minister	1
9,000 »	»	»	b) Kosten van vertoon	2
1,107,480 »	732 000 »	»	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarwedden van beschikbaarheid. Jaarlijksche vergoeding van de Regeeringsraden bij het Departement en kosten betreffende de Raadplegendenraad. Kosten van het raadplegend Comité voor de vraagstukken van wetgeving en algemeen beheer.	3
			(De magistraten, welke deel uitmaken van het Comité, zullen de zitpenningen trekken, ten zelfden titel als de andere leden. Deze aanmerking geldt ook voor alle raden, jury's, commissiën, enz., afhangende van het Departement.)	4
450,000 »	80,000 »	»	Kantoorgerief, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, licht, vuur, kleine uitgaven. Kosten van het <i>Bulletin du Ministère</i> .	5
5,000 »	200 »	»	Reis- en verblijfskosten; zendingen	6
1,592,480 »	812,200 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
HOOFDSTUK II.				
PENSIOENEN EN HULPGELDEN.				
6,000 »	1,000 »	»	Eerste termijn der pensioenen, te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, en aanvang nemende in 1919 of vóór den 1 ^{er} Januari van hetzelfde jaar. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	7
65,000 »	105,000 »	»	Toelage aan de Centrale Voorzieningskas der gemeentesecretarissen (art. 4, 4 ^e , der wet van 30 Maart 1861). (<i>Onbepaald crediet.</i>)	8
19,000 »	2,000 »	»	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten en op loon bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten.	9
90,000 »	108,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
HOOFDSTUK III.				
ALGEMEENE STATISTIEK.				
15,000 »	1,000 »	»	Middelcommissie voor statistiek: zitpenningen der leden; vergoedingen aan het lid-secretaris en aan de andere betaalde leden die het aan de Commissie verbonden personeel uitmaken. Wedde van bijgevoegde bibliothecaris en van de andere leden van het personeel verbonden aan de bibliotheek van de Centrale Commissie voor Statistiek.	10

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
9	Frais de la Commission de l'orthographe des noms des communes et des hameaux. Traductions	400 »	»
10	Commission centrale de statistique : frais de bureau. Frais de publication des travaux du service de la statistique générale et de la Commission centrale. Achat, réception et envoi de livres et autres documents ; abonnements, souscriptions et reliures pour le service de la statistique générale. Rémunération de travaux effectués par le personnel du service en vue de la reconstitution. Office international de statistique. Subside.	13,800 »	16,200 »
11	Bibliothèque de statistique : achat, réception et envoi de livres et autres documents ; abonnements, souscriptions et reliures ; matériel de la bibliothèque. Frais de reconstitution et de réinstallation de la bibliothèque dans les anciens locaux	4,500 »	20,500 »
	TOTAL DU CHAPITRE III. . . . fr.	33,700 »	36,700 »
	CHAPITRE IV. AFFAIRES PROVINCIALES ET COMMUNALES.		
12	Traitements des gouverneurs, des membres des députations permanentes et des greffiers des provinces	490,000 »	150,000 »
13	Traitements des employés et gens de service ; traitements de disponibilité : Province d'Anvers. 284,500 » — de Brabant. 412,000 » — de la Flandre occidentale. 322,000 » — de la Flandre orientale. 337,000 » — de Hainaut. 337,000 » — de Liège. 404,575 » — de Limbourg 232,000 » — de Luxembourg 217,000 » — de Namur 262,000 »	1,983,075 »	825,000 »
14	Frais de bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage et chauffage des locaux des administrations provinciales ; dépenses diverses et imprévues : Province d'Anvers. 56,000 » — de Brabant. 62,000 »		

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
400 »			Kosten der Commissie voor het vaststellen van de spelling der gemeente- en gehuchtnamen. Vertalingen	9
30,000 »	28.000 »		Middencommissie voor statistiek : kantoorkosten. Kosten voor het uitgeven der werken van den dienst voor algemeene statistiek en van de Middencommissie. Aankoop, ontvangst en verzending van boeken en andere bescheiden ; abonnements, inschrijvingen en inbindingen voor den dienst der algemeene statistiek. Vergelding voor werken uitgevoerd door het personeel van den dienst met het oog op herstelling. Internationale dienst voor de statistiek. Toelage.	10
25,000 »	3,700 »		Bibliotheek voor statistiek : aankoop, ontvangst en verzending van boeken en andere bescheiden ; abonnements, inschrijvingen en inbindingen ; materieel der bibliotheek. Herstellings- en herinrichtingskosten der bibliotheek in de oude lokalen.	11
70,400 »	32,700 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	
			HOOFDSTUK IV. PROVINCIE- EN GEMEENTEZAKEN.	
640,000 »	1,207,150 »		Jaarwedden van de gouverneurs, van de leden der bestendige deputaties en van de griffiers der provinciën.	12
			Jaarwedden van de beambten en bedienden ; jaarwedden van beschikbaarheid :	13
			Provincie Antwerpen 284,500 »	
			— Brabant 412,000 »	
			— West-Vlaanderen 322,000 »	
			— Oost-Vlaanderen 337,000 »	
			— Henegouw 337,000 »	
			— Luik 404,575 »	
			— Limburg 232,000 »	
			— Luxemburg 217,000 »	
			— Namen 262,000 »	
2,808,075 »	1,073,300 »		Kantoorkosten, drukwerk, inbinding, onderhoud der meubelen, verwarming en verlichting van de lokalen der provinciebesturen ; verschillende en onvoorziene uitgaven :	14
			Provincie Antwerpen 56,000 »	
			— Brabant 62,000 »	

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	Province de la Flandre occidentale	54,000 »	
	— de la Flandre orientale.	60,000 »	
	— de Hainaut.	62,000 »	
	— de Liège.	67,000 »	
	— de Limbourg	45,000 »	
	— de Luxembourg	45,000 »	
	— de Namur	49,000 »	
		250,000 »	250,000 »
15	Traitements et émoluments des commissaires d'arrondissement; traitements des employés; traitements de disponibilité et secours :		
	Province d'Anvers	82,500 »	
	— de Brabant	84,000 »	
	— de la Flandre occidentale	99,000 »	
	— de la Flandre orientale.	112,500 »	
	— de Hainaut	142,500 »	
	— de Liège	108,000 »	
	— de Limbourg	50,500 »	
	— de Luxembourg	93,000 »	
	— de Namur.	78,000 »	
		565,000 »	285,000 »
16	Frais de route et de tournées; frais résultant des missions ordon- nées par l'Administration centrale en vue de l'exécution par celle-ci de la loi du 30 juillet 1903 sur la stabilité des emplois communaux; missions, fournitures et travaux relatifs au placement des bornes- frontières du Royaume. Frais de bureau du Commissaire royal chargé d'administrer la partie neutre du territoire de Moresnet. Frais d'impression; achat et reliure d'ouvrages pour le service spécial de l'administration des affaires provinciales et communales; presta- tions extraordinaires de ce service. Abonnement téléphonique des commisariats d'arrondissement	103,000 »	50,000 »
17	Participation de l'État dans les dépenses de police de la ville de Bruxelles	750,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IV. fr.	4,138,075 »	1,560,000 »

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.		Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.				
500,000 »	250,000 »	Provincie West-Vlaanderen	54,000 »		
		— Oost-Vlaanderen	60,000 »		
		— Henegouw.	62,000 »		
		— Luik	67,000 »		
		— Limburg	45,000 »		
		— Luxemburg	45,000 »		
		— Namen	49,000 »		
		Jaarwedden en bijwinsten der arrondissementscommissarissen ; jaarwedden der beambten ; jaarwedden van beschikbaarheid en hulp-gelden :			15
850,000 »	1,397,000 »	Provincie Antwerpen	82,500 »		
		— Brabant	84,000 »		
		— West-Vlaanderen	99,000 »		
		— Oost-Vlaanderen	112,500 »		
		— Henegouw	142,500 »		
		— Luik	108,000 »		
		— Limburg	50,500 »		
		— Luxemburg	93,000 »		
		— Namen	78,000 »		
150,000 »	17,000 »	Weg- en omreiskosten ; kosten ontstaan door zendingen bevolen door het Middenbestuur voor de uitvoering, door dit Bestuur, der wet van 30 Juli 1903 op de bestendigheid der gemeentebedieningen ; zendingen, leveringen en werken betreffende de plaatsing der grenspalen van het Rijk. Bureelkosten van den Koninklijken Commissaris belast met het bestuur van het onzijdig gedeelte op het grondgebied van Moresnet. Drukkosten ; aankoop en inbinding van werken voor den bijzonderen dienst van het beheer van provincie- en gemeentezaken ; buitengewone uitoefening van dezen dienst. Telefoonabonnement ten behoeve der arrondissementscommissariaten.			16
750,000 »	583,334 »	Deelneming van den Staat in de politie-uitgaven van de stad Brussel.			17
5,698,075 »	4,527,784 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.			

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE V.		
	AFFAIRES ÉLECTORALES.		
18	Frais et travaux extraordinaires dans les commissariats d'arrondissement : a) pour la revision des listes électorales ; b) pour les élections législatives (indemnités au personnel des commissariats d'arrondissement)	35,000 »	»
19	Indemnités de déplacement calculées d'après la base de l'article 75 du tarif criminel et dues aux juges de paix pour l'exécution de l'article 71 du Code électoral.	20,000 »	»
20	Matériel et impressions nécessaires pour assurer l'exécution des dispositions des lois relatives aux élections. Élaboration de statistiques électorales. Reconstitution des archives. Correspondances télégraphiques. Achat et reliure d'ouvrages de droit et d'administration ; impressions et matériel pour le service spécial de l'Administration des affaires électorales	20,000 »	5,000 »
21	Confection et distribution du papier électoral à fournir par l'État. Jetons de présence et indemnités de déplacement dus aux membres des bureaux des élections législatives, en exécution de l'article 149 du Code électoral. Frais d'instances électorales mis à charge de l'État. (Crédit non limitatif.)	375,000 »	»
22	Remboursement au Département des Chemins de fer des frais de transport des électeurs admis au parcours gratuit sur les chemins de fer de l'État. (Crédit non limitatif.)	125,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE V. fr.	575,000 »	5,000 »
	CHAPITRE VI.		
	MILICE.		
23	Juridictions contentieuses en matière de milice et de rémunération. Indemnités aux membres, aux médecins et au personnel subalterne. Traduction. Frais divers. (Crédit non limitatif.)	400,000 »	
24	Registres, certificats et autres imprimés nécessaires à la milice et à la rémunération. Matériel indispensable aux opérations. Achat et reliure d'ouvrages. Dépenses diverses. (Crédit non limitatif.)	106,000 »	
	TOTAL DU CHAPITRE VI. fr.	506,000 »	»

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven kamen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
HOOFDSTUK V.				
KIESZAKEN.				
35,000 »	6,000 »	Buitengewone kosten en werken in de arrondissementscommissariaten : a) voor de herziening der kiezerslijsten ; b) voor de wetgevende verkiezingen (vergoedingen aan het personeel der arrondissementscommissariaten).	18	
20,000 »	18,000 »	Vergoedingen voor verplaatsing, berekend naar den grondslag van artikel 75 van het tarief in strafzaken en verschuldigd aan de vrederechters voor de uitvoering van artikel 71 van het Kieswetboek .	19	
25,000 »	2,000 »	Materieel en drukwerk, noodig om de uitvoering te verzekeren van de bepalingen der wetten betreffende de verkiezingen. Opmaken van kiesstatistieken. Herinrichting van het archief Zenden van telegrams. Aankoop en inbinding van boekwerken betreffende het recht en het bestuur ; drukwerken en materieel voor den bijzonderen dienst van het beheer van kiezsaken.	20	
375,000 »	15,000 »	Vervaardiging en ronddeeling van het kiespapier door den Staat te leveren. Zitpenningen en vergoedingen voor verplaatsing aan de leden van de bureelen der wetgevende verkiezingen. in uitvoering van artikel 149 van het Kieswetboek. Kiezersgevingkosten den Staat ten laste gelegd. (Onbepaald crediet.)	21	
125,000 »	1,000 »	Kosten terug te betalen aan het Departement van Spoorwegen, voor het vervoer der kiezers, toegelaten tot kosteloos verkeer op de Staatsspoorwegen. (Onbepaald crediet).	22	
580,000 »	42,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
HOOFDSTUK VI.				
MILITIE.				
400,000 »	200,000 »	Gedingbeslissende rechtsmachten in zake militie en vergelding. Vergoedingen aan de leden, de gence heeren en aan het ondergeschikt personeel. Vertalingen. Verschillende kosten (Onbepaald crediet)	23	
106,000 »	62,000 »	Registers, getuigschriften en andere gedrukte stukken noodig tot de militie en de militievergelding. Materieel benodigd voor de verichtingen. Aankoop en inbinding van boekwerken. Verschillende uitgaven. (Onbepaald crediet.)	24	
506,000 »	262,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE VII.			
GARDE CIVIQUE ET CORPS DE SAPEURS-POMPIERS.			
25	Commandements supérieurs; états-majors : traitements, indemnités, frais de route et de séjour. Indemnités de vacation et de déplacement aux présidents, membres et secrétaires-rapporteurs des commissions d'examen et des conseils d'enquête. Indemnités de déplacement aux membres des conseils de discipline. Secrétaire-archiviste de l'inspection générale : traitement de disponibilité .	35,175 »	»
26	Commandements supérieurs; états-majors : frais de bureau; locaux de service. Frais de correspondance	10,450 »	»
27	Conseils civiques de revision : indemnités, vacations, frais de route et de séjour aux présidents, membres, secrétaires-rapporteurs et médecins, ainsi qu'au délégué près de ces conseils	1,200 »	»
28	Magasin central d'armement et d'équipement : traitements, indemnités, salaires, frais de route et de séjour	14,550 »	»
29	Magasin central d'armement et d'équipement : outillage, mobilier, entretien, chauffage et éclairage des locaux. Masses d'habillement. Achat, entretien, réparations et transformations d'armes, d'objets d'équipement et de harnachement. Achat d'ouvrages et de publications intéressant la garde civique. Impressions et reliures . .	5,000 »	»
30	Tir national de Belgique : personnel permanent. Frais de route et de séjour du greffier	41,300 »	»
31	Tir national de Belgique : frais de gestion, chauffage, éclairage, dépenses diverses	7,340 »	»
32	Grands concours annuels de tir : frais d'organisation. Prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie.	»	»
33	Subsides pour la construction et l'amélioration de tirs à la cible en province. Commission des stands de tir; indemnité au secrétaire; frais de route et de séjour; frais de bureau; impressions. .	10,000 »	»
34	Subsides pour concours de tir aux armes de guerre; prix en argent, en armes, en objets d'orfèvrerie, trophées-prix de tir.	»	»
35	Frais de transport et de réunion des jeunes gardes pour les périodes d'exercices; indemnités aux officiers, sous-officiers, caporaux, brigadiers et gardes pour l'exécution d'un service en dehors de la commune de leur résidence. (<i>Crédit non limitatif</i>).	2	»
36	Frais de traitement des gardes civiques blessés en service. Secours aux gardes qui se trouvent dans le besoin par le fait d'infirmités résultant de blessures reçues en service, ou aux veuves et orphelins nécessiteux de gardes décédés par suite de pareilles blessures. .	5,000 »	20,000 »

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG.)

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
HOOFDSTUK VII.				
BURGERWACHT EN KORPSSEN SAPEURS-POMPIERS.				
35,175 »	1,391,400 »		Hoogere bevelhebberschappen; staven: jaarwedden, vergoedingen, reis- en verblijfkosten. Zitpenningen en verplaatsingsgelden aan de voorzitters, leden en secretarissen-verslaggevers der examencommissiën en der onderzoeksraden. Verplaatsingsgelden aan de leden der tuchtraden. Secretaris-archiefbewaarder van de algemeene inspectie: wachtgeld.	25
10,450 »	35,000 »		Hoogere bevelhebberschappen; staven: kantoorkosten; dienst-lokalen. Briefwisselingskosten.	26
1,200 »	135,000 »		Burgerlijke revisieraden: vergoedingen, zitpenningen, reis- en verblijfkosten aan de voorzitters, leden, secretarissen-verslaggevers en geneesheeren, alsmede aan den afgevaardigde bij gemelde raden.	27
14,550 »	66,000 »		Centraal magazijn van bewapening en uitrusting: jaarwedden, vergoedingen, dagloonen, reis- en verblijfkosten.	28
5,000 »	10,000 »		Centraal magazijn van bewapening en uitrusting: gereedschap, mobiliair, onderhoud, verwarming en verlichting der lokalen. Kleedingmassa's. Aankoop, onderhoud, herstelling en verandering van wapens, uitrustingsstukken en optuiging. Aankoop van werken en uitgaven betreffende de burgerwacht. Druk- en inbindingskosten.	29
41,300 »	180,000 »		Nationale schietbaan van België: bestendig personeel, reis- en verblijfkosten van den griffier.	30
7,340 »	4,000 »		Nationale schietbaan van België: kosten van beheer, verwarming, verlichting, verschillende uitgaven.	31
»	25,000 »		Groote jaarlijksche schietprijskampen: inrichtingskosten. Prijzen in geld, wapens, goud- en zilverwerk.	32
10,000 »	25,000 »		Toelagen voor het aanleggen en verbeteren van schijfschietbanen in de provinciën. Commissie der schietbanen; vergoeding aan den secretaris; verblijf- en verplaatsingskosten; bureelkosten; drukwerken.	33
»	5,000 »		Toelagen voor schietprijskampen met krijgswapens; prijzen in geld, wapens, goud- en zilverwerk, tropeeën-schietprijzen.	34
»	5,000 »		Kosten voor vervoer en vergadering der jonge schutters voor de oefeningstijdperken; vergoedingen aan de officieren, onderofficieren, korporaa's, brigadiers en schutters wegens uitvoering van een ordedienst buiten de gemeente waar zij verblijf houden. (Onbepaald credit.)	35
25,000 »	»		Kosten van verpleging van in dienst gewonde leden van de burgerwacht. Hulpelden aan de schutters die zich in nood bevinden ten gevolge van gebrekkelijkheden ontstaan uit in dienst bekomen verwondingen, of aan de hulpbehoevende weduwen en wezen van schutters die aan dergelijke verwondingen zijn overleden.	36

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES D' UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
37	Subsides aux communes rurales, à concurrence d'un tiers ou de la moitié au plus de la dépense totale, pour l'acquisition de matériel d'incendie et d'objets d'équipement destinés aux sapeurs-pompiers volontaires. Subsides pour l'organisation de réunions fédérales de corps de sapeurs-pompiers. Comité technique du service des incendies ; frais de route. Indemnité au secrétaire ; achat d'ouvrages et de publications intéressant les corps de sapeurs-pompiers ; impressions et reliures, frais de bureau	50,010 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VII. . . . fr.	180,015 »	20,000 »
	CHAPITRE VIII. DÉCORATION CIVIQUE, MÉDAILLE DE LA REINE, MÉDAILLE DU ROI ALBERT ET RÉCOMPENSES PÉCUNIAIRES.		
38	Décoration civique : achat des insignes, impression des diplômes et frais de distribution	250,000 »	»
39	Récompenses pécuniaires pour actes de courage, de dévouement et d'humanité ; expédition des diplômes	5,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . fr.	255,000 »	»
	CHAPITRE IX. CROIX DE FER.		
40	Subsides de 400 francs aux veuves et orphelins des décorés de la Croix de fer et des blessés de Septembre dont les titres ont été reconnus avant le 1 ^{er} novembre 1864. Subsides de 300 francs aux veuves nécessiteuses de décorés de la Croix commémorative de 1830. Secours extraordinaires aux veuves de combattants de 1830 et aux orphelins de décorés de la Croix commémorative de 1830 et de combattants de 1830	200,000 »	»
	CHAPITRE X. SERVICE DE SANTÉ ET DE L'HYGIÈNE.		
41	Inspection du service de santé et de l'hygiène. Inspection des pharmacies. Laboratoire de bactériologie et Office vaccinogène de l'Etat : personnel, traitements d'activité et de disponibilité. Indemnités. Frais de route et de séjour. Travaux effectués par le personnel et relatifs à ces inspections	395,000 »	»

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
	50,000 »	2,250 »	Toelagen aan de buitengemeenten, tot beloop van een derde of van ten hoogste de helft der algehele uitgave, voor het aankopen van brandweer-materieel en van uitrustingsstukken voor de vrijwillige brandweermannen. Toelagen tot het inrichten van bondvergaderingen der brandweerkorpsen. Technisch comiteit van den branddienst; reiskosten. Vergoeding aan den secretaris; aankoop van werken en publicatiën betreffende het korps der brandweer; druk- en bindwerken, kantoorkosten.	37
	200,015 »	1,383,650 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.	
			HOOFDSTUK VIII.	
			BURGERLIJKE DECORATIE, KONINGINSCHÉ MEDAILLE, MEDAILLE KONING ALBERT EN BELOONINGEN IN GELD.	
	250,000 »	207,500 »	Burgerlijke decoratie: aankoop van eereteekens, drukken der diploma's en kosten van uitreiking.	38
	5,000 »	5,000 »	Belooningen in geld voor daden van moed, zelfopoffering en men-schenliefde; uitvaardiging der diploma's.	39
	255,000 »	212,500 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.	
			HOOFDSTUK IX.	
			IJZEREN KRUIS.	
	200,000 »	25,000 »	Toelagen van 400 frank voor de weduwen en weezen der dragers van het IJzeren Kruis en der gekwetsten van September, wier rechten erkend zijn geworden vóór den 1 ^o November 1864. Toelagen van 300 frank aan de behoeftige weduwen van gedekor-erden met het Herinneringskruis van 1830. Buitengewone hulp aan de weduwen der strijders van 1830 en aan de weezen van gedekoreerden met het Herinneringskruis van 1830 en van strijders van 1830.	40
			HOOFDSTUK X.	
			GEZONDHEIDSDIENST.	
	395,000 »	225,000 »	Toezicht over den gezondheidsdienst. Toezicht der apotheken. Laboratorium van bacteriologie en Koepokgesticht van den Staat: personeel, jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. Vergoedingen. Reis- en verblijfkosten. Werken gedaan door het personeel voor dit toezicht.	41

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
42	Inspection du service de santé et de l'hygiène. Inspection des pharmacies. Laboratoire de bactériologie et Office vaccinogène de l'Etat : frais de bureau, de matériel, de prise et d'analyse d'échantillons.	170,000 »	25,000 »
43	Conseil supérieur d'hygiène publique. Commissions médicales provinciales et autres commissions ressortissant à l'administration du service de santé et de l'hygiène : indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour. Impressions et dépenses diverses . . .	215,000 »	»
44	Service sanitaire des ports de mer et des frontières. Prophylaxie des maladies contagieuses. Subsidés et dépenses diverses. Subsidés pour l'encouragement de recherches expérimentales sur le cancer. Impressions et dépenses diverses	1,090,000 »	5,000 »
45	Subsidés aux sages femmes et élèves sages-femmes. Conférences. Publications relatives aux sciences médicales : subsidés, souscriptions et achats de livres.	45,000 »	»
46	Subsidé à la Société royale de médecine publique et à la Société d'hydrologie et de climatologie médicales de Belgique. Mesures de propagande contre l'alcoolisme et la tuberculose : subsidés et dépenses diverses. Frais de participation aux expositions et aux congrès organisés dans l'intérêt de l'hygiène. Missions	1,000,000 »	»
47	Office international d'hygiène publique : part d'intervention de la Belgique	9,400 »	»
48	Inspection de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires et laboratoire central d'analyses. Service d'expertise des viandes de boucherie : personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités. Frais de route et de séjour. Travaux effectués par le personnel et relatifs à ces services	330,000 »	»
49	Inspection de la fabrication et du commerce des denrées alimentaires et laboratoire central d'analyses, service d'expertise des viandes de boucherie : frais de bureau et de matériel, de prise et d'analyses d'échantillons. Impressions et dépenses diverses. Frais de participation aux expositions et aux congrès	190,000 »	30,000 »
50	Inspection des travaux d'hygiène : personnel, traitements d'activité et de disponibilité. Indemnités. Frais de route et de séjour. Travaux exécutés par le personnel et relatifs à l'inspection.	75,000 »	»
51	Inspection des travaux d'hygiène : frais de bureau et de matériel. Frais d'études et d'expériences. Frais de participation aux expositions et aux congrès. Impressions et dépenses diverses	10,000 »	20,000 »
52	Encouragements pour les améliorations qui intéressent l'hygiène publique	1,450,000 »	»
53	Académie royale de médecine.	60,000 »	15,000 »
TOTAL DU CHAPITRE X. . . . fr.		5.038,400 »	95,000 »

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN. (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits.			
	— Totaal der credieten.			
	195,000 »	123,000 »	Toezicht over den gezondheidsdienst. Toezicht der apotheken. Laboratorium van bacteriologie en Koepokgesticht van den Staat : kantoorkosten, kosten van materieel, al-ook voor het nemen en ontleiden van stalen.	42
	215,000 »	250,000 »	Hoogere openbare gezondheidsraad. Provinciale geneeskundige commissiën en andere commissiën van den gezondheidsdienst afhangende : vergoedingen, zitpenningen, reis- en verblijfkosten. Drukkosten en verschillende uitgaven.	43
	1,095,000 »	320,000 »	Gezondheidsdienst der zeehavens en der grenzen. Prophylaxis van besmettelijke ziekten. Toelagen en verschillende uitgaven. Toelagen tot aanmoediging van proefondervindelijke opzoekingen over den kanker. Drukkosten en verschillende uitgaven.	44
	45,000 »	28,000 »	Toelagen aan vroedvrouwen en leerlingen-vroedvrouwen. Voor- drachten. Uitgave van schriften betreffende de geneeskunde : toelagen, inschrijvingen en aankoop van boeken.	45
	1,000,000 »	50,000 »	Toelage aan de Koninklijke Maatschappij van openbare geneeskunde en aan de Maatschappij van geneeskundige hydrologie en klimaat- kennis van België. Maatregelen van propaganda tegen de jeneverplaag en de tuberculose : toelagen en verschillende uitgaven. Kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en aan de congressen in het belang der openbare gezondheid ingericht. Zendingen.	46
	9,400 »	47,000 »	Internationaal gesticht voor openbare gezondheid : tusschenkomst van België.	47
	380,000 »	100,000 »	Toezicht over de fabricatie en den handel in eetwaren en centraal ontledingslaboratorium. Keurdienst van het vleesch : personeel, jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, vergoedingen. Reis- en verblijfkosten. Werken gedaan door het personeel betrek- kelijk dezer diensten.	48
	229,000 »	100,000 »	Toezicht over de fabricatie en den handel in eetwaren en centraal ontledingslaboratorium. Keurdienst van het vleesch : kantoor- en materieelkosten, van staalneming en ontleding. Drukwerk en aller- hande uitgaven. Kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en congressen.	49
	75,000 »	18,000 »	Toezicht der gezondheidswerken ; personeel, jaarwedden van werk- zaamheid en beschikbaarheid. Vergoedingen. Reis- en verblijfkos- ten. Werken gedaan door het personeel betreffende het toezicht.	50
	30,000 »	22,000 »	Toezicht der gezondheidswerken : kantoor- en materieelkosten. Studie- en proefkosten. Kosten van deelneming aan de tentoonstellingen en congressen. Drukwerk en allerhande kosten.	51
	1,450,000 »	1,000,000 »	Aanmoedigingen voor de verbeteringen die de openbare gezondheid aanbelangen.	52
	75,000 »	45,000 »	Koninklijke Academie van geneeskunde. e .	53
	5,193,400 »	2,328,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK X.	

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE XI. DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
54	Dépenses imprévues non libellées au budget. — Secours à accorder aux familles pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires décédés ou d'agents pensionnés de l'Administration centrale qui se trouvent dans une situation malheureuse . . .	65,000 »	»
55	Subsides à la Fédération des ex-risonniers politiques de la guerre. Subsides aux sociétés pour leur faciliter l'acquisition d'un drapeau. Subsides et encouragements en vue de la propagation de sentiments patriotiques . . .	25,000 »	»
56	Frais de célébration des Fêtes nationales ; frais d'illumination. Subside à l'Administration communale de Bruxelles . . .	60,000 »	»
57	Rentes annuelles et pensions accordées : 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions ; 2° à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions. . .	1,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE XI. . . fr.	151,000 »	»
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	CHAPITRE XII. SERVICES DIVERS.		
58	Exposé de la situation du Royaume de 1876 à 1900 et complément de 1901 à 1910 . . .	10,000 »	»
59	Recensement général de la population . . .	5,000 »	»
60	Acquisition et renouvellement de mobilier pour l'hôtel et les bureaux des gouvernements provinciaux. . .	»	220,000 »
61	Part éventuelle d'intervention de l'Etat dans le capital d'études de la Société Nationale des distributions d'eau . . .	50,000 »	»
62	Frais de la commission chargée de l'étude des questions relatives à l'électorat communal et provincial. . .	»	»
63	Achat de toiles bleues, de cocardes, brassards, etc. ; confection de blouses . . .	»	»
64	Secours aux gardes civiques qui ont été déportés en Allemagne . .	»	200,000 »

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN (VERVOLG).

1910. 1910.	DÉPENSES ARRIÉRES. ¹ (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		HOOFDSTUK XI. VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN. Onvoorziene uitgaven niet opgenoemd in de begrooting. — Hulpverleening aan de familiën voor kosten van laatste ziekte en begravenis van overleden ambtenaars of op pensioen gestelde agenten van het Hoofdbestuur, die zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden. 54 Toelagen aan den Bond der gewezen politieke gevangenen en van den oorlog. Toelagen aan de maatschappijen om hen te helpen bij het aankoop van een vaandel. Toelagen en aanmoedigingen tot verspreiding van vaderlandlievende gevoelens. 55 Kosten tot viering der Nationale feesten, verlichtingskosten. Toelage aan het gemeentebestuur van Brussel. 56 Jaarrenten en pensioenen : 1° aan gewezen agenten die in staat niet zijn hun ambt te vervullen ; 2° aan weduwen en weezen van beampten overleden in 't uitoefenen van hunnen dienst. 57 151,000 » 121,200 » TOTAAL VAN HOOFDSTUK XI.	
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK XII. VERSCHILLENDE DIENSTEN. Uiteenzetting van den toestand des Rijks van 1876 tot 1900 en aanvulling van 1901 tot 1910. 58 Algemeene volkstelling. 59 Aankoop en hernieuwing van meubelen voor het hotel en de bureelen der provinciale gouvernementen. 60 Gebeurlijk aandeel van tusschenkomst van den Staat in het studiekapitaal van de Nationale Maatschappij van waterbezorging. 61 Kosten der commissie belast met de studie der vraagstukken betreffende de gemeente- en provinciekiezingen. 62 Aankoop van blauw katoen, kokarden, armbanden, enz.; maken van kien. 63 Onderstand aan de burgerwachten, die naar Duitschland weggevoerd werden. 64	

TABLEAU V. — MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES D — UITGAVEN VA	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
65	Indemnités de séjour allouées à raison de faits de guerre	»	15,000 »
66	Frais de la Commission de reconnaissance nationale. Indemnités des secrétaires	»	100,000 »
67	Subsides aux communes pour l'érection de monuments commémoratifs.	»	100,000 »
68	Subvention de vie chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés. (<i>Credit non limitatif.</i>)	»	2,210,000 »
69	Indemnité exceptionnelle aux secrétaires communaux en raison du travail extraordinaire qui leur est actuellement imposé	1,650,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE XII. . . . fr.	1,715,000 »	2,845,000 »
	RÉCAPITULATION.		
	<i>Première section. — Dépenses ordinaires.</i>		
	Chapitre I	878 680 »	713,800 »
	— II	88,500 »	1,500 »
	— III.	33,700 »	36,700 »
	— IV	4,138,075 »	1,560,000 »
	— V	575,000 »	5,000 »
	— VI	106,000 »	»
	— VII	180,015 »	20,000 »
	— VIII	235,000 »	»
	— IX	200,000 »	»
	— X	5,098,400 »	95,000 »
	— XI	151,000 »	»
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES . . . fr.	12,104,370 »	2,432,000 »
	<i>Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.</i>		
	Chapitre XII	1,715,000 »	2,845,000 »
	TOTAL DU TABLEAU V (Ministère de l'Intérieur) . . . fr.	13,819,370 »	5,277,000 »

TABEL V. — MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
	15,000 »	5,000 »	Verblijfsvergoedingen toegekend wegens oorlogsfeiten.	65
	100,000 »	»	Kosten van de Commissie van Nationale Erkentelijkheid. Vergoedingen der secretarissen.	66
	100,000 »	»	Toelagen aangemeenten voor het opbouwen van herinneringsgebouwen.	67
	2,210,000 »	493,500 »	Duurtetoeslag aan de ambtenaars, beambten en bezoldigde bedienden. (Onbepaald crediet.)	68
	1,650,000 »	»	Uitzonderlijke vergoeding aan de gemeentesecretarissen uit hoofde van het hun thans opgelegd buitengewoon werk	69
	4,560,000 »	871,014 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XII.	
OPSOMMING.				
Eerste sectie. — Gewone uitgaven.				
	1,592,480 »	812,200 »	Hoofdstuk I.	
	90,000 »	103,000 »	— II.	
	70,400 »	32,700 »	— III.	
	5,698,075 »	4,527,784 »	— IV.	
	550,000 »	42,000 »	— V.	
	506,000 »	262,000 »	— VI.	
	200,015 »	1,883,650 »	— VII.	
	255,000 »	212,500 »	— VIII.	
	200,000 »	25,000 »	— IX.	
	5,193,400 »	2,323,000 »	— X.	
	151,000 »	121,200 »	— XI.	
	14,536,370 »	10,355,034 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.				
	4,560,000 »	871,014 »	Hoofdstuk XII.	
	19,096,370 »	11,226,048 »	TOTAAL VAN TABEL V (Ministerie van Binnenlandsche Zaken).	

180

TABLEAU VI

MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS

TABEL VI

MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation	9,000 »	»
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements de disponibilité. Indemnité annuelle des membres du Conseil de gouvernement et frais relatifs à ce conseil. — Frais résultant du Conseil d'études concernant l'emploi des langues pour les actes de l'autorité publique. (Y compris une somme de 40,000 francs en charge temporaire.). (Les magistrats qui font partie de ces conseils toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc., qui ressortissent au Département.)	790,388 »	67,500 »
3	Fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, menues dépenses. Loyers d'immeubles servant de bureaux à l'administration centrale; impositions; dépenses locatives. Travaux exceptionnels de restauration de l'hôtel ministériel et des bureaux. Frais du Bulletin du Ministère.	330,138 »	125,783 »
4	Bibliothèque du Département: achat de livres, abonnements et souscriptions; frais d'impression, de brochage, de cartonnage et de reliure; confection du catalogue; matériel de la bibliothèque. .	8,000 »	22,000 »
5	Frais de route et de séjour; missions. Salaires de deux chauffeurs d'automobiles au service de l'administration centrale. (Y compris une somme de 2,500 francs en charge temporaire)	12,500 »	150 »
	TOTAL DU CHAPITRE I . . . fr.	1,171,026 »	215,433 »
CHAPITRE II.			
PENSIONS ET SECOURS.			
6	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'Etat, à des professeurs et instituteurs communaux et à des membres du personnel enseignant des écoles primaires adoptées et adoptables, des directeurs, prof.sseurs, maitres d'études des écoles normales provinciales ou libres agréées et des instituteurs des écoles d'application annexées à ces dernières écoles et prenant cours en 1919 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (Crédit non limitatif).	230,000 »	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN.

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. HOOFDBESTUUR. a) Jaarwedde van den Minister 1 b) Kosten van vertoon. 1 Jaarweddender ambtenaren, beambten en bedienden. Jaarweddenden van beschikbaarheid. Jaarlijksche vergoeding der leden van den Regeeringsraad en kosten betreffende dezen raad. Kosten van den Raad voor studiën betreffende het gebruik der talen voor de akten van de openbare overheid. (<i>Inbegrepen eene som van 40,000 frank als tijdelijke last.</i>) (<i>De magistraten, welke deel uitmaken van die raden, zullen de zitpennin gen trekken ten zelfden titel als de andere leden. Deze aanmerking geldt ook voor alle raden, jury's, commissiën, enz., afhangende van het Departement</i>) Kantoorgerief, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, kleine uitgaven. Huurprijzen van gebouwen dienende tot kantoren aan het hoofdbeheer; belastingen; huurkosten. Uitzonderlijke werken van herstelling van het ministerieel hotel en van de kantoren. Kosten van het <i>Bulletin du Ministère</i>. 3 Bibliotheek van het Departement: aankoop van boeken, abonnementen en inschrijvingen; kosten van drukken, innaaien, kartonneeren en verbinden; opstel van den catalogus; materieel der bibliotheek. 4 Reis- en verblijfkosten; zendingen. Loonen van twee automobielbedieners in dienst bij het hoofdbeheer. (<i>Inbegrepen eene som van 2,500 frank als tijdelijke last.</i>) 5 1,386,459 » 1,539,761 » TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
		HOOFDSTUK II. PENSIOENEN EN HULPGELDEN. Eerste termijn der pensioenen, te verleenen aan ambtenaren en beambten van den Staat, aan gemeenteleeraars en -onderwijzers en aan leden van het onderwijzend personeel der aangenomene en aanneembare lagere scholen, bestuurders, leeraars, studiemeesters der aangenomene provinciale of vrije normaalscholen en onderwijzers op de aan laatst gemelde toegevoegde oefenscholen, en ingaande in 1919 of vóór 1 Januari van gemeld jaar. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 6 230,000 » 210,000 »	

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
7	Pensions dues par les anciennes caisses de prévoyance à des professeurs et instituteurs communaux (art. 5 de la loi du 16 mai 1876). Intervention de l'Etat dans le paiement des pensions accordées ou à accorder à des veuves, enfants ou orphelins de fonctionnaires et employés de l'Etat et de professeurs et instituteurs, pour les années de participation aux caisses de prévoyance supprimées par la loi du 16 mai 1876 (art. 1 ^{er} de la loi du 31 mars 1884). Termes échus antérieurement au 1 ^{er} janvier 1919	128,000 »	»
8	Primes d'encouragement aux caisses de pensions des instituteurs libres constituées en sociétés mutualistes reconnues	25,000 »	»
9	Restitution à la Caisse des veuves et orphelins de l'Administration de l'Instruction publique des parts de pension payées par elle à la décharge de l'Etat (loi du 13 mars 1867).	»	»
10	Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés, instituteurs primaires et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minimale	67,600 »	52,400 »
	TOTAL DU CHAPITRE II. . . . fr.	450,600 »	52,400 »
	CHAPITRE III. SCIENCES ET LETTRES.		
11	Subsides et encouragements littéraires et scientifiques; voyages et missions littéraires, scientifiques ou archéologiques; fouilles et travaux dans l'intérêt de la science et de l'archéologie nationale. Secours à des littérateurs ou savants qui sont dans le besoin, ou aux familles de littérateurs ou savants décédés. Sociétés littéraires et scientifiques. Prix quinquennaux et décennaux fondés par les arrêtés royaux du 1 ^{er} décembre 1845, du 6 juillet 1851, du 20 décembre 1882 et du 30 avril 1895; frais des jurys. Souscriptions; acquisition d'ouvrages destinés aux bibliothèques populaires. Frais du bureau de l'Union internationale pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; frais d'impressions et autres dépenses relatives à l'exécution de la loi du 30 septembre 1887. Encouragements à la littérature et à l'art dramatique (littéraire et musical). Publication de la <i>Bibliotheca Belgica</i> . Office international de bibliographie: rédaction et administration. Part contributive de la Belgique dans les frais de publication du <i>Woordenboek der Nederlandsche Taal</i> (dictionnaire de la langue néerlandaise). Location de tables d'études aux stations zoologiques, physiologiques et biologiques à l'étranger. Acquisition et reliure d'ouvrages scientifiques ou littéraires, impressions et dépenses diverses pour le service spécial de l'administration des sciences et des lettres. Subsides pour la Maison de la Presse	403,850 »	»
12	Institut historique belge de Rome	35,000 »	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	—			
Totaal der credieten.	—			
128,000 »	280,000 »	Pensioenen door de voormalige voorziening-kassen aan gemeen-teleeraars en -onderwijzers verschuldigd (art. 5 der wet van 16 Mei 1876). Tusschenkomst van den Staat in de betaling der pensioenen verleend of te verleenen aan weduwen, kinderen of weezen van ambtenaren en beambten van den Staat en van leeraars en onderwijzers, voor de jaren aansluiting bij de voorzienings-kassen, afgeschaft bij de wet van 16 Mei 1876 (art. 1 der wet van 31 Maart 1884). Termijnen vervallen vóór 1 Januari 1919.	7	
25,000 »	125,000 »	Aanmoedigingspremiën aan de pensioen-kassen der vrije onderwijzers, ingericht als erkende maatschappijen tot onderlingen bijstand.	8	
»	1,794 »	Teruggave aan de Kas voor weduwen en weezen van het Bestuur van het Openbaar Onderwijs der deelen van pensioen door haar betaald ter ontlasting van den Staat (wet van 13 Maart 1867).	9	
120,000 »	2,000 »	Verleening van hulp-gelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten, lagere onderwijzers en op loon bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Verleening van hulp-gelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene vier personen die een gering pensioen genieten.	10	
503,000 »	618,794 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.		
		HOOFDSTUK III. WETENSCHAPPEN EN LETTEREN.		
403,850 »	188,400 »	Toelagen en aanmoedigingen rakende de letterkunde en de wetenschappen; letterkundige, wetenschappelijke of oudheidkundige reizen en zendingen; opdelvingen en werken in het belang der wetenschap en der nationale oudheidkunde. Hulp-gelden aan in nood zijnde letterkundigen of geleerden of aan familiën van overledene letterkundigen of geleerden. Letterkundige en wetenschappelijke maatschappijen. Vijfjaarlijksche en tienjaarlijksche prijzen ingesteld door koninklijke besluiten van 1 December 1845, 6 Juli 1851, 20 December 1882 en 30 April 1895; kosten voor de jury's. Inschrijvingen; aankoop van werken voor de volksbibliotheken. Kosten van het kantoor der Internationale Vereeniging ter bescherming van letter- en kunstwerken; druk- en andere kosten betreffende de uitvoering der wet van 30 September 1887. Aanmoedigingen aan de tooneelletterkunde en tooneelkunde (letteren en muziek). Uitgave der <i>Bibliotheca Belgica</i> . Internationale dienst van bibliographie: opstel en beheer. Aandeel van België in de kosten tot uitgave van het <i>Woordenboek der Nederlandsche Taal</i> . Huurkosten van studietafels in de zoologische, physiologische en biologische stations in het buitenland. Aankoop en inbinding van wetenschappelijke of letterkundige werken, drukwerk en allerlei uitgaven voor den bijzonderen dienst van het beheer van wetenschappen en letteren. Toelage voor het Pershuis.	11	
35,000 »	25,500 »	Belgisch historisch Instituut te Rome	12	

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
13	Académie royale des sciences, des lettres et des beaux-arts de Belgique : traitements et salaires du personnel ; traitements de disponibilité ; jetons de présence ; examen et jugement du concours de la fondation De Keyn. Frais d'impression ; prix des concours ; chauffage, éclairage et frais d'entretien du Palais des Académies ; frais divers. Frais de la Commission royale d'histoire ; publication des <i>Chroniques belges inédites</i> ; rédaction et publication de la <i>Table chronologique</i> des chartes, diplômes, lettres patentes et autres actes imprimés concernant l'histoire de la Belgique. Publication d'une <i>Biographie nationale</i> . Publication d'une collection des grands écrivains du pays	234,900 »	1,050,000 »
14	Académie royale flamande de langue et de littérature : traitements et salaires du personnel ; traitements de disponibilité ; jetons de présence ; frais d'impression ; prix des concours ; chauffage, éclairage et frais d'entretien des locaux ; frais divers ; publication des anciens monuments de la littérature flamande	63,000 »	»
15	Observatoire royal : personnel ; salaire des gens de service ; traitements de disponibilité.	143,000 »	»
16	Observatoire royal : frais de matériel ; acquisition d'instruments ; impressions.	93,000 »	»
17	Institut royal météorologique : personnel ; salaires des gens de service ; traitements de disponibilité	60,000 »	»
18	Institut royal météorologique : frais de matériel ; acquisition d'instruments ; impressions.	34,500 »	»
19	Bibliothèque royale : personnel ; traitements de disponibilité ; rédaction du catalogue général.	224,700 »	»
20	Bibliothèque royale : matériel et acquisitions. (Y compris une somme de 29,000 francs en charge temporaire)	415,000 »	»
21	Musée royal d'histoire naturelle : personnel et frais d'études des collections ; traitements de disponibilité.	140,000 »	»
22	Musée royal d'histoire naturelle : matériel et acquisitions ; exploration scientifique du pays et achat de collections ; publication des <i>Annales du Musée</i>	149,700 »	»
23	Archives générales du Royaume à Bruxelles : personnel ; traitements de disponibilité	125,000 »	»
24	Archives générales du Royaume à Bruxelles : matériel ; atelier de reliure pour la restauration des documents ; collection sigillographique	35,000 »	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
1,284,900 »	125,000 »	Koninklijke Academie van wetenschappen, letteren en schoone kunsten van België: jaarwedden en dagloonen van het personeel; jaarwedden van beschikbaarheid; zitpenningen; onderzoek en beoordeeling van den prijskamp der stichting De Keyn. Drukkosten; prijzen der wedstrijden. Verwarming, verlichting en kosten van onderhoud van het Paleis der Academiën; verschillende kosten. Kosten der koninklijke commissie voor geschiedenis; uitgave der <i>Onuitgegeven Belgische Kronijken</i> ; opstel en uitgave der <i>Chronologische tafel</i> der oorkonden, diploma's, opene brieven en andere gedrukte stukken rakende de geschiedenis van België. Uitgave eener <i>Nationale Biographie</i> . Uitgave eener verzameling van 's Lands groote schrijvers.	13	
63,000 »	10,000 »	Koninklijke Vlaamsche Academie voor taal- en letterkunde: jaarwedden en dagloonen van het personeel; jaarwedden van beschikbaarheid; zitpenningen; drukkosten; prijzen der wedstrijden; verwarming, verlichting en onderhoud der lokalen; verschillende kosten; uitgave der oude gedenkstukken der Vlaamsche letterkunde.	14	
143,000 »	192,800 »	Koninklijke sterrenwacht: personeel; loon der dienstlieden; jaarwedden van beschikbaarheid.	15	
98,000 »	44,800 »	Koninklijke sterrenwacht: kosten van materieel; aankoop van toestellen; drukwerk.	16	
63,000 »	72,200 »	Koninklijk weerkundig instituut: personeel; loon der dienslieden; jaarwedden van beschikbaarheid.	17	
34,500 »	8,270 »	Koninklijk weerkundig instituut; kosten van materieel; aankoop van toestellen; drukwerk.	18	
224,700 »	262,000 »	Koninklijke bibliotheek: personeel: jaarwedden van beschikbaarheid; opstel des algemeenen catalogus.	19	
415,000 »	47,500 »	Koninklijke bibliotheek: materieel en aankopen. (<i>Inbegrepen eene som van 29,000 frank als tijdelijke last.</i>)	20	
140,000 »	76,500 »	Koninklijk museum van natuurlijke geschiedenis: personeel en studiekosten der verzamelingen; jaarwedden van beschikbaarheid.	21	
149,700 »	80,500 »	Koninklijk museum van natuurlijke geschiedenis: materieel en aankopen; wetenschappelijke verkenning van het land en aankoop van verzamelingen; uitgave der <i>Annales du Musée</i> .	22	
125,000 »	72,000 »	Algemeen Rijksarchief te Brussel: personeel; jaarwedden van beschikbaarheid	23	
35,000 »	9,000 »	Algemeen Rijksarchief te Brussel: materieel; boekbinderswerkhuis voor het herstellen van oorkonden; zegelverzameling.	24	

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
25	Archives de l'État dans les provinces : personnel ; traitements de disponibilité	130,000 »	»
26	Frais de publication des <i>Inventaires des archives</i> ; frais de recouvrement de documents provenant des archives, tombés dans des mains privées ; frais d'acquisition ou de copie de documents concernant l'histoire nationale ; dépenses de matériel des dépôts d'archives dans les provinces ; subsides pour le classement et pour la publication des inventaires des archives appartenant aux provinces, aux communes et aux établissements publics ; dépenses diverses relatives aux archives. Recouvrement d'archives restées au pouvoir de gouvernements étrangers ; frais de classement, de copie, de transport, etc. Inspection des archives communales	39,100 »	»
27	Échanges littéraires internationaux : comité, traitements du personnel. Local et matériel ; frais d'expédition et d'emballage ; frais divers.	42,200 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE III. . . . fr.	2,372,950 »	1,050,000 »
	CHAPITRE IV. ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR.		
28	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : traitement du secrétaire	1,500 »	»
29	Conseil de perfectionnement de l'enseignement supérieur : frais de route et de séjour des membres du conseil ; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages et reliures. Dépenses et frais divers.	3,000 »	»
30	Traitements du personnel enseignant et du personnel administratif des deux universités de l'État ; traitements de disponibilité ; indemnités aux membres du personnel enseignant chargés d'un service extra-universitaire. Rémunération de services rendus par des personnes étrangères au personnel universitaire.	3,300,000 »	»
31	Enseignement supérieur organisé en Belgique non occupée en pays alliés ou neutres, à l'intention des jeunes gens belges réfugiés ou internés : subsides	»	»
32	Enseignement supérieur à l'armée.	10,000 »	»
33	Matériel des universités de l'État et de leurs dépendances, y compris le service des cliniques	1,500,000 »	2,300,000 »

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1918. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	Total des crédits.			
	— Totaal der credieten.			
	130,000 »	43,000 »	Staatsarchieven in de provinciën : personeel ; jaarwedden van beschikbaarheid.	25
	39,100 »	13,150 »	Drukkosten van de <i>Inventarissen der archieven</i> ; inkoopkosten van oorkonden, voortkomende van de archieven, gevallen in handen van bijzonderen; kosten van aankoop of van afschrijven van oorkonden betreffende 's lands geschiedenis; uitgaven voor het materieel der bewaarplaatsen van archieven in de provinciën; toelagen voor de klasseering en voor de uitgave der inventarissen van de archieven toebehoorende aan de provinciën, aan de gemeenten en aan de openbare gestichten; verschillende uitgaven betreffende de archieven. Wederneming van archieven, in handen van vreemde regeeringen gebleven; kosten van klasseering, afschrijven, vervoer, enz.; inspectie der gemeentearchieven.	26
	42,200 »	16,625 »	Internationale letterkundige uitwisselingen : comiteit, jaarwedden van het personeel. Lokaal en materieel; kosten van verzending en inpakking; verschillende kosten.	27
	3,422,950 »	1,287,245 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	
			HOOFDSTUK IV. HOOGER ONDERWIJS.	
	1,500 »	1,584 »	Verbeteringsraad van het hooger onderwijs : jaarwedde van den secretaris.	28
	3,000 »	1,000 »	Verbeteringsraad van het hooger onderwijs : reis- en verblijfkosten der leden van den raad; druk, autographieën, kopieën en andere werken door dien raad bevolen. Bibliotheek : aankoop van werken en inbinding. Onderscheidene uitgaven en kosten.	29
	3,300,000 »	5,000,000 »	Jaarwedden van het onderwyzend en het besturend personeel van 's Staats beide hoogeschoolen; jaarwedden van beschikbaarheid; vergoedingen aan de leden van het onderwyzend personeel belast met eenen dienst buiten de hoogeschool. Vergelding der diensten bewezen door personen die niet van het personeel der hoogeschoolen deel uitmaken.	30
	»	6,000 »	Hooger onderwijs ingericht in de niet bezette streek van België, in geallieerde of onzijdige landen, voor uitgewekene of geïnterneerde Belgische jongelieden : toelagen.	31
	10,000 »	10,000 »	Hooger onderwijs in het leger.	32
	3,800,000 »	443,000 »	Materieel van 's Staatshoogeschoolen en harer aanhoorigheden, de cliëkdienst inbegrepen.	33

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
34	Bourses universitaires; bourses de voyage ou subsides éventuels en faveur de lauréats qui n'ont pu obtenir une de ces bourses; frais de concours pour la collation des bourses. Bourses de voyage destinées aux porteurs de diplômes scientifiques universitaires	130,000 »	»
35	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques: frais de voyage et indemnités de vacation aux membres des jurys. (Y compris une somme de 47,000 francs en charge temporaire.)	192,000 »	»
36	Jurys d'examen constitués par le Gouvernement pour la collation des grades académiques: matériel; salaire des huissiers. (Y compris une somme de 10,000 francs en charge temporaire.)	20,000 »	»
37	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890 sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires: frais de voyage et indemnités de vacation aux membres du jury. Frais du jury d'homologation siégeant en matière électorale (art. 17, litt. f, de la loi du 12 avril 1894)	27,200 »	»
38	Jury d'homologation et d'examen institué en exécution de l'article 7 de la loi du 10 avril 1890: matériel; salaire de l'huissier et frais divers. Frais du jury d'homologation siégeant en matière électorale. (Y compris une somme de 3,000 francs en charge temporaire)	8,000 »	»
39	Commission d'entérinement des diplômes académiques: frais de route et de séjour et indemnités de séance aux membres. Matériel de la Commission	7,500 »	»
40	Commission d'entérinement des diplômes académiques: indemnité du secrétaire adjoint	3,000 »	»
41	Frais du concours universitaire: impression des mémoires couronnés et d'autres ouvrages intéressant les universités	3,000 »	»
42	Subsides pour encourager la publication des travaux des membres du personnel des universités et pour subvenir aux frais des missions ayant principalement pour objet l'intérêt de l'enseignement supérieur. Souscriptions	21,000 »	»
43	Frais de publication du vingt et unième rapport triennal sur la situation de l'enseignement supérieur donné aux frais de l'Etat	»	»
TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . fr.		5,226,200 »	2,300,000 »

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten			
130,000 »	90,000 »	Hoogeschool-beurzen; reisbeurzen; gebeurlijke toelagen ten voordeele der bekroonden, die geen dezer beurzen konden krijgen; kosten van den wedstrijd ter begeving dezer beurzen. Reisbeurzen voor houders van wetenschappelijke universiteits diploma's.	34	
192,000 »	20,000 »	Examenjury's door de Regeering aangesteld voor de begeving der academische graden: reiskosten en zitpenningen aan de leden der jury's. (<i>Inbegrepen eene som van 47,0.0 frank als tijdelijke last.</i>)	35	
20,000 »	2,000 »	Examenjury's door de Regeering aangesteld voor de begeving der academische graden: materieel; loon der deurwaarders. (<i>Inbegrepen eene som van 10,000 frank als tijdelijke last.</i>)	36	
27,200 »	5,000 »	Goedkeurings en examenjury ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 April 1890 rakende de begeving der academische graden en het programma der universiteitsexamens: reiskosten en zitpenningen van de leden der jury. Kosten van de jury tot goedkeuring zetzende in kieszaken (artikel 17, litt. f, der wet van 12 April 1894).	37	
8,000 »	5,000 »	Goedkeurings- en examenjury ingesteld krachtens artikel 7 der wet van 10 april 1890: materieel; loon, van den deurwaarder en verschillende kosten. Kosten van de jury tot goedkeuring zetzende in kieszaken. (<i>Inbegrepen eene som van 3,000 frank als tijdelijke last.</i>)	38	
7,500 »	3,000 »	Bekrchtigingscommissie der academische diploma's: reis- en verblijfskosten en zitpenningen der leden. Materieel der commissie.	39	
3,000 »	3,167 »	Bekrchtigingscommissie der academische diploma's: vergoeding aan den hulpsecretaris.	40	
3,000 »	20,000 »	Kosten van den universiteitswedstrijd: druk van de bekroonde verhandelingen en andere schriften de hoogescholeu aanbelangende.	41	
21,000 »	»	Toelagen om de uitgave aan te moedigen der werken van de leden van het personeel der hoogescholeu en om te voorzien in de kosten der zendingen die hoofdzakelijk het belang van het hooger onderwijs beoogen. Inschrijvingen.	42	
»	500 »	Drukkosten van het een en twintigste driejaarlijksch verslag over den toestand van het op Staatskosten gegeven hooger onderwijs.	43	
7,526,200 »	5,610,251 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES I — UITGAVEN VA	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE V.			
ENSEIGNEMENT MOYEN.			
44	Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : traitements du secrétaire, du bibliothécaire et de l'expéditeur	2,300 »	»
45	Conseil de perfectionnement de l'enseignement moyen : frais de route et de séjour des membres du Conseil ; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil. Bibliothèque : acquisition d'ouvrages et reliures. Dépenses et frais divers. Frais des Commissions de réforme de l'enseignement moyen	8,930 »	»
46	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique ; contrôle de la comptabilité des secrétaires-trésoriers des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : traitements du personnel, indemnités, commission d'enquête. (Y compris une somme de 3,500 francs en charge temporaire.)	70,380 »	3,500 »
47	Inspection des établissements d'instruction moyenne, des cours de dessin, des cours d'ouvrages manuels, de l'enseignement de la gymnastique et de la musique (service mixte avec l'administration de l'enseignement primaire) ; contrôle de la comptabilité des secrétaires-trésoriers des établissements d'enseignement moyen de l'Etat : frais de route et de séjour ; rémunérations ; missions ; frais de bureau	30,000 »	5,400 »
48	Traitements ou indemnités du personnel des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons, à Nivelles et à Gand ; pour filles, à Bruxelles et à Liège.	156,875 »	»
49	Matériel des sections normales d'enseignement moyen du degré inférieur pour garçons, à Nivelles et à Gand ; pour filles, à Bruxelles et à Liège. (Y compris une somme de 8,000 francs en charge temporaire.)	24,000 »	»
50	Jurys d'examen de l'enseignement moyen, cours temporaires préparatoires : frais de voyage, de séance et de vacation ; indemnités et rémunérations de toute espèce. (Y compris une somme de 65,000 francs en charge temporaire.)	130,000 »	20,000 »
51	Jurys d'examen de l'enseignement moyen : matériel. (Y compris une somme de 2,400 francs en charge temporaire.)	6,700 »	»
52	Subsides (traitements, indemnités, suppléments de minerval, etc.) aux athénées royaux (lois du 1 ^{er} juin 1850 et du 15 juin 1881)		

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG.)

1910. 1910.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
			HOOFDSTUK V. MIDDELBAAR ONDERWIJS.	
	2,300 »	2,950 »	Verbeteringsraad van het middelbaar onderwijs : jaarwedden van den secretaris, van den bibliothecaris en van den afzender.	44
	8,930 »	2,949 »	Verbeteringsraad van het middelbaar onderwijs : reis- en verblijfkosten en zitpenningen der leden van den raad; druk, autographieën, kopieën en andere werken door dien raad bevolen. Bibliotheek : aankoop van werken en inbinding. Onderscheidene uitgaven en kosten. Kosten van de Commissiën tot hervorming van het middelbaar onderwijs.	45
	73,880 »	90,950 »	Toezicht over de gestichten van middelbaar onderwijs, de leergangen van teekenkunde, de leergangen van handenarbeid, het onderricht der gymnastiek en van het muziek ; nazicht van de boekhouding der secretarissen-penningmeesters van de Staatsinrichtingen van middelbaar onderwijs; jaarwedden van het personeel, vergoedingen, commissie van onderzoek. (<i>Inbegrepen eene som van 3,500 frank als tijdelijke last.</i>)	46
	35,400 »	»	Toezicht over de gestichten van middelbaar onderwijs, de leergangen van teekenkunde, de leergangen van handenarbeid en het onderricht der gymnastiek en van het muziek (gemengde dienst met het beheer van lager onderwijs); nazicht van de boekhouding der secretarissen-penningmeesters van de Staatsinrichtingen van middelbaar onderwijs : reis- en verblijfkosten; vergeldingen; zendingen; kantoorkosten.	47
	156,875 »	192,837 »	Jaarwedden of vergoedingen voor het personeel der normaalafdeelingen van middelbaar onderwijs van den lageren graad voor jongens, te Nijvel en te Gent; voor meisjes, te Brussel en te Luik.	48
	24,000 »	13,469 »	Materieel der normaalafdeelingen van middelbaar onderwijs van den lageren graad voor jongens, te Nijvel en te Gent; voor meisjes, te Brussel en te Luik. (<i>Inbegrepen eene som van 8,000 frank als tijdelijke last.</i>)	49
	150,000 »	43,439 »	Examenjury's van het middelbaar onderwijs : tijdelijke voorbereidende leergangen; reis- en vacatiekosten, zitpenningen; allerhande vergoedingen en vergeldingen. (<i>Inbegrepen eene som van 65,000 frank als tijdelijke last.</i>)	50
	6,700 »	»	Examenjury's van het middelbaar onderwijs : materieel. (<i>Inbegrepen eene som van 2,400 frank als tijdelijke last</i>)	51
			Toelagen (jaarwedden, vergoedingen, bijschoolgeld, enz.) aan de koninklijke atheneums (wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881) en aan de middelbare scholen (wetten van 1 Juni 1850 en van	52

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES D'— UITGAVEN VAN —	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	et aux écoles moyennes (lois du 1 ^{er} juin 1850 et du 15 juin 1881). Indemnités à des membres du personnel des athénées et des écoles moyennes de l'Etat atteints par des malheurs de famille (secours, frais de maladie et de funérailles). — Traitement et frais de voyage d'un membre du personnel de l'enseignement normal moyen chargé de conférences d'art dans les écoles moyennes de l'Etat pour filles. Subsidés aux écoles belges à l'étranger. Traitements ou indemnités aux membres du personnel des établissements d'enseignement moyen de l'Etat, à l'armée ou à l'étranger. Avances à leurs femmes, à leurs descendants ou à leurs ascendants. — Traitements ou indemnités à des professeurs chargés de l'enseignement dans les écoles belges pour réfugiés.	5,289,541 »	200,000 »
53	Bourses aux élèves des écoles moyennes de l'Etat et des écoles moyennes patronnées. Bourses aux élèves belges à l'étranger.	34,500 »	5,000 »
54	Établissements communaux ou provinciaux d'instruction moyenne du premier et du second degrés pour garçons : subsides aux provinces et aux communes. Part d'intervention de l'Etat dans le paiement des traitements de disponibilité des professeurs de l'ancien collège communal d'Ypres, supprimé. Traitements ou indemnités aux professeurs de ces établissements, à l'armée ou à l'étranger. Avances à leurs femmes, à leurs descendants ou à leurs ascendants	188,908 »	»
55	Établissements communaux d'enseignement moyen pour filles : subsides	49,100 »	»
56	Concours général entre les établissements d'instruction moyenne : frais de route, de séjour et de vacation des délégués; indemnités aux membres des jurys et aux personnes adjointes à ces jurys. Impressions, fournitures et frais divers.	5,750 »	»
57	Indemnité à un professeur de l'enseignement moyen du premier degré sans emploi	2,000 »	»
58	Traitements de disponibilité des membres du personnel administratif et enseignant des établissements normaux d'instruction moyenne, des établissements d'instruction moyenne dirigés par l'Etat et des inspecteurs de ces établissements	95,000 »	»
59	Publication d'ouvrages classiques; encouragements; subsides; souscriptions; acquisition d'ouvrages et achats divers intéressant le service spécial de l'enseignement moyen; frais d'impressions intéressant exclusivement ce service; missions dans l'intérêt de l'enseignement moyen; indemnités; frais de voyage. (Y compris une somme de 20,000 francs en charge temporaire).	40,000 »	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1910. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
	5,489,541 »	2,111,852 »	15 Juni 1881). Vergoedingen aan leden van het personeel der atheneums en der middelbare scholen van den Staat bij familie-ongelukken (onderstand, ziekte- en begrafenis-kosten). — Jaarwedde en reiskosten van een lid van het personeel van het middelbaar normaal onderwijs belast met kunstvoordrachten in de Rijks middelbare scholen voor meisjes. — Toelagen aan de Belgische scholen in het buitenland. — Jaarwedden of vergoedingen aan de leden van de gestichten van middelbaar onderwijs van den Staat in het leger of in het buitenland. — Voorschotten aan hunne vrouwen, hunne bloedverwanten in de af- of opklimmende lijn. — Jaarwedden of vergoedingen aan leeraars belast met het onderwijs in de Belgische scholen voor uitgewekenen.	
	39,500 »	69,000 »	Beurzen voor de leerlingen der middelbare scholen van den Staat en der aangenomen middelbare scholen. Beurzen voor de Belgische leerlingen in het buitenland.	53
	188,908 »	61,733 »	Gemeente- of provinciegestichten van middelbaar onderwijs van 1^e en van 2^e graad, voor jongens : toelagen aan de provinciën en aan de gemeenten. Aandeel van den Staat in de betaling der jaarwedden van beschikbaarheid der professors van het voormalig gemeentecollege van IJperen, afgeschaft. Jaarwedde of vergoedingen aan de professors van die gestichten, in het leger of in het buitenland. Voorschotten aan hunne vrouwen, aan hunne bloedverwanten in de af- of opklimmende lijn.	54
	49,100 »	31,773 »	Gemeentelijke middelbare onderwijs-gestichten voor meisjes : toelagen.	55
	5,750 »	870 »	Algemeene wedstrijd onder de gestichten van middelbaar onderwijs : zitpenningen, reis- en verblijfkosten der afgevaardigden ; vergoedingen aan de leden der jury's ; aan de personen aan die jury's toegevoegd. Drukwerk, leveringen en onderscheidene kosten.	56
	2,000 »	»	Vergoeding aan eenen leeraar van het middelbaar onderwijs van den 1^e graad, die buiten bediening is.	57
	95,000 »	8,280 »	Jaarwedden van beschikbaarheid van leden van het beheerend en onderwijzend personeel der normaalgestichten voor middelbaar onderwijs, der gestichten voor middelbaar onderwijs onder leiding van den Staat en der opzichters van die gestichten.	58
	40,000 »	»	Uitgave van schoolboeken ; aanmoedigingen ; toelagen ; inschrijvingen ; aankoop van boekwerken en allerlei aankopen voor den bijzonderen dienst van het middelbaar onderwijs ; drukkosten betreffende uitsluitend gemelden dienst ; zendingen in het belang van het middelbaar onderwijs ; vergoedingen ; reiskosten. (Inbegrepen eene som van 20,000 frank als tijdelijke last.)	59

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
60	Musée pédagogique de l'enseignement moyen. Organisation des cours et conférences	10,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE V. . . fr.	6,143,984 »	233,900 »
	CHAPITRE VI. ENSEIGNEMENT PRIMAIRE.		
61	Conseil de perfectionnement de l'enseignement primaire : traitements des secrétaires et du bibliothécaire	2,000 »	»
62	Conseil de perfectionnement de l'enseignement primaire : frais de route aux membres ; jetons de présence aux membres et aux fonctionnaires appelés à prendre part aux travaux du Conseil ; impressions, autographies, copies et autres travaux ordonnés par ledit Conseil ; acquisitions d'ouvrages, reliures, dépenses et frais divers.	4,500 »	5,000 »
63	Traitements des inspecteurs, de l'inspectrice et du vérificateur des éconômats des écoles normales ; traitements des inspecteurs principaux ; traitements des inspecteurs cantonaux. Traitement de l'agent contrôleur des projets de constructions scolaires. Traitements des inspectrices des classes ménagères. Traitements de disponibilité	641,400 »	»
64	Frais de voyage des inspecteurs, de l'inspectrice et du vérificateur des éconômats des écoles normales. Indemnités casuelles pour la visite des écoles et autres services : 1° aux inspecteurs principaux ; 2° aux inspecteurs cantonaux ; 3° aux inspectrices déléguées et aux inspectrices des classes ménagères. Indemnités de résidence à des inspecteurs cantonaux ; indemnités extraordinaires pour frais de bureau à des inspecteurs cantonaux ; frais de voyage de l'agent contrôleur des projets de constructions scolaires ; fourniture d'imprimés et d'autographies pour le service de l'inspection scolaire.	326,000 »	131,500 »
65	Traitements des inspecteurs diocésains principaux et des inspecteurs diocésains des écoles primaires. Frais de route et de séjour des délégués des chefs des cultes protestant et israélite	160,000 »	»
66	Traitements et indemnités du personnel des établissements normaux de l'Etat. Traitements de disponibilité des membres du personnel des établissements normaux de l'Etat. Cours temporaire pour le perfectionnement des professeurs de travail manuel des écoles normales. Cours temporaires et conférences d'initiation : 1° pour		

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
10,000 »	4,158 »	Pedagogisch Museum van het middelbaar onderwijs. Inrichting van leergangen en voordrachten.	60	
6,377,884 »	2,634,269 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
		HOOFDSTUK VI. LAGER ONDERWIJS.		
2,000 »	»	Verbeteringsraad van het lager onderwijs : jaarwedde van de secretarissen en van den boekbewaarder.	61	
9,500 »	2,000 »	Verbeteringsraad van het lager onderwijs : reiskosten der leden ; aanwezigheidspenningen aan de leden en aan de ambtenaren geroepen om deel te nemen aan de werkzaamheden van den Raad ; druk, autographieën, kopieën en andere door hooger genoemden Raad bevolen werken ; aankoop van boekwerken, inbinding, onderscheidene kosten en uitgaven.	62	
644,400 »	50,000 »	Jaarwedden van de opzieners, de opzienster en den verificateur der huisbesturen van de normaalscholen ; jaarwedden der hoofdopzieners ; jaarwedden der kantonnale opzieners. Jaarwedde van den agent contrôleur der ontwerpen voor schoolgebouwen. Jaarwedden van de opziensters der huishoudklassen. Jaarwedden van beschikbaarheid.	63	
457,500 »	76,500 »	Reiskosten van de opzieners, de opzienster en den verificateur der huisbesturen van de normaalscholen. Gevallijke vergoedingen voor het bezoek der scholen en andere diensten : 1° aan de hoofdopzieners ; 2° aan de kantonnale opzieners ; 3° aan de afgevaardigde opziensters en aan de opziensters der huishoudklassen. Vergoedingen voor verblijf aan kantonnale opzieners ; buitengewone vergoedingen aan kantonnale opzieners voor kantoorkosten ; reiskosten van den agent controleur der ontwerpen voor schoolgebouwen ; levering van drukwerk en autographieën voor den dienst van het schooltoezicht.	64	
160,000 »	5,000 »	Jaarwedden van de diocesane hoofdopzieners en diocesane opzieners der lagere scholen. Reis- en verblijfkosten van de afgevaardigden der hoofden van de protestantsche en Israëlitische eerediensten.	65	
		Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van 's Staatsnormaalgestichten. Jaarwedden van beschikbaarheid der leden van het personeel der normaalgestichten van den Staat. Tijdelijke leergangen tot verbetering van de professors van handwerk bij de normale	66	

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	le personnel de l'inspection et pour celui des écoles normales primaires; 2° pour les instituteurs et institutrices des écoles communales, des écoles adoptées et des écoles privées subsidées. Indemnités aux personnes chargées de ces cours et conférences ou appelées à y assister. Indemnités aux membres des jurys chargés des examens de capacité pour l'enseignement de diverses branches ayant fait l'objet de cours normaux temporaires. Frais divers. Subsidés aux chefs des établissements normaux pour couvrir une partie des frais des écoles d'application. (Y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire.)	1,110,000 »	»
67	Frais des jurys d'admission dans les écoles normales primaires de l'Etat; frais des jurys de sortie dans les écoles normales de l'Etat, ainsi que dans les écoles normales agréées; frais des jurys d'examen d'instituteur établis en vertu de l'article 24 de la loi organique de l'enseignement primaire (1914). Frais des cours préparatoires à l'examen d'inspecteur. Frais de jury d'examen pour le certificat d'aptitude aux fonctions d'inspecteur cantonal de l'enseignement primaire; frais des cours frabéliens et des jurys chargés d'entraîner ou de délivrer le diplôme d'institutrice gardienne. (Y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire.)	40,000 »	20,000 »
68	Frais d'impression, achat de registres et fournitures diverses pour le service spécial de l'Administration de l'enseignement primaire.	35,000 »	»
69	Achats de livres et fournitures classiques à l'intention des écoles pour réfugiés établies à l'étranger	»	»
70	Amélioration et location des locaux et matériel des écoles normales primaires de l'Etat	88,000 »	212,000 »
71	Bourses aux élèves des écoles normales de l'Etat et des écoles normales agréées ainsi qu'aux enfants d'instituteurs qui se disposent à fréquenter ces écoles. Subsidés aux écoles normales agréées.	750,000 »	»
72	Écoles normales belges à l'étranger	»	»
73	Frais des conférences des instituteurs. Récompenses aux instituteurs primaires communaux, adoptés ou subsidés, qui donnent avec le plus de succès l'enseignement théorique et pratique des notions d'agriculture; frais de visite des écoles tenues par les instituteurs concurrents; frais du jury; frais divers	232,000 »	»
74	Indemnités aux instituteurs et aux institutrices porteurs d'un ou de plusieurs certificats de capacité pour l'enseignement de certaines branches conformément aux prescriptions de l'article 34 de la loi organique de l'enseignement primaire. (Crédit non limitatif)	170,000 »	»
75	Frais de l'inspection médicale scolaire	»	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1910. 1910.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		scholen. Tijdelijke normaalleergangen en inleidingsvoordrachten : 1° ten bate van het personeel van het toezicht en der lagere normaalscholen; 2° ten bate der onderwijzers en onderwijzeressen der gemeente, aangenomen en vrije gesubsidieerde scholen. Vergoedingen aan de leden der jury's belast met het afnemen der examens van bekwaamheid voor het onderwijs van verschillende vakken in de tijdelijke normaalleergangen onderwezen. Kosten van verschillende aard. Toelagen aan de bestuurders der normaalgestichten om een deel der kosten van de toepassingskosten te dekken. <i>(Inbegrepen eene som van 30,000 frank als tijdelijke last.)</i> Kosten der aannemingsjury's in de lagere normaalscholen van den Staat; kosten der uittredingsjury's in de normaalscholen van den Staat, alsmede in de aangenomen normaalscholen; kosten der examenjury's voor onderwijzers, ingericht krachtens artikel 24 der organieke wet op het lager onderwijs (1914). Kosten der voorbereidende leergangen tot het examen van opziener. Kosten der examen-jury voor het getuigschrift van geschiktheid tot het ambt van kantonnen opziener van het lager onderwijs; kosten der Fröbel-leergangen en der jury's belast met het bekrachtigen of het afleveren van het diploma van bewaarschool-onderwijzeres. <i>(Inbegrepen eene som van 30,000 frank als tijdelijke last.)</i> Drukwerk, aankoop van registers en onderscheidene behoeften voor den bijzonderen dienst des Beheers van lager onderwijs. Aankoop van schoolboeken en behoeften ten gerieve der scholen voor uitgewekenen in het buitenland. Verbetering en huur der lokalen en materieel van 's Staats lagere normaalscholen. Beurzen voor de leerlingen van 's Staatsnormaalscholen en van de aangenomen normaalscholen en voor kinderen van onderwijzers die voornemens zijn deze scholen te bezoeken. Toelagen aan de aangenomen normaalscholen. Belgische normaalscholen in het buitenland. Kosten der onderwijzers-vergaderingen. Belooningen aan de lagere onderwijzers van de gemeente-, aangenomen of ondersteunde scholen, die met het beste gevolg het theoretisch en practisch onderwijs van de beginselen van landbouw geven; kosten van bezoek der scholen door de mededingende onderwijzers gehouden; kosten der jury; verschillende kosten. Vergoedingen aan onderwijzers en onderwijzeressen dragers van een of meer bekwaamheidsgetuigschriften voor het onderwijs van zekere vakken overeenkomstig de bepalingen van artikel 34 der grondwet op het lagere onderwijs. <i>(Onbepaald crediet.)</i> Kosten voor het geneeskundige toezicht der scholen.	67 68 69 70 71 72 73 74 75
1,110,000 »	100,000 »		
60,000 »	30,000 »		
35,000 »	8,000 »		
»	2,000 »		
300,000 »	20,000 »		
750,000 »	50,000 »		
»	25,000 »		
232,000 »	100,000 »		
170,000 »	80,000 »		
»	40,000 »		

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DI UITGAVEN VA	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
76	Construction, acquisition, amélioration et ameublement de maisons d'école; frais de surveillance et de contrôle; frais de confection de meubles et de plans-types	100,000 »	150,000 »
77	Service annuel ordinaire de l'instruction primaire : subside en faveur du service ordinaire de l'instruction primaire à répartir, conformément aux dispositions de la loi organique de 1914, entre les écoles communales, les écoles adoptées et les écoles privées non-adoptées réunissant les conditions légales d'adoption Part de l'Etat dans les indemnités de direction aux chefs d'école titulaires d'une classe ou qui ont la direction de cinq classes au moins. Paiement direct des traitements aux membres du personnel des écoles primaires soumises à l'inspection de l'Etat et appartenant à des établissements scolaires de communes dévastées. (<i>Crédit non limitatif.</i>) . . .	19,000,000 »	»
78	Enseignement primaire à l'armée.	»	»
79	Subsides complémentaires et subsides extraordinaires à accorder dans des cas tout à fait exceptionnels par application de la loi organique de l'enseignement primaire. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	3,500,000 »	300,000 »
80	Subsides pour l'enseignement des travaux manuels dans les écoles primaires communales, adoptées ou privées subsidiées pour garçons.	»	»
81	Part de l'Etat dans les augmentations de traitement légalement obligatoires accordées aux instituteurs : Subsides aux communes et aux directions des écoles adoptables, à titre d'intervention de l'Etat dans les augmentations de traitement accordées par périodes biennales et triennales de services aux instituteurs diplômés ou dispensés, non mariés et vivant en commun. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	5,800,000 »	»
82	Part de l'Etat dans les indemnités accordées aux instituteurs intérimaires remplaçant des instituteurs communaux, adoptés et adoptables, en congé pour maladie, rappelés sous les drapeaux, ayant contracté un engagement comme volontaire de guerre ou absents pour tout autre fait résultant de la guerre	100,000 »	30,000 »
83	Part de l'Etat dans les traitements de disponibilité d'instituteurs primaires communaux ou adoptés, pour 1919 et exceptionnellement pour les exercices antérieurs	90,000 »	»
84	Subside compensateur aux écoles primaires libres inspectées réunissant les conditions déterminées par l'article 15 de la loi organique de 1914	435,000 »	»
85	Part de l'Etat dans les frais de l'enseignement religieux donné par des délégués des ministres du culte aux élèves des écoles primaires communales, en cas de refus du personnel enseignant de se charger de ce soin et d'insuffisance du clergé paroissial . . .	10,000 »	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.	Total des crédits. — Totaal der credieten.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
250,000 »	50,000 »		Bouw, aankoop, verbetering en meubilerings van schoollokalen; kosten van bewaking en toezicht; kosten voor het maken van meubels en model-ontwerpen.	76
19,000,000 »	5,000,000 »		Gewone jaarlijksche dienst van het lager onderwijs : toelage ten behoeve van den gewonen dienst van het lager onderwijs te verdeelen overeenkomstig de bepalingen van de grondwet van 1914 onder de gemeentescholen, de aangenomen scholen en de niet aangenomen bijzondere scholen, welke de wettelijke voorwaarden tot aanneming vereenigen. Aandeel van den Staat in de bestuursvergoedingen aan schoolhoofden, titularis van eene klasse of die het bestuur hebben van ten minste vijf klassen. Rechtstreeksche betaling der jaarwedden aan leden van het personeel der lagere scholen onderworpen aan Staattoezicht en gehecht aan schoolinrichtingen van verwoeste gemeenten. (Onbepaald crediet.)	77
»	75,000 »		Lager onderwijs bij het leger	78
3,800,000 »	1,600,000 »		Aanvullende en buitengewone toelagen, te verleenen in gansch uitzonderlijke gevallen, bij toepassing van de wet tot regeling van het lager onderwijs. (Onbepaald crediet.)	79
»	15,000 »		Toelagen voor het onderwijs van den handenarbeid in de lagere gemeente-, aangenomen of bijzondere ondersteunde scholen voor jongens.	80
5,800,000 »	2,000,000 »		Aandeel van den Staat in de wettelijk verplichte verhoogingen van jaarwedde, verleend aan gemeenteonderwijzers. Toelagen aan de gemeenten en aan de besturen der aanneembare scholen als deelneming van den Staat in de verhoogingen van jaarwedde, bij tweejarige en driejarige tijdvakken verleend aan de gediplomeerde of van het examen ontslagen ongehuwde en in gemeenschaplevende onderwijzers (Onbepaald crediet.)	81
130,000 »	100,000 »		Aandeel van den Staat in de vergoedingen verleend aan de tusschentijdige onderwijzers die gemeentelijke, aangenomen en aanneembare onderwijzers, met verlof wegens ziekte, onder de wapens herroepen, eene verbintenis als krijgsvrijwilliger hebbende aangaan of voor elk ander van den oorlog voortspruitend feit afwezig zijn vervangen.	82
90,000 »	60,000 »		Aandeel van den Staat in de jaarwedden van beschikbaarheid van lagere gemeente- of aangenomen onderwijzers voor 1919 en uitzonderlijk voor vorige dienstjaren.	83
435,000 »	175,000 »		Vergeldende toelage aan de lagere vrije scholen waarop toezicht wordt gehouden, die beantwoorden aan de eischen bepaald bij artikel 15 der wet tot inrichting van 1914.	84
10,000 »	4,500 »		Aandeel van den Staat in de kosten van het godsdienstonderwijs gegeven door de afgevaardigden van de bedienaars der eerediensten aan de leerlingen der lagere gemeentescholen, ingeval het onderwijzend personeel weigert zich hiermede te belasten en de parochiale geestelijkheid daartoe niet volstaat.	85

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
86	Part de l'Etat dans la délivrance, par les communes et les directions des écoles adoptables, des fournitures classiques, en cas d'insuffisance de l'allocation prévue à l'article 22 de la loi organique. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	300,000 »	»
87	Service annuel ordinaire des écoles gardiennes et des crèches. — Service annuel ordinaire des écoles d'adultes. Paiement direct des traitements aux membres du personnel des écoles gardiennes soumises à l'inspection de l'Etat et appartenant à des établissements scolaires de communes dévastées. (<i>Sont autorisés, éventuellement, les transferts de l'article 88 à l'article 78 et vice versa.</i>) .	2,800,000 »	»
88	Suppléments de traitement à accorder aux institutrices gardiennes, laïques diplômées, des écoles communales adoptées et adoptables.	460,000 »	»
89	Subsides aux communes ou aux directions des institutions privées pour le soutien des classes ménagères d'ordre primaire	85,000 »	»
90	Musée scolaire national : personnel ; traitements et indemnités . .	6,000 »	»
91	Musée scolaire national : matériel ; frais d'administration ; expositions pédagogiques en Belgique et à l'étranger. (<i>Y compris une somme de 1,200 francs en charge temporaire.</i>)	5,500 »	»
92	Publications intéressant l'instruction primaire ; abonnements ; souscriptions ; acquisition d'ouvrages pour les bibliothèques des écoles normales et pour les bibliothèques cantonales. Frais des bibliothèques des conférences cantonales et des musées scolaires cantonaux ; achat de collections et d'appareils ; meubles ; frais d'impression de catalogues ; indemnités aux instituteurs chargés de la tenue des bibliothèques et de la conservation des collections scientifiques. Missions et frais de voyage dans l'intérêt du service de l'enseignement primaire.	60,000 »	25,000 »
93	Frais de publication du 24 ^e rapport triennal sur la situation de l'enseignement primaire (années 1912, 1913 et 1914), achat et envoi d'exemplaires : frais de reliure ; frais divers	20,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VI. . . fr.	36,330,400 »	873,500 »
CHAPITRE VII.			
BEAUX-ARTS.			
<i>Encouragements en faveur des arts plastiques et graphiques.</i>			
94	Commandes et acquisitions d'œuvres d'artistes belges et étrangers vivants ou d'artistes dont le décès ne remonte pas à plus de dix ans ; subsides aux établissements publics, aux communes et aux provinces, pour aider à la commande ou à l'acquisition d'œuvres d'art ; travaux de peinture murale avec le concours des communes et des établissements intéressés. Encouragements à la gravure en taille-		

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
			Aandeel van den Staat in het afleveren door de gemeenten en de besturen der aanneembare scholen, van schoolbehoeften, indien de toekenning bij artikel 22 van de wet tot inrichting voorzien daartoe niet volstaat. (<i>Onbepaald credit.</i>)	86.
	300,000 »	300,000 »		
			Gewone jaarlijksche dienst der bewaarscholen en der kinderkribben. — Gewone jaarlijksche dienst der scholen voor vo wassenen. Rechtstreeksche betaling der jaarwedden aan leden van het personeel der bewaarscholen onderworpen aan Staatstoezicht en gehecht aan schoolinrichtingen van verwoeste gemeenten. (<i>Worden desgevallende toegelaten, de overdrachten van art 88 op art. 78, en omgekeerd</i>).	87
	2,803,000 »	1,260,000 »		
			Bijwedden te verleenen aan de wereldlijke gediplomeerde bewaarschoolonderwijzeressen van de gemeentelijke, aangenomen en aanneembare scholen.	88
	460,000 »	115,000 »		
			Toelagen voor de gemeenten of de besturen der bijzondere inrichtingen tot steun van de huishoudklassen van lagere graad.	89
	85,000 »	50,000 »		
	6,000 »	»	Nationaal schoolmuseum : personeel ; jaarwedden en vergoedingen.	90
			Nationaal schoolmuseum : materieel ; bestuurskosten ; onderwijskundige tentoonstellingen in België en elders. (<i>Inbegrepen eene som van 1,200 frank als tijdelijke last.</i>)	91
	5,500 »	2,000 »		
			Schriften het lager onderwijs aanbelangende ; abonnementen ; inschrijvingen ; aankoop van werken voor de boekerijen der normaalscholen en voor de kantonale boekerijen. Kosten van de bibliotheken der kantonale vergaderingen en der kantonale schoolmuseums ; aankoop van verzamelingen en toestellen ; meubelen ; kosten voor het drukken van catalogi ; vergoedingen aan de onderwijzers, belast met de bewaring der boekerijen en der wetenschappelijke verzamelingen. Zendingen en reiskosten in het belang van den dienst van het lager onderwijs.	92
	85,000 »	10,000 »		
			Kosten van uitgave van het 24 ^{te} verslag over den toestand van het lager onderwijs (jaren 1912, 1913 en 1914) aankoop en verzending van exemplaren : inbindingskosten ; verscheidene uitgaven.	93
	20,000 »	»		
	37,203,900 »	11,405,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.	
			HOOFDSTUK VII. SCHOONE KUNSTEN. <i>Aanmoedigingen aan de beeldende en graphische kunsten.</i>	
			Bestellingen en aankopen van werken van levende of sedert niet langer dan tien jaren overleden Belgische en vreemde kunstenaars ; toelagen aan de openbare gestichten, aan de gemeenten en aan de provinciën, om bij te dragen tot bestelling of aankoop van kunstwerken ; gewrochten van muurschildering, met medehulp der gemeenten en der belanghebbende gestichten. Aanmoedigingen	94

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	douce, à la gravure en médailles, aux publications relatives aux beaux-arts et à l'archéologie; subsides; fouilles artistiques et archéologiques; souscriptions et acquisitions d'œuvres d'un intérêt artistique ou archéologique; acquisition et reliure d'ouvrages pour le service spécial de la direction des beaux-arts; frais de réception, de déballage et de réemballage, etc., d'œuvres d'art envoyées à l'examen ou à d'autres titres; quote-part de l'Administration des beaux-arts dans les frais du bureau de l'Union internationale de Berne pour la protection des œuvres littéraires et artistiques; dépenses diverses. Subsides à des fabriques d'église à titre d'encouragement pour l'exécution d'objets mobiliers religieux offrant un caractère artistique reconnu. Subsides et encouragements à des artistes qui ont donné des preuves de mérite; voyages à l'étranger et dans le pays, dans l'intérêt de leurs études; missions; secours aux familles d'artistes décédés.	315,000 »	»
95	Expositions générales de beaux-arts : part d'intervention de l'État dans les frais d'acquisition, pour les musées locaux, d'œuvres d'artistes belges et étrangers envoyées aux expositions. Subsides aux sociétés instituées pour l'encouragement des beaux-arts, aux expositions locales, aux expositions organisées à l'étranger dans l'intérêt de l'école belge.	100,000 »	»
96	Conseil supérieur des Beaux-Arts. — Traitement du secrétaire. — Frais divers	2,000 »	»
	<i>Encouragements en faveur de l'enseignement des arts plastiques et graphiques.</i>		
97	Institut supérieur et Académie royale des beaux-arts d'Anvers : dotation de l'Etat destinée, avec la subvention de la ville d'Anvers, à couvrir les dépenses du personnel, du matériel et des acquisitions pour le musée ancien	201,705 »	»
98	Académies et écoles de dessin : subsides, acquisitions de médailles et de livres. Acquisition et frais d'entretien de modèles destinés à l'enseignement	280,000 »	»
99	Inspection des académies et écoles de dessin; travaux d'écritures et autres incombant spécialement au service des académies et écoles	12,000 »	»
100	Conseil de perfectionnement de l'enseignement des arts du dessin	1,000 »	»
101	Subsides à de jeunes artistes pour les aider dans leurs études	17,000 »	»
102	Grands concours de peinture, de sculpture, d'architecture et de gravure : pensions des lauréats; frais relatifs à ces concours; ateliers à Rome. (Y compris une somme de 30,000 francs en charge temporaire)	80,000 »	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1910. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
			voor de plaatsnijkunst en het graveeren van gedenkpenningen, voor uitgaven betreffende de schoone kunsten en de oudheidkunde; toelagen; opgravingen in het belang van kunst en oudheidkunde; inschrijvingen op en aankopen van werken, belangrijk voor kunst of oudheidkunde; aankoop en inbinding van werken voor den bijzonderen dienst van het bestuur van schoone kunsten; kosten van ontvangst, uitpakking en herverpakking, enz., van kunstwerken, tot onderzoek of anderszins gezonden; aandeel van het bestuur van schoone kunsten in de kosten van het wederlandsch verbond van Bern tot bescherming der letterkundige werken en kunstgewrochten; verschillende uitgaven. Toelagen aan kerkfabrieken ten titel van aanmoediging, voor de uitvoering van godsdienstige meubelvoorwerpen van een erkend kunstkarakter. Toelagen en aanmoedigingen aan kunstenaars, die blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde en in het land, in het belang hunner studiën; zendingen; hulpelden aan familiën van overleden kunstenaars.	
315,000	»	90,000	»	95
			Algemeene tentoonstellingen van schoone kunsten: deel van tusschenkomst van den Staat in de kosten van aankoop, voor de plaatselijke museums, van naar de tentoonstellingen gezonden kunstgewrochten. Toelagen aan de maatschappijen, ingesteld tot aanmoediging der schoone kunsten, aan de plaatselijke tentoonstellingen, aan de tentoonstellingen ingericht buiten het land in het belang der Belgische school.	
100,000	»	40,000	»	
2,000	»	5,000	»	96
			Hoogere Raad voor Schoone Kunsten. — Jaarwedde van den Secretaris. Verschillende uitgaven.	
			<i>Aanmoedigingen ten voordeele van het onderwijs der beeldende en graphische kunsten.</i>	
			Hooger Instituut en Koninklijke Academie voor schoone kunsten te Antwerpen: begiftiging van den Staat, bestemd, met de toelagen der stad Antwerpen, om de uitgaven te dekken zoowel voor het personeel als voor het materieel en de aankopen voor het museum van oude kunst.	97
201,705	»	110,000	»	
			Academiën en teekenscholen: toelagen, aankoop van eerepenningen en boeken. Aankoop en onderhoud van modellen, voor het onderwijs.	98
280,000	»	300,000	»	
			Opzicht der academiën en teekenscholen; geschriften en andere werken, bijzonder tot den dienst der academiën en scholen behorende.	99
12,000	»	14,000	»	
1,000	»	»	»	
			Verbeteringsraad van het onderwijs der teekenkunst.	100
17,000	»	10,000	»	101
			Toelagen aan jonge kunstooferaren om ze te ondersteunen in hunne studiën.	
			Groote prijskampen van schilder-, beeld-, bouw- en plaatsnijkunde; pensioenen der bekroonden; kosten betreffende deze prijskampen; werkhuiizen te Rome. (Inbegrepen eene som van 30,000 frank als tijdelijke last)	102
80,000	»	56,560	»	

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
103	Reproduction des objets d'art destinés aux échanges internationaux et frais relatifs à ces échanges; dépenses diverses <i>Musées royaux et musée Wiertz.</i>	20,060 »	»
104	Musées royaux de peinture et de sculpture et musée Wiertz. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité; frais de surveillance	109,625 »	»
105	Musées royaux de peinture et de sculpture: matériel et acquisitions; frais d'impression des catalogues; frais divers et imprévus. — Musée Wiertz: matériel; frais divers et imprévus	246,500 »	»
106	Musées royaux du Cinquantenaire. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité; frais d'étude des collections.	224,700 »	»
107	Musées royaux du Cinquantenaire: matériel et acquisitions. Jetons de présence des membres de la Commission de surveillance et des Comités de sections. Frais d'impression et de vente du catalogue. Dépenses diverses <i>Monuments publics.</i>	204,000 »	»
108	Monuments à élever aux hommes illustres de la Belgique; subsides aux villes et aux provinces; médailles à consacrer aux événements mémorables <i>Restauration des monuments et conservation des œuvres d'art.</i>	70,000 »	»
109	Subsides aux provinces, aux villes et aux communes dont les ressources sont insuffisantes pour la restauration des monuments; subsides pour la restauration et la conservation des objets d'art et d'archéologie appartenant aux administrations publiques, aux églises, etc.; travaux d'entretien aux propriétés de l'Etat qui ont un intérêt exclusivement historique ou artistique. Missions et frais d'études relatifs à ces restaurations et à ces travaux	50,000 »	»
110	Subsides aux provinces, aux communes et aux fabriques d'églises pour restaurations artistiques aux édifices religieux classés comme monuments. — Missions et frais d'études relatifs à ces restaurations.	100,000 »	»
111	Commission royale des monuments et des sites. Personnel: traitements d'activité et de disponibilité	21,300 »	»
112	Commission royale des monuments et des sites: jetons de présence des membres; frais de voyage des membres, du secrétaire et de deux dessinateurs; bibliothèque, mobilier, chauffage, impressions, frais de bureau, achat d'instruments; compte rendu des séances générales; indemnités des sténographes et frais de publication. Frais de garde, de manutention, de emballage, de transport des objets d'art se trouvant dans la région dévastée, et qui furent évacués à l'intérieur du pays, à l'intervention de la Commission royale des monuments et des sites.	34,000 »	55,000 »

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1910. 1910.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
20,000 »	15,000 »		Namaking van kunstvoorwerpen, bestemd voor de internationale ruilingen en kosten rakende deze ruilingen ; verschillende uitgaven. <i>Koninklijke Museums en Wiertz-Museum.</i>	103
109,625 »	36,300 »		Koninklijke museums voor schilder- en beeldhouwkunst en Wiertz- Museum. Personeel : jaarwedden van werkzaamheid en beschik- baarheid ; kosten van toezicht.	104
246,500 »	80,000 »		Koninklijke museums voor schilder- en beeldhouwkunst : materieel en aankopen ; drukkosten der catalogen ; verschillende en onvoor- ziene kosten. — Wiertz-Museum : materieel ; verschillende en onvoorziene kosten.	105
224,700 »	196,700 »		Koninklijke museums van het Jubelpark. Personeel : jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid ; studiekosten der ver- zamelingen.	106
204,000 »	60,000 »		Koninklijke museums van het Jubelpark : materieel en aankopen. Aanwezigheidspenningen aan de leden der commissie van toe- zicht en der Afdelingscomiteiten. Kosten van drukken en ver- koop van den catalogoog. Verschillende uitgaven. <i>Openbare monumenten.</i>	107
70,000 »	30,000 »		Gedenkteekens op te richten aan beroemde Belgen ; toelagen aan de steden en aan de provinciën ; gedenkpenningen ter vereeuwi- ging van merkwaardige gebeurtenissen. <i>Herstelling van monumenten en bewaring van kunstwerken.</i>	108
50,000 »	50,000 »		Toelagen aan de provinciën, de steden en de gemeenten, welke mid- delen ontoereikend zijn tot het herstellen der monumenten ; toelagen voor de herstelling en het behoud van voorwerpen van kunst en oudheid toebehoorende aan de openbare besturen, aan de kerken, enz. ; onderhoudswerken aan 's Rijks eigendommen die een uitsluitelijk historisch of artistiek belang opleveren. Zen- dingen en studiekosten betreffende deze herstellingen en werken .	109
100,000 »	50,000 »		Toelagen aan de provinciën, de gemeenten en de kerkfabrieken voor herstellingen, die een kunstkarakter hebben, aan godsdienstige gebouwen, als monumenten gerangschikt. Zendingen en studie- kosten betreffende deze herstellingen.	110
21,300 »	19,000 »		Koninklijke commissie voor monumenten en landschappen. Per- soneel : jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid .	111
89,000 »	20,000 »		Koninklijke commissie voor monumenten en landschappen : aan- wezigheidspenningen der leden ; reiskosten van de leden, van den secretaris en van twee teekenaars ; boekverzameling, mobilair, verwarming, drukwerk, kantoorkosten, aankoop van instrumenten ; verslag van de algemeene vergaderingen ; vergoedingen aan de snelschrijvers en kosten van uitgave. Kosten van bewaking, van behandeling, van wederinpakking, van vervoer van kunstvoorwerpen berustende in het verwoest gebied, en die binnenlands overbracht werden door tusschenkomst van de Koninklijke commissie voor de monumenten en de landschappen.	112

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
113	Frais de route et de séjour et jetons de présence des trois commissaires de l'Académie royale de Belgique adjoints à la Commission royale des monuments et des sites; frais de route et de séjour des membres correspondants de cette commission	13,000 »	»
114	Bulletin des Commissions d'art et d'archéologie : rédaction, publication; dépenses diverses	5,000 »	»
	<i>Encouragements en faveur de l'art musical.</i>		
115	Conservatoire royal de musique de Bruxelles : dotation de l'Etat destinée, avec les subsides de la province et de la ville, à couvrir les dépenses de personnel et de matériel. — Cours élémentaire de musique	222,725 »	»
116	Conservatoire royal de musique de Liège : dotation de l'Etat destinée, avec les subsides de la province et de la ville, à couvrir les dépenses de personnel et de matériel	120,035 »	»
117	Conservatoire royal de musique de Gand : dotation de l'Etat destinée, avec les subsides de la province et de la ville, à couvrir les dépenses de personnel et de matériel	74,000 »	»
118	Conservatoire royal flamand de musique d'Anvers : dotation de l'Etat destinée, avec les subsides de la province et de la ville, à couvrir les dépenses de personnel et de matériel	72,190 »	»
119	Subsides aux écoles de musique autres que les conservatoires royaux; subsides aux sociétés musicales. Acquisition de livres et de médailles destinés aux lauréats des concours et aux élèves des écoles de musique. Bourses d'études en faveur des élèves des conservatoires royaux et d'autres écoles de musique. Subsides et encouragements à des artistes musiciens qui ont donné des preuves de mérite; voyages à l'étranger dans l'intérêt de leur talent; missions; subsides et souscriptions en faveur de publications et d'auditions d'œuvres musicales; concerts nationaux; secours aux familles d'artistes décédés. Encouragements à l'art dramatique musical. Publication des œuvres des anciens musiciens belges; frais relatifs aux grands concours de composition musicale; pensions des lauréats de ces concours. Dépenses diverses. (Y compris une somme de 20,000 francs en charge temporaire.)	280,000 »	»
120	Inspection des écoles de musique. — Conseil de perfectionnement des études musicales	14,000 »	»
121	Part de l'Etat dans les traitements de disponibilité des membres du personnel administratif et enseignant des établissements d'enseignement communal ressortissant à l'administration des Beaux-Arts	1,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VII. . . . fr.	2,890,780 »	55,000 »

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1918. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
13,000 »	10,000 »	Reis- en verblijfkosten en aanwezigheidspenningen van de drie commissarissen der Koninklijke Academie van België toegevoegd aan de Koninklijke commissie voor de monumenten en landschappen; reis- en verblijfkosten der briefwisselende leden dezer commissie.	113	
5,000 »	4,000 »	Bulletijn der Commissiën van kunst en oudheid: opstel, uitgave; verschillende uitgaven.	114	
		<i>Aanmoedigingen voor de toonkunde.</i>		
222,725 »	149,000 »	Koninklijk conservatorium van Brussel: begiftiging van den Staat bestemd om, met de toelagen van provincie en stad, de kosten te dekken, zoowel van personeel als van materieel. — Leergang voor de eerste beginselen der toonkunde.	115	
120,035 »	89,000 »	Koninklijk conservatorium van Luik: begiftiging van den Staat bestemd om, met de toelagen van provincie en stad, de kosten te dekken, zoowel van personeel als van materieel.	116	
74,000 »	51,000 »	Koninklijk conservatorium van Gent: begiftiging van den Staat bestemd om, met de toelagen van provincie en stad, de kosten te dekken, zoowel van personeel als van materieel.	117	
72,190 »	130,000 »	Koninklijk Vlaamsch conservatorium van Antwerpen: toelage van den Staat bestemd om, met de toelagen van provincie en stad, de kosten te dekken, zoowel van personeel als van materieel.	118	
280,000 »	350,000 »	Toelagen aan andere muziekscholen dan de koninklijke conservatoria; toelagen aan de muziekgenootschappen. Aankoop van boeken en van medalies, bestemd voor de bekroonden in de prijskampen en voor de leerlingen der muziekscholen. Studiebeurzen ten voordeele der leerlingen van koninklijke conservatoria en andere muziekscholen. Toelagen en aanmoedigingen aan toonkunstenaars, die blijken van verdienste gegeven hebben; reizen in den vreemde tot ontwikkeling van hun talent; zendingen; toelagen en inschrijvingen ten voordeele van toonkundige uitgaven of uitvoeringen van muzikale werken; nationale concerten; hulpelden aan familiën van gestorven kunstenaars. Aanmoediging voor de muzikale tooneelkunde. Uitgave der werken van oude Belgische toonzetters; kosten der groote prijskampen van muzikale toonzetting; jaargelden der bekroonden in deze prijskampen. Verschillende uitgaven. (<i>Inbegrepen eene som van 20,000 frank als tijdelijke last.</i>)	119	
14,000 »	3,000 »	Toezicht der muziekscholen. — Verbeteringsraad der muzikale studiën.	120	
1,000 »	4,000 »	Aandeel van den Staat in de jaarwedden van beschikbaarheid der leden van het besturend en onderwijzend personeel der gestichten van gemeentelijk onderwijs, afhangende van het bestuur van Schoone Kunsten.	121	
2,945,780 »	1,972,560 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE VIII. DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
122	Secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés de l'administration centrale qui se trouvent dans une situation malheureuse. Rente annuelle et viagère de 2,500 francs due en vertu du legs fait à l'Etat par M. Vermeersch. (Arrêté royal du 9 février 1911.) Dépenses imprévues non libellées au budget.	11,000 »	»
123	Subsides aux fédérations des sociétés belges de gymnastique . . .	5,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . . fr.	16,000 »	»
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	CHAPITRE IX. SERVICES DIVERS.		
124	Enseignement moyen. -- Construction et ameublement de locaux. .	68,000 »	»
125	Enseignement primaire. — Construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles, de baraquements scolaires et d'écoles normales.	2.525,000 »	»
126	Subventions de vie-chère aux instituteurs et aux institutrices des écoles primaires et gardiennes communales, adoptées et privées subsidées, ainsi qu'au personnel administratif enseignant des écoles normales agréées. (<i>Credit non limitatif.</i>)	»	22,000,000 »
127	Subventions de vie-chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés de l'Etat. (<i>Credit non limitatif.</i>)	»	8,024,000 »
128	Musée royal du Cinquantenaire. Acquisitions de vitrines. . . .	15,230 »	»
129	Théâtre royal de la Monnaie — Subside.	212,595 »	»
130	Rapatriement des objets d'art évacués de la région dévastée et rassemblés en France. Manutention, emballage, transports; paiement du personnel; frais divers	»	75,000 »
131	Rapatriement des œuvres d'art moderne ayant figuré aux expositions étrangères en 1914, et aux expositions organisées, pendant la guerre, dans les pays neutres ou alliés.	60,000 »	»
132	Service des beaux-arts à l'étranger (bureau de Londres) Frais divers.	»	»

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
			HOOFDSTUK VIII. VERSCHILLENDE EN ONVOORZIENE UITGAVEN.	
			Hulpgelden te verleen en voor kosten van laatste ziekte en van begrafenissen aan familiën van overleden ambtenaren en beambten of van gepensioneerde agenten van het hoofdbestuur welke zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden. Jaarlijksche en levenslange rente van 2,500 frank verschuldigd op grond van de door den heer Vermeersch aan den Staat gedane erfgift. (Koninklijk besluit van 9 Februari 1911.) Onvoorziene uitgaven in de begroting niet beschreven.	122
11,000 »	3,300 »		Toelagen aan de verbonden der Belgische turngenootschappen.	123
5,000 »	»		TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.	
16,000 »	3,300 »			
			TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
			HOOFDSTUK IX. VERSCHILLENDE DIENSTEN.	
68,000 »	»		Middelbaar onderwijs. — Opbouw en meubileren van lokalen.	124
2,525,000 »	251,000 »		Lager onderwijs. — Opbouw, meubileren, enz., van lokalen voor scholen, van schoolbarakkementen en normaalscholen.	125
22,000,000 »	23,000,000 »		Duurtetoelagen aan de onderwijzers en onderwijzeressen van de lagere gemeente en bewaar-, aangenomen of bijzondere ondersteunde scholen, alsmede aan het beheerend en onderwijzend personeel der normaalscholen. (Onbepaald crediet.)	126
8,024,000 »	1,943,081 »		Duurtetoelagen aan ambtenaren, beambten en loonarbeiders van den Staat. (Onbepaald crediet.)	127
15,230 »	»		Koninklijke museums van het Jubelpark. Aankoop van toonkasten.	128
212,595 »	»		Muntshouwborg. — Toelagen	129
75,000 »	»		Terugzending naar het vaderland van kunstvoorwerpen, overgebracht van het verwoest gebied naar Frankrijk. Behandeling, wederinpakking, vervoer; betaling van het personeel; verschillende kosten.	130
60,000 »	»		Terugzending naar het vaderland van werken van hedendaagsche kunst, die, in 1914, aanwezig waren in vreemde tentoonstellingen en in tentoonstellingen welke, tijdens den oorlog, in onzijdige of geallieerde landen ingericht werden.	131
»	3,000 »		Dienst der schoone kunsten in het buitenland (kantoor van Londen). Verschillende kosten.	132

TABLEAU VI. — MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DI UITGAVEN VA	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
133	Subsides aux écoles pour enfants belges, réfugiés, établies en Belgique, en pays alliés et en pays neutres	»	1,000,000 »
134	Subsides aux communes et aux directions des écoles adoptables ou privées subsidiées pour leur permettre de payer les traitements dus à leurs instituteurs pour les exercices 1914 à 1919 inclus. (<i>Credit non limitatif.</i>)	»	4,000,000 »
135	Réfection des fauteuils et des chaises de la salle des concerts du Conservatoire royal de musique de Bruxelles.	»	38,421 »
136	Indemnités de séjour allouées à raison de faits de guerre	»	»
137	Établissements communaux d'instruction moyenne pour garçons et pour filles; subsides aux communes à titre de part de l'Etat dans les subventions de vie chère allouées aux membres du personnel. (<i>Credit non limitatif.</i>)	»	400,000 »
138	VII ^e Olympiade : Part d'intervention de l'Etat dans les frais d'organisation	1,500,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IX. fr.	4,380,825 »	35,537,421 »
	RÉCAPITULATION.		
	<i>Première section. — Dépenses ordinaires.</i>		
	Chapitre I	1,171,026 »	215,433 »
	id. II.	450,600 »	52,400 »
	id. III	2,372,950 »	1,050,000 »
	Id. IV	5,226,200 »	2,300,000 »
	id. V.	6,143,984 »	233,900 »
	id. VI	36,330,400 »	873,500 »
	id. VII	2,890,780 »	55,000 »
	id. VIII	16,000 »	»
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES fr.	54,601,940 »	4,780,233 »
	<i>Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.</i>		
	Chapitre IX	4,380,825 »	35,537,421 »
	TOTAL DU TABLEAU VI (Sciences et Arts) fr.	58,982,765 »	40,317,654 »

TABEL VI. — MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
1,000,000 »	150,000 »	Toelagen aan scholen voor uitgewekene Belgische kinderen, ingericht in België, geallieerde en onzijdige landen.	133	
4,000,000 »	»	Toelagen aan de gemeenten en aan de besturen der aanneembare en vrije gesubsidieerde scholen om de aan hunne onderwijzers verschuldigd gebleven jaarwedden te kunnen betalen voor de dienstjaren 1914 tot en met 1919. (Onbepaald crediet.)	134	
38,421 »	»	Herstelling der zetels en stoelen der concertzaal van het Koninklijk Conservatorium van Brussel.	135	
»	8,000 »	Vergoedingen van verblijf wegens krijgsfeiten	136	
400,000 »	150,000 »	Gemeentelijke middelbare onderwijsgestichten voor jongens en meisjes; toelagen aan de gemeenten als deel van den Staat in den duurtelbijslag aan de leden van het personeel toegekend. (Onbepaald crediet.)	137	
1,500,000 »	»	VII ^e Olympiade : Staatsaandeel in de inrichtingskosten.	138	
39,918,246 »	25,510,081 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IX.		
OPSOMMING.				
Eerste sectie. — Gewone uitgaven.				
1,386,459 »	1,539,761 »	Hoofdstuk I.		
503,000 »	618,794 »	id. II.		
3,422,950 »	1,287,245 »	id. III.		
7,526,200 »	5,610,251 »	id. IV.		
6,377,884 »	2,634,269 »	id. V.		
37,203,900 »	11,405,000 »	id. VI.		
2,945,780 »	1,972,560 »	id. VII.		
16,000 »	3,300 »	id. VIII.		
59,382,173 »	25,071,180 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.		
Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.				
39,918,246 »	25,510,180 »	Hoofdstuk IX.		
90,300,419 »	50,581,261 »	TOTAAL VAN TABEL VI (Wetenschappen en Kunsten).		

222

(115)

[N° 189.]

TABLEAU VII

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

TABEL VII

MINISTERIE VAN LANDBOUW

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation.	9 000 »	»
2	Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements du personnel d'inspection détaché à l'administration centrale	495,980 »	
3	Matériel.	346,000 »	30,000 »
4	Frais de route et de séjour ; courriers extraordinaires.	60,000 »	»
5	Honoraires et frais de déplacements des avocats du Département.	» »	»
6	Comité supérieur de contrôle. Commission d'enquêtes. (Les magistrats qui font partie de conseils, jurys, commissions, etc., ressortissant au Département, toucheront des indemnités de vacation au même titre que les autres membres.)	1,000 »	»
7	Indemnités aux conseillers de Gouvernement. Frais divers.	32,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} fr.		964,980 »	30,000 »
CHAPITRE II.			
PENSIONS ET SECOURS.			
8	Premier terme des pensions. (Crédit non limitatif.)	10,000 »	»
9	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents salariés, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime	3,500 »	»
TOTAL DU CHAPITRE II. . . . fr.		13,500 »	»

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW.

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
			EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
			EERSTE HOOFDSTUK.	
			MIDDENBESTUUR.	
	21,000 »	»	a) Jaarwedde van den Minister.	1
	9,000 »	»	b) Kosten van vertoon.	
	495,980 »	400,000 »	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid der ambtenaren, beambten en bedienden. — Jaarwedden van het toezichtspersoneel naar het Middenbestuur verzonden.	2
	376,000 »	»	Materieel.	3
	60,000 »	»	Reis- en verblijfkosten; buitengewone boden	4
	» »	4,450 »	Honoraria en reiskosten der advocaten van het Departement. . .	5
	1,000 »	»	Hooger en toezichtsraad Onderzoekingscommissiën. (De magistraten die deel uitmaken van raden, jury's, commissiën afhangende van het Departement, zullen vacatiegelden ontvangen zooals de overige leden.)	6
	52,000 »	»	Vergoedingen aan de Staatsraadsheeren. Verscheidene onkosten . .	7
	994,980 »	404,450 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
			HOOFDSTUK II.	
			PENSIOENEN EN HULPGELDEN.	
	10,000 »	»	Eerste termijn der pensioenen. (Onbepaald crediet.)	8
	3,500 »	»	Verleening van hulpgelden, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene die personen die een gering pensioen genieten.	9
	13,500 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE III. AGRICULTURE.		
10	Indemnités pour animaux abattus par ordre de l'autorité ; indemnités pour cause de tuberculose bovine et porcine ; indemnités pour bêtes bovines mortes ou impropres à la consommation pour cause de charbon ; frais à résulter du paiement de ces indemnités ; frais à résulter de l'enlèvement et de la destruction des cadavres d'animaux déclarés impropres à la consommation : frais d'achat, de transport et d'utilisation de matières désinfectantes. — Frais divers de tuberculination et d'installations sanitaires à la frontière. — Achats de vaccins, toxines et sérums. Recherches de nouveaux sérums. Subsidés. — Encouragements en vue d'une meilleure hygiène des étables. — Subsidés aux fonds provinciaux d'agriculture, aux sociétés mutualistes d'assurance et de réassurance contre la mortalité du bétail. — Dépenses diverses. — Amélioration des races d'animaux domestiques. Subsidés aux provinces et encouragements. — Subsidés aux sociétés et aux syndicats d'élevage. Achat d'objets de collection. — Frais divers.	1,841,000 »	»
11	Inspection vétérinaire : traitements d'activité et de disponibilité, indemnités, frais de route et de tournée ; inspecteurs vétérinaires suppléants ; médecins vétérinaires agréés : indemnités ; secours à d'anciens médecins vétérinaires du Gouvernement, à des veuves ou orphelins de ces agents qui se trouvent dans le besoin ; bourses de voyage en faveur de médecins vétérinaires	300,000 »	»
12	Inspection vétérinaire : matériel, frais de bureau, bulletin du service de la police sanitaire, impressions et dépenses diverses relatives à la police sanitaire des animaux domestiques.	40,000 »	»
13	Conseil supérieur de l'agriculture : traitement du secrétaire. — Sociétés agricoles provinciales, comices agricoles, associations agricoles libres : subsidés. — Concours, expositions ou congrès agricoles ; subsidés et encouragements à des sociétés agricoles et notamment aux associations établies entre cultivateurs de houblon. — Encouragements aux publications agricoles ; publication du <i>Bulletin de l'Agriculture</i> ; frais résultant de la collation des décorations agricoles et spéciales ; missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'agriculture. — Sociétés coopératives de crédit agricole : subsidés pour frais de premier établissement et pour le service d'inspection organisé par les caisses centrales de crédit agricole. Statistiques agricoles, impressions, etc.	350,000 »	»
	<i>Enseignement vétérinaire.</i>		
14	Personnel de l'École de médecine vétérinaire de l'État ; traitements d'activité et de disponibilité	165,000 »	»

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		HOOFDSTUK III. LANDBOUW. Schadeloosstellingen voor afgemaakt vee op bevel der overheid; schadeloosstellingen wegens tuberculose onder het vee en de zwijnen; schadeloosstellingen wegens hoornvee gestorven of voor het verbruik ongeschikt verklaard om reden van koolziekte; betaalkosten dezer schadeloosstellingen. — Kosten voort te spruiten uit het wegnemen en vernietigen der doode lichamen van beesten, voor het verbruik ongeschikt verklaard; kosten van aankoop, vervoer en benutting van ontsmetstoffen. — Allerhande kosten voor tuberculineering en gezondheidsinstellingen op de grens. — Aankoop van inentstoffen, toxinen en serums. Naspeuring van nieuwe serums. Toelagen. — Aanmoediging tot gezondmaking der stallen. — Toelagen aan de provinciale landbouwfondsen, aan de maatschappijen van onderlinge verzekering en herverzekering tegen sterfte onder het vee. — Verschillende uitgaven. — Verbetering van de rassen der huisdieren. Toelagen aan de provinciën en aanmoedigingen. — Toelagen aan maatschappijen en syndicaten tot veefokking. Aankoop van voorwerpen voor verzamelingen. — Allerhande kosten. Veeartsenijtoezicht: jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, vergoedingen, omreiskosten; plaatsvervangende inspecteurs-veeartsen; aangenomen veeartsen vergoedingen; hulpelden aan voormalige Rijksveeartsen, aan weduwen of weezen van deze agenten die zich in nood bevinden; reisbeurzen voor veeartsen. Inspectie van den veeartsenijdienst: materieel, kantoorkosten, bulletin van den dienst van gezondheids politie, drukwerk en verschillende uitgaven voor de gezondheids politie der huisdieren. Hoogere landbouwraad: jaarwedde van den secretaris. — Provinciale landbouwmaatschappijen, landbouwcomices, vrije landbouwverenigingen: toelagen. — Landbouwprijskampen, -tentoonstellingen of -congressen; toelagen en aanmoedigingen voor landbouwmaatschappijen en inzonderheid aan de verenigingen tot stand gekomen onder hopplanters. — Aanmoedigingen aan uitgaven over landbouw; uitgave van het <i>Bulletin de l'Agriculture</i>; kosten wegens het verleen van landbouwdecoratiën; zendingen en bijzondere commissiën in het belang van landbouw. — Samenwerkende maatschappijen voor landbouwcrediet: toelagen voor kosten van eerste instelling en voor den toezichtsdienst ingericht door de centrale kassen van landbouwcrediet. Landbouwstatistieken; drukwerken, enz. Veeartsenijkundig onderwijs. Personeel van 's Rijks veeartsenij school; jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid.	10 11 12 13 14
1,844,000 »	810,000 »		
300,000 »	»		
40,000 »	»		
351,000 »	250,000 »		
165,000 »	110,300 »		

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DI UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
15	Matériel de l'École de médecine vétérinaire de l'État; frais de la commission de surveillance et des jurys; bourse d'études. . . .	170,000 »	25,000
	<i>Enseignement de la maréchalerie.</i>		
16	École centrale pratique de maréchalerie. — Personnel; matériel. — Conférences de maréchalerie. — Indemnités	45,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE III . . . fr.	2,911,000 »	25,000 »
	 CHAPITRE IV. ENSEIGNEMENT AGRICOLE. <i>Sciences agricoles. — Industries rurales. — Génie rural.</i>		
17	Personnel de l'Institut agricole de l'État et des écoles d'agriculture de l'État; traitements d'activité et de disponibilité; indemnités. . .	192,225 »	»
18	Matériel de l'Institut agricole et des écoles d'agriculture de l'État; améliorations, frais d'exploitation; frais des commissions d'administration et de surveillance et des jurys	175,000 »	»
19	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement agricole de l'État ou soumis à l'inspection	31,000 »	»
20	Conférences agricoles: traitements du personnel, indemnités, frais divers. — Enseignement agricole moyen et primaire; subsides. — Inspection. — Acquisition d'ouvrages destinés à être donnés en prix à l'occasion des conférences agricoles. — Enseignement agricole dans les écoles normales. — Enseignement agricole dans les écoles d'adultes (écoles d'hiver). — Concours entre les élèves des différentes écoles d'agriculture. — Conseil de perfectionnement de l'enseignement agricole. — Bibliothèques agricoles, matériel. — Congrès; expositions; enquêtes. — Encouragements aux publications agricoles. — Rapports et communications. — Frais divers.	475,000 »	»
21	Service des agronomes de l'État: traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités et frais de route. — Matériel. . . .	980,000 »	10,000 »

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
195,000 »	»	»	Materieel van 's Rijks vecartsenijschool; kosten der toezichtscommissie en der jury's; studiebeurzen.	15
			<i>Onderwijs der hoefsmederij.</i>	
45,000 »	»	»	Praktische middenschool voor hoefsmederij. — Personeel; materieel. — Voordrachten over hoefsmederij — Vergoedingen.	16
2,936,000 »	1,170,300 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	
			HOOFDSTUK IV.	
			LANDBOUWONDERWIJS.	
			<i>Landbouwwetenschappen. — Landelijke nijverheden. — Landelijke vakkunde.</i>	
192,225 »	150,000 »	»	Personeel van het Landbouw-Instituut en van de landbouwscholen van den Staat; jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen.	17
175,000 »	»	»	Materieel van het Landbouw-Instituut en van de landbouwscholen van den Staat; verbeteringen, exploitatiekosten; kosten voor de bestuurs- en toezichtscommissiën en voor de jury's . . .	18
31,000 »	10,000 »	»	Studiebeurzen voor leerlingen van landbouwscholen van den Staat of aan het toezicht onderworpen.	19
			Voordrachten over landbouw: jaarwedden van het personeel, vergoedingen, allerhande kosten. — Middelbaar en lager landbouwonderwijs; toelagen. — Toezicht. — Aankoop van werken die als prijzen uitgereikt worden ter gelegenheid der landbouwconferenties. — Landbouwonderwijs in de normaalscholen. — Landbouwonderwijs in de scholen voor volwassenen (winterscholen). — Prijskampen onder de leerlingen der verschillende landbouwscholen. — Verbeteringsraad voor het landbouwonderwijs. — Landbouwboekery, materieel. — Congressen; tentoonstellingen; onderzoeken. — Aanmoedigingen voor landbouwwitgaven. — Verslagen en mededeelingen. — Verscheidene uitgaven.	20
475,000 »	150,000 »	»		
290,000 »	40,000 »	»	Dienst der landbouwkundigen van den Staat: jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, dagloon, vergoedingen en reiskosten. — Materieel.	21

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
22	Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'agriculture; frais d'études. Traitements d'activité et de disponibilité. Expériences et démonstrations relatives à l'alimentation du bétail. Souscriptions; missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'enseignement de la science agricole. Commission pour l'étude des sols et des climats. Enquêtes; statistiques; impressions. Divers et imprévus	245,000 »	»
23	Institut international d'agriculture : frais de participation de la Belgique; traitement du délégué au Comité permanent; indemnité de résidence. Divers.	20,000 »	»
24	Station agronomique de l'État et laboratoires d'analyses de l'État : personnel, traitements d'activité et de disponibilité, indemnités.	250,000 »	»
25	Station agronomique de l'État et laboratoires d'analyses de l'État : dépenses de matériel, salaires, etc. — Commission consultative des laboratoires d'analyses de l'État. — Subsidés aux laboratoires provinciaux, communaux et privés. — Frais résultant de l'exécution de la loi sur la falsification des engrais.	300,000 »	100,000 »
26	Industries rurales. Constructions rurales. Main-d'œuvre agricole. — Etudes et vulgarisation	50,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.	2,018,225 »	110,000 »
	CHAPITRE V. OFFICE HORTICOLE.		
27	Jardin botanique de l'État. Traitements d'activité et de disponibilité.	54,600 »	»
28	Jardin botanique de l'État. Dépenses de matériel et de culture. Salaires et secours. Musée forestier	142,000 »	30,000 »
29	Frais des champs d'expériences et de démonstrations pour l'horticulture; frais d'études. — Bureau officiel de renseignements commerciaux (annexe du Département de l'Agriculture) : frais d'études, matériel. — Frais de développement des relations commerciales à l'étranger. — Souscriptions; missions et commissions spéciales dans l'intérêt de l'horticulture; enquêtes, statistiques, impressions, divers et imprévus. — Convention phylloxérique internationale : exécution. — Service phytopathologique : indemnités au personnel. — Inspection de l'horticulture et service des conseillers d'horticulture : traitements, indemnités et frais de route.	115,000 »	»

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits.			
	— Totaal der credieten.			
	245,000 »	»	Kosten der proef- en bewijsvelden voor den landbouw ; studiekosten. Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid. Proefnemingen en aanschouwelijke lessen betreffende de voeding van het vee. Inschrijvingen ; zendingen en bijzondere commissiën in het belang van het onderwijs der landbouwwetenschap. Commissie voor de studie der gronden en klimaten. Onderzoeken ; statistieken ; drukwerk ; allerlei en onvoorziene onkosten.	22
	20,000 »	5,000 »	Internationaal Landbouw-Instituut : kosten van deelneming van België ; jaarwedde van den gemachtigde bij het Bestendig Comité ; schade-loosstelling van verblijf. Allerhande.	23
	250,000 »	50,000 »	Landhuishoudkundige inrichting van den Staat en ontledingslabora-toriums van den Staat : personeel, jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, vergoedingen.	24
	400,000 »	50,000 »	Landhuishoudkundige inrichting van den Staat en ontledingslabora-toriums van den Staat : uitgaven voor materieel, loonen, enz. — Raadgevende Commissie der ontledingslaboratoriums van den Staat. — Toelagen aan provinciale, gemeentelijke en private labora-toriums. — Kosten voortspuitende uit het uitvoeren van de wet op het vervalschen der meststoffen.	25
	50,000 »	»	Landelijke nijverheden. Landelijke gebouwen. Landbouwhandwerk. — Studiën en verspreidingen.	26
	2,128,225 »	455,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
			HOOFDSTUK V. TUINBOUWDIENST.	
	54,600 »	10,580 »	Staatskruidtuin. Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid.	27
	172,000 »	29,000 »	Staatskruidtuin. Uitgaven voor materieel en bewerking. Loonen en hulpelden. Boschmuseum.	28
	115,000 »	20,000 »	Kosten voor velden voor proefnemingen en aanschouwelijke lessen voor tuinbouw ; studiekosten. — Officieel bureel voor handelsin-lichtingen (behoorend bij het Departement van Landbouw) : studie-kosten, materieel. — Kosten van uitbreiding der handelsbetrekkin-gen in den vreemde. — Inschrijvingen, zendingen en bijzondere commissiën in het belang van den tuinbouw ; onderzoeken, statis-tieken, drukwerk, allerhande en onvoorziene uitgaven. — Interna-tionale overeenkomst tot bestrijding der wijngaardluis : uitvoering. — Dienst voor plantenziektenleer : vergoedingen aan het personeel. — Tuinbouwtoezicht en dienst van raadgevers voor tuinbouw : wedden, vergoedingen en reiskosten.	29

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
30	Personnel des écoles d'horticulture de l'État : traitements d'activité et de disponibilité ; indemnités.	82,050 »	»
31	Matériel des écoles d'horticulture de l'État : améliorations ; frais d'exploitation ; frais des commissions d'administration et des jurys.	51,400 »	10,000 »
32	Bourses d'études en faveur des élèves des établissements d'enseignement horticole de l'État ou soumis à l'inspection.	10,000 »	»
33	Enseignement horticole moyen et primaire : subsides. Enseignement horticole dans les écoles d'adultes (écoles d'hiver). Conférences horticoles. Acquisition d'ouvrages destinés à être donnés en prix à l'occasion des conférences horticoles. — Cours colonial.	110,000 »	»
34	Conseil supérieur de l'horticulture ; associations horticoles : subsides. — Concours, expositions ou congrès horticoles : subsides. Jardins ouvriers et Ligue du coin de terre : subsides.	42,000 »	40,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE V. . . fr.	607,050 »	80,000 »
	CHAPITRE VI. EAUX ET FORÊTS.		
35	Traitements d'activité et de disponibilité ; indemnités ; frais de route et de séjour ; frais de bureau ; dépenses diverses.	1,600,000 »	100,000 »
36	Conseil supérieur des forêts. Stations météorologiques. Encouragements à des sociétés forestières. Subsides aux propriétaires d'arbres remarquables pour mesures de conservation et de protection. Service de consultations en matière forestière. Station de recherches et de production de semences forestières. Concours, conférences et champs d'expériences. Traitements d'activité et de disponibilité, salaires, indemnités. Frais divers.	80,000 »	»
37	Forêts domaniales. — Culture et amélioration ; maisons forestières et routes destinées à faciliter l'exploitation des forêts de l'État.	295,000 »	155,000 »
38	Terrains incultes et bois des communes et des établissements publics. Mise en valeur de terrains incultes ; conversion en bois, prés, marais ou étangs. Travaux exceptionnels d'amélioration, restauration de bois ruinés ou exploités ; création de sous-étages ; assainissement ; création, réfection et amélioration de chemins d'intérêt forestier. Subsides aux communes et aux établissements publics. Dépenses diverses. Traitements du personnel. Frais d'études et d'enquête.	120,000 »	180,000 »
39	Pisciculture et chasse ; repeuplement des cours d'eau ; indemnités aux agents énumérés à l'article 24 de la loi du 19 janvier 1883 ; dépenses diverses. — Commission de pisciculture. — Conseil supérieur de la chasse ; répression du trafic illicite du gibier et du poisson en temps prohibé.	100,000 »	40,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE VI. . . fr.	2,195,000 »	475,000 »

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
82,050 »	15,000 »	Personeel der Staats tuinbouwscholen : jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen.	30.	
61,400 »	2,000 »	Materieel der Staats-tuinbouwscholen; verbeteringen; ontginningskosten; kosten voor bestuurscommissiën en jury's.	31	
10,000 »	»	Studiebeurzen voor leerlingen der inrichtingen voor tuinbouwonderwijs van den Staat of aan toezicht onderworpen.	32	
110,000 »	50,000 »	Middelbaar en lager tuinbouwonderwijs : toelagen. Tuinbouwonderwijs in de scholen voor volwassenen (winterscholen). Voordrachten over tuinbouw. Aankoop van werken bestemd om als prijzen te worden gegeven ter gelegenheid der voordrachten over tuinbouw. — Koloniale leergang.	33.	
82,000 »	25,000 »	Hoogere Tuinbouwraad : tuinbouwverenigingen : toe'agen — Prijskampen, tentoonstellingen of congressen voor tuinbouw : toelagen. — Werkmanstuinen en Werk van het plekje grond : toelagen.	34	
687,050 »	151,580 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
		HOOFDSTUK VI. WATERS EN BOSSCHEN.		
1,700,000 »	300,000 »	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid; vergoedingen; reis- en verblijfkosten; kantoorkosten; verschillende uitgaven.	35.	
80,000 »	12,000 »	Hoogere Raad der bosschen. Weerkundige staties. Aanmoedigingen aan boschnaatschappijen. Toelagen aan eigenaars van merkwaardige boomen voor bewarings- en beschermingsmiddelen. Dienst van raadgevingen in boschzaken. Statie voor proeven en voortbrengst van boomzaden. Prijskampen, voordrachten en proefvelden. Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid, daglonen, schade-loosstellingen. Allerhande kosten.	36.	
450,000 »	110,000 »	Domeinbosschen. — Teelt- en verbeteringswerken; boschwoningen en banen bestemd om de ontginning der Staatsbosschen te vergemakkelijken.	37.	
300,000 »	12,000 »	Braaklanden en bosschen der gemeenten en openbare gestichten. Vruchtbaar maken van braaklanden: hervorming tot bosschen, weiden, teenbosschen of vijvers. Uitzonderlijke verbeteringswerken. Herstelling van verwoeste of ontgonnen bosschen; planting van onderhout; gezondmaking; aanlegging, herstelling en verbetering van bosschen. Toelagen aan gemeenten en openbare gestichten. Verschillende uitgaven. Wedden van het personeel. Studie- en onderzoekskosten.	38.	
140,000 »	4,000 »	Vischteelt en jacht; herbevolking der waterloopen; vergoedingen aan de agenten genoemd in artikel 24 der wet van 19 Januari 1883; verschillende uitgaven. — Commissie van vischteelt; Hoogere Raad voor de jacht: beteugeling van den ongeoorloofden handel in wild en visch gedurende den gesloten tijd.	39.	
2,670,000 »	438,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE VII. VOIRIE COMMUNALE. <i>Voirie urbaine et vicinale, cours d'eau, tramways et messageries.</i>		
40	Subsides aux communes et aux wateringues pour l'extension et l'amélioration de la voirie communale, l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et des terrains fangeux ou marécageux ; transport de matériaux de pavage ou d'empierrement . . .	3,200,000 »	»
41	Subsides aux communes rurales pour les aider à assurer le bon entretien des chemins améliorés, avec intervention de l'Etat, comme chemins communaux d'intérêt agricole.	88,000 »	»
42	Subsides aux provinces pour aider les communes à assurer le bon entretien des chemins vicinaux de grande communication améliorés	2,000,000 »	»
43	Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires techniques du service de la voirie communale et du personnel du service de l'hydraulique agricole. Indemnités des fonctionnaires techniques, du personnel de l'hydraulique agricole et des commissaires voyers. — Salaires pour études techniques, expériences et travaux d'écritures. — Jetons de présence aux membres du Comité des tramways — Salaires d'agents temporaires et d'ouvriers porte-mire, chaîneurs, etc. — Dépenses diverses	122,060 »	»
44	Frais de route et de séjour du personnel du service de l'hydraulique agricole	15,000 »	»
45	Matériel de bureau, impressions. Achat d'ouvrages techniques. Acquisition et réparation d'instruments de topographie. Matériel d'études et d'expériences. Frais de bureau du personnel de l'hydraulique agricole	17,000 »	10,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE VII. . . fr.	5,442,060 »	10,000 »
	CHAPITRE VIII. DÉPENSES IMPRÉVUES.		
46	Dépenses imprévues non libellées au Budget ; secours à accorder pour frais de dernière maladie et de funérailles aux familles de fonctionnaires et employés décédés ou d'agents pensionnés, qui se trouvent dans une situation malheureuse. Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles qui sont spécifiées à l'article 9	10,000 »	»

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW (VERVOLG.)

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		HOOFDSTUK VII. GEMEENTEWEGEN. <i>Stedelijke en buurtwegen, waterloopen, tramwegen en vervoerdiensten.</i> Toelagen aan de gemeenten en aan de wateringën voor uitbreiding en verbetering der gemeentewegen, verbetering der onbevaarbare en onvlotbare waterloopen en der slijkerige of moerassige gronden; vervoer der materialen voor bestrating of besteeuiging. 40 Toelagen aan de landelijke gemeenten om haar te helpen het goed onderhoud te verzekeren, met Staatssusschenkomst, als gemeentewegen van landelijk belang, verbeterde wegen. 41 Toelagen aan de provinciën om de gemeenten te helpen het goed onderhoud te verzekeren der verbeterde buurtwegen van groot verkeer. 42 Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid der technische ambtenaren van den dienst der gemeentewegen en van het personeel van den landelijken waterdienst. Vergoedingen aan de technische ambtenaren, aan het personeel van den landelijken waterdienst en aan de commissarissen der wegen. — Loon voor technische studiën, proefnemingen en schrijfwerk. — Aanwezigheidspenningen voor de leden van het Comité der tramwegen. — Loon van tijdelijke beambten en dragers van 't nivelleermaterieel, kettindragers, enz. Verschillende uitgaven. 43 Reis- en verblijfkosten van het personeel van den landelijken waterdienst. 44 Bureelbehoeften, drukwerk. Aankoop van technische werken. Aankoop en herstelling van plaatsbeschrijvingstoestellen. Studie- en proefmaterieel. Bureelkosten voor het personeel van den landelijken waterdienst. 45 TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.	
		HOOFDSTUK VIII. ONVOORZIENE UITGAVEN. Onvoorziene uitgaven in de Begrooting niet beschreven; hulp gelden te verleenen voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis aan familiën van overleden ambtenaren en beambten of van gepensioneerde agenten, welke zich in eenen ongelukkigen toestand bevinden. Uitzonderlijk te verleenen hulp aan andere dan onder artikel 9 vermelde personen. 46	

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES I — UITGAVEN V.	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
47	Rentes annuelles et pensions accordées : 1° à d'anciens agents hors d'état de remplir leurs fonctions; 2° à des veuves et enfants d'agents décédés dans l'exercice de leurs fonctions	1,500 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . fr.	11,500 »	»
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE IX.			
SERVICES DIVERS.			
<i>Agriculture et horticulture.</i>			
48	Exploitation des fermes en France	300,000 »	»
49	Institut agricole de l'État et école d'agriculture de l'État. — Aménagement des locaux	170,000 »	»
50	Station agronomique. — Aménagement des locaux	200,000 »	»
51	Jardin botanique de l'État. — Aménagement des locaux	»	20,000 »
52	Écoles d'horticulture de l'État. — Aménagement des locaux	50,000 »	»
53	Terrains incultes domaniaux et bois domaniaux ; boisement, reboisement, assainissement. Création et réfection de chemins de vidange.	200,000 »	400,000 »
54	Subventions de vie chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés. (Crédit non limitatif)	»	2,600,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE IX . . . fr.	920,000 »	3,020,000 »

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
	1,500 »	»	Jaarrenten en pensioenen: 1° aan gewezen agenten die in staat niet zijn hun ambt te vervullen; 2° aan weduwen en weezen van beampten, overleden in 't uitoefenen van hunnen dienst.	47
	11,500 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.	
			TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
			HOOFDSTUK IX.	
			VERSCHILLENDE DIENSTEN.	
			<i>Landbouw en tuinbouw.</i>	
	300,000 »	»	Uitbating der hoeven in Frankrijk	48
	170,000 »	»	Landbouw-Instituut van den Staat en landbouwschool van den Staat. Inrichting der lokalen	49
	200,000 »	»	Landhuishoudkundige inrichting. — Inrichting der lokalen . . .	50
	20,000 »	»	Staatskruidtuin. — Inrichting der lokalen	51
	50,000 »	»	Tuinbouwscholen van den Staat. — Inrichting der lokalen . . .	52
	600,000 »	140,000 »	Domeinbraaklanden en domeinbosschen: bebossching, herbossching, gezondmaking. Oprichting en herstelling van opruimwegen.	53
	2,600,000 »	»	Duurtetoeslag aan de ambtenaren, bedienden en bezoldigde agenten. (Onbepaald crediet)	54
	3,940,000 »	140,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IX.	

TABLEAU VII. — MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
RÉCAPITULATION.			
Première section. — Dépenses ordinaires.			
Chapitre I		964,980 »	30,000 »
Id. II		13,500 »	»
Id. III		2,911,000 »	25,000 »
Id. IV		2,018,225 »	110,000 »
Id. V		607,050 »	80,000 »
Id. VI		2,195,000 »	475,000 »
Id. VII		5,442,060 »	10,000 »
Id. VIII		11,500 »	»
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. fr.		14,163,315 »	730,000 »
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
Chapitre IX		920,000 »	3,020,000 »
TOTAL DU TABLEAU VII (Ministère de l'Agriculture). fr.		15,083,315 »	3,750,000 »

TABEL VII. — MINISTERIE VAN LANDBOUW (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten			
			OPSOMMING.	
			<i>Eerste sectie. — Gewone uitgaven.</i>	
994,980 »	404,450 »		Hoofdstuk I.	
13,500 »	»		Id. II.	
2,936,000 »	1,170,300 »		Id. III.	
2,128,225 »	455,000 »		Id. IV.	
687,050 »	151,580 »		Id. V.	
2,670,000 »	438,000 »		Id. VI.	
5,452,060 »	64,000 »		Id. VII.	
11,500 »	»		Id. VIII.	
14,893,315 »	2,683,330 »		TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
			<i>Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.</i>	
3,940,000 »	140,000 »		Hoofdstuk IX.	
18,833,315 »	2,823,330 »		TOTAAL VAN TABEL VII (Ministerie van Landbouw).	

(132)

TABLEAU VIII

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

TABEL VIII

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

TABLEAU VIII. — MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES D — UITGAVEN VA	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre.	21,000 »	»
	b) Frais de représentation	9,000 »	»
2	Traitements d'activité et de disponibilité des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements des agents de province détachés à l'Administration centrale	1,350,000 »	»
3	Matériel	249,000 »	217,300 »
4	Frais de route et de séjour; courriers extraordinaires	50,000 »	»
5	Honoraires et frais de déplacements des avocats du Département.	75,000 »	»
6	Délégués et conseillers de gouvernement. Conseiller artistique. Comité supérieur de contrôle	100,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} fr.		1,854,000 »	217,300 »
CHAPITRE II.			
ADMINISTRATION DES PONTS ET CHAUSSÉES DANS LES PROVINCES.			
Affaires générales.			
7	Étude de projets, levés de plans. Achats et réparations de matériel. — Fournitures diverses : instruments, clichés, plans, papiers, livres, cartes, etc. — Participation aux frais du service des adjudications du Musée commercial. — Frais de missions à l'étranger pour études relatives aux divers services de l'Administration des Ponts et Chaussées. — Frais divers de transport. — Congrès, subsides. — Téléphones. — Expositions diverses	155,000 »	180,000 »
8	Automobiles, motocyclettes et bicyclettes de service	805,000 »	130,000 »

TABEL VIII. — MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.

1910. 1910.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
			EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
			EERSTE HOOFDSTUK.	
			HOOFDBESTUUR.	
21,000 »	»	»	a) Jaarwedde van den Minister	1
9,000 »	»	»	b) Kosten van vertoon	
1,350,000 »	2,000,000 »	»	Jaarwedden van werkzaamheid en beschikbaarheid der ambtenaren, beambten en bedienden. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën naar het Hoofdbestuur verzonden.	2
466,300 »	6,700 »	»	Materieel.	3
50,000 »	20,000 »	»	Reis- en verblijfkosten; buitengewone boden	4
75,000 »	60,000 »	»	Honoraria en reiskosten der advocaten van het Departement . . .	5
100,000 »	10,000 »	»	Afgevaardigden en regeeringsraden. Kunstraadsheer. Hooger Comité van toezicht.	6
2,071,300 »	2,096,700 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
			HOOFDSTUK II.	
			BEHEER VAN BRUGGEN EN WEGEN IN PROVINCIËS.	
			<i>Algemeene zaken.</i>	
335,000 »	55,000 »	»	Bestudeeren van ontwerpen, opmaken van plans. Aankoop en herstelling van materieel. Allerhande leveringen: instrumenten, clichés, plans, papier, boeken, kaarten, enz. Aandeel in de kosten van den dienst der aanbestedingen van het Handelsmuseum. Kosten van zendingen in den vreemde voor studies betreffende de verschillende diensten van het Beheer van Bruggen en Wegen. Allerhande onkosten van vervoer. — Congressen, toelagen. — Telefoon. — Allerhande tentoonstellingen.	7
935,000 »	320,000 »	»	Dienstmotorvoertuigen, -motorrijwielen en -rijwielen	8

TABLEAU VIII. — MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	<i>Annales des Travaux publics.</i>		
9	Publication du recueil. Rémunération d'auteurs, frais de bureau, matériel, clichés, déplacements, divers	40,000 »	»
	<i>Routes.</i>		
10	Routes : entretien, amélioration, redressement. — Plantations des routes : établissement et entretien. — Parcs publics, squares et pistes cyclables : établissement et entretien. — Frais d'expertise. — Subsidés	12,000,000 »	500,000 »
	<i>Bâtiments civils.</i>		
11	Palais, hôtels, édifices et monuments appartenant à l'État : entretien et réparations ; achat d'objets mobiliers ; travaux ordinaires et extraordinaires d'amélioration, d'agrandissement, de restauration, etc. — Acquisition d'immeubles. — Cérémonies et fêtes publiques : travaux et fournitures. — Chauffage, éclairage, nettoyage, service des eaux, etc., des locaux occupés par les services extérieurs des Ponts et Chaussées. — Achats et réparations de meubles, fournitures de bureau pour le service spécial des Bâtiments civils de la capitale et des environs. — Loyers. — Impositions. — Divers	4,000,000 »	2,000,000 »
	<i>Casernement des gendarmeries.</i>		
12	Casernement des gendarmeries et des bâtiments militaires. — Locaux du service du casernement des gendarmeries. Entretien, réparations, renouvellement, ameublement, etc. Construction, extension, amélioration, location d'immeubles, impositions, téléphone, frais de surveillance générale, plans, fournitures de bureau ; indemnités pour travaux extraordinaires et supplémentaires. Eau, chauffage, vidange, divers	3,886,000 »	»
	<i>Travaux hydrauliques.</i>		
13	Canaux, rivières, polders, irrigations de la Campine, plantations et lignes télégraphiques. — Entretien, reconstruction, amélioration, administration. Passages d'eau et dépendances : entretien, reconstruction, amélioration, établissement, exploitation.	12,000,000 »	»
14	Ports, côte, phares, fanaux : entretien ordinaire et extraordinaire, amélioration, administration. — Boisement des dunes domaniales. — Travaux intéressant l'hygiène ; subsidés	7,500,000 »	»
	<i>Personnel des Ponts et Chaussées, des Bâtiments civils et du Casernement.</i>		
15	Inspecteurs généraux, ingénieurs et conducteurs des Ponts et Chaussées, ingénieurs et conducteurs adjoints : traitements, frais de bureau et de déplacement. — Jurys d'examens : frais divers	2,300,000 »	»

TABEL VIII. — MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		<i>Annalen der Openbare Werken.</i> Uitgave van het tijdschrift. Schrijversloon, bureelkosten, materieel, clichés, verplaatsingen, allerhande. 9 <i>Wegen.</i> Wegen : onderhoud, verbetering, herstel. — Beplantingen der wegen : aanlegging en onderhoud. — Openbare parken, squares en wielersbanen : aanlegging en onderhoud. — Deskundig onderzoek — Toelagen. 10 <i>Burgerlijke gebouwen.</i> Paleizen, hotels, gebouwen en monumenten toebehoorende aan den Staat : onderhoud en herstellingen ; aankoop van meubelen ; gewone en buitengewone werken van verbetering, van vergrooting, van herstelling, enz. — Aankoop van onroerende goederen. — Openbare feesten en plechtigheden : werken en leveringen. — Verwarming, verlichting, reiniging, waterdienst, enz., der lokalen gebruikt voor de buitendiensten van Bruggen en Wegen. — Aankoop en herstelling van meubels, kantoorbehoefte voor den bijzonderen dienst der Burgerlijke gebouwen van de hoofdstad en de omliggende gemeenten. — Huurgelden. — Belastingen. — Allerhande. 11 <i>Kazerneering der gendarmeries.</i> Kazerneering der gendarmeries en der militaire gebouwen. Lokalen van den dienst der kazerneering van de gendarmeries. Onderhoud, herstelling, vernieuwing, meubilerie, enz. Aanbouw, uitbreiding, verbetering, huur van onroerende goederen. Belastingen, telefoon, kosten van algemeen toezicht, plans, kantoorbehoefte ; vergoedingen voor buitengewone of bijgevoegde werken. Waterbezorging, verwarming, ruiming, allerhande. 12 <i>Waterwerken.</i> Vaarten, rivieren, polders, bevoeiingen in de Kempen, beplantingen en telegraaflijnen. — Onderhoud, heraanlegging, verbetering, beheer. Overzetveren en aanhoorigheden : onderhoud, heraanlegging, verbetering, oprichting, exploitatie. 13 Havens, kust, vuurtorens, bakens : gewoon en buitengewoon onderhoud, verbetering, administratie. — Bebossching der domeinduin. — Werken betreffende den gezondheidstoestand ; toelagen. 14 <i>Personeel van Bruggen en Wegen, van de Burgerlijke gebouwen en Kazerneering.</i> Inspecteurs-generaal, ingenieurs en conducteurs van Bruggen en Wegen, bijgevoegde ingenieurs en conducteurs : jaarwedden, kantoorkosten en kosten van verplaatsing. — Examenjury's : allerhande uitgaven. 15	

TABLEAU VIII. — MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
16	Personnel adjoint au corps des Ponts et Chaussées ; hydrographes et hydrographes adjoints ; architectes ; fonctionnaires et agents chargés du service du casernement de la gendarmerie : traitements, salaires, indemnités, frais de déplacement. — Gardiens de monuments : frais d'habillement. — Frais de concours et d'examens .	5,665,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE II. . . . fr.	48,351,000 »	2,810,000 »
	CHAPITRE III. TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ. — PENSIONS ET SECOURS. DÉPENSES IMPRÉVUES.		
17	Traitements d'attente des agents en disponibilité	10,000 »	»
18	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	30,000 »	»
19	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires et employés décédés en activité de service ou en retraite, et dont la famille se trouve dans une position malheureuse. Rentes annuelles et pensions accordées en vertu de décisions judiciaires à d'anciens agents ou à des veuves et orphelins d'anciens agents	10,000 »	»
20	Dépenses imprévues non libellées au budget, y compris les frais de correspondance des services extérieurs. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension, autres que celles désignées à l'article 19	25,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE III. . . . fr.	75,000 »	»
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE IV.		
21	Commission chargée de l'étude des questions relatives à l'aménagement de la banlieue d'Anvers	50,000 »	»
22	Subventions de vie chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés (<i>Crédit non limitatif.</i>)	»	9,000,000 »
23	Indemnités de séjour allouées à raison de faits de guerre	10,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . fr.	60,000 »	9,000,000 »

TABEL VIII. — MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
5,665,000 »	1,789,000 »		Personeel toegevoegd aan het korps van Bruggen en Wegen; hydro- grafen en bijgevoegde hydrografen; bouwmeesters; ambtenaren en agenten belast met den dienst van de kazerneering der gendarmerie: jaarw. dden, loon, vergoedingen, verplaatsingskosten — Wachters van monumenten: kleedingskosten. — Kosten voor vergelijkende en andere examens.	16
51,161,000 »	13,458,000 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
			HOOFDSTUK III.	
			JAARWEDDEN VAN BESCHIKBAARHEID. — PENSIOENEN EN HULPGELDEN. ONVOORZIENE UITGAVEN.	
10,000 »	80,000 »		Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid	17
30,000 »	10 000 »		Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen. (Onbepaald crediet.)	18
10,000 »	100,000 »		Te verleenen hulp, bij gemis van pensioen, aan voormalige ambte- naren, beambten of loontrekkende agenten, aan hunne echtge- nooten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulp gelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis van ambtenaren en bedienden die overleden zijn terwijl zij nog in werkelijken dienst of reeds gepensionneerd waren, en wier familiën in ongelukkige omstandigheden verkeerden — Jaarlijksche renten en pensioenen verleend krachtens rechterlijke beslissingen aan gewezen agen- ten of aan weduwen en weezen van gewezen agenten.	19
25,000 »	1 »		Onvoorziene uitgaven welke in de begroting niet zijn opgegeven, inbegrepen de kosten van briefwisseling der buitendiensten. — Uitzonderlijk te verleenen hulp aan andere dan onder artikel 19 vermelde personen, die geen recht op pensioen hebben.	20
75,000 »	190,000 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	
			TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
			HOOFDSTUK IV.	
50,000 »	50,000 »		Commissie belast met de studie der vraagstukken betreffende de inrichting van de omstreken van Antwerpen.	21
9,000,000 »	»		Duurtetoeslag aan de ambtenaren, beambten en loontrekkende bedienden (Onbepaald crediet.)	22
10,000 »	»		Verblijfvergoedingen toegekend uit hoofde van oorlogsgebeurtenissen.	23
9,060,000 »	50,000 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	

TABLEAU VIII. — MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	RÉCAPITULATION.		
	<i>Première section. — Dépenses ordinaires.</i>		
	Chapitre I	1,854,000 »	217,300 »
	Id. II	48,351,000 »	2,810,000 »
	Id. III	75,000 »	»
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES fr.	50,280,000 »	3,027,300 »
	<i>Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.</i>		
	Chapitre IV	60,000 »	9,000,000 »
	TOTAL DU TABLEAU VIII (Ministère des Travaux publics) . . . fr.	50,340,000 »	12,027,300 »

TABEL VIII. — MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN (VERVOLG).

1910. 1910.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
			OPSOMMING.	
			<i>Eerste sectie. — Gewone uitgaven.</i>	
2,071,300 »	2,096,700 »		Hoofdstuk I.	
51,161,000 »	13,458,000 »		Id. II.	
75,000 »	190,000 »		Id. III.	
53,307,300 »	15,744,700 »		TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
			<i>Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.</i>	
9,060,000 »	50.000 »		Hoofdstuk IV.	
62,367,300 »	15,794,700 »		TOTAAL VAN TABEL VIII (Ministerie van Openbare Werken).	

(242)

TABLEAU IX

**MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL
ET DU RAVITAILLEMENT**

TABEL IX

**MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID
EN BEVOORRADING**

TABLEAU IX. — MINIST. DE L'INDUST., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIERE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation	9,000 »	»
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service	700,000 »	»
3	Indemnités des conseillers de gouvernement	36,000 »	»
4	Matériel : fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, éclairage et chauffage, menues dépenses	125,000 »	»
5	Frais de route et de séjour	30,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE I . . . fr.		921,000 »	»
CHAPITRE II.			
PENSIONS ET SECOURS.			
6	Premier terme des pensions à accorder éventuellement. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	7,000 »	»
7	Secours à accorder, à défaut de pension. — Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles. — Secours à allouer, dans des circonstances exceptionnelles, à d'anciens agents ou à leurs veuves et orphelins qui n'ont qu'une pension minime	25,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE II . . . fr.		32,000 »	»
CHAPITRE III.			
INDUSTRIE.			
8	Encouragements pour des ouvrages utiles. — Achat et reliure de livres et de documents. — Frais d'impression et de publication. — Décorations industrielles. — Missions et frais de déplacement à l'étranger. — Commissions, congrès, études. — Expositions intéressant le Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement : subsides et dépenses diverses.	378,000 »	»

TABEL IX. — MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN BEVOORRADING.

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
			EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
			EERSTE HOOFDSTUK.	
			HOOFDBESTUUR.	
21,000 »	»	»	a) Jaarwedde van den Minister	1
9,000 »	»	»	b) Kosten van vertoon	
700,000 »	595,000 »	»	Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden.	2
36,000 »	»	»	Vergoedingen voor Regeeringsraden	3
125,000 »	10,000 »	»	Materieel : kantoerbehoefden, drukwerken, aankoop en herstelling van meubels, licht en vuur, kleine uitgaven.	4
30,000 »	10,000 »	»	Reis- en verblijfkosten	5
921,000 »	615,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
			HOOFDSTUK II.	
			PENSIOENEN EN HULPGELDEN.	
7,000 »	1,000 »	»	Eerste termijn der vermoedelijk te verleenen pensioenen. (<i>Onbepaald credit</i>).	6
25,000 »	2,000 »	»	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt. — Hulpgelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis. — Hulpgelden in uitzonderlijke omstandigheden te verleenen aan gewezen agenten of aan de weduwen en wezen derzelfde, welke slechts een gering pensioen genieten.	7
32,000 »	3,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
			HOOFDSTUK III.	
			NIJVERHEID.	
378,000 »	8,000 »	»	Aanmoedigingen voor nuttige werken. — Aankoop en inbinding van boeken en stukken. — Kosten wegens het drukken en het uitgeven. — Nijverheidseereteekens. — Zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk. — Commissiën, congressen, studiën. — Tentoonstellingen die belang opleveren voor het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading : toelagen en verschillende uitgaven.	8

TABLEAU IX. — MINIST. DE L'IND., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT (SU

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DI — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
9	Service spécial de la propriété industrielle : brevets, marques de fabrique et de commerce, dessins et modèles industriels . . .	52,000 »	»
10	Inspection de l'industrie. — Traitements, indemnités et frais de route	50,000 »	»
11	Inspection de l'industrie. — Matériel et dépenses diverses. . . .	8,000 »	»
12	Conseil supérieur du commerce et de l'industrie	12,500 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE III . . . fr.	500,500 »	»
	CHAPITRE IV. ENSEIGNEMENT INDUSTRIEL ET PROFESSIONNEL.		
13	Institut supérieur de commerce d'Anvers. — Dotation de l'État. — Bourses d'étude et de voyage. — Dépenses diverses	125,000 »	»
14	Enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager : subsides, matériel, frais d'examen. — Missions et frais de déplacement à l'étranger. — Commissions, congrès, études, bourses de voyage. — Impressions, publications. — Achat et reliure de livres et documents.	2,950,000 »	100,000 »
15	École d'apprentissage des estropiés de Charleroi. — Subside, à condition que l'école ne fasse point concurrence au commerce local et pour le cas où la dépense prévue de ce chef au budget provincial de 1919 serait dépassée	20,000 »	»
16	Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Traitements, indemnités et frais de route	107,000 »	»
17	Inspection de l'enseignement industriel, professionnel, commercial et ménager. — Matériel et dépenses diverses	1,000 »	»
18	Conseil supérieur de l'enseignement technique	10,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IV . . . fr.	3,213,000 »	100,000 »
	CHAPITRE V. MÉTIERES ET NÉGOCES.		
19	Statistique; missions et frais de déplacement à l'étranger; impressions; publications; achat et reliure de livres et documents; dépenses diverses. — Décorations spéciales. — Subside à l'Institut international pour l'étude du problème des classes moyennes.	16,000 »	»

TABEL IX. — MINIST. VAN NIJVERH., ARBEID EN BEVOORRADING (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.				
52,000 »	2,000 »	Bijzondere dienst voor den nijverheidseigendom : brevetten, handels- en fabrieksmerken, nijverheidsteekeningen en -modellen.	9	
50,000 »	34,000 »	Nijverheidsopzicht. — Jaarwedden, vergoedingen en reiskosten . . .	10	
8,000 »	500 »	Nijverheidsopzicht. — Materieel en verschillende uitgaven.	11	
12,500 »	6,000 »	Hoogere handels- en nijverheidsraad	12	
500,500 »	50,500 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
HOOFDSTUK IV.				
NIJVERHEIDS- EN BEROEPSONDERWIJS.				
125,000 »	5,000 »	Hooger Handelsgesticht van Antwerpen. — Begiftiging vanwege den Staat. — Studie- en reisbeurzen. — Verschillende uitgaven.	13	
3,050,000 »	1,700,000 »	Nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonderwijs : toelagen, materieel, kosten wegens examens. — Zendingen en verplaatsing- kosten buiten het Rijk. — Commissiën, congressen, studiën, reis- beurzen. — Drukwerken, uitgave. — Aankoop en inbinding van boeken en stukken.	14	
20,000 »	»	Leerschool voor verminkten te Charleroi. — Toelage mits de school geene mededingster zij voor den plaatselijken handel en voor 't geval dat de uitgave, bij de provinciale Begrooting voor 1919 voorzien, wordt overschreden.	15	
107,000 »	20,000 »	Opzicht van het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonder- wijs. — Jaarwedden, vergoedingen en reiskosten.	16	
1,000 »	500 »	Opzicht van het nijverheids-, beroeps-, handels- en huishoudonder- wijs. — Materieel en verschillende uitgaven.	17	
10,000 »	8,500 »	Hoogere Raad voor het vakonderwijs	18	
3,313,000 »	1,734,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
HOOFDSTUK V.				
AMBACHTEN EN NERINGEN.				
16,000 »	30,000 »	Statistiek ; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk ; druk- werken ; uitgaven ; aankoop en inbinding van boeken en stukken ; verschillende uitgaven. — Bijzondere eere teekens. — Toelage aan het Internationaal Instituut tot onderzoek der vraagstukken betref- fende den middenstanden.	19	

TABLEAU IX. — MINIST. DE L'IND., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT (SUIV

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
20	Cours de perfectionnement pour petits patrons et artisans. — Examens de capacité. — Musées, expositions, bibliothèques et concours professionnels. — Encouragements aux associations économiques et professionnelles et à la pratique de l'apprentissage chez les petits commerçants, les petits industriels et les artisans	75,000 »	»
21	Encouragements pour l'amélioration de l'outillage des petits industriels et des artisans	40,000 »	»
22	Conseil supérieur des métiers et négoce.	8,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE V fr.	139,000 »	»
	CHAPITRE VI. POIDS ET MESURES.		
23	Traitements et indemnités du personnel. — Frais de bureau et de tournée. — Frais d'inspection et d'intérim.	252,000 »	»
24	Matériel. — Missions et frais de déplacement à l'étranger. — Commission consultative et Bureau international des poids et mesures. — Commission consultative d'électricité	17,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VI fr.	269,000 »	»
	CHAPITRE VII. TRAVAIL.		
25	Statistique; missions et frais de déplacement à l'étranger; impressions; publications; achat et reliure de livres et documents; indemnités aux correspondants régionaux du travail; dépenses diverses. — Subsidés à l'Office international du Travail et au Comité belge de l'Association internationale pour la protection légale des travailleurs et à d'autres institutions dont les travaux se rattachent aux attributions de l'Office du Travail.	82,000 »	»
26	Conseils de prud'hommes. — Traitements et indemnités. — Revision des listes électorales. — Indemnités au personnel des commissariats d'arrondissement; frais d'instances. — Papier électoral. — Dépenses diverses	102,500 »	»
27	Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes: personnel; indemnités de frais de bureau; frais de route et de séjour; missions et frais de déplacement à l'étranger; enquêtes et expertises	376,450 »	5,000 »
28	Service médical du travail: personnel; indemnités de frais de bureau, frais de route et séjour; missions et frais de déplacements à l'étranger; enquêtes et expertises	120,750 »	»

TABEL IX. — MINIST. VAN NIJVERH., ARBEID EN BEVOORRADING (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
75,000 »	67,000 »	Volmakingsleergangen voor kleine bazen en ambachtslieden. — Bekwaamheidsexamens. — Beroepsmuseums, -tentoonstellingen -bibliotheken en -wedstrijden. — Aanmoedigingen voor de huis-houdkundige en beroepsgenootschappelijke vereenigingen en voor de praktijk van het leerlingchap bij de kleinhandelaars, de klein-nijveraars en de ambachtslieden.	20	
40,000 »	47,000 »	Aanmoedigingen voor de verbetering van het gereedschap der klein-nijveraars en der ambachtslieden.	21	
8,000 »	18,000 »	Hoogere Raad van ambachten en neringen	22	
139,000 »	162,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
		HOOFDSTUK VI.		
		MATEN EN GEWICHTEN.		
252,000 »	160,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel. — Bureel- en reis-kosten. — Kosten van opzicht en van tijdelijke vervanging.	23	
17,000 »	2,000 »	Materieel. — Zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk. — Raadgevende Commissie en Internationaal Bureel der maten en gewichten. — Raadgevende Commissie van electriciteit.	24	
269,000 »	162,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.		
		HOOFDSTUK VII.		
		ARBEID.		
82,000 »	20,000 »	Statistiek; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk; druk-werken; uitgave; aankoop en inbinding van boeken en stukken; vergoedingen voor de gewestelijke berichtgevers van den arbeid; verschillende uitgaven. — Toelagen aan het Internationaal Arbeids-ambt en aan het Belgisch Comité der Internationale Vereeniging tot wettelijke bescherming der arbeiders en aan andere instellingen waarvan de werkzaamheden in verband staan met de bevoegdheid van het Arbeidsambt.	25	
102,500 »	40,000 »	Werkrechtcrsraden. — Jaarwedden en vergoedingen. — Herziening der kiezerslijsten. — Vergoedingen voor het personeel der arron-dissementscommissariaten; gedingkosten. — Kiespapier. — Verschillende uitgaven.	26	
381,450 »	130,000 »	Opzicht van den arbeid en de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen; personeel; vergoedingen voor bureelkosten; reis- en verblijfkosten; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk; onderzoekingen en bezichtigingen.	27	
120,750 »	»	Geneeskundige dienst van den arbeid: personeel; vergoedingen voor bureelkosten, reis- en verblijfkosten; zendingen en reiskosten buiten het Rijk; onderzoekingen en keuringen.	28	

TABLEAU IX. MINIST. DE L'IND., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
29	Inspection du travail et des établissements dangereux, insalubres ou incommodes: matériel; frais d'expériences; achats d'instruments; dépenses diverses	20,000 »	5,000 »
30	Service médical du travail: matériel; frais d'expériences; achats d'instruments; dépenses diverses	20,000 »	»
31	Conseil supérieur du travail	20,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VII. . . fr.	741,700 »	10,000 »
	CHAPITRE VIII. ASSURANCE ET PRÉVOYANCE SOCIALES		
32	Impressions; publications; achat et reliure de livres et de documents; missions et frais de déplacements à l'étranger; dépenses diverses. Subsidés aux institutions dont les travaux se rattachent aux attributions de l'Office de l'Assurance et de la Prévoyance sociales. . .	10,000 »	»
33	Comités de patronage: dépenses relatives à l'exécution de la loi du 9 août 1889; subsides.	60,000 »	»
34	Sociétés mutualistes et autres institutions de prévoyance. — Subsidés. Commission permanente des sociétés mutualistes. — Décorations spéciales. — Encouragements pour des ouvrages utiles; mesures de propagande. — Dépenses diverses.	495,000 »	25,000 »
35	Subsidés aux Caisses mutualistes d'invalidité en vertu de la loi du 5 mai 1912. En égard à la situation causée par la guerre, la condition d'admissibilité aux primes prévues au § 4 de l'article 3 de la loi du 5 mai 1912, ne sera pas exigée pour les opérations des années 1914 à 1918. Les caisses mutualistes d'invalidité qui, pendant la même période, n'ont assuré à leurs membres malades ou invalides qu'une indemnité journalière inférieure à 1 franc, mais de fr. 0.50 au moins, pourront bénéficier des subsides. (Crédit non limitatif.) . .	450,000 »	»
36	Commission des accidents du travail. — Élaboration et publication des rapports périodiques. — Statistique des accidents.	10,000 »	»
37	Encouragements aux associations économiques et professionnelles d'ouvriers ou employés	34,000 »	»
38	Encouragements aux institutions ayant pour objet le placement gratuit des travailleurs — Encouragements aux caisses de prévoyance et de secours instituées en faveur des victimes du chômage involontaire. Commission permanente des unions professionnelles, des bourses paritaires du travail et des caisses de prévoyance et de secours en faveur des victimes du chômage involontaire. — Dépenses diverses.	225,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . fr.	1,284,000 »	25,000 »

TABEL IX. — MINIST. VAN NIJVERH., ARBEID EN BEVOORRADING (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten.			
25,000 »	7,000 »	Opzicht van den arbeid en de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen : materieel; kosten voor proefnemingen; aankoop van werktuigen; verschillende uitgaven.	29	
20,000 »	»	Geneeskundige dienst van den arbeid : materieel ; kosten voor proefnemingen ; aankoop van werktuigen ; onderscheidene uitgaven .	30	
20,000 »	15,000 »	Hoogere Arbeidsraad.	31	
751,700 »	212,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		
HOOFDSTUK VIII				
MAATSCHAPPELIJKE VERZEKERING EN VOORZORG.				
10,000 »	3,000 »	Drukwerken; uitgave; aankoop en inbinding van boeken en stukken; verzendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk; verschillende uitgaven. — Toelagen aan instellingen waarvan de werkzaamheden in verband staan met de bevoegdheid van het Ambt voor maatschappelijke verzekering en voorzorg.	32	
60,000 »	40,000 »	Beschermingscomiteiten : uitgaven betreffende de uitvoering der wet van 9 Augustus 1889; toelagen.	33	
520,000 »	250,000 »	Maatschappijen van onderlingen bijstand en andere instellingen van vooruitzicht. — Toelagen. — Bestendige Commissie der maatschappijen van onderlingen bijstand. — Bijzondere eere teekens. — Aanmoedigingen voor nuttige werken; maatregelen tot propaganda. — Verschillende uitgaven.	34	
450,000 »	1,080,000 »	Toelagen aan de onderlinge invaliditeitskassen krachtens de wet van 5 Mei 1912. Ten aanzien van den toestand, door den oorlog teweeggebracht, wordt de voorwaarde, door lid 4 van artikel 3 der wet van 5 Mei 1912, gesteld om de premien te kunnen genieten, niet vereischt voor de verrichtingen gedurende de jaren 1914 tot en met 1918. De onderlinge invaliditeitskassen, welke, gedurende diezelfde tijdruimte, slechts eene dagelijksche vergoeding van minder dan 1 frank, doch van ten minste fr. 0.50 aan hunne leden hebben uitgekeerd, kunnen de toelagen ontvangen. (Onbepaald crediet.)	35	
10,000 »	9,000 »	Commissie voor arbeidsongevallen. — Opmaken en bekendmaken der periodische verslagen. — Statistiek der ongevallen.	36	
34,000 »	2,000 »	Aanmoedigingen voor de huishouds- en beroepsverenigingen van werklieden of beambten.	37	
225,000 »	1,000 »	Aanmoedigingen aan de instellingen, die ten doel hebben, kosteloos aan de arbeiders werk te verschaffen. — Aanmoedigingen aan de voorzorgs- en hulpkassen ingesteld ten voordeele der slachtoffers van onvrijwillige werkloosheid — Bestendige Commissie der vakverenigingen, der gelijkvallige arbeidsbeurzen en der voorzorgs- en bijstandskassen voor de slachtoffers van onvrijwillige werkloosheid. — Verschillende uitgaven.	38	
1,309,000 »	1,385,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.		

TABLEAU IX. — MINIST. DE L'IND., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT (SUIV.)

Articles.	DÉSIGNATION • DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE IX.			
PARTICIPATION DE L'ÉTAT A LA CONSTITUTION DES PENSIONS DE VIEILLESSE.			
39	Allocation au fonds spécial des dotations pour la constitution de pensions de vieillesse (lois du 10 mai 1900 et du 5 juin 1911)	30,000,000 »	
40	Subventions aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation de leurs membres à la Caisse générale de retraite (article 12 de la loi du 10 mai 1900). — Subventions aux caisses communes de prévoyance et aux sociétés mutualistes reconnues ayant pour objet l'affiliation des ouvriers mineurs à ladite Caisse (art. 12 de la loi du 10 mai 1900 et art. 5 de la loi du 5 juin 1911) (<i>Crédit non limitatif.</i>)	1,400,000 »	»
41	Dépenses d'administration relatives à l'exécution de la loi du 10 mai 1900. — Subsidés aux comités de patronage, aux commissions d'appel et autres institutions appelées à concourir à l'application de ladite loi	210,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE IX. . . fr.		31,610,000 »	»
CHAPITRE X.			
MINES.			
42	Conseil des mines : personnel. — Traitements et frais de déplacement	48,000 »	»
43	Conseil des mines : matériel	5,000 »	»
44	Corps des mines : traitements et indemnités du personnel du Corps et des commis-dessinateurs ; frais de bureau et de déplacement. — Frais des concours pour le recrutement des ingénieurs des mines.	562,000 »	»
45	Délégués ouvriers à l'inspection des mines	120,000 »	»
46	Impressions, achats de livres, de cartes et d'instruments ; traductions ; publications ; missions et frais de déplacements à l'étranger ; essais et expériences. — Publication des <i>Annales des Mines de Belgique</i>	50,000 »	»
47	Inspection des produits explosifs : traitements, indemnités. — Frais de route et de séjour. — Dépenses diverses	33,000 »	»
48	Commission permanente des caisses de prévoyance en faveur des ouvriers mineurs. — Subvention extraordinaire à une ancienne caisse.	3,000 »	»

TABEL IX. — MINIST. VAN NIJVERH., ARBEID EN BEVOORRADING (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
Total des crédits. — Totaal der credieten.				
			HOOFDSTUK IX. DEELNEMING VAN DEN STAAT IN DE INSTELLING VAN OUDERDOMSPENSIOENEN.	
30,000,000 »	28,000,000 »		Toelage van het bijzonder fonds der dotatiën voor de instelling van ouderdomspensioenen (wetten van 10 Mei 1900 en 5 Juni 1911).	39
1,400,000 »	2,000,000 »		Toelagen aan erkende maatschappijen van onderlingen bijstand, die ten doel hebben de aansluiting harer leden bij de Algemeene Lijf- rentekas (art. 12 der wet van 10 Mei 1900). — Toelagen aan de gemeenschappelijke verzorgskassen en aan de erkende maatschap- pijen van onderlingen bijstand ten doel hebbende mijnwerkers aan te sluiten bij genoemde Kas (art. 12 der wet van 10 Mei 1900 en art. 5 der wet van 5 Juni 1911). (<i>Onbepaald crediet.</i>)	40
210,000 »	350,000 »		Kosten van bestuur betreffende de uitvoering der wet van 10 Mei 1900. — Toelagen aan de beschermingscomiteiten, aan de commissiën van beroep en andere inrichtingen, welke geroepen zijn om aan de toepassing van gezegde wet mede te werken.	41
31,610,000 »	30,350,000 »		TOTAAL VAN HOOFDSTUK IX.	
			HOOFDSTUK X. MIJNEN.	
48,000 »	68,000 »		Raad der mijnen : personeel. — Jaarwedden en kosten voor verplaatsing.	42
5,000 »	500 »		Raad der mijnen : materieel	43
562,000 »	250,000 »		Korps der mijnen : jaarwedden en vergoedingen voor het personeel van het Korps en voor de beambten-teekenaars ; bureel- en reiskosten. — Kosten van de wedstrijden ter werving van de mijn-ingenieurs .	44
120,000 »	26,000 »		Werklieden-afgevaardigden bij het opzicht der mijnen	45
50,000 »	5,000 »		Drukwerken, aankoop van boeken, kaarten en werktuigen ; vertalingen ; uitgaven ; zendingen en verplaatsingskosten buiten het Rijk ; onderzoekingen en proefnemingen. — Uitgeven der <i>Annales des Mines de Belgique</i> .	46
33,000 »	22,000 »		Toezicht over de ontplofbare stoffen : jaarwedden, vergoedingen. — Reis- en verblijfkosten. — Verschillende uitgaven.	47
3,000 »	4,000 »		Bestendige Commissie der kassen van vooruitzicht ten voordeele der mijnwerkers. — Buitengewone toelage aan een oude kas.	48

TABLEAU IX. — MINIST. DE L'IND., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
49	Service géologique : traitements, indemnités, frais de route et de séjour	63,000 »	»
50	Service géologique : matériel. — Impressions ; traductions. — Entretien du matériel de sondage. — Publication de la carte géologique et de la carte générale des mines	20,000 »	»
51	Commission consultative des machines à vapeur.	1,500 »	»
52	Commission de revision des règlements miniers. — Laboratoire d'essais. — Station modèle de sauvetage	25,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE X. . . fr.	930,500 »	»
	CHAPITRE XI. DÉPENSES IMPRÉVUES.		
53	Dépenses imprévues non libellées au budget	8,000 »	»
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	CHAPITRE XII. SERVICES DIVERS.		
54	Subside à la Caisse de prévoyance et de secours en faveur des victimes des accidents du travail, instituée par la loi du 21 juillet 1890. . .	90,000 »	»
55	Enquêtes médicales dans les mines de houille ; frais de déplacement et jetons de présence. — Maladies professionnelles des mineurs ; étude de mesures prophylactiques. — Dépenses diverses	6,000 »	»
56	Exécution d'un recensement du personnel de l'industrie et du commerce en relation avec le recensement général de la population au 31 décembre 1910	50,000 »	»
57	Subside à la Société anonyme de l'Exposition universelle et internationale de Gand, en exécution de la convention additionnelle autorisée par l'article 2 de la loi du 6 mai 1912. (Huitième versement)	750,000 »	»

TABEL IX. — MINIST. VAN NIJVERH., ARBEID EN BEVOORRADING (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten			
63,000 »	10,000 »	Aardkundige dienst : jaarwedden, vergoedingen, reis- en verblijfskosten .	49	
20,000 »	2,000 »	Aardkundige dienst : materieel. — Drukken ; vertalingen. — Onderhoud van het peilmaterieel. — Uitgeven van de aardkundige kaart en van de algemeene kaart der mijnen.	50	
1,500 »	100 »	Raadgevende Commissie der stoomwerktuigen	51	
25,000 »	7,900 »	Commissie tot herziening der mijnverordeningen. — Werkplaats voor beproevingen. — Modelreddingspost.	52	
930,500 »	395,500 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK X.		
8,000 »	1,000 »	HOOFDSTUK XI. ONVOORZIENE UITGAVEN. Onvoorziene uitgaven, niet opgegeven in de begroting	53	
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.		
		HOOFDSTUK XII. VERSCHILLENDE DIENSTEN.		
90,000 »	»	Toelage voor de Voorzienigheids- en Hulpkas ten voordeele van de slachtoffers van arbeidsongevallen, ingesteld bij de wet van 21 Juli 1890.	54	
6,000 »	1,000 »	Geneeskundige onderzoeken in de steenkoolmijnen ; reiskosten en zitpenningen. — Beroepsziekten van de mijnwerkers ; onderzoek naar de voorbehoedsmiddelen. — Verschillende uitgaven.	55	
50,000 »	5,000 »	Uitvoering van eene optelling van het personeel van de nijverheid en van den handel, met betrekking tot de algemeene volksoptelling op 31 December 1910.	56	
750,000 »	3,000,000 »	Toelage aan de Naamlooze Vennootschap der Algemeene Wereldtentoonstelling van Gent, ter uitvoering van de aanvullende overeenkomst gemachtigd bij artikel 2 der wet van 6 Mei 1912. (Achtste uitkeering.)	57	

TABLEAU IX. — MINIST. DE L'IND., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
58	Exposition universelle et internationale de Gand en 1913. — Frais de fonctionnement du Commissariat général du Gouvernement. — Subsidés. — Frais de participation des Départements ministériels. — Jury international. — Dépenses diverses	4,000 »	»
59	Frais de liquidation des bureaux belges au Havre, à Paris et à Londres	»	100,000 »
60	Subventions de vie chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés. (<i>Crédit non limitatif</i>).	»	1,230,000 »
61	Subside à la Société anonyme de l'Exposition de Charleroi en 1911 . .	385,000 »	»
62	Commission d'études pour la réduction de la durée du travail dans la sidérurgie.	5,000 »	»
63	Commission d'études pour la réduction de la durée du travail dans les mines de houille.	5,000 »	»
64	Subside à l'Association maritime belge en faveur des navires-écoles <i>Comte de Smet de Naeyer</i> et <i>L'Avenir</i>	»	»
65	Participation de la Belgique à la Conférence internationale du travail à Washington en 1919	200,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE XII. . . fr.	1,495,000 »	1,330,000 »

TABEL IX. — MINIST. VAN NIJVERH., ARBEID EN BEVOORRADING (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
4,000 »	6,500 »	Algemeene wereldtentoonstelling van Gent in 1913. — Kosten wegens de werkzaamheden van het Algemeen Commissariaat der Regeering — Toelagen. — Kosten voor deelneming der ministerieele Departementen. — Internationale Jury. — Verschillende uitgaven.	58
100,000 »	25,000 »	Kosten voor het vereffenen der Belgische kantoren in Le Havre, te Parijs en te Londen.	59
1,230,000 »	1,000,000 »	Duurtetoeslag aan de ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten. (Onbepaald crediet.)	60
385,000 »	»	Toelage aan de Naamlooze Vennootschap der Tentoonstelling te Charleroi in 1911	61
5,000 »	»	Studiecommissie voor de beperking van den arbeidsduur in de ijzer-nijverheid.	62
5,000 »	»	Studiecommissie voor de beperking van den arbeidsduur in de steenkoolmijnen.	63
»	620,749 »	Toelage aan de Belgische Zeevaartmaatschappij ten bate der schepen <i>Comte de Smet de Naeyer</i> en <i>L'Avenir</i> .	64
200,000 »	»	Deelneming van België aan de Internationale Conferencie van den arbeid te Washington in 1919.	65
2,825,000 »	4,658,249 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XII.	

TABLEAU IX. — MINIST. DE L'IND., DU TRAV. ET DU RAVITAILLEMENT (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
RÉCAPITULATION.			
Première section. — Dépenses ordinaires.			
Chapitre I	fr.	921,000 »	»
Id. II		32,000 »	»
Id. III		500,500 »	»
Id. IV		3,213,000 »	100,000 »
Id. V		139,000 »	»
Id. VI		269,000 »	»
Id. VII		741,700 »	10,000 »
Id. VIII		1,284,000 »	25,000 »
Id. IX		31,610,000 »	»
Id. X		930,500 »	»
Id. XI		8,000 »	»
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. fr.		39,648,700 »	135,000 »
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
Chapitre XII		1,495,000 »	1,330,000 »
TOTAL DU TABLEAU IX (Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement) fr.		41,143,700 »	1,465,000 »

TABEL IX. — MINIST. VAN NIJVERH., ARBEID EN BEVOORRADING (VERVOLG).

1910. 1910.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		OPSOMMING.	
		<i>Eerste sectie. — Gewone uitgaven.</i>	
921,000 »	615,000 »	Hoofdstuk I.	
32,000 »	3,000 »	Id. II.	
500,500 »	50,500 »	Id. III.	
3,313,000 »	1,734,000 »	Id. IV.	
139,000 »	162,000 »	Id. V.	
269,000 »	162,000 »	Id. VI.	
751,700 »	212,000 »	Id. VII.	
1,309,000 »	1,385,000 »	Id. VIII.	
31,610,000 »	30,350,000 »	Id. IX.	
930,500 »	395,500 »	Id. X.	
8,000 »	1 000 »	Id. XI.	
39,783,700 »	35,070,000 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
		<i>Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.</i>	
2,825,000 »	4,658,249 »	Hoofdstuk XII.	
42,608,700 »	39,728,249 »	TOTAAL VAN TABEL IX (Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading).	

(160)

TABLEAU X

**MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE,
POSTES ET TÉLÉGRAPHES**

TABEL X

**MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, ZEEWEZEN,
POSTERIJEN EN TELEGRAFEN**

TABLEAU X. — MIN. DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation.	9,000 »	»
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, des employés et du conseiller artistique; jetons de présence et frais de parcours des membres du Comité mixte de législation et des membres du Conseil d'appel en matière de mesures disciplinaires. Service de la publicité et de la presse Les magistrats qui font partie du Conseil d'appel toucheront des indemnités de vacation au même titre que les autres membres. La même observation s'applique à tous les conseils, jurys, commissions, etc , qui ressortissent au Département.	900,000 »	»
3	Frais de route et de séjour, missions des membres du Comité supérieur de contrôle.	60,000 »	»
4	Traitements et salaires des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature	120,000 »	»
5	Matériel, fournitures de bureau, impressions, achats et réparations de meubles, chauffage, éclairage, travaux d'entretien et d'aménagement à l'hôtel ministériel; menues dépenses, loyers de locaux; entretien et réparation d'automobiles	240,000 »	50,000 »
6	Honoraires des avocats	131,000 »	»
7	Encouragements aux unions professionnelles.	5,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE I. . . fr.	1,486,000 »	50,000 »
CHAPITRE II.			
CHEMINS DE FER.			
Section 1 ^{re} . — Services communs.			
8	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . .	757,000 »	»
9	Rémunérations des gens de service et salaires des ouvriers . . .	210,170 »	»
10	Imprimés, tarifs, coupons de voyageurs, fournitures de bureau, etc.	3,600,000 »	200,000 »

TABEL X. — MIN. VAN SPOORW., ZEEW., POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

1910. 1919.	DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. HOOFDBEHEER. 21,000 » 1,750 » a) Jaarwedde van den Minister 9,000 » 750 » b) Kosten van vertoon 900,000 » 918,500 » Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren, de beambten en den kunstraadsheer; zitpenningen en reiskosten voor de leden van den gemengden Raad van wetgeving en voor de leden van den Raad van beroep in strafzaken. Dienst van publiciteit en pers. De magistraten die deel uitmaken van den Raad van beroep zullen voor hunne zittingen vergoedingen trekken evenals de andere leden. Hetzelfde geldt voor al de raden, jury's, commissiën, enz., van het Departement. 60,000 » » Reis- en verblijfkosten, zendingen van de leden van het Hooger Comité van toezicht. 120,000 » 125,500 » Jaarwedde en werkloon van de deurwaarders, boden, huisbewaarders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premiën, vergoedingen en toelagen. 290,000 » 30,000 » Materieel, kantoorbehoefden, drukwerk, aankoop en herstelling van meubelen, verwarming, verlichting, werken van onderhoud en inrichting van het hotel des Ministers; kleine uitgaven, huur van lokalen; onderhoud en herstelling van motorwagens. 131,000 » 435,975 » Honoraria van de advocaten 5,000 » » Aanmoediging aan vakvereenigingen 1,536,000 » 1,512,475 » TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	1 2 3 4 5 6 7
		HOOFDSTUK II. SPOORWEGEN. <i>Afdeeling 1. — Gemeenschappelijke diensten.</i> 757,000 » 3,388,644 » Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . . . 210,170 » 764,500 » Bezoldiging van de dienstlieden en loon van de werklieden 3,800,000 » 80,000 » Drukwerk, tarieven, plaatsbewijzen voor reizigers, kantoorbehoefden, enz.	8 9 10

TABLEAU X. — MIN. DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
11	Subside aux Caisses d'assurance et de retraite des fonctionnaires et employés repris du Grand Central belge et de la Société anonyme des Chemins de fer de la Flandre occidentale.	265,500 »	»
12	Secours exceptionnels aux ouvriers et, en cas de décès, à leurs familles.	64,000 »	»
13	Conférences des chemins de fer belges et frais de conférences internationales; congrès des chemins de fer	23,000 »	»
14	Honoraires des médecins pour visites, examens approfondis, contre-visites, etc., n'intéressant pas la Caisse des ouvriers; cours de brandardiers	125,000 »	»
<i>Section 2. — Voies et travaux</i>			
15	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés.	3,073,000 »	»
16	Rémunérations des agents de surveillance et de police de la route. .	16,168,991 »	»
17	Billes, rails et accessoires, matériel fixe tenant à la voie	19,200,000 »	73,300,000 »
18	Outils, ustensiles et objets divers; loyers de locaux; travaux d'entretien, d'amélioration, de renouvellement des voies, bâtiments, ouvrages d'art et dépendances du railway. (Y compris 1,000,000 de francs pouvant être affectés à des dépenses de reconstruction prévues au Budget extraordinaire.)	31,203,742 »	124,650,000 »
Est autorisée l'imputation sur l'article 18 du prix des fournitures de laitier à effectuer pendant l'année en vertu du marché adjugé le 2 mars 1910.			
<i>Section 3. — Traction et matériel.</i>			
19	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés	4,112,000 »	»
20	Rémunérations des ouvriers	46,590,698 »	»
21	Primes d'économie et de régularité	3,818,626 »	»
22	Combustible et autres objets de consommation pour la traction des convois	115,668,000 »	5,040,000 »
23	Entretien, réparation et renouvellement du matériel	59,498,124 »	45,000,000 »
<i>Section 4. — Transports.</i>			
24	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés.	25,720,000 »	»
25	Rémunération des gardes temporaires et des ouvriers. Camionnage et manœuvres par chevaux.	17,152,870 »	»

TABEL X. — MIN. VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

1910. 1910.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
265,500 »	»	Toelage aan de Verzekerings- en Pensioenkassen voor ambtenaren en beambten van den « Grand Central belge » en van de Naamlooze Maatschappij der Spoorwegen van West-Vlaanderen overgenomen.	11
64,600 »	178,000 »	Buitengewone hulp aan de werklieden en, bij overlijden, aan hunne familie.	12
23,000 »	»	Vergaderingen der Belgische spoorwegen en kosten van de internationale vergaderingen ; spoorwegcongres.	13
125,000 »	70,000 »	Eereloon van geneesheeren voor bezoeken, grondige onderzoeken, herkeuringen, enz., welke de Kas der werklieden niet aubelangen ; leergangen voor ziekenverplegers.	14
		<i>Afdeeling 2. — Wegen en werken.</i>	
3,973,000 »	13,509,492 »	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . .	15
16,168,991 »	55,224,483 »	Bezoldiging van de bedienden voor het toezicht en de politie op de baan.	16
92,500,000 »	2,699,000 »	Dwarsliggers, spoorstaven en toebehooren, vast baanmaterieel.	17
155,853,742 »	57,205,611 »	Werktuigen, gereedschap en verschillende voorwerpen ; huur van lokalen ; werken van onderhoud, verbetering en vernieuwing van de sporen, gebouwen, kunstwerken en aanhoorigheden van den spoorweg (Met inbegrip van 1,000,000 frank, kunnende bestemd worden tot uitgaven van herbouwing voorzien in de Buitengewone Begrooting.)	18
		Wordt veroorloofd de kwijting uit artikel 18 van den prijs der leveringen van hoogovenslakken, te doen gedurende het jaar krachtens aanneming toegewezen den 2 ^e Maart 1910.	
		<i>Afdeeling 3. — Trekdienst en materieel.</i>	
4,112,000 »	15,293,841 »	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . .	19
46,590,698 »	175,392,960 »	Bezoldiging van de werklieden	20
3,818,626 »	14,171,678 »	Bezuinigings- en regelmatigheidspremiën	21
150,708,000 »	5,300,000 »	Brandstof en andere verbruiksvoorwerpen voor den trekdienst der treinen.	22
104,498,124 »	69,990,360 »	Onderhoud, herstelling en vernieuwing van het materieel . .	23
		<i>Afdeeling 4. — Vervoer.</i>	
25,720,000 »	103,638,088 »	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . .	24
17,152,870 »	56,689,284 »	Bezoldiging van de tijdelijke wachters en werklieden. Besteldienst en rangeerdienst met paarden.	25

TABLEAU X. — MIN. DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
26	Primes de régularité	1,334,908 »	»
27	Frais d'exploitation	10,869,352 »	3,523,117 »
28	Publicité commerciale.	394,000 »	»
29	Pertes et avaries; indemnités du chef d'accidents survenus sur le chemin de fer, sur la ligne vicinale Mons-Boussu, ainsi qu'aux passagers, bagages ou colis transportés à bord des paquebots d'Ostende-Douvres.	2,053,704 »	»
30	Primes allouées aux agents qui constatent des fausses déclarations relatives à des expéditions par charge complète de wagons . .	10,000 »	»
	<i>Section 5. — Perception et contrôle des recettes.</i>		
31	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . .	2,451,000 »	»
32	Rémunérations des gens de service et salaires des ouvriers . .	153,212 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE II. . . . fr.	365,416,897 »	251,713,117 »
	CHAPITRE III.		
	OFFICE DES SERVICES DE L'ÉLECTRICITÉ.		
33	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . .	440,500 »	»
34	Rémunérations des ouvriers et autres agents subalternes, indemnités de toute nature, primes d'économie et de régularité	1,804,000 »	»
35	Fournitures de bureau, impressions, bibliothèque, mobilier, chauffage, éclairage, contributions, loyers de locaux, menues dépenses. — Participation du Comité électrotechnique belge à la Commission internationale d'électricité, etc.	123,250 »	76,500 »
36	Objets de consommation pour le service, l'entretien et la réparation des installations électriques et les usines à gaz riche; entretien et renouvellement des voies et bâtiments de la ligne vicinale Mons-Boussu	5,290,100 »	11,103,850 »
	TOTAL DU CHAPITRE III. . . . fr.	7,657,850 »	11,180,350 »

TABEL X. — MIN. VAN SPOORW., ZEEW., POSTER., EN TELEGR., (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
1,334,908 » 14,392,469 » 394,000 » 2,053,704 » 10,000 » 2,451,000 » 153,212 »	6,329,235 » 210,300 » 30,000 » » 40,000 » 9,273,228 » 587,900 »	Regelmatigheidspremiën Exploitatiekosten Adverteerkosten Verlies en schade ; vergoedingen wegens ongevallen overkomen op den spoorweg, op de buurtlijn Bergen-Boussu, alsmede aan reizigers, reisgoed of colli aan boord van de pakketbooten Oostende-Dover. Premiën voor de bedienden die valsche aangiften wegens zendingen bij wagenladingen vaststellen. <i>Afdeling 5. — Heffing der en toezicht over de ontvangsten.</i> Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . Bezoldiging van de di-nstlieden en loon van de werklieden . .	26 27 28 29 30 31 32
617,130,014 »	590,066,604 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
440,500 » 1,804,000 » 199,750 » 16,393,950 »	920,000 » 4,697,000 » 8,500 » 559,050 »	HOOFDSTUK III. AMBT VAN DE DIENSTEN DER ELECTRICITEIT. Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . Bezoldiging van de werklieden en andere lagere bedienden, allerhande vergoedingen, bezuinigings- en regelmatigheidspremiën. Kantoorbehoeften, drukwerk, boekerij, meubelen, verwarming, ver- lichting, belastingen, huurkosten van lokalen, kleine uitgaven. — Deelneming van het Belgisch electrotechnisch Comité aan de internationale electriciteitscommissie, enz. Verbruiksvoorwerpen voor den dienst, het onderhoud en de herstelling der elektrische inrichtingen en der vetgasfabrieken ; onderhoud en vernieuwing der wegen en gebouwen der buurtlijn van Bergen-Boussu.	33 34 35 36
18,838,200 »	6,184,550 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	

TABLEAU X. — MIN. DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE IV		
	MARINE.		
37	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés. — Conseil supérieur de la Marine. — Commissions techniques	2,605,233 »	85,000 »
38	Traitements, salaires, indemnités, frais de route, etc., des agents nommés ou payés à la tâche, à la journée ou par mois; indemnités à des agents non salariés	520,391 »	120,000 »
39	Remises. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	2,815,000 »	»
40	Subsides pour l'éducation pratique et théorique des marins. — Surveillance de la pêche.	1,244,095 »	»
41	Traction et matériel	7,489,328 »	9,218,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.	14,674,047 »	9,423,000 »
	CHAPITRE V.		
	POSTES, TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES.		
	Section 1 ^{re} . — Services communs.		
42	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés	102,125 »	11,000 »
43	Rémunérations des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois.	210,935 »	»
44	Matériel, machines, outils, approvisionnement de papiers, d'encre, etc.	410,000 »	414,000 »
	Section 2. — Postes.		
45	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés	11,738,462 »	1,204,700 »
46	Traitements et indemnités des facteurs et autres agents subalternes.	16,346,110 »	»
47	Part d'intervention de l'Administration des Postes dans les frais d'habillement des facteurs.	1,475,660 »	»
48	Transport des dépêches	622,425 »	»

TABEL X. — MIN. VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		HOOFDSTUK IV. ZEEWEZEN. Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beamtten. — Hoogere Raad van het Zeewezen. — Technische commissiën. 37 Jaarwedde, werkloon, vergoeding, reiskosten, enz., van de benoemde bedienden of van de bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; vergoedingen aan onbezoldigde bedienden. 38 Uitkeeringen. (Onbepaald crediet.) 39 Toelagen voor de practische en theoretische opleiding van zeelieden. — Toezicht over de visscherij. 40 Trekdienst en materieel 41 TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
		HOOFDSTUK V. POSTERIJEN, TELEGRAAF EN TELEFOON. <i>Afdeeling 1. — Gemeenschappelijke diensten.</i> Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beamtten . . 42 Bezoldiging van de bedienden, betaald per stuk, per dag of per maand. 43 Materieel, werktuigen, gereedschap, voorraad papier, inkt, enz. 44 <i>Afdeeling 2. — Posterijen.</i> Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beamtten . . 45 Jaarwedde van en vergoeding voor de brievenbestellers en andere lagere bedienden. 46 Aandeel van het Beheer van Posterijen in de kleedingskosten der brievenbestellers. 47 Vervoer van de postpakketten 48	

TABLEAU X. — MIN. DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE)

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
»	Indemnités à payer aux concessionnaires ou entrepreneurs de lignes régulières de navigation transatlantique, en vertu de conventions ou d'arrangements particuliers, à titre de subvention, de minimum de produits garanti, de primes de régularité, de restitution de droits de pilotage étrangers. (<i>Credit non limitatif.</i>) (<i>Pour mémoire.</i>)	»	»
49	Indemnités et remboursements du chef des dépôts, expéditions et recouvrements confiés à la poste. (<i>Credit non limitatif.</i>) . . .	10,000 »	»
50	Matériel, fournitures de bureau, frais de loyer et de régie; indemnités à accorder éventuellement à d'anciens agents qui ont été victimes d'accidents survenus en service, à leurs veuves, leurs enfants ou leurs familles. Papiers, encres et approvisionnements divers (fabrication de valeurs postales)	7,959,140 »	6,584,100 »
51	Part d'intervention de l'Administration dans les frais du Bureau international de Berne	3,250 »	»
52	Bonification d'un intérêt annuel de 3 p. c. sur le dépôt de garantie effectué par les titulaires de comptes chèques postaux. (<i>Credit non limitatif</i>)	12,000 »	»
	<i>Section 3. — Télégraphes et téléphones.</i>		
53	Traitements et indemnités des fonctionnaires et employés . . .	10,298,010 »	118,735 »
54	Rémunérations des agents payés à la tâche, à la journée ou par mois. (<i>Y compris une somme de 40,000 francs en charge temporaire.</i>) . .	5,236,718 »	660,000 »
55	Entretien des lignes et des bureaux; fournitures diverses	2,952,940 »	15,700,000 »
56	Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphique et téléphonique (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vols de matériel, etc)	14,000 »	»
57	Part d'intervention dans les frais du Bureau international de Berne .	4,500 »	»
58	Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges (Les crédits portés aux articles 55 et 58 pourront être réunis et transférés de l'un à l'autre de ces articles, suivant les besoins du service.)	»	100,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE V. . . . fr.	57,396,275 »	24,792,535 »
	CHAPITRE VI.		
	TRAITEMENTS DE DISPONIBILITÉ.		
59	Traitements des fonctionnaires et agents en disponibilité par mesure générale ou pour un terme illimité	190,000 »	»

TABEL X. — MIN. VAN SPOORW., ZEEW, POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		Vergoedingen te betalen aan de vergunninghouders of ondernemers van de geregelde transatlantische stoomvaartdiensten, krachtens bijzondere verdragen of overeenkomsten, als toelage, gewaarborgde minste opbrengst, premieën voor geregelde vaart, uitkeering van loodsgelden buiten België betaald. (Onbepaald credit.) (Ter herinnering.)	
»	»		
10,000 »	»	Vergoedingen en uitkeeringen wegens aan de post toevertrouwde beleggingen, zendingen en invorderingen. (Onbepaald credit.)	49
		Materieel, kantoorbehoeften, huur- en bureelkosten; vergoedingen desvoorkomend te verleen aan gewezen bedienden welke slachtoffers zijn geweest van ongevallen in dienst, aan hunne weduwen, kinderen of familiën. Papier, inkt en verschillende voorraad (vervaardiging van postwaarden).	50
14,543,240 »	3,428,780 »		
3,250 »	»	Aandeel van het Beheer in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern.	51
		Vergoeding van een jaarlijkschen interest van 3 t. h. op de waarborgstorting door de houders van postcheck rekeningen. (Onbepaald credit.)	52
12,000 »	41,194 »		
		<i>Afdeeling 3. — Telegraaf en telefoon.</i>	
10,416,745 »	35,429,773 »	Jaarwedde van en vergoeding voor de ambtenaren en beambten . .	53
		Bezoldiging van de bedienden betaald per stuk, per dag of per maand. (Met inbegrip van eene som van 40,000 frank als tijdelijke last.)	54
5,896,718 »	15,978,775 »		
18,652,940 »	1,592,060 »	Onderhoud van de lijnen en kantoren; verscheidene benodigdheden.	55
		Vergoedingen voortvloeiende uit de exploitatie van telegraaf- en telefoondiensten (ongevallen aan personen, schade aan eigendommen, diefstal van materieel, enz.).	56
14,000 »	33,900 »		
4,500 »	22,500 »	Aandeel in de kosten van het Internationaal Bureel te Bern . . .	57
		Aandeel van België in de kosten van onderhoud en vernieuwing van de Engelsch-Belgische onderzeesche telegraaf- en telefoonkabels.	58
100,000 »	40,000 »	(De credieten, opgenomen in artikelen 55 en 58, kunnen, volgens de behoeften van den dienst, vereenigd worden en van het eene artikel naar het andere overgebracht.)	
82,188,810 »	110,177,664 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.	
		 HOOFDSTUK VI. WACHTGELDEN.	
		Jaarwedde van de ambtenaren en beambten die bij algemeenen maatregel of voor een onbepaalden tijd op wachtgeld zijn gesteld.	59
190,000 »	666,900 »		

TABLEAU X. — MIN. DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles.	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE VII. PENSIONS.		
60	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés, et prenant cours en 1919 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	85,000 »	»
	CHAPITRE VIII. SECOURS.		
61	Secours à d'anciens fonctionnaires et employés, ainsi qu'à des ouvriers salariés, à leurs femmes, veuves, enfants ou familles qui se trouvent dans une situation malheureuse	150,000 »	»
	CHAPITRE IX. CAISSE DES OUVRIERS.		
62	Subside à la Caisse des ouvriers du Département des Chemins de fer .	5,398,291 »	»
	CHAPITRE X. Exécution des obligations incombant au Département en vertu de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents de travail. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	1,279,800 »	»
	CHAPITRE XI. DÉPENSES DIVERSES ET IMPRÉVUES.		
64	Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles spécifiées à l'article 61. — Commissions d'examens. — Dépenses imprévues non libellées au Budget	35,000 »	»
	Les crédits portés aux articles 2, 3, 8, 15, 16, 19, 24, 31, 33, 37, 42, 45 et 53 pourront être réunis et transférés de l'un de ces articles aux autres suivant les besoins du service.		
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	CHAPITRE XII.		
65	Subvention de vie chère { fonctionnaires et employés ouvriers (<i>Crédits non limitatifs.</i>)	» »	75,594,250 » 123,322,720 »
66	Subside pour le ravitaillement	»	200,000 »
67	Marine. — Renouvellement du matériel flottant, etc.	740,000 »	881,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE XII. fr.	740,000 »	199,997,970 »

TABEL X. — MIN. VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

910. 910.	DÉPENSES ARRIÉRES.¹ (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.			
— Totaal der credieten.			
85,000 »	400,000 »	HOOFDSTUK VII. PENSIOENEN. Eerste termijn der pensioenen, te verleen en aan ambtenaren en beambten, en aanvang nemende in 1919 of vóór den 1^{er} Januari van hetzelfde jaar. (<i>Onbepaald crediet</i>).	60
150,000 »	»	HOOFDSTUK VIII. HULPGELDEN. Hulpgelden aan gewezen ambtenaren en beambten, evenals aan loontrekkende werklieden, aan hunne vrouwen, weduwen, kinderen of gezinnen, die in een behoeftigen toestand verkeer en.	61
5,398,291 »	7,012,500 »	HOOFDSTUK IX. WERKLIEDENKAS. Toelage aan de Werkliedenkas van het Departement van Spoorwegen.	62
1,279,800 »	2,313,840 »	HOOFDSTUK X. Uitvoering der verplichtingen van het Departement ingevolge de wet van 24 December 1903 op de vergoeding der schade voortspruitende uit arbeidsongevallen. (<i>Onbepaald crediet</i>).	63
35,000 »	100,000 »	HOOFDSTUK XI. VERSCHEIDENE EN ONVOORZIENE UITGAVEN. Hulpgelden bij uitzondering te verleen en aan andere personen dan die bedoeld bij artikel 61. — Examen-commissiën. — Onvoorziene uitgaven niet beschreven in de Begrooting. De credieten opgenomen in artikelen 2, 3, 8, 15, 16, 19, 24, 31, 33, 37, 42, 45 en 53 kunnen, volgens de behoeften van den dienst, vereenigd worden en van een dier artikelen naar de andere overgebracht.	64
75,594,250 »	123,456,000 »	TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK XII. Duurtetoeslag { ambtenaren en beambten } (Onbepaalde credieten). { werklieden }	65
200,000 »		Toelage voor bevoorrad ing	66
1,621,000 »	301,350 »	Zeewezen. — Vernieuwing van het drijvend materieel, enz. . .	67
200,737,970 »	123,757,350 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK XII.	

TABLEAU X. — MIN. DES CHEM. DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGR. (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
RÉCAPITULATION.			
Première section. — Dépenses ordinaires.			
Chapitre I.		1,486,000 »	50,000 »
Id. II.		365,416,897 »	251,713,117 »
Id. III.		7,657,850 »	11,180,350 »
Id. IV.		14,674,047 »	9,423,000 »
Id. V.		57,396,275 »	24,792,535 »
Id. VI.		190,000 »	»
Id. VII.		85,000 »	»
Id. VIII.		150,000 »	»
Id. IX.		5,398,291 »	»
Id. X.		1,279,800 »	»
Id. XI.		35,000 »	»
TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . . fr.		453,769,160 »	297,159,002 »
Deuxième section. — Dépenses exceptionnelles.			
Chapitre XII.		740,000 »	199,997,970 »
TOTAL DU TABLEAU X (Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes). fr.		454,509,160 »	497,156,972 »

TABEL X. — MIN. VAN SPOORW., ZEEW., POSTER. EN TELEGR. (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.				
			OPSOMMING.	
			<i>Eerste sectie. — Gewone uitgaven.</i>	
1,536,000 »	1,512,475 »	Hoofdstuk I.		
617,130,014 »	590,066,604 »	Id. II.		
18,838,200 »	6,184,550 »	Id. III.		
24,097,047 »	11,283,899 »	Id. IV.		
82,188,810 »	110,177,664 »	Id. V.		
190,000 »	666,900 »	Id. VI.		
85,000 »	400,000 »	Id. VII.		
150,000 »	»	Id. VIII.		
5,398,291 »	7,012,500 »	Id. IX.		
1,279,800 »	2,313,840 »	Id. X.		
35,000 »	100,000 »	Id. XI.		
750,928,162 »	729,718,432 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.		
		<i>Tweede sectie. — Uitzonderlijke uitgaven.</i>		
200,737,970 »	123,757,350 »	Hoofdstuk XII.		
951,666,132 »	853,475,782 »	TOTAAL VAN TABEL X (Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Poste- rijen en Telegrafen.)		

(176)

TABLEAU XI

MINISTÈRE DES COLONIES

(DÉPENSES MÉTROPOLITAINES)

TABEL XI

MINISTERIE VAN KOLONIËN

(UITGAVEN VAN HET MOEDERLAND)

TABLEAU XI. — MINISTÈRE DES COLONIES (DÉPENSES MÉTROPOLITAINES).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.	
PREMIÈRE SECTION.— DÉPENSES ORDINAIRES.				
CHAPITRE PREMIER.				
ADMINISTRATION CENTRALE.				
1	a) Traitement du Ministre	21,000	»	
	b) Frais de représentation	9,000	»	
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Traitements et indemnités des fonctionnaires détachés à l'administration centrale	969,304	»	
3	Frais de route et de séjour et missions à l'étranger	15,000	»	10,000
4	Matériel. Entretien des bureaux. Mobilier. Bibliothèque. Travaux d'entretien et d'aménagement de l'hôtel ministériel. Frais de télégrammes	285,000	»	195,000
5	Publication du <i>Bulletin officiel</i>	50,000	»	»
6	Subventions diverses à des congrès, associations et sociétés scientifiques. Participation dans les frais de Bureaux internationaux . . .	55,000	»	»
7	Premier terme des pensions. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	2,000	»	»
8	Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leur famille dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires ou employés décédés en activité de service ou en retraite et dont la famille se trouve dans une position malheureuse. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension, autres que celles désignées ci-avant	10,000	»	»
9	Abonnement de l'avocat du Département. Honoraires d'avocats et d'avoués. Frais de procédure, déboursés, amendes, etc.	12,000	»	»
10	Dépenses imprévues non libellées au Budget	2,000	»	»
TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} fr.		1,430,304	»	205,000

TABEL XI. — MINIST. VAN KOLONIËN (UITGAVEN VAN HET MOEDERLAND).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. EERSTE HOOFDSTUK. HOOFDBEHEER. 21,000 „ „ a) Jaarwedde van den Minister 9,000 „ „ b) Kosten van vertoon 969,304 „ 594,000 „ Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en be- dienden. Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren die aan het hoofdbeheer zijn werkzaam gesteld. 25,000 „ „ Reis- en verblijfkosten en zendingen in het buitenland 480,000 „ 145,000 „ Materieel. Onderhoud der bureelen. Meubelen. Bibliotheek. Werken van onderhoud en inrichting van het ministerieel hotel. Kosten van telegrammen. 50,000 „ 4,000 „ Uitgave van het <i>Ambtelijk Blad</i> 55,000 „ 150,000 „ Verscheidene toelagen voor congressen, vereenigingen en weten- schappelijke genootschappen. Bijdrage in de kosten van Inter- nationale Bureelen. 2,000 „ „ Eerste termijn der pensioenen. (<i>Onbepaald crediet.</i>) 10,000 „ „ Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige ambtenaren, beambten of loontrekkende agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulpelden voor kosten van laatste ziekte en begrafenis van ambtenaren en beambten, die overleden zijn terwijl zij nog in werkelijken dienst of reeds gepen- sionneerd waren, en wier familie zich in deerniswaardigen toestand bevindt. — Hulpelden bij uitzondering te verleenen aan per- sonen die geen recht op pensioen hebben en die niet onder de bovengenoemde kunnen gerangschikt worden. 12,000 „ „ Abonnement van den advocaat van het Departement. Honoraria aan advokaten en pleitbezorgers. Proceskosten, uitgaven, boeten, enz. 2,000 „ „ Onvoorziene uitgaven niet vermeld in de Begrooting. 1,635,304 „ 893,000 „ TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	

TABLEAU XI. — MINIST. DES COLONIES (DÉPENSES MÉTROPOLIT. (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
CHAPITRE II.			
11	Subvention rétroactive de vie chère aux agents civils de l'Etat (1915 à 1918). — Subvention exceptionnelle au personnel de l'Etat pour l'année 1918 (treizième mois). — Subvention de vie chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés. (<i>Crédit non limitatif.</i>) .	»	525,000 »
12	Office de Londres : Location de bureaux. — Impositions. — Matériel et fournitures de bureau. — Frais de voyage et frais de séjour du personnel	»	35,000 »
13	Traitements du personnel mis en disponibilité par suite de la décentralisation administrative accomplie en exécution de l'arrêté royal du 28 juillet 1914. Subvention de vie chère à ce personnel.	100,000 »	48,750 »
TOTAL DU CHAPITRE II . . . fr.		100,000 »	608,750 »
RÉCAPITULATION.			
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
Chapitre I ^{er} fr.		1,430,304 »	205,000 »
DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.			
Chapitre II		100,000 »	608,750 »
TOTAL DU TABLEAU XI (Ministère des Colonies. Dépenses métropolitaines). fr.		1,530,304 »	813,750 »

TABEL XI. — MIN. VAN KOLONIËN (UITG. VAN HET MOEDERL.) (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. HOOFDSTUK II. Terugwerkende toeslag voor levensduurte aan de burgerlijke beambten van den Staat (van 1915 tot 1918).—Buitengewone toeslag aan het personeel van den Staat voor het jaar 1918 (dertiende maand). — Duurtetoeslag aan de ambtenaren, beambten en bezoldigde agenten. (<i>Onbepaald credit.</i>) Kantoor te Londen : Huur van bureelen. — Belastingen. — Materieel en kantoorbehoeften. — Reis- en verblijfkosten van het personeel. Wedden van het personeel in beschikbaarheid gesteld ten gevolge van de bestuurlijke decentralisatie voltrokken ter uitvoering van het koninklijk besluit van 28 Juli 1914. Toeslag voor levensduurte aan gemeld personeel. TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	11 12 13
525,000 » 35,000 » 148,750 » 708,750 »	200,000 » 1,243,495 » » 1,443,495 »	OPSOMMING. EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN. Hoofdstuk I. TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN. Hoofdstuk II. TOTAAL VAN TABEL XI (Ministerie van Koloniën, Uitgaven van het Moederland).	
1,635,304 » 708,750 » 2,344,054 »	893,000 » 1,443,495 » 2,336,495 »		

(182)

(183)

[N° 189.]

TABLEAU XII

MINISTÈRE DE LA GUERRE

TABEL XII

MINISTERIE VAN OORLOG

TABLEAU XII. — MINISTÈRE DE LA GUERRE.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation.	9,000 »	»
2	Traitements et indemnités du personnel civil	635,000 »	579,000 »
3	Subvention de vie chère au personnel civil. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	»	315,000 »
4	Indemnités aux sous-officiers et soldats détachés au Ministère de la Guerre.	11,000 »	408,000 »
5	Matériel	120,000 »	720,000 »
6	Bibliothèque du Ministère de la Guerre ; travaux d'impressions des règlements et instructions militaires ; service photographique ; service topographique ; Institut cartographique. Service cinématographique	945,520 »	814,600 »
TOTAL DU CHAPITRE I. . . fr.		1,741,520 »	2,836,600 »
CHAPITRE II.			
TRAITEMENTS ET INDEMNITÉS DES OFFICIERS ; SOLDE ET ACCESSOIRES DES TROUPES.			
7	Traitements et indemnités des officiers ; solde et accessoires des troupes	50,064,985 »	463,712,416 »
CHAPITRE III.			
HÔPITAUX ET PHARMACIES MILITAIRES.			
8	Nourriture et habillement des malades ; entretien des hôpitaux ; service pharmaceutique	2,148,550 »	29,451,450 »
9	Frais d'internement en pays neutre des prisonniers de guerre belges	»	315,000 »
TOTAL DU CHAPITRE III. . . fr.		2,148,550 »	29,766,450 »

TABEL XII. — MINISTERIE VAN OORLOG.

1910. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		EERSTE HOOFDSTUK. MIDDENBEHEER.	
21,000 »	»	a) Jaarwedde van den Minister	1
9,000 »	»	b) Kosten van vertoon	1
1,214,000 »	800,000 »	Jaarwedden en vergoedingen van het burgerlijk personeel.	2
315,000 »	120,000 »	Duurtetoeslag aan het burgerlijk personeel. (Onbepaald crediet.).	3
419,000 »	»	Vergoedingen aan de onderofficieren en soldaten werkzaam bij het Departement van Oorlog.	4
840,000 »	110,000 »	Materieel.	5
		Bibliotheek van het Departement van Oorlog; werken van het drukken der militaire reglementen en onderrichtingen; photographische dienst; topographische dienst; Landkaartinstituut. Kinema- dienst.	6
1,760,120 »	1,291,500 »		
4,578,120 »	2,321,500 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
		HOOFDSTUK II. JAARWEDDEN EN VERGOEDINGEN DER OFFICIEREN; SOLDIJ EN BIJGELDEN DER TROEPEN.	
513,777,401 »	76,207,426 »	Jaarwedden en vergoedingen der officieren; soldij en bijgelden der troepen.	7
		HOOFDSTUK III. MILITAIRE HOSPITALEN EN APOTHEKEN.	
31,600,000 »	1,500,000 »	Voeding en kleeding der zieken; onderhoud der hospitalen; apotheek- dienst.	8
315,000 »	»	Kosten van interneering in onzijdig land der Belgische krijgsgevan- genen.	9
31,915,000 »	1,500,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	

TABLEAU XII. — MINISTÈRE DE LA GUERRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE IV.			
ACADÉMIE MILITAIRE.			
10	Personnel de l'École militaire.	216,340 »	»
11	Personnel de l'École de guerre	29,070 »	21,830 »
12	Dépenses d'administration de l'École militaire	71,000 »	»
13	Dépenses d'administration de l'École de guerre.	7,550 »	24,950 »
14	Musée royal de l'armée	24,685 »	»
TOTAL DU CHAPITRE IV. . . fr.		348,645 »	46,780 »
CHAPITRE V.			
ÉTABLISSEMENTS ET MATÉRIEL DE L'ARTILLERIE.			
15	Traitements et indemnités du personnel civil des établissements d'ar- tillerie. (<i>Pour mémoire.</i>)	»	»
16	Armement de l'armée. — Établissements d'artillerie. — Harnache- ment des troupes de toutes armes	5,623,820 »	55,535,380 »
CHAPITRE VI.			
MATÉRIEL DU GÉNIE ET SERVICES TECHNIQUES DU GÉNIE.			
17	Matériel du génie et services techniques du génie	3,320,000 »	29,087,200 »
CHAPITRE VII.			
NOURRITURE DES TROUPES, FOURRAGES ET AUTRES PRESTATIONS.			
18	Nourriture des troupes. — Fourrages	18,440,000 »	172,560,000 »
19	Service du couchage	1,000,000 »	15,531,880 »
20	Habillement des troupes	7,000,000 »	112,604,100 »
21	Transports, charbons, essences	1,430,000 »	57,570,000 »
22	Achat de chevaux pour l'entretien des effectifs de l'armée.	1,303,650 »	1,988,350 »
TOTAL DU CHAPITRE VII. . . fr.		29,173,650 »	360,254,330 »

TABEL XII. — MINISTERIE VAN OORLOG (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
			HOOFDSTUK IV.	
			MILITAIRE ACADEMIE.	
216,340 »	40,000 »	Personeel der Militaire School	10	
50,900 »	10,000 »	Personeel der Krijgsschool	11	
71,000 »	5 000 »	Uitgaven voor het beheer der Militaire School	12	
32,500 »	1,000 »	Uitgaven voor het beheer der Krijgsschool	13	
24,685 »	615 »	Koninklijk Museum van het leger.	14	
395,425 »	56,615 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
			HOOFDSTUK V.	
			INRICHTINGEN EN MATERIEEL DER ARTILLERIE.	
»	»	Jaarwedden en vergoedingen van het burgerlijk personeel van de artillerieinrichtingen. (<i>Voor memorie</i>)	15	
61,159,200 »	110,600,000 »	Wapening van het leger. — Artillerieinrichtingen. — Paardengetuig der troepen van alle wapens.	16	
			HOOFDSTUK VI.	
			MATERIEEL DER GENIE EN TECHNISCHE DIENSTEN DER GENIE.	
32,407,200 »	42,298,000 »	Materieel der genie en technische diensten der genie	17	
			HOOFDSTUK VII.	
			VOEDING DER TROEPEN, VOEDER EN ANDERE VERSTREKKINGEN.	
191,000,000 »	17,000,000 »	Voeding der troepen. — Voeder.	18	
16,531,880 »	3,250,000 »	Slapingdienst	19	
119,604,100 »	5,000,000 »	Kleeding der troepen	20	
59,000,000 »	140,800,000 »	Vervoer, kolen, benzine	21	
3,292,000 »	»	Aankoop van paarden voor het op peil houden der legereffectieven .	22	
389,427,980 »	166,050,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VII.		

TABLEAU XII. — MINISTÈRE DE LA GUERRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE VIII.		
	TRAITEMENTS DIVERS ET HONORAIRES.		
23	Traitements divers et honoraires.	217,090 »	214,905 »
24	Indemnités de déplacement et frais de représentation et de missions.	559,0 0 »	91,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE VIII. . . fr.	776,090 »	305,905 »
	CHAPITRE IX.		
	PENSIONS ET SECOURS.		
25	Pensions et secours	548,000 »	18,891,00 »
	CHAPITRE X.		
	DÉPENSES DIVERSES ET DÉPENSES IMPRÉVUES.		
26	Dépenses relatives à l'entretien des prisonniers de guerre	»	14,847,600 »
27	Dépenses relatives à l'entretien des prisonniers de guerre russes libérés.	»	1,642,500 »
28	Dépenses diverses et dépenses imprévues	225,000 »	7,312,824 »
29	Réquisitions de véhicules automobiles	»	50,000 »
30	Réquisitions diverses et dégâts	»	500,000 »
31	Dépenses des Commissions provinciales et récupération	»	15,500,000 »
32	Service de la remonte spéciale des officiers	300,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE X. . . fr.	525,000 »	39,852,924 »

TABEL XII. — MINISTERIE VAN OORLOG (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
431,995 » 650,000 » 1,081,995 »	120,000 » 1,000 » 121,000 »	HOOFDSTUK VIII. ONDERSCHIEDENE JAARWEDDEN EN HONORARIA. Onderscheidene jaarwedden en honoraria 23 Vergoedingen voor verplaatsing, kosten van representatie en van zendingen 24 TOTAAL VAN HOOFDSTUK VIII.	
19,439,500 »	2,261,300 »	HOOFDSTUK IX. PENSIOENEN EN HULPGELDEN. Pensioenen en hulpgelden 25	
14,847,600 » 1,642,500 » 7,537,824 » 50,000 » 500,000 » 15,500,000 » 300,000 » 40,377,924 »	20,000 » » 970,000 » 4,450,000 » 20,000,000 » » » 25,440,000 »	HOOFDSTUK X. VERSCHILLENDE UITGAVEN EN ONVOORZIENE UITGAVEN. Uitgaven betreffende het onderhoud der krijgsgevangenen. 26 Uitgaven betreffende het onderhoud der vrijgestelde Russische krijgsgevangenen. 27 Verschillende uitgaven en onvoorziene uitgaven 28 Opvordering van motorvervoertuigen 29 Verschillende opvorderingen en schade 30 Uitgaven der provinciale Commissies en invordering 31 Dienst der bijzondere remonte der officieren. 32 TOTAAL VAN HOOFDSTUK X.	

TABLEAU XII. — MINISTÈRE DE LA GUERRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.	
RÉCAPITULATION.				
Chapitre I		1,741,520 »	2,836,600 »	
Id. II		50,064,985 »	463,712,416 »	
Id. III		2,148,550 »	29,766,450 »	
Id. IV		348,645 »	46,780 »	
Id. V		5,623,820 »	55,535,380 »	
Id. VI		3,320,000 »	29,087,200 »	
Id. VII		29,173,650 »	360,254,330 »	
Id. VIII		776,090 »	305,905 »	
Id. IX		548,000 »	18,891,500 »	
Id. X		525,000 »	39,852,924 »	
TOTAL DU TABLEAU XII (Ministère de la Guerre)		fr. 94,270,260 »	1,000,289,485 »	

TABEL XII. — MINISTERIE VAN OORLOG (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		OPSOMMING.	
4,578,120 »	2,321,500 »	Hoofdstuk I.	
513,777,401 »	76,207,426 »	Id. II.	
31,915,000 »	1,500,000 »	Id. III.	
395,425 »	56,615 »	Id. IV.	
61,159,200 »	110,600,000 »	Id. V.	
32,407,200 »	42,298,000 »	Id. VI.	
389,427,980 »	166,050,000 »	Id. VII.	
1,081,995 »	121,000 »	Id. VIII.	
19,439,500 »	2,261,300 »	Id. IX.	
40,377,924 »	25,440,000 »	Id. X.	
1,094,559,745 »	426,855,841 »	TOTAAL VAN TABEL XII (Ministerie van Oorlog).	

(192)

TABLEAU XIII

MINISTÈRE DES FINANCES

TABEL XIII

MINISTERIE VAN FINANCIËN

TABLEAU XIII. — MINISTÈRE DES FINANCES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre	21,000 »	»
	b) Frais de représentation.	9,000 »	»
2	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service. — Traitements des employés de province détachés à l'administra- tion centrale. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. — Commissions d'examen, études, missions	2,000,000 »	»
3	Honoraires des avocats et des avoués du Département. — Frais de procédure, déboursés, amendes de cassation, dédommagements, etc.	100,000 »	»
4	Frais de tournées ; frais de route et de séjour du Ministre, des fonc- tionnaires, employés et gens de service de l'administration centrale.	45,000 »	»
5	Matériel, magasin général des papiers, bibliothèque	1,955,000 »	100,000 »
6	Conseil d'appel en matière de punitions disciplinaires (Les magistrats qui font partie du Conseil toucheront les indemnités de vacation au même titre que les autres membres. Cette disposition s'applique également aux autres conseils ou commissions qui ressor- tissent au Département.)	4,000 »	»
7	Service de la Monnaie	22,400 »	»
8	Documents statistiques	10,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.		4,166,400 »	100,000 »
CHAPITRE II.			
ADMINISTRATION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE DANS LES PROVINCES.			
9	Traitements des agents du Trésor. — Traitements d'attente des agents en disponibilité	206,000 »	3,920 »
10	Frais de bureau, de commis, de loyer, etc., des agents du Trésor. .	95,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.		301,000 »	3,920 »

TABEL XIII. — MINISTERIE VAN FINANCIËN.

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
		EERSTE HOOFDSTUK.	
		MIDDENBESTUUR.	
21,000 »	»	a) Jaarwedde van den Minister	1
9,000 »	»	b) Kosten van vertoon.	
2,000,000 »	1,606,000 »	Jaarwedde der ambtenaren, beambten en bedienden. — Jaarwedden der beambten uit de provinciën naar het middenbestuur verzonden. — Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid. — Examencommissies, studiën en zendingen.	2
100,000 »	75,000 »	Honoraria der advocaten en der pleitbezorgers van het Departement. — Proceskosten, uitgaven, boeten van cassatie, vergoedingen, enz.	3
45,000 »		Omreiskosten; reis- en verblijfkosten van den Minister, der ambtenaren, beambten en bedienden van het middenbestuur.	4
2,055,000 »		Materieel, algemeen papiermagazijn, bibliotheek	5
4,000 »	3,300 »	Raad van beroep in zake tuchtstraffen	6
		(De magistraten, welke deel uitmaken van den Raad, zullen de zitpenningen trekken ten zelfden titel als de andere leden. Deze schikking geldt ook voor alle de andere raden en commissiën afhangende van het Departement.)	
22,400 »	»	Muntdienst.	7
10.000 »	»	Statistische bescheiden.	8
4,266,400 »	1,684,300 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
		HOOFDSTUK II.	
		BESTUUR DER THESAURIE EN OPENBARE SCHULD IN DE PROVINCIËN.	
209,920 »	39,250 »	Jaarwedden van de agenten der Schatkist. — Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid.	9
95,000 »	2,650 »	Bureel-, klerk-, huurkosten, enz., der agenten der Schatkist. . .	10
304,920 »	41,900 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	

TABLEAU XIII. — MINISTÈRE DES FINANCES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
HAPITRE III.			
ADMINISTRATION DES CONTRIBUTIONS DIRECTES, DOUANES ET ACCISES DANS LES PROVINCES.			
11	Surveillance générale. Traitements	693,900 »	»
12	Service de la conservation du cadastre. Traitements	1,459,500 »	»
13	Service des contributions directes, des accises et de la comptabilité	Traitements fixes	3,440,400 »
14		Remises proportionnelles et indemnités. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	2,780,000 »
15	Service des douanes et de la recherche maritime	10,858,400 »	»
16	Service des laboratoires	32,500 »	»
17	Suppléments de traitement	500,000 »	»
18	Traitements d'attente des agents en disponibilité	120,000 »	»
19	Frais de bureau et de tournées	150,000 »	»
20	Indemnités, primes et dépenses diverses.	1,536,000 »	»
21	Police en matière de douane et d'accise.	25,000 »	»
22	Matériel	626,900 »	300,000 »
TOTAL DU CHAPITRE III. . . fr.		22,222,600 »	300,000 »
CHAPITRE IV.			
ADMINISTRATION DE L'ENREGISTREMENT ET DES DOMAINES DANS LES PROVINCES.			
23	Traitements du personnel de l'enregistrement et du timbre	777,900 »	»
24	Traitements du personnel du domaine	500,000 »	»
25	Remises des receveurs. — Frais de perception. (<i>Crédit non limitatif.</i>)	2,000,000 »	»
26	Traitement d'attente des agents en disponibilité	35,000 »	»
27	Frais de bureau et dépenses diverses	38,400 »	»

TABEL XIII. — MINISTERIE VAN FINANCIËN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉREES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	Totaal der credieten.			
HOOFDSTUK III.				
BFSTUUR DER RECHTSTREEKSCH BELASTINGEN, DER DOUANEN EN DER ACCIJNZEN IN DE PROVINCIËN.				
693,900 »	660,000 »	Algemeen toezicht. Jaarwedden	11	
1,459,500 »	630,000 »	Dienst der bewaring van het kadaster. Jaarwedden	12	
3,440,400 »	2,300,000 »	Dienst der rechtstreeksche belastingen, der accijnzen en der comptabiliteit. {	Vaste jaarwedden	13
2,780,000 »	770,000 »		Percentsgewijze bezoldigingen en ver- goedingen (Onbepaald crediet.)	14
10,858,400 »	19,000,000 »	Dienst van het tolwezen en van het onderzoek ter zee.	15	
32,500 »	600 »	Dienst van de laboratoriums	16	
500,000 »	»	Bijjaarwedden	17	
120,000 »	»	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid	18	
150,000 »	»	Bureel- en omreiskosten	19	
1,536,000 »	500,000 »	Vergoedingen, premiën en uitgaven van verschillenden aard . . .	20	
25,000 »	»	Politie in zake van douanen en accijnzen.	21	
926,900 »	»	Materieel	22	
22,522,600 »	23,860,600 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.		
HOOFDSTUK IV.				
BESTUUR DER REGISTRATIE EN DOMEINEN IN DE PROVINCIËN.				
777,900 »	785,000 »	Jaarwedden van het personeel van de registratie en het zegel. . .	23	
500,000 »	175,000 »	Jaarwedden van het personeel des domeins.	24	
2,000,000 »	565,000 »	Percentsgewijze bezoldigingen der ontvangers. — Kosten van inning. (Onbepaald crediet.)	25	
35,000 »	4,400 »	Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid	26	
38,400 »	14,000 »	Bureelkosten en uitgaven van verschillenden aard.	27	

TABLEAU XIII. — MINISTÈRE DES FINANCES (SUITE).

Articles	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
28	Matériel	46,000 »	»
29	Dépenses du domaine	650,000 »	»
30	Dommages-intérêts en matières diverses, intérêts moratoires compris (Crédit non limitatif)	1,500 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IV. . . . fr.	4,048,800 »	»
	CHAPITRE V. PENSIONS ET SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.		
31	Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés et prenant cours en 1919 ou antérieurement au 1 ^{er} janvier de la même année. (Crédit non limitatif)	60,000 »	»
32	Secours à accorder, à défaut de pension, ou, dans des circonstances exceptionnelles, en cas de pension minime, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents payés sur salaires, à leurs femmes, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. — Secours à d'anciens fonctionnaires ou employés, ou à leurs veuves et orphelins, dans le cas où l'agent aurait été pensionné ou serait décédé à la suite d'accidents survenus ou de blessures reçues dans l'exercice de ses fonctions.	37,500 »	»
33	Dépenses imprévues non libellées au budget. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes n'ayant pas droit à une pension, autres que celles désignées à l'article 32.	5,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE V. . . . fr.	102,500 »	»
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES. CHAPITRE VI. SERVICES DIVERS.		
34	Commission de refonte des lois sur les droits d'enregistrement, etc. — Commission d'études des habitations à bon marché. — Frais de vacation, de déplacement, de bureau; dépenses diverses.	5,000 »	»

TABEL XIII. — MINISTERIE VAN FINANCIËN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.				
46,000 »	13,000 »	Materieel	28	
650,000 »	400,000 »	Uitgaven van het domein	29	
1,500 »	800 »	Schaden en interesten voor zaken van verschillenden aard, de kroozen wegens vertraagde betaling medebegrepen. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	30	
4,048,800 »	1,957,200 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.		
HOOFDSTUK V.				
PENSIOENEN EN HULPGELDEN. — ONVOORZIENE UITGAVEN.				
60,000 »	»	Eerste termijn der pensioenen te verleenen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1919 of vóór den 1 ^e Januari van hetzelfde jaar. (<i>Onbepaald crediet.</i>)	31	
37,500 »	»	Te verleenen hulp, waar geen pensioen genoten wordt, of, in uitzon- derlijke omstandigheden, in geval van gering pensioen, aan voor- malige ambtenaren, beambten of bezoldigde agenten, aan hunne echtgenooten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. — Hulp- gelden aan gewezen ambtenaars of beambten, of aan hunne weduwen en weezen, in geval de beambte op pensioen gesteld of overleden ware ten gevolge van ongevallen overkomen of wonden verkregen tijdens het uitoefenen zijner bediening.	32	
5,000 »	5,000 »	Onvoorziene uitgaven welke in de begrooting niet zijn opgegeven. — Uitzonderlijk te verleenen hulp aan andere dan onder artikel 32 vermelde personen, die geen recht op pensioen hebben.	33	
102,500 »	5,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.		
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.				
HOOFDSTUK VI.				
VERSCHIEDENE DIENSTEN.				
5,000 »	»	Commissie tot het omwerken der wetten op de rechten van registratie, enz. — Commissie tot studie der goedkoope woningen. — Zittings-, verplaatsings-, bureelkosten; verschillende uitgaven.	34	

TABLEAU XIII. — MINISTÈRE DES FINANCES (SUITE.)

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
35	Jury d'honneur : jetons de présence des membres et des secrétaires, frais de voyage, etc.	»	65,000 »
36	Subventions de vie chère allouées aux fonctionnaires, employés et agents salariés. (<i>Credit non limitatif.</i>)	»	31,000,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE VI fr.	5,000 »	31,065,000 »
	RÉCAPITULATION.		
	PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
	Chapitre I	4,166,400 »	100,000 »
	Id. II	301,000 »	3.920 »
	Id. III	22,222,600 »	300,000 »
	Id. IV	4,048,800 »	»
	Id. V	102,500 »	»
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES. . . . fr.	30,841,300 »	403.920 »
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	Chapitre VI	5,000 »	31,065,000 »
	TOTAL DU TABLEAU XIII (Ministère des Finances) fr.	30,846,300 »	31,468,920 »

TABEL XIII. — MINISTERIE VAN FINANCIËN (VERVOLG).

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÈRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
	Total des crédits. — Totaal der credieten.			
	65,000 »	»	Eerejury : zitpenningen der leden en secretarissen, reiskosten, enz.	35
	31,000,000 »	3,723,000 »	Duurtetoeslag toegekend aan de ambtenaars, beambten en loontrek- kende agenten. (<i>Onbepaald credit.</i>)	36
	31,070,000 »	3,723,000 »	TOTAAL VAN HOOFDSTUK VI.	
			OPSOMMING.	
			EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
	4,266,400 »	1,684,300 »	Hoofdstuk I.	
	304,920 »	41,900 »	Id. II.	
	22,522,600 »	23,860,600 »	Id. III.	
	4,048,800 »	1,957,200 »	Id. IV.	
	102,500 »	5,000 »	Id. V.	
	31,245,220 »	27,549,000 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
			TWEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
	31,070,000 »	3,723,000 »	Hoofdstuk VI.	
	62,315,220 »	31,272,000 »	TOTAAL VAN TABEL XIII (Ministerie van Financiën).	

(202)

ANNEXE AU TABLEAU XIII

(Ministère des Finances)

ADMINISTRATION DES TERRITOIRES CÉDÉS A LA BELGIQUE

BIJVOEGSEL AAN TABEL XIII

(Ministerie van Financiën)

BESTUUR VAN DE GRONDGEBIEDEN AFGESTAAN AAN BELGIË

ANNEXE AU TABLEAU XIII. — MINISTÈRE DES FINANCES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
1	Traitement du Haut Commissaire royal Gouverneur.	»	8,33 33
2	Frais de représentation	»	8,333 33
3	Frais de route et de séjour en dehors de la résidence.	»	2,000 »
4	Frais du bureau, d'impression, de reliure, entretien du mobilier, éclairage, chauffage, nettoyage, garde des locaux, dépenses diverses et imprévues	»	10,000 »
5	Traitement et indemnité provisoire de vie chère des fonctionnaires et agents belges attachés au Gouvernement local	»	36,666 66
6	Indemnité de séjour	»	25,900 »
7	Frais de déplacement et de mission.	»	4,000 »
8	Frais afférents aux bureaux du Haut Commissaire royal à Bruxelles.	»	1,666 66
9	Remboursement des frais de déplacement des membres du Conseil supérieur.	»	12,000 »
10	Propagande.	»	25,000 »
11	Traitements et indemnités des fonctionnaires et agents indigènes maintenus en fonctions ou des remplaçants de ceux-ci.	»	266,100 »
	TOTAUX. . . fr.	»	399,999 98

BIJVOEGSEL AAN TABEL XIII. — MINISTERIE VAN FINANCIËN.

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
8,333 33	»	Jaarwedde van den Hoogen Koninklijken Commissaris Gouverneur.	1
8,333 33	»	Kosten van vertoon.	2
2,000 »	»	Reis- en verblijfkosten buiten de standplaats	3
10,000 »	»	Bureelkosten, drukkosten, inbinden, onderhoud van mobilair, verlichting, verwarming, schoonmaken, toezicht der lokalen, verscheidene en onvoorziene uitgaven.	4
36,666 66	»	Jaarwedde en voorloopige duurtetoeslag der Belgische ambtenaars en agenten aan de lokale Regeering gehecht.	5
25,900 »	»	Vergoeding voor verblijf	6
4,000 »	»	Verplaatsing- en zendingstukken.	7
1,666 66	»	Kosten veroorzaakt door de bureelen van den Hoogen Koninklijken Commissaris te Brussel.	8
12,000 »	»	Terugbetaling van verplaatsingskosten derleden van den Hoogen Raad.	9
25,000 »	»	Propaganda	10
266,100 »	»	Jaarwedden en vergoedingen der inheemsche ambtenaars en beambten die in hun ambt behouden blijven of van dezer plaatsvervangers.	11
399,999 98	»	TOTALEN.	

(206)

(207)

[N° 489.]

TABLEAU XIV

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

TABEL XIV

MINISTERIE VAN STAATSHUISHOUDKUNDIGE ZAKEN

TABLEAU XIV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.			
CHAPITRE PREMIER.			
ADMINISTRATION CENTRALE.			
1	a) Traitement du Ministre fr.	21,000 »	»
	b) Frais de représentation.	9,000 »	»
2	Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service, ainsi que des membres du Conseil de Gouvernement. — Études et missions	471,750 »	2,728,250 »
3	Frais de route, de séjour et de déplacement du Ministre, des fonctionnaires, employés et gens de service, ainsi que des membres du Conseil de Gouvernement. — Jetons de présence et frais de route et de séjour des membres du Comité juridique	30,000 »	270,000 »
4	Matériel	415,000 »	1,149,100 »
5	Bibliothèque	125,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . . fr.	1,071,750 »	4,147,350 »
CHAPITRE II.			
6	Œuvres de l'hygiène sociale de l'enfance. Subsidés aux œuvres de l'hygiène sociale de l'enfance.	19,370,000 »	1,000,000 »
CHAPITRE III.			
COMITÉS D'ÉTUDES ÉCONOMIQUES ET AUTRES ORGANISMES DE L'ESPÈCE QUI SERAIENT CRÉÉS A L'ÉTRANGER. — LIQUIDATION DES DÉPENSES AFFÉRENTES AU CONSEIL ÉCONOMIQUE SUPPRIMÉ ET AUX ORGANISMES QUI S'Y RATTACHAIENT.			
7	Traitements et indemnités des membres et du personnel. — Missions. — Études fr.	»	113,000 »
8	Frais de route, de séjour et de déplacements.	»	30,000 »
9	Matériel.	»	60,000 »
	TOTAL DU CHAPITRE III . . . fr.	»	203,000 »

TABEL XIV. — MINISTERIE VAN STAATSHUISHOUDKUNDIGE ZAKEN.

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVE. EERSTE HOOFDSTUK. MIDDENBEHEER. a) Jaarwedde van den Minister b) Kosten van vertoon Jaarwedden en vergoedingen van de ambtenaren, beambten en dienstlieden alsmede die der leden van den Regeeringsraad, — Studiën en zendingen. Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten van den Minister, van de ambtenaren, beambten en dienstlieden, alsmede van de leden van den Regeeringsraad. — Zitpenningen en reis- en verblijfskosten van de leden van het Gerechtelijk Comité. Materieel. Bibliotheek TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
21,000 »	»		1
9,000 »	750 »		
3,290,000 »	18,000 »		2
300,000 »	7,500 »		3
1,564,100 »	40,000 »		4
125,000 »	2,500 »		5
5,219,100 »	68,750 »		
		HOOFDSTUK II. Werken voor maatschappelijk kindergeweld. Toelagen aan werken voor maatschappelijk kindergeweld. HOOFDSTUK III. COMITEITEN VOOR ECONOMISCHE STUDIËN EN ANDERE SOORTGELIJKE ORGANISMEN, WELKE IN HET BUITENLAND ZOU'DEN WORDEN INGESTELD. — AANZUIVERING VAN DE UITGAVEN STAANDE IN VERBAND MET DEN AFGESCHAFTE STAATSHUISHOUDKUNDIGEN RAAD EN DAARAAN VERBODEN ORGANISMEN. Jaarwedden en vergoedingen van de leden en van het personeel. — Zendingen. — Studiën. Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten. Materieel. TOTAAL VAN HOOFDSTUK III.	
20,370,000 »	»		
113,000 »	14,000 »		7
30,000 »	3,000 »		8
60,000 »	15,500 »		9
203,000 »	32,500 »		

TABLEAU XIV. — MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
	CHAPITRE VI.		
	PENSIONS. — SECOURS. — DÉPENSES IMPRÉVUES.		
10	Dépenses imprévues non libellées au budget. Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires et employés décédés en activité de service ou en retraite, et dont la famille se trouve dans une situation malheureuse. Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que celles désignées à l'article 11, qui n'ont pas droit à une pension	10,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE IV fr.	10,000 »	»
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	CHAPITRE V.		
11	Indemnités de vie chère aux fonctionnaires, employés et agents salariés. (<i>Crédit non limitatif</i>) fr.	»	292,500 »
12	Office central d'information	500,000 »	»
	TOTAL DU CHAPITRE V. fr.	500,000 »	292,500 »
	RÉCAPITULATION.		
	PREMIÈRE SECTION. — DÉPENSES ORDINAIRES.		
	Chapitre I fr.	1,071,750 »	4,147,350 »
	Id. II	19,370,000 »	1,000,000 »
	Id. III	»	203,000 »
	Id. IV.	10,000 »	»
	TOTAL DES DÉPENSES ORDINAIRES fr.	20,451,750 »	5,350,350 »
	DEUXIÈME SECTION. — DÉPENSES EXCEPTIONNELLES.		
	Chapitre V	500,000 »	292,500 »
	TOTAL DU TABLEAU XIV (Ministère des Affaires économiques) fr.	20,951,750 »	5,642,850 »

BEL XIV. — MINISTERIE VAN STAATSHUISHOUDKUNDIGE ZAKEN (VERVOLG).

1919. 1919.	DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits. — Totaal der credieten.			
		HOOFDSTUK IV.	
		PENSIOENEN. — HULPGELD. — ONVOORZIENE UITGAVEN.	
		Onvoorziene uitgaven niet voorkomende op de begrooting. Hulp­geld voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis van overleden amb­tenaren en beambten, in werkelijken dienst of op rustgeld, wier familie in eenen ongelukkigen toestand verkeert. — Hulp­geld te verstrekken bij uitzondering aan personen niet vermeld bij artikel 11, die geen recht hebben op pensioen.	10
10,000 »			
10,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK IV.	
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
		HOOFDSTUK V.	
292,500 »	»	Duurtetoeslagen aan ambtenaars, beambten en bezoldigde agenten. (Onbepaald crediet).	11
500,000 »	»	Hoofdbureel voor inlichtingen.	12
792,500 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK V.	
		OPSOMMING.	
		EERSTE SECTIE. — GEWONE UITGAVEN.	
5,219,100 »	68,750 »	Hoofdstuk I.	
20,370,000 »	»	Id. II.	
203,000 »	32,500 »	Id. III.	
10,000 »	»	Id. IV.	
25,802,100 »	101,250 »	TOTAAL DER GEWONE UITGAVEN.	
		TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE UITGAVEN.	
792,500 »	»	Hoofdstuk V.	
26,594,600 »	101,250 »	TOTAAL VAN TABEL XIV (Ministerie van Staatshuishoudkundige Zaken).	

(212)

TABLEAU XV

NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS

TABEL XV

ONWAARDEN EN TERUGBETALINGEN

TABLEAU XV. — NON-VALEURS ET REMBOURSEMENTS.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE — UITGAVEN VAN	
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses provoquées par la guerre. — Uitgaven veroorzaakt door den oorlog.
CHAPITRE PREMIER.			
NON-VALEURS.			
1	Non-valeurs sur la contribution foncière	700,000 »	»
2	Non-valeurs sur la contribution personnelle et les taxes sur les auto- mobiles et autres véhicules à moteur	950,000 »	»
3	Non-valeurs sur le droit de patente, la taxe sur les revenus et profits réels et la taxe sur les spectacles et divertissements publics . . .	400,000 »	»
4	Non-valeurs sur la redevance fixe des mines	5,000 »	»
5	Frais de poursuites irrécouvrables pour les impôts mentionnés aux quatre articles précédents (Les crédits portés au présent chapitre ne sont point limitatifs.)	20,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE I. . . fr.		2,075,000 »	»
CHAPITRE II.			
REMBOURSEMENTS.			
6	Contributions directes, douanes et accises. — Restitutions de droits indûment perçus et remboursements de fonds reconnus appartenir à des tiers. — Remboursements d'avances faites par le Trésor. . .	900,000 »	»
7	Enregistrement et domaines. — Restitutions de droits indûment perçus, d'amendes, de frais, etc., en matière d'enregistrement, de domaines, etc. — Remboursements de fonds reconnus appar- tenir à des tiers.	500,000 »	»
8	Trésorerie et autres administrations de recettes non dénommées au présent tableau. — Remboursements divers	20,100,000 »	»
9	Marine. — Restitutions de droits de pilotage et autres, indûment perçus par l'Administration de la Marine.	1,000 »	»
10	Services de navigation à vapeur entre Anvers et les ports étrangers. — Remboursements des droits de pilotage	»	»
11	Déficits de comptes de l'État (Les crédits portés au présent chapitre ne sont point limitatifs.)	40,000 »	»
TOTAL DU CHAPITRE II. . . fr.		21,541,000 »	»
RÉCAPITULATION.			
Chapitre I		2,075,000 »	»
— II		21,541,000 »	»
TOTAL DU TABLEAU XV (Non-Valeurs et Remboursements). . fr.		23,616,000 »	»

TABEL XV. — ONWAARDEN EN TERUGBETALINGEN.

1919. 1919.		DÉPENSES ARRIÉRÉES. (Ces dépenses incombent, pour leur totalité, au compte de la guerre.) — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN. (Deze uitgaven komen, voor het totaal, voor rekening van den oorlog.)	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Total des crédits.	— Totaal der credieten			
EERSTE HOOFDSTUK.				
ONWAARDEN.				
700,000 »	»	»	Onwaarden op de grondbelasting	1
950,000 »	»	»	Onwaarden op de personeele belasting en de taxe op de automobielen en andere motorvoertuigen.	2
400,000 »	»	»	Onwaarden op het patentrecht, de belasting op de werkelijke inkomsten en winsten en de taxe op de vertooningen en openbare vermaken.	3
5,000 »	»	»	Onwaarden op den vasten jaarcijns der mijnen.	4
20,000 »	»	»	Oninbare kosten van vervolgingen wegens de belastingen in de vier voorgaande artikelen vermeld.	5
			(De kredieten, onder dit hoofdstuk gebracht, zijn niet beperkend.)	
2,075,000 »	»	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK I.	
HOOFDSTUK II.				
TERUGBETALINGEN.				
900,000 »	»	»	<i>Rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen.</i> — Teruggave van verkeerdelijk geheven rechten en terugbetaling van gelden erkend aan derde personen toe te behooren. — Terugbetaling van voorschotten gedaan door den Staatsschat.	6
500,000 »	20,000 »	»	<i>Registratie en domeinen.</i> — Teruggave van verkeerdelijk geheven rechten, van boeten, van kosten, enz., in zake van registratie, van domeinen, enz. — Terugbetaling van gelden erkend aan derde personen toe te behooren.	7
20,100,000 »	»	»	<i>Thesaurie en andere besturen van ontvang in de tegenwoordige tabel niet vermeld.</i> — Terugbetalingen van verschillenden aard.	8
1,000 »	»	»	<i>Zeewezen.</i> — Teruggave van loods- en andere rechten, ten onrechte door het Zeewezen geheven.	9
»	»	»	<i>Stoomvaartdienst tussehen Antwerpen en de vreemde havens.</i> — Terugbetaling der loodsrechten.	10
40,000 »	2,920,000 »	»	Tekort bij rekenplichtigen van Staat.	11
			(De credieten, onder dit hoofdstuk gebracht, zijn niet beperkend.)	
21,541,000 »	2,940,000 »	»	TOTAAL VAN HOOFDSTUK II.	
OPSOMMING.				
2,075,000 »	»	»	Hoofdstuk I.	
21,541,000 »	2,940,000 »	»	— II.	
23,616,000 »	2,940,000 »	»	TOTAAL VAN TABEL XV (Onwaarden en Terugbetalingen).	

(216)

BUDGET DE L'EXERCICE 1919

TITRE II

§ 2. — DÉPENSES DE NATURE EXTRAORDINAIRE

TABLEAU XVI

Répartition des dépenses entre les départements
et services.

BEGROOTING VAN HET DIENSTJAAR 1919

TITEL II

§ 2. — UITGAVEN VAN BUITENGEWONEN AARD

TABEL XVI

Verdeeling van de uitgaven onder de departementen
en diensten.

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE 1919. — UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.
	MINISTÈRE DE LA JUSTICE.			
1	Construction de prisons cellulaires à Audenarde et à Charleroi. — Plans. — Acquisition de terrains. — Travaux de construction et de parachèvement. — Restauration de la prison d'Audenarde	175,000 »	100,000 »	275,000 »
2	Travaux d'agrandissement aux écoles de bienfaisance de l'Etat. — Acquisition de terrains. — Ameublement	»	500,000 »	500,000 »
3	Église de Notre-Dame, à Laeken. — Parachèvement	160,000 »	»	160,000 »
4	Construction d'une nouvelle église et d'un presbytère pour la paroisse Saint-Martin, à Arlon. — Ameublement de l'église. . .	10,000 »	»	10,000 »
5	Camp d'internement	»	320,000 »	320,000 »
6	Construction d'une maison de refuge pour femmes, à Bruges. — Installation du chauffage central et de l'éclairage électrique. — Ameublement,	»	50,000 »	50,000 »
7	Asiles d'aliénés de l'Etat, à Tournai et à Mons. — Reconstruction de l'asile de Mons. — Restauration de l'asile de Tournai . . .	25,000 »	220,000 »	245,000 »
8	Intervention de l'Etat dans les frais de reconstitution des registres de l'état civil détruits à l'occasion des hostilités	»	100,000 »	100,000 »
9	Office central belge pour les prisonniers de guerre	»	2,000,000 »	2,000,000 »
10	Construction de la nouvelle école de bienfaisance à Saint-Servais-lez-Namur	100,000 »	»	100,000 »
11	Avances au Fonds commun des provinces	500,000 »	»	500,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE . fr.	970,000 »	3,290,000 »	4,260,000 »
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.			
12	Acquisition à Bruxelles d'un hôtel destiné à l'installation de bureaux (principal et accessoires).	572,048 63	»	572,048 63
	MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR.			
13	Reconstitution du service sanitaire du Bas-Escaut et des ports de mer	»	300,000 »	300,000 »
14	Sources minérales de Spa ; frais d'études et premiers travaux d'aménagement	»	100,000 »	100,000 »

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN.

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.		
			MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
39,000 »	»	39,000 »	Bouwen van celgevangenhuizen te Oudenaarde en Charleroi. — Plans. — Aankoop van gronden. — Werken tot aanbouw en voltooiing. — Herstelling van de gevangenis te Oudenaarde.	1
50,000 »	»	50 000 »	Vergrootingswerken in de weldadigheidsscholen van den Staat. Aankoop van gronden. — Meubelen.	2
88,000 »	»	88,000 »	Onze-Lieve-Vrouwekerk van Laken. — Voltooiing	3
»	»	»	Bouwen van eene nieuwe kerk en van eene pastorie in de parochie Sint-Martinus, te Aarlen. — Meubileering van de kerk.	4
»	150,000 »	150,000 »	Interneeringskamp.	5
1,000 »	200,000 »	201,000 »	Bouwen van een toevluchtshuis voor vrouwen, te Brugge. — Inrichtingen van de middenverwarming en van de elektrische verlichting. — Meubileering.	6
42,000 »	»	42,000 »	Staatskrankzinnigengestichten te Doornik en te Bergen. — Heropbouw van het gesticht te Bergen. — Herstelling van het gesticht te Doornik.	7
10,000 »	»	10,000 »	Tusschenkomst van den Staat in de kosten van het wederopmaken der registers van den burgerlijken stand in den oorlog vernietigd.	8
»	5,600,000 »	5,600,000 »	Belgische middendienst voor de krijgsgevangenen	9
»	»	»	Oprichting van de nieuwe weldadigheidsschool te Sint-Servaas-bij-Namen.	10
»	»	»	Voorschotten aan het Gemeenzaamfonds der provinciën. . . .	11
230,000 »	5,950,000 »	6,180,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.	
			MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN.	
»	»	»	Aankoop van een hotel bestemd tot inrichting van bureelen (hoofdsom en bijkomende kosten).	12
			MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.	
»	»	»	Herstel van den gezondheidsdienst van de Neder-Schelde en van de zeehaven.	13
20,000 »	»	20,000 »	Minerale bronnen van Spa : kosten van studie en eerste geschikt-makingswerken.	14

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE 1919. — UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.
15	Service et organisation sanitaire résultant des événements de guerre. Provisoirement et eu égard aux événements, par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des comptes du 29 octobre 1846, des avances successives de 100,000 francs, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être alloués sur l'article 16 au Haut Commissaire du Gouvernement belge en France. Des avances de 50,000 francs peuvent être allouées, dans les mêmes conditions, aux directeurs, gestionnaires ou comptables des institutions hospitalières ressortissant à l'administration du service de santé et de l'hygiène.	»	3,500,000 »	3,500,000 »
16	Fonds du Roi Albert. Subside. (Arrêté-loi du 23 septembre 1916) .	»	100,000,000 »	100,000,000 »
17	Part d'intervention de l'État dans les dépenses dérivant de la guerre, assumées par les communes. Prestations extraordinaires du service créé pour cet objet.	»	»	»
	OFFICE DES RÉGIONS DÉVASTÉES. <i>Administration centrale.</i>			
18	Traitements des fonctionnaires, employés et gens de service ; indemnités ; frais résultant des comités consultatifs, abonnement de l'avocat-conseil	»	300,000 »	300,000 »
19	Fournitures de bureau, impressions, achats de machines à écrire, etc.	»	50,000 »	50,000 »
20	Frais de route et de séjour ; missions	»	50,000 »	50,000 »
21	Locations et aménagements d'immeubles, achat de mobilier, etc. .	»	40,000 »	40,000 »
	<i>Administration en province.</i>			
22	Traitements des hauts commissaires royaux, fonctionnaires, employés et gens de service, indemnités	»	500,000 »	500,000 »
23	Salaires des ouvriers, primes	»	2,100,000 »	2,100,000 »
24	Indemnités de résidence à certaines catégories d'agents de l'État exerçant leurs fonctions dans les régions dévastées	»	500,000 »	500,000 »
25	Frais de route et de séjour ; missions	»	100,000 »	100,000 »

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.		
»	90,000 »	90,000 »	Gezondheidsdienst en inrichting voortvloeiende uit de oorlogs-gebeurtenissen. Voorloopig en ten aanzien van de gebeurtenissen, bij afwijking van artikel 15 der organische wet van het Rekenhof van 29 October 1846, kunnen achtereenvolgende voorschotten van 100,000 frank, waarvan de verrechtaardiging later zal geschieden, op artikel 16 aan den Hooger Belgischen Commissaris in Frankrijk, verleend worden. Voorschotten van 50,000 frank mogen in dezelfde voorwaarden verleend worden aan de bestuurders, beheerders of rekenplichtigen der barmhartige instellingen die van het beheer van den gezondheidsdienst afhangen.	15
»	»	»	Koning Albert fonds. Toelage. (Besluit-wet van 23 September 1916.)	16
»	500,000,000 »	500,000,000 »	Aandeel van den Staat in de uitgaven voortvloeiende uit den oorlog en die door de gemeenten gedragen worden. Buitengewone prestatieën van den daartoe ingerichten dienst.	17
			AMBT DER VERWOESTE STREKEN. <i>Middenbestuur.</i>	
»	»	»	Jaarwedden der ambtenaren, beambten en bedienden; vergoedingen; kosten veroorzaakt door de comiteiten voor raadpleging; abonnement van den advocaat-raadgever.	18
»	»	»	Kantoorbehoeften, drukwerken, aankoop van schrijfmachines, enz.	19
»	»	»	Reis- en verblijfkosten; dienstreizen.	20
»	»	»	Huur en geschiktmaking van gebouwen, aankoop van meubelen, enz.	21
			<i>Beheer in provincie.</i>	
»	»	»	Jaarwedden der hooge koninklijke commissarissen, ambtenaars, beambten en bedienden, vergoedingen.	22
»	»	»	Loonen der werklieden, premieën	23
»	»	»	Verblijfvergoedingen aan sommige categorieën van Staatsagenten die hun ambt in de verwoeste streken uitoefenen.	24
»	»	»	Reis- en verblijfkosten; dienstreizen.	25

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE 1919. — UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.
26	Locations et frais d'aménagement d'immeubles ; réquisitions, exportations, achat et construction d'immeubles.	»	375,000 »	375,000 »
	<i>Matériel roulant.</i>			
27	Achat de voitures automobiles, de camions automobiles et de locomobiles	»	5,264,500 »	5,264,500 »
28	Achat de matériel roulant sur voies étroites, de péniches et autre matériel de transport non dénommé ci-dessus	»	2,000,000 »	2,000,000 »
29	Achat de pièces de rechange pour le matériel roulant	»	726,450 »	726,450 »
30	Entretien et exploitation du matériel roulant	»	2,500,000 »	2,500,000 »
	<i>Exécution de la loi du 8 avril 1919.</i>			
31	Exécution des obligations incombant à l'office en vertu de la loi du 8 avril 1919. Avances aux communes en vue de l'achat de matériaux destinés à la reconstruction ou à la réparation des immeubles détruits ; achats par l'office de matériaux de construction ; sommes nécessaires pour assurer l'administration des communes adoptées. Achats de terrains et constructions d'habitations pour agriculteurs et ouvriers, etc.	»	176,000,000 »	176,000,000 »
	<i>Secours.</i>			
32	Secours aux évacués payés antérieurement par le Comité National de Secours	»	45,000,000 »	45,000,000 »
	<i>Dépenses imprévues.</i>			
33	Dépenses imprévues non libellées au budget.	»	500,000 »	500,000 »
	<i>Rapatriement des réfugiés.</i>			
34	Frais de rapatriement des réfugiés ; frais de transport et secours ; frais de bureau, locaux et mobilier ; rémunération du personnel ; dépenses diverses et imprévues.	»	10,000,000 »	10,000,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR . . fr.	»	349,905,950 »	349,905,950 »
	MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS.			
35	Acquisition et ameublement d'un immeuble à Laeken, destiné à une seconde école normale flamande de l'État pour filles . . .	600,000 »	»	600,000 »

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.		
»	»	»	Huur en geschiktmaking van gebouwen, opvorderingen, ont-eigeningen, aankoop en stichting van gebouwen.	26
			<i>Rollend materieel.</i>	
»	»	»	Aankoop van automobielrijtuigen, automobielvrachtwagens en locomobielen.	27
»	»	»	Aankoop van rollend materieel op smal spoor, van sloepen en ander hierboven niet vermeld vervoermaterieel.	28
»	»	»	Aankoop van wisselstukken voor het rollend materieel. . . .	29
»	»	»	Onderhouden en exploitatie van het rollend materieel	30
			<i>Uitvoering der wet van 8 April 1919.</i>	
»	»	»	Uitvoering der verplichtingen aan het ambt opgelegd bij de wet van 8 April 1919. Voorschotten aan de gemeenten met het oog op aankopen van materieel bestemd tot heropbouw of herstel der vernielde gebouwen; aankoop door het ambt van de bouwmaterialen; sommen van noodte om het bestuur der aangenomen gemeenten te verzekeren Aankoop van gronden en opbouw van woonhuizen voor landbouwers en werklieden, enz.	31
			<i>Hulp.</i>	
»	»	»	Hulpgeld voorheen door het Nationaal Hulpcomiteit aan de uitgedrevenen betaald.	32
			<i>Onvoorziene uitgaven.</i>	
»	»	»	Onvoorziene uitgaven niet in de begrooting vermeld	33
			<i>Terugkeer der vluchtelingen.</i>	
»	10,088 »	10,088 »	Kosten voor terugkeer der vluchtelingen; kosten van vervoer en onderstand; bureelkosten, lokalen en huisraad; vergelding van het personeel; verschillende en onvoorziene uitgaven.	34
20,000 »	500,100,088 »	500,120,088 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN.	
			MINISTERIE VAN WETENSCHAPPEN EN KUNSTEN.	
»	»	»	Aankoop en meubilering van een onroerend goed te Laken, bestemd tot eene tweede Staatsnormaalschool voor meisjes.	35

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE 1919. — UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.
	MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.			
36	Reconstitution de l'agriculture. Achats de bétail, engrais, semences, etc., pour les besoins immédiats de l'agriculture. Prêts à consentir à des groupements de cultivateurs en vue de l'établissement d'industries agricoles coopératives dans la région dévastée. Frais résultant de la répartition dans le pays du cheptel vivant et du matériel agricole provenant d'Allemagne	»	142,000,000 »	142,000,000 »
37	Subsides aux communes et aux wateringues dévastées par la guerre, pour études et frais de projet, et pour les aider à réparer les dommages à la voirie communale, aux cours d'eau non navigables ni flottables et aux ouvrages destinés à l'irrigation et à l'assèchement de terrains fangeux ou marécageux. Indemnités aux agents voyers pour frais occasionnés par des enquêtes au sujet de dommages de guerre. Subsides extraordinaires pour travaux entrepris par les communes et les wateringues en vue de combattre le chômage, pour l'amélioration et l'entretien de la voirie vicinale, l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flottables et l'assèchement des terrains fangeux ou marécageux	»	39,600,000 »	39,600,000 »
38	Fonctionnement de services, missions, commissions et comités spéciaux pour l'étude et l'examen des projets de reconstitution des régions dévastées par la guerre et pour le contrôle de l'exécution; subsides pour l'établissement de ces projets; mesures pour la vulgarisation des meilleurs procédés de reconstruction des habitations détruites et de reconstitution du sol. Expériences, démonstrations, statistiques, impressions et divers.	»	400,000 »	400,000 »
39	Restauration du cheptel vivant et du matériel agricole. Travaux de nivellement et de reconstitution du sol. Cultures dans les régions dévastées. Achats d'engrais, de semences, de machines, d'animaux. — Subsides et encouragements à divers agents temporaires. Indemnités, salaires. — Matériel et divers. . . .	»	15,000,000 »	15,000,000 »
40	Institut agricole supérieur en pays flamand; achat et aménagement de locaux	600,000 »	»	600,000 »
41	Achat d'un immeuble et d'un terrain destinés à la réinstallation du laboratoire d'analyses de l'Etat, à Louvain	»	150,000 »	150,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE . . fr.	600,000 »	197,150,000 »	197,750,000 »

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.		
			MINISTERIE VAN LANDBOUW.	
"	"	"	Herstelling van den landbouw. Aankoop van meststoffen, zaden, enz., voor de onmiddellijke behoeften van den landbouw. Leeningen toe te staan aan landbouwverenigingen met het oog op de vestiging van samenwerkende landbouwnijverheid in de verwoeste streck. Kosten voortspruitende uit de verdeling in het land van den levenden veestapel en van het landbouwmaterieel voortkomende uit Duitschland.	36
"	"	"	Toelagen aan de gemeenten en aan de wateringen door den oorlog verwoest, voor studien en kosten van ontwerpen en om haar te helpen de schade te herstellen aan de gemeentewegenis toegebracht alsmede aan de ontevaarbare en onvlotbare waterlopen en aan de werken bestemd tot de besproeiing en droogmaking der slijkerige of moerassige gronden. Vergoedingen aan de agenten der buurtwegen voor onkosten veroorzaakt door onderzoeken nopens den oorlog. Buitengewone toelagen voor werken ondernomen door de gemeenten en de wateringen met het doel werkeloosheid te bestrijden, tot verbetering en onderhoud der buurtwegenis, tot verbetering der niet bevaarbare en niet vlotbare waterlopen en tot droogmaking der modderige of moerassige gronden.	37
"	"	"	Werking der diensten, zendingen, commissies en bijzondere comiteiten voor studie en onderzoek der ontwerpen van heropbouw der door den oorlog verwoeste streken en voor het uitvoeringstoezicht; toelagen voor het tot stand brengen d'zer ontwerpen; maatregelen voor de vulgarisatie der beste heropbouwwijze van de vernielde woningen en grond. Proefnemingen, demonstraties, statistieken, druk- en verschillende andere onkosten.	38
"	"	"	Herstel van vee en landbouwgerief. Werken van gelijkmaking en herstelling van den grond. Bebouwingen in de verwoeste streken. Aankopen van meststoffen, zaden, machines, dieren. — Toelagen en aanmoedigingen aan verschillende tijdelijke bedienden. Vergoedingen, dienstloonen. — Materieel en verschillende behoeften.	39
"	"	"	Hooger Landbouwinstituut in 't Vlaamsche land; aankoop en inrichting der lokalen.	40
"	"	"	Aankoop van een gebouw en van eenen grond bestemd tot herinrichting van het laboratorium voor ontleding van den Staat, te Leuven.	41
"	"	"	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.	

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE 1919. — UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919.	Dépenses résultant de la guerre	Total des crédits.
		— Normale uitgaven van 1919.	— Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	— Totaal der credieten.
	MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.			
42	Routes et raccordements. Expropriations et travaux. Construction, redressements et amélioration. Squares et parcs publics dépendant des routes de l'État. Création. — Subsidés aux communes pour travaux d'amélioration de la voirie de l'État dans la traverse des agglomérations. — Construction de ponts et subsidés pour semblables ouvrages. Rachat par l'État de routes et ponts concédés, ainsi que des droits de péage existant sur les routes ou ponts concédés; subsidés aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats	3,000,000 »	30,000,000 »	33,000,000 »
43	Bâtiment à construire sur un terrain appartenant à l'État et situé à l'angle du quai des Dominicains et de la rampe du pont Saint-Michel sur la Lys, à Gand	»	»	»
44	Hôtel du Gouvernement provincial à Bruges. Achèvement. . .	200,000 »	»	200,000 »
45	Hôtel du Gouvernement provincial à Bruxelles. Amélioration et extension des installations provinciales vers la rue du Lombard	100,000 »	»	100,000 »
46	Bâtiments de l'État : protection contre l'incendie	50,000 »	»	50,000 »
47	Palais du Cinquantenaire. — Musées royaux des arts décoratifs et industriels.	100,000 »	375,000 »	475,000 »
48	Mont des Arts. — Agrandissement et dégagement des Musées royaux de peinture et de sculpture.	200,000 »	»	200,000 »
49	Tir national à Schaerbeek. — Réfection des installations . . .	30,000 »	»	30,000 »
50	Casernement des gendarmeries et des bâtiments militaires. — Locaux du service du casernement des gendarmeries. — Construction, appropriation, extension, amélioration, réquisition et achat d'immeubles, expropriation et ameublement. .	9,310,000 »	20,500,000 »	29,810,000 »
51	Canaux, rivières, évacuation des eaux des polders du nord de la Flandre et installations maritimes d'Anvers : expropriation, travaux, dragages, y compris ceux relatifs aux programmes définis par les lois du 10 mai 1900, du 30 mars 1906 et du 13 mai 1912	25,000,000 »	15,000,000 »	40,000,000 »
52	Ports et côtes : expropriation et travaux.	1,500,000 »	17,000,000 »	18,500,000 »
53	Achat de matériaux : frais divers	»	»	»
54	Voitures et camions automobiles. — Motocyclettes et bicyclettes. — Achats et frais divers	1,200,000 »	»	1,200,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS . fr.	40,690,000 »	82,875,000 »	123,565,000 »

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.		
			MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	
3,000,000 »	500,000 »	3,500,000 »	Wegen en verbindingen. Onteigeningen en werken. Aanleggen, herstellen en verbeteren. Squares en openbare parken afhange van de Staatswegen. Aanlegging. — Toelagen aan de gemeenten voor werken tot verbetering der Staatswegen in den doortocht der agglomeraties. — Bouwen van bruggen en toelagen voor dergelijke werken. Afkoop door den Staat van vergunde wegen en bruggen alsmede van de tolrechten bestaande op de vergunde wegen en bruggen; toelagen aan de provincies en gemeenten voor dergelijke afkopen.	42
75,000 »		75,000 »	Gebouw op te richten op een grond toebehoorende aan den Staat en gelegen op den hoek der Dominicanenkaai en der helling van de Sint-Michielsbrug over de Leie, te Gent.	43
200,000 »	»	200,000 »	Hotel van het provinciaal Bestuur te Brugge. Voltooiing . . .	44
»	»	»	Hotel van het provinciaal Bestuur te Brussel. Verbetering en uitbreiding der provinciale inrichtingen aan den kant der Lombardstraat.	45
»	»	»	Staatsgebouw: bescherming tegen brand	46
150,000 »	»	150,000 »	Paleis van het Jubelpark. Koninklijke Museums voor sier- en nijverheidskunsten.	47
»	»	»	Kunstberg. — Vergrooting en vrijmaking der Koninklijke Museums voor schilder- en beeldhouwkunst.	48
12,000 »	»	12,000 »	Nationale Schietbaan te Schaerbeek. — Herstelling der inrichtingen	49
800,000 »	»	800,000 »	Kazerneering der gendarmeries en der militaire gebouwen. Lokalen van den dienst der kazerneering der gendarmeries. — Aanbouw, geschiktmaking, uitbreiding, verbetering, opeisching en aankoop van onroerende goederen, onteigening en meubeleering	50
10,000,000 »	»	10,000,000 »	Vaarten, rivieren, afvoer van het water der polders van het Noorden van Vlaanderen en haveninrichtingen van Antwerpen: onteigening, werken, uitbaggeringen, met inbegrip van deze welke betrekking hebben op de programma's bepaald bij de wetten van 10 Mei 1900, van 30 Maart 1906 en van 13 Mei 1912.	51
2,700,000 »	»	2,700,000 »	Aankoop van het eigendom Parmentier te Sint-Pieters-Woluwe.	52
»	»	»	Havens en kusten: onteigening en werken	53
»	»	»	Motorrijtuigen en vrachtwagens. — Motoocycletten en rijwielen. — Aankopen en verschillende kosten.	54
19,437,000 »	500,000 »	19,937,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.	

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	DÉPENSES DE 1919. — UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.			
	MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DU RAVITAILLEMENT.			
	RAVITAILLEMENT.			
55	Personnel : traitements et indemnités fr.	»	700,000 »	700,000 »
56	Matériel : loyers, mobilier, fournitures de bureau, achats de livres, dépenses diverses.	»	300,000 »	300,000 »
57	Frais de route et de séjour dans le pays et à l'étranger. — Indemnités du personnel des missions à l'étranger. — Loyers, fournitures de bureaux, frais divers.	»	800,000 »	800,000 »
58	a) Ravitaillement de la population civile de la Belgique . . .	»	644,000,000 »	644,000,000 »
	b) Subsidés aux œuvres de secours	»	150,000,000 »	150,000,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL ET DU RAVITAILLEMENT . fr.	»	795,800,000 »	795,800,000 »
	MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES.			
59	Chemin de fer. — Voies et travaux fr.	27,700,000 »	»	27,700,000 »
60	Id. Aménagement du quartier de la Putterie. . .	1,000,000 »	»	1,000,000 »
61	Id. Jonction Nord-Midi	5,000,000 »	»	5,000,000 »
62	Id. Traction et matériel	3,000,000 »	»	3,000,000 »
63	Services de l'électricité	2,187,900 »	»	2,187,900 »
64	Id. de la Marine	1,422,000 »	»	1,422,000 »
65	Administration des Postes	1,200,000 »	»	1,200,000 »
66	Id. des Télégraphes et des Téléphones.	2,349,586 »	»	2,349,586 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER, MARINE, POSTES ET TÉLÉGRAPHES. fr.	43,859,486 »	»	43,859,486 »

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING		Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.		
			MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN BEVOORRADING.		
			BEVOORRADING.		
»	10,000 »	10,000 »	Personeel : jaarwedden en vergoedingen	55	
»	30,000 »	30,000 »	Materieel : huur, huisraad, bureelbenodigdheden, boekenaankoop, uitgaven van verschillenden aard.	56	
»	150,000 »	150,000 »	Reis- en verblijfkosten in België en in het buitenland.— Vergoedingen voor het personeel van zendingen in het buitenland.— Huur, bureelbenodigdheden, uitgaven van verschillenden aard.	57	
»	6,000,000 »	6,000,000 »	a) Bevoorrading van de Belgische burgerlijke bevolking	58	
»	»	»	b) Toelagen aan onderstandsinstellingen		
»	6,190,000 »	6,190,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN BEVOORRADING.		
			MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.		
10,000,000 »	»	10,000,000 »	Spoorwegen. — Weg en Werken.	59	
»	»	»	Id. Beschikbaarstelling van de wijk Putterie.	60	
»	»	»	Id. Noord-Zuid Verbinding.	61	
»	»	»	Id. Trekdienst en materieel.	62	
650,000 »	»	650,000 »	Dienst der electriciteit.	63	
121,888 »	»	121,888 »	Id. van het Zeewezen	64	
300,000 »	»	300,000 »	Bestuur der Posterijen.	65	
5,544 »	»	5,544 »	Id. van Telegraaf en Telefoon	66	
11,077,432 »	»	11,077,432 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN SPOORWEGEN, ZEEWEZEN, POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.		

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION	DÉPENSES DE 1919.		
		UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.
	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.			
	MINISTÈRE DE LA GUERRE.			
67	Armement, munitions, outillage, charroi avec harnais pour l'artillerie de campagne, l'infanterie, la cavalerie et le génie; armement des forts de la Meuse et d'Anvers, munitions pour bouches à feu des forts d'Anvers, installations électriques dans les forts et travaux divers relatifs à la réorganisation de l'armée, etc.	"	"	"
68	Matériel de guerre du génie; construction et aménagement des ouvrages, bâtiments, voies ferrées, routes, réseaux téléphoniques, etc., dans les positions fortifiées, polygones et camps d'instruction.	"	"	"
69	Outillage scientifique de l'Ecole militaire	"	"	"
70	Acquisition de la propriété Parmentier à Woluwe-Saint-Pierre.	"	2,000,000	2,000,000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA GUERRE. fr.	"	2,000,000	2,000,000
	MINISTÈRE DES FINANCES.			
71	Exécution des conventions conclues entre l'Etat belge et S. M. l'Impératrice du Mexique ainsi qu'entre l'Etat belge et les Princesses Louise, Stéphanie et Clémentine de Belgique. (Loi du 30 mars 1914.)	676,730 77	"	676,730 77
72	Avances au fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail.	20,000	"	20,000
73	Augmentation de la part d'intervention de l'Etat dans le capital de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles	2,200,000	"	2,200,000
74	Acquisition, aménagement, construction et ameublement de locaux pour le service de la conservation des hypothèques et autres services du Département des Finances.	1,700,000	"	1,700,000
75	Appropriation des terrains provenant du démantèlement des places fortes	200,000	"	200,000
76	Acquisitions d'immeubles destinés à agrandir le domaine forestier et à étendre ou à régulariser les limites des propriétés de l'Etat, notamment des dunes domaniales	500,000	"	500,000
77	Cession à l'Etat, par la Société coopérative « Le Crédit national de Belgique », contre remboursement des dépenses faites par celle-ci, de la construction, à l'usage d'établissements de bains et d'entrepôt, qu'elle a érigée à Malines pendant la guerre, comme œuvre de résistance à l'ennemi	3,800,000	"	3,800,000
78	Avances à faire au Trésor colonial pour les dépenses concernant la guerre en Afrique et l'occupation militaire et administrative des territoires dont la gestion est confiée à la Belgique.	"	12,916,000	12,916,000
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES FINANCES. fr.	9,096,730 77	12,916,000	22,012,730 77

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.	Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.		
			MINISTERIE VAN OORLOG.	
10,000,000 »	»	10,000,000 »	Bewapening, munities, toerusting, voeruijgen met paardgetuigen voor de veldartillerie, de infanterie, de cavalerie en de genie; bewapening der forten van de Maas en van Antwerpen, munities voor vuurmonden der forten van Antwerpen, elektrische inrichtingen in de forten en verschillende werken betrekkelijk de inrichting van het leger, enz.	67
3,162,000 »	»	3,162,000 »	Krijgsmaterieel voor de genie; opbouw en geschiktmaking van de werken, gebouwen, spoorbanen, wegen, telefonische netten, enz., in de verdedigingsstellingen, polygonen en onderrichtingskampen.	68
45,000 »	»	45,000 »	Wetenschappelijke toestellen van de Militaire school	69
»	»	»	Aankoop van het eigendom Parmentier te Sint-Pieters-Woluwe.	70
13,207,000 »	»	13,207,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OORLOG.	
			MINISTERIE VAN FINANCIËN.	
»	»	»	Uitvoering der overeenkomsten getroffen tusschen den Belgischen Staat en H. M. de Keizerin van Mexico alsmede tusschen den Belgischen Staat en de Princessen Louise, Stephanie en Clementine van België. (Wet van 30 Maart 1914.)	71
»	»	»	Voorschotten aan het waarborgsfonds ingesteld bij artikel 20 der wet van 24 December 1903 op de herstelling der schade voortvloeiende uit arbeidsongevallen.	72
»	»	»	Verhooging van het aandeel van den Staat in het kapitaal van de Naamlooze Vennootschap der Vaart- en Haveninrichtingen van Brussel.	73
50,000 »	»	50,000 »	Aankoop, inrichting, aanbouw en meubileering van lokalen voor den dienst van de bewaring der hypotheeken en andere diensten van het Departement van Financiën.	74
»	»	»	Geschiktmaking van gronden voortkomende van de ontmanteling van versterkte plaatsen.	75
300,000 »	»	300,000 »	Aankoop van onroerende goederen bestemd tot vergrooting van het boschdomeinen tot uitbreiding en regelmatigmaking van de grenzen der Staatseigendommen, namelijk der domein duinen.	76
»	»	»	Afstand aan den Staat door de Samenwerkende Vennootschap « Le Crédit national de Belgique », mits terugbetaling der uitgaven door haar gedaan, van den aanbouw van bad- en entrepôtinrichtingen welke zij te Mechelen gedurende den oorlog heeft gesticht, als werk van weerstand aan den vijand.	77
»	»	»	Voorschotten te verstrekken aan de Koloniale Schatkist voor de uitgaven betreffende den oorlog in Afrika en de militaire en bestuurlijke bezetting der grondgebieden waarvan het beheer aan België is toevertrouwd.	78
350,000 »	»	350,000 »	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.	

TABLEAU XVI. — DÉPENSES EXTRAORDINAIRES (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES.	DÉPENSES DE 1919. — UITGAVEN VAN 1919.		
		Dépenses normales de 1919. — Normale uitgaven van 1919.	Dépenses résultant de la guerre — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES.			
	COURS ET TRIBUNAUX DES DOMMAGES DE GUERRE.			
79	Traitements et indemnités du personnel. Travaux d'écritures .	»	1,942,900 »	1,942,900 »
80	Indemnités de voyage et de séjour du personnel. Jetons de présence. (Les magistrats qui font partie du Conseil supérieur des dommages de guerre ou de la Commission des avances seront indemnisés au même titre que les autres membres). .	»	1,135,700 »	1,135,700 »
81	Matériel.	»	955,000 »	955,000 »
82	Frais de justice (y compris les honoraires et les indemnités de déplacement des experts agissant à l'intervention des commissaires de l'Etat).	»	5,140,040 »	5,140,040 »
83	Indemnités allouées aux ayants droit pour dommages de guerre et avances à faire à la Fédération des coopératives sur ces indemnités. (Crédit non limitatif).	»	600,000,000 »	600,000,000 »
84	Subvention à la Fédération des coopératives pour couvrir ses frais d'installation et de gestion, ainsi que les frais de gestion des coopératives locales	»	200,000 »	200,000 »
	TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES. fr.	»	609,373,640 »	609,373,640 »
	RÉCAPITULATION.			
	Ministère de la Justice. fr.	970,000 »	3,200,000 »	4,260,000 »
	Id. des Affaires Étrangères	572,048 63	»	572,048 63
	Id. de l'Intérieur	»	349,905,950 »	349,905,950 »
	Id. des Sciences et Arts	600,000 »	»	600,000 »
	Id. de l'Agriculture.	600,000 »	197,150,000 »	197,750,000 »
	Id. des Travaux publics	40,690,000 »	82,875,000 »	123,565,000 »
	Id. de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement	»	795,800,000 »	795,800,000 »
	Id. des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes	43,859,486 »	»	43,859,486 »
	Id. de la Guerre.	»	2,000,000 »	2,000,000 »
	Id. des Finances	9,096,730 77	12,916,000 »	22,012,730 77
	Id. des Affaires Économiques.	»	609,373,640 »	609,373,640 »
	TOTAL DU TABLEAU XVI (DÉPENSES EXTRAORDINAIRES). fr.	96,388,265 40	2,053,310,590 »	2,149,698,855 40

TABEL XVI. — BUITENGEWONE UITGAVEN (VERVOLG).

DÉPENSES ARRIÉRÉES. — ACHTERSTALLIGE UITGAVEN.			AANWIJZING		Artikelen.
Dépenses normales des exercices antérieurs. — Normale uitgaven der vorige dienstjaren.	Dépenses résultant de la guerre. — Uitgaven voortvloeiende uit den oorlog.	Total des crédits. — Totaal der credieten.	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN.		
			MINISTERIE VAN STAATSHUISHOUDKUNDIGE ZAKEN.		
			HOVEN EN RECHTBANKEN VOOR OORLOGSSCHADE.		
»	»	»	Jaarwedden en vergedingen van het personeel. Schrijfwerk		79
			Reis- en verblijfvergoedingen van het personeel. Zitpenningen. (De magistraten die deel uitmaken van den Hoogerem Raad voor oorlogsschade of van de Commissie der voorschotten worden vergoed ten zelfden titel als de andere leden.)		80
»	»	»			
»	»	»	Materieel		81
			Gerechtskosten (met inbegrip van het eereloon en van de vergoedingen wegens verplaatsing der schatters handelende door tusschenkomst der Staatscommissarissen).		82
»	»	»			
»	»	»	Vergoedingen toegekend aan de rechthebbenden voor oorlogsschade en voorschotten te verleenen aan het Verbond der samenwerkende vennootschappen op die vergoedingen. (Onbepaald crediet.)		83
»	»	»	Toelage aan het Verbond der samenwerkende vennootschappen tot het dekken zijner kosten van oprichting en beheer, alsmede de beheerkosten van de plaatselijke samenwerkende vennootschappen.		84
»	»	»	TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN STAATSHUISHOUDKUNDIGE ZAKEN.		
			OPSOMMING.		
230,000	5,950,000	6,180,000	Ministerie van Justitie.		
»	»	»	Id. van Buitenlandsche Zaken.		
20,000	500,100,088	500,120,088	Id. van Binnenlandsche Zaken.		
»	»	»	Id. van Wetenschappen en Kunsten.		
»	»	»	Id. van Landbouw.		
19,437,000	500,000	19,937,000	Id. van Openbare Werken.		
»	6,190,000	6,190,000	Id. van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading.		
11,077,432	»	11,077,432	Id. van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafen.		
13,207,000	»	13,207,000	Id. van Oorlog.		
350,000	»	350,000	Id. van Financiën.		
»	»	»	Id. van Staatshuishoudkundige Zaken.		
44,321,432	512,740,088	557,061,520	TOTAAL VAN TABEL XVI (BUITENGEWONE UITGAVEN).		

(234)

BUDGET DE L'EXERCICE 1919

TITRE III

VOIES ET MOYENS

TABLEAU XVII

Prévisions des recettes et des dépenses.

BEGROOTING VAN HET DIENSTJAAR 1919

TITEL III

'S LANDS MIDDELEN

TABEL XVII

Voorzieningen der ontvangsten en der uitgaven.

TABLEAU XVII. — VOIES ET MOYENS.

ADMINISTRATIONS.	ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTAL.	
		PREMIÈRE SECTION. — RECETTES ORDINAIRES.			
		CHAPITRE PREMIER.			
		IMPÔTS.			
		<i>Contributions directes.</i>			
CONTRIBUTIONS DIRECTES, DOUANES ET ACCISES.	1	Contribution foncière (y compris l'impôt supplémentaire sur les grands propriétaires)	39,000,000 »	100,930,000 »	
	2	Contribution personnelle .	Principal (y compris 7,125,000 francs pour la valeur locative) fr. 18,750,000 »		23,000,000 »
			15 centimes additionnels ordinaires sur le principal. 2,812,500 »		
			20 centimes additionnels extraordinaires au principal de l'impôt sur la valeur locative. 1,425,000 »		
			Amendes et frais d'expertise 12,500 »		
	3	Droit de patente	24,000,000 »		24,000,000 »
	4	Taxe sur les revenus ou bénéfices réalisés dans les sociétés par actions et dans certaines professions financières et industrielles	Principal 20,000,000 »		
			20 centimes additionnels 4,000,000 »		
	5	Taxe sur les automobiles et autres véhicules à moteur	700,000 »		1,200,000 »
	6	Taxe sur les spectacles cinématographiques.	1,200,000 »		
	7	Redevance fixe sur les mines.	30,000 »		30,000 »
	8	Douanes	Principal 24,000 »		
			25 centimes additionnels 6,000 »		
			<i>Douanes, accises et recettes diverses.</i>		
			Droits d'entrée	(1) 81,525,700 »	116,286,200 »
	9	Accises	a. Vins étrangers (2) 2,925,000 »	27,358,000 »	
			b. Vins mousseux 20,000 »		
			c. Vins de fruits secs (pour mémoire) » »		
			d. Eaux-de-vie indigènes (3) 1,300,000 »		
			e. Bières (4) 6,500,000 »		
f. Vinaigres de bières (5) 3,250 »					
g. — autres que de bières (6) 6,500 »					
h. Acide acétique (7) 3,250 »					
i. Sucres de canne et de betterave (8) 10,400,000 »					
j. Glucoses et autres sucres non cristallisables 500,000 »					
k. Margarine 100,000 »					
l. Tabacs { étrangers 1,000,000 »					
indigènes 1,000,000 »					
m. Produits divers 3,600,000 »					

(1) Déduction faite, d'une part, de 35 p. c. du produit des droits d'entrée sur les bières, soit 350,000 francs; de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les eaux-de-vie, soit 525,000 francs; de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les sucres, soit 70,000 francs; de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les vinaigres et acides acétiques, soit 21,000 francs, et de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les sirops et mélasses, soit 2,800 francs, ensemble une somme de 968,800 francs à attribuer au fonds communal créé par la loi du 18 juillet 1860. — Déduction faite, d'autre part, du produit probable du droit d'entrée sur les bestiaux et sur les viandes fraîches, soit 1,100,000 francs et du prélèvement probable d'une somme de 6,405,500 francs sur le produit des mêmes droits sur les autres marchandises, soit, au total, 5,505,500 francs, à attribuer au fonds spécial créé par la loi du 19 août 1889.

(2) Déduction faite de 35 p. c. du produit probable, soit 1,575,000 francs, à attribuer au fonds communal.

(3)	Id.	Id.	Id.	700,000	Id.	Id.
(4)	Id.	Id.	Id.	3,500,000	Id.	Id.
(5)	Id.	Id.	Id.	1,750	Id.	Id.
(6)	Id.	Id.	Id.	3,500	Id.	Id.
(7)	Id.	Id.	Id.	1,750	Id.	Id.
(8)	Id.	Id.	Id.	5,600,000	Id.	Id.

(1) Déduction faite, d'une part, de 35 p. c. du produit des droits d'entrée sur les bières, soit 350,000 francs; de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les eaux-de-vie, soit 525,000 francs; de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les sucres, soit 70,000 francs; de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les vinaigres et acides acétiques, soit 21,000 francs, et de 35 p. c. du produit des mêmes droits sur les sirops et mélasses, soit 2,800 francs, ensemble une somme de 968,800 francs à attribuer au fonds communal créé par la loi du 18 juillet 1860. — Déduction faite, d'autre part, du produit probable du droit d'entrée sur les bestiaux et sur les viandes fraîches, soit 1,100,000 francs et du prélèvement probable d'une somme de 6,405,500 francs sur le produit des mêmes droits sur les autres marchandises, soit, au total 7,505,500 francs, à attribuer au fonds spécial créé par la loi du 19 août 1889.

(2) Déduction faite de 35 p. c. du produit probable, soit 1,575,000 francs, à attribuer au fonds communal.

(3)	Id.	Id.	Id.	700,000	Id.	Id.
(4)	Id.	Id.	Id.	3,500,000	Id.	Id.
(5)	Id.	Id.	Id.	1,750	Id.	Id.
(6)	Id.	Id.	Id.	3,500	Id.	Id.
(7)	Id.	Id.	Id.	1,750	Id.	Id.
(8)	Id.	Id.	Id.	5,600,000	Id.	Id.

TABEL XVII. — 'S LANDS MIDDELEN.

BESTUEN.	ARTIKELN.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ramingen van ontvangsten per artikel.	TOTAAL.
		EERSTE SECTIE. — GEWONE ONTVANGSTEN.		
		EERSTE HOOFDSTUK.		
		BELASTINGEN.		
		<i>Rechtstreeksche belastingen.</i>		
	1	Grondbelasting (inbegrepen de aanvullende belasting op de groote eigenaars)	39,000,000 »	
		Principaal (er inbegrepen 7,125,000 frank voor de huurwaarde) fr. 18,750,000 »		
	2	Personeele belasting. { 15 gewone opcentiemen op het principaal 2,812,500 » 20 buitengewone opcentiemen bij het principaal der belasting op de huurwaarde. 1,425,000 » Boeten en kosten van schatting. 12,500 »	23,000,000 »	
	3	Patentrecht. { Principaal 20,000,000 » 20 opcentiemen 4,000,000 »	24,000,000 »	
RECHT-STREEK-SCHE BELASTINGEN,	4	Taxe op de inkomsten of winsten behaald in de vennootschappen en in sommige financieele en nijverheidsberoepen	13,000,000 »	
DOUANEN	5	Taxe op de automobielen en andere motorvoertuigen	700,000 »	
EN	6	Taxe op de kinematographische vertooningen	1,200,000 »	
ACCIJZEN.	7	Vaste jaar-rechten op de mijnen. { Principaal 24,000 » 25 opcentiemen 6,000 »	30,000 »	
		<i>Douanen, accijnzen en verscheidene ontvangsten.</i>		
	8	Douanen. { Invoer-rechten (1) 81,525,700 » a. Buitenlandsche wijnen (2) 2,925,000 » b. Schuimwijnen 20,000 » c. Wijnen vangedroogd fruit (voormemorïe) » d. Inlandsche brandewijnen. (3) 1,300,000 » e. Bieren (4) 6,500,000 » f. Bierazijnen (5) 3,250 » g. Andere dan bierazijnen (6) 6,500 » h. Azijnzuur (7) 3,250 » i. Riet- en beetsuikers (8) 10,400,000 » j. Glucosen en andere onkristalliseerbare suikers. 500,000 » k. Margarine 100,000 » l. Tabak { uitlandsche 1,000,000 » inlandsche 1,000,000 » m. Verschillende opbrengsten 3,600,000 »	27,358,000 »	116,286,200 »

(1) Na aftrek, eenerzijds, van 35 t. h. van de opbrengst der invoerrechten op de bieren, 't zij 350,000 frank; van 35 t. h. van de opbrengst derzelfde rechten op de brandewijnen, 't zij 525,000 frank; van 35 t. h. van de opbrengst derzelfde rechten op de suikers, 't zij 70,000 frank; van 35 t. h. van de opbrengst derzelfde rechten op de azijnen en de azijnzuren, 't zij 21,000 frank, en van 35 t. h. van de opbrengst derzelfde rechten op de siropen en melassen, 't zij 2,800 frank, te zamen eene som van 968,800 frank, toe te kennen aan het gemeentefonds ingesteld door de wet van 18 Juli 1860. — Na aftrek, anderzijds, der vermoedelijke opbrengst van het invoerrecht op vee en op het versch vleesch, 't zij 1,400,000 frank, en eener som van 6,405,500 frank vooraf te nemen op de opbrengst derzelfde rechten op de andere goederen, 't zij te zamen 7,505,500 frank, toe te kennen aan het bijzonder fonds ingesteld door de wet van 19 Augustus 1889.

(2) Na aftrek van 35 t. h. van de vermoedelijke opbrengst, 't zij 1,575,000 frank, toe te kennen aan het gemeentefonds.

(3)	id.	id.	id.	700,000	id.	id.
(4)	id.	id.	id.	3,500,000	id.	id.
(5)	id.	id.	id.	1,750	id.	id.
(6)	id.	id.	id.	3,500	id.	id.
(7)	id.	id.	id.	1,750	id.	id.
(8)	id.	id.	id.	5,600,000	id.	id.

TABLEAU XVII. — VOIES ET MOYENS (SUITE).

ADMINISTRATIONS.	ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTAL.
CONTRIBU- TIONS DIRECTES, DOUANES ET ACCISES (suite).	10	a. Frais d'essai des ouvrages et des ma- tières d'or, d'argent et de platine	2,500 »	
		b. Recettes extraordinaires et acciden- telles ; loyers de bâtiments, taxe d'ouverture des débits de boissons, taxe additionnelle sur les eaux-de- vie, rétributions du chef des extraits du cadastre, taxes pour travaux extraordinaires de chargement et de déchargement de navires, rétri- butions du chef du rajustage des poids et taxes de vérification des poids et mesures, remboursement des frais de travaux d'irrigation dans la Campine, etc. (1) 6,800,000 »	7,402,500 »	
		c. Produit du contentieux	600,000 »	
		<i>Enregistrement, etc.</i>		
ENREGIS- TREMENT ET DOMAINES.	11	Enregistrement et transcription	80,000,000 »	
	12	Greffe	1,200,000 »	
	13	Hypothèques. Droits d'inscription	500,000 »	
	14	Successions	(2) 40,000,000 »	
	15	Timbre	10,000,000 »	133,000,000 »
	16	Naturalisations.	10,000 »	
	17	Amendes en matière d'impôts.	400,000 »	
	18	Amendes de condamnations en matières diverses et dommages-intérêts.	890,000 »	
TOTAL DU CHAPITRE I ^{er} . . fr.				350,216,200 »

(1) Déduction faite du produit net probable :

1^o De la taxe d'ouverture des débits de boissons, soit fr. 190,000 »2^o De la taxe additionnelle sur les eaux-de-vie, soit 104,500 »

TOTAL. . . . fr. 294,500 »

à attribuer au fonds spécial, mais y compris 5,000,000 de francs, produit probable de la taxe de libération des alcools (arrêté royal du 31 janvier 1919).

(2) Y compris 10,000,000 de francs de droits arriérés.

TABEL XVII. — 'S LANDS MIDDELEN (VERVOLG).

RESTUREN.	ARTIKELN.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ramingen van ontvangsten per artikel.	TOTAAL.
RECHT- STREEKSCH BELASTIN- GEN, DOUANEN EN ACCLIJZEN (vervolg).	10	a. Kosten van keuring van werken en stof- fen van goud, van zilver en van platina	2,500 »	
		b. Buitengewone en toevallige ontvang- sten, huurgeld van gebouwen, ope- ningstaxe op de dranksluiterijen, bij- gevoegde taxe op de brandewijnen, vergeltingen wegens uittreksels van het kadaster, taxes voor buitenge- wone werken van lading en lossing van schepen, vergeltingen uit hoofde van het in ordebrengen der gewichten en taxes van verificatie der gewichten en maten, terugbetaling der kosten van bewateringswerken in de Kem- pen, enz. (1) 6,800,000 »	7,402,500 »	
		c. Opbrengst der betwistbare zaken 600,000 »		
		<i>Registratie, enz.</i>		
REGISTRA- TIE EN DOMEINEN.	11	Registratie en overschrijving	80,000,000 »	
	12	Griffie	1,200,000 »	
	13	Hypothecken. Inschrijvingsrechten	500,000 »	
	14	Erfenissen	(2) 40,000,000 »	
	15	Zegel	10,000,000 »	133,000,000 »
	16	Inburgeringen	10,000 »	
	17	Boeten in zake van belastingen	400,000 »	
	18	Boeten van veroordeelingen in zaken van verschillenden aard, schadeloos- stellingen en interesten.	890,000 »	
TOTAAL VAN HOOFDSTUK I. fr.				350,216,200 »

(1) Na aftrek der vermoedelijke zuivere opbrengst :

1° Van de openingstaxe op de dranksluiterijen	fr.	190,000 »
2° Van de bijgevoegde taxe op de brandewijnen		104,500 »

TOTAAL fr. 294,500 »

toe te kennen aan het bijzonder fonds, maar in begrepen 5,000,000 frank, vermoedelijke opbrengst van de alcohol-vrijgevings-
taxe (koninklijk besluit van 31 Januari 1919).

(2) Daarin begrepen 10,000,000 frank achterstallige rechten.

TABLEAU XVII. — VOIES ET MOYENS (SUITE).

ADMINISTRATIONS.	ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTAL.
CHAPITRE II.				
PÉAGES.				
ENREGIS- TREMMENT ET DOMAINES.	19	Rivières et canaux.	2,000,000 »	2,560,000 »
	20	Part revenant à l'État dans le produit net des quais de l'Escaut, à Anvers	500,000 »	
	21	Avant-port d'Ostende et bassin à flot de Nieuport. Droits de quai et de bassin	20,000 »	
CHEMINS DE FER.	22	Part revenant à l'État dans le produit net de l'avant-port de Gand	40,000 »	300,000,000 »
	23	Chemin de fer	300,000,000 »	
	24	Télégraphes et téléphones	7,300,000 »	
MARINE, POSTES, ETC.	25	a. Taxes des correspondances en général 23,700,300 »	(1) 25,070,300 »	39,540,300 »
		b. Taxes sur les mandats et bons de poste 500,000 »		
		c. Produit du service des chèques et virements postaux 400,000 »		
		d. Taxes sur les abonnements 70,000 »		
		e. — sur les effets de commerce 300,000 »		
		f. — sur les permis de pêche 9,000 »		
		g. Frais d'encaissement des impôts par quittances postales. 1,000 »		
	26	Produit du service des bateaux à vapeur entre Ostende et Douvres	2,000,000 »	
	27	Produit du passage d'eau d'Anvers à la Tête-de-Flandre	170,000 »	
	28	Produit du service des transports par eaux intérieures	5,000,000 »	
TOTAL DU CHAPITRE II. fr.				342,100,300 »
CHAPITRE III.				
CAPITAUX ET REVENUS.				
ENREGIS- TREMMENT ET DOMAINES.	29	Domaines (valeurs capitales)	(2) 3,500,000 »	
	30	Forêts	300,000 »	
	31	Dépandances du chemin de fer	750,000 »	
	32	Établissements et services régis par l'État	35,000 »	
	33	Produits divers et accidents, y compris ceux des examens universitaires.	1,150,000 »	
	34	Revenus des domaines	1,950,000 »	

(1) Le produit brut des postes est évalué à 41,950,000 francs, comprenant une recette de 70,000 francs du chef des abonnements aux journaux, une recette de 300,000 francs à provenir de l'encaissement et de l'acceptation des effets de commerce, une recette de 9,000 francs du chef de la taxe sur les permis de pêche, une recette de 400,000 francs du chef du produit du service des chèques et virements et une recette de 1,000 francs du chef des frais d'encaissement des impôts par quittances postales. Ces derniers produits appartiennent intégralement à l'État. La part de 41 p. c. dévolue au fonds communal s'établit donc sur 41,170,000 francs, et s'élève ainsi à 16,879,700 francs.

(2) Y compris une recette anormale de 3 millions de francs.

TABEL XVII. — 'S LANDS MIDDELEN (VERVOLG).

BESTUREN.	ARTIKELN.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ontvangsten van ontvangsten per artikel.	TOTAAL.
HOOFDSTUK II.				
WEGGELDEN.				
REGISTRATIE EN DOMEINEN.	19	Rivieren en vaarten	2,000,000 »	2,560,000 »
	20	Deel aan den Staat toekomende in de zuivere opbrengst der Scheldekaaien te Antwerpen	500,000 »	
	21	Voorhaven van Oostende en vlotdok van Nieuport Kaai- en dokrechten	20,000 »	
	22	Deel aan den Staat toekomende in de zuivere opbrengst der voorhaven van Gent	40,000 »	
SPOORWEGEN.	23	Spoorweg	300,000,000 »	300,000,000 »
	24	Telegraaf en telefoon	7,300,000 »	
ZEEWEZEN POSTERIJEN, ENZ.	25	a. Taxes der correspondentiën in 't algemeen	23,700,300 »	(1) 25,070,300 »
		b. Taxes op de mandaten en postbons	590,000 »	
		c. Opbrengst van den checkdienst en schuldafrekeningen	400,000 »	
		d. Taxes op de abonnementen	70,000 »	
		e. — op de handelseffecten	300,000 »	
		f. — op de vischverloven	9,000 »	
		g. Kosten van inning der belastingen door postquittantiën	1,000 »	
	26	Opbrengst van den stoombootdienst tusschen Oostende en Dover	2,000,000 »	39,540,300 »
	27	Opbrengst van den overzetsdienst van Antwerpen naar het Vlaamsch Hoofd	170,000 »	
	28	Opbrengst van den dienst van vervoer langs binnenwaters	5,000,000 »	
TOTAAL VAN HET HOOFDSTUK II . . fr.				342,100,300 »
HOOFDSTUK III.				
KAPITALEN EN INKOMSTEN.				
REGISTRATIE EN DOMEINEN.	29	Domeinen (kapitale waarden)	(2) 3,500,000 »	1,950,000 »
	30	Bosschen	300,000 »	
	31	Aanhoorigheden der spoorwegen	750,000 »	
	32	Gestichten en diensten beheerd door den Staat	35,000 »	
	33	Verscheidene en toevalige opbrengsten, er inbegrepen die der examens voor de hoogeschole	1,150,000 »	
	34	Inkomsten der domeinen	1,950,000 »	

(1) De onzuivere opbrengst der posterijen wordt geschat op 41,950,000 frank, begrijpende eene ontvangst van 70,000 frank uit hoofde der inschrijving op dagbladen, eene ontvangst van 300,000 frank, voort te komen van het innen en aanvaarden der handelseffecten, eene ontvangst van 9,000 frank uit hoofde van de taxe op de verloven tot visschen, eene ontvangst van 400,000 frank uit hoofde van den checkdienst en schuldafrekeningen, en eene ontvangst van 1,000 frank voort te komen van het innen der belastingen door postquittantiën. Die laatste opbrengsten behooren in hun geheel den Staat toe. Het deel van 41 t. h. het gemeentefonds toegekend, wordt dus berekend op 41,170,000 frank en bedraagt dus 46,870,700 frank.

(2) Daarin begrepen eene buitengewone ontvangst van 3 miljoen frank.

TABLEAU XVII. — VOIES ET MOYENS (SUITE).

ADMINISTRATIONS.	ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTAL.
POSTES, ETC.	35	Abonnements au <i>Moniteur</i> , etc. perçus par l'administration des Postes.	100,000 »	
	36	Produit de la vente des permis de pêche	210,000 »	
PRISONS.	37	Produits divers des prisons	300,000 »	
	38	— de l'emploi des fonds de cautionnements et de consignations	(1) 12,500,000 »	
	39	— des droits de chancellerie	10,800 »	
	40	— des actes des commissariats maritimes	150,000 »	
	41	— des droits de pilotage	3,600,000 »	
	42	— des droits d'écluse	300 »	
	43	— de la régie du <i>Moniteur</i> (arrêté royal du 21 juin 1868)	200,000 »	67,060,305 »
	44	— des établissements de bienfaisance de l'État	100,000 »	
	45	— des laboratoires d'analyses de l'État	140,000 »	
	46	Part réservée à l'État par la loi du 26 mars 1900 dans les bénéfices annuels réalisés par la Banque Nationale de Belgique	(2) 16,000,000 »	
TRÉSORERIE, ETC.	47	Bonification d'un quart pour cent par semestre sur l'excédent de la circulation moyenne au delà de 275 millions de francs des billets de la Banque Nationale de Belgique. (Loi du 26 mars 1900, art. 2, 3 ^e alinéa.)	20,000,000 »	
	»	Produit du placement des fonds disponibles du Trésor (<i>pour mémoire</i>)	»	
	»	Dividendes des actions de la Compagnie du chemin de fer du Congo (<i>pour mémoire</i>)	»	
	48	Intérêts et dividendes des actions de la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	3,920,000 »	
	49	Produit de la redevance à payer par les provinces dispensées de pourvoir au casernement de la gendarmerie	181,000 »	
	»	Quote-part de l'État dans le dividende attribué aux actionnaires de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles (<i>pour mémoire</i>)	»	
	50	Intérêts d'obligation de sociétés d'armement maritime	(3) 1,963,205 »	
CHAPITRE IV.				
REMBOURSEMENTS.				
CONTRIBUTIONS DIRECTES, ETC.	51	Frais de perception des centimes provinciaux et communaux	1,000,000 »	
	52	Remboursements, par les communes, des centimes additionnels sur les non-valeurs des contributions directes	325,000 »	

(1) Y compris les produits arriérés de 1914 à 1918 évalués à

(2) Y compris les produits arriérés de 1914 à 1918 évalués à f. 10,150,000 »

(3) Y compris les intérêts arriérés de 1914 à 1918 évalués à 10,450,000 »

1,599,840 »

TABEL XVII. — 'S LANDS MIDDELEN (VERVOLG).

BESTUUR.	ARTIKEL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ramingen van ontvangsten per artikel.	TOTAAL.
POSTERLIJN ENZ.	35	Inschrijvingen op den <i>Moniteur</i> , enz., ontvangen door het Postbestuur.	100,000 »	
	36	Opbrengst van het afgeven der vischverloven	210,000 »	
GEVANGENISSEN.	37	Verschillende opbrengsten der gevangenen	300,000 »	
	38	Opbrengsten van belegging der gelden voor borgtochten en consignatiën.	(1) 12,500,000 »	
	39	— der rechten van kanselarij	10,800 »	
	40	— der akten van de waterschout-beambten	150,000 »	
	41	— der loodsgelden	3,600,000 »	
	42	— der sluisgelden	300 »	
	43	— der regie van den <i>Moniteur</i> (Koninklijk besluit van 21 Juni 1868)	200,000 »	67,060,305 »
	44	Opbrengsten der weldadigheidsinstellingen van den Staat	100,000 »	
	45	— der Staatslaboratoriums voor oplossingen	140,000 »	
	46	Deel den Staat voorbehouden door de wet van 26 Maart 1900 in de jaarlijksche winsten verwezenlijkt door de Nationale Bank van België. .	(2) 16,000,000 »	
THESAURIE, ENZ.	47	Bonificatie van een vierde ten honderd per halfjaar op het overschot der gemiddeld boven 275 millioen frank in omloop zijnde bankbriefjes van de Nationale Bank van België. (Wet van 26 Maart 1900, art. 2, 3 ^{de} alinea).	20,000,000 »	
	»	Opbrengst der belegging van de beschikbare fondsen der Schatkist (<i>voor memorie</i>).	»	
	»	Dividenden van de aandelen der Spoorwegmaatschappij van den Congo (<i>voor memorie</i>)	»	
	48	Interesten en dividenden der aandelen van de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen	3,920,000 »	
	49	Opbrengst der bijdrage te betalen door de provinciën die vrijgesteld zijn in de kazernering van de gendarmerie te voorzien	181,000 »	
	»	Aandeel van den Staat in het dividend toegekend aan de aandeelhouders der Naamlooze Vennootschap der Vaart- en der Zeeinrichtingen van Brussel (<i>voor memorie</i>).	»	
	50	Interesten der obligatiën van vennootschappen voor zeereederij . . .	(3) 1,963,205 »	
		HOOFDSTUK IV.		
		TERUGBETALINGEN.		
RECHTSTREEKSCHE BELASTINGEN, ENZ.	51	Kosten van ontvangst der provincie- en gemeentecentiemen	1,000,000 »	
	52	Terugbetaling, door de gemeenten, der opcentiemen op de onwaarden der rechtstreeksche belastingen	325,000 »	

(1) Daarin begrepen de achterstallige opbrengsten van 1914 tot 1918 geraamd op fr. 10,150,000 »
(2) Daarin begrepen de achterstallige opbrengsten van 1914 tot 1918 geraamd op 10,450,000 »
(3) Daarin begrepen de achterstallige interesten van 1914 tot 1918 geraamd op 1,599,640 »

TABLEAU XVII. — VOIES ET MOYENS (SUITE).

ADMINISTRATIONS.	ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTAL.
ENREGIS- TREMENT ET DOMAINES.	53	Reliquats des comptes arrêtés par la Cour des comptes. — Déficits des comptables	20,000 »	
	54	Recouvrements d'avances faites par les divers Départements	700,000 »	
PRISONS.	55	Abonnement des provinces pour réparations d'entretien des maisons d'arrêt et de justice, achat et entretien de leur mobilier.	22,984 »	
	56	Remboursement par les provinces des centimes additionnels sur les non-valeurs des contributions directes	60,000 »	
	57	Recettes diverses et accidentelles.	(1) 19,820,700 »	
	58	Quote-part de la ville d'Ostende dans les frais de manœuvre des écluses des bassins de commerce	1,360 »	
	59	Prélèvement sur les fonds de la masse d'habillement de la douane, à titre de remboursement d'avances, des frais de personnel du bureau spécial chargé du service de la masse	10,200 »	45,968,624 »
	60	Recette du chef d'ordonnances prescrites	30,000 »	
	61	Part d'intervention de la Banque Nationale de Belgique dans les frais de la Trésorerie.	230,000 »	
TRÉSO- RIE, ETC.	62	Remboursement par la province de Brabant et divers de menues dépenses concernant le Palais de justice de Bruxelles	31,580 »	
	63	Part des provinces et des communes dans le paiement des pensions des instituteurs communaux. (Loi du 16 mai 1876.)	(2) 20,071,800 »	
	64	Recouvrement des frais d'entretien et d'éducation des enfants <i>internés</i> dans les établissements de l'État ou <i>placés</i> chez des particuliers ou dans des établissements publics ou privés.	225,000 »	
	65	Annuité à payer jusqu'en 1939 par la Compagnie des chemins de fer de l'Est français du chef de la reprise par elle de la section de Vireux à la frontière belge de l'ancien réseau Grand Central belge	20,000 »	
	66	Versement à effectuer par la Chine en amortissement de la quote-part d'indemnité attribuée aux sociétés et particuliers belges à la suite des troubles de 1900.	(3) 3,400,000 »	
		TOTAL DE LA 1 ^{re} SECTION. — RECETTES ORDINAIRES. . . fr.		805,345,429 »
DEUXIÈME SECTION. — RECETTES EXCEPTIONNELLES.				
CHAPITRE V.				
CONTRIBU- TIONS DIRECTES, ETC.	67	Impôt spécial et extraordinaire sur les bénéfices de guerre.	100,000,000 »	
ENREGIS- TREMENT ET DOMAINES.	68	Produit du butin de guerre	200,000,000 »	350,000,000 »
	69	Produit de la vente du matériel et des stocks de l'armée.	50,000,000 »	
(1) Y compris les remboursements à faire par les caisses des veuves et orphelins			fr.	17,820,700 »
(2) Y compris les remboursements arriérés des années antérieures				14,700,000 »
(3) Y compris le versement à effectuer pour 1918				1,700,000 »

TABEL XVII. — 'S LANDS MIDDELEN (VERVOLG).

POSTEN.	ARTIKEL.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ramingen van ontvangsten per artikel.	TOTAAL.
REGISTRA- TIE EN DOMEINEN.	53	Saldo der door het Rekenhof afgesloten rekeningen. — Tekort van wege de Staatsrekenplichtigen	20,000 »	
	54	Invoordering van voorschotten gedaan door de verschillende Departementen	700,000 »	
GEVANGENISSEN.	55	Abonnementen der provinciën voor herstellingen van onderhoud der arresthuizen en gerechtshuizen, aankoop en onderhoud van hun mobilair	22,984 »	
	56	Terugbetaling door de provinciën der opcentiemen op de onwaarden der rechtstreeksche belastingen	60,000 »	
	57	Verschillende en toevallige ontvangsten.	(1) 19,820,700 »	
	58	Aandeel der stad Oostende in de kosten van den dienst der sluizen van de handelsdokken	1,360 »	
	59	Voorafneming op de gelden van het kleedingfonds van het tolwezen, ten titel van terugbetaling wegens voorschotten van de kosten des personeels van het bijzonder bureel belast met den dienst van het fonds.	10,200 »	45,968,624 »
	60	Ontvangst uit hoofde van met verjaring geslagen ordonnanciën	30,000 »	
	61	Bijdrage der Nationale Bank van België in de kosten van de Thesaurie	230,000 »	
THESAURIE, ENZ.	62	Terugbetaling door de provincie Brabant en verschillenden van geringe uitgaven voor het Justitiepaleis van Brussel	31,580 »	
	63	Deel der provinciën en der gemeenten in het betalen der pensioenen van de gemeenteonderwijzers. (Wet van 16 Mei 1876.)	(2) 20,071,800 »	
	64	Invoordering van de kosten van onderhoud en opvoeding van de kinderen in de Staatsinrichtingen <i>geïnterneerd</i> of bij particulieren of in openbare of private instellingen <i>uitbested</i>	225,000 »	
	65	Jaarsom tot en met 1939 te betalen door de Spoorwegmaatschappij « Est français » uit hoofde der naasting door haar van de sectie Vireux tot aan de Belgische grens van het vroeger spoorwegnet « Grand Central belge »	20,000 »	
	66	Door China te doene storting tot aflossing van het vergoedingsaandeel toegekend aan de Belgische maatschappijen en bijzonderen ten gevolge der onlusten van 1900	(3) 3,400,000 »	
TOTAAL DER 1 ^{ste} SECTIE. — GEWONE ONTVANGSTEN. . . fr.				805,345,429 »
TWEEDE SECTIE. — UITZONDERLIJKE				
ONTVANGSTEN.				
HOOFDSTUK V.				
RECHT- STREEKSCH BELASTIN- GEN, ENZ.	67	Bijzondere en buitengewone belasting op de oorlogswinsten	100,000,000 »	
REGISTRA- TIE EN DOMEINEN.	68	Opbrengst van den oorlogsbuit	200,000,000 »	350,000,000 »
	69	Opbrengst van den verkoop van materieel en van de stocks van het leger	50,000,000 »	
(1) Daarin begrepen de terugbetalingen te doen door de kassen voor weduwen en wezen fr.			17,820,700 »	
(2) Daarin begrepen de achterstallige terugbetalingen van de vorige jaren.			14,700,000 »	
(3) Daarin begrepen de storting te doen voor 1918			1,700,000 »	

TABLEAU XVII. — VOIES ET MOYENS (SUITE).

ADMINISTRATIONS.	ARTICLES.	DÉSIGNATION DES PRODUITS.	MONTANT des évaluations de recettes par article.	TOTAL.
TROISIÈME SECTION. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.				
CHAPITRE VI.				
§ A. — Recettes extraordinaires normales.				
ENREGIS- TREMENT ET DOMAINES.	70	Produit de l'aliénation extraordinaire d'immeubles.	1,500,000 »	1,600,000 »
	71	Prix de vente de terrains disponibles par suite du démantèlement de places fortes	100,000 »	
§ B. — Recettes extraordinaires de guerre.				
ENREGIS- TREMENT ET DOMAINES.	72	Reconstitution agricole et industrielle. — Vente d'objets et d'animaux de toute nature achetés par l'Etat ou récupérés en Allemagne, de pro- duits de l'exploitation de terrains, d'engrais, de semences, de biens-fonds remis en valeur, etc.	142,000,000 »	1,751,500,000 »
	73	Remboursement par l'ennemi des frais des troupes belges d'occupation en Allemagne	240,000,000 »	
TRÉSORÉ- RIE, ETC.	74	Produit de la vente d'articles de ravitaillement	644,000,000 »	
	75	Remboursements à faire par le Comité national de Secours et d'Alimen- tation et par la Société coopérative d'avances et de Prêts	660,000,000 »	
	76	Office des régions dévastées. Vente de matériaux de construction. Rem- boursement d'avances. Location d'automobiles	45,500,000 »	

TABEL XVII. — 'S LANDS MIDDELEN (VERVOLG).

BESTUREN.	ARTIKELN.	AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.	BEDRAG der ramingen van ontvangsten per artikel.	TOTAAL.
DERDE SECTIE. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.				
HOOFDSTUK VI.				
§ A. — Normale buitengewone ontvangsten.				
REGISTRA- TIE EN DOMEINEN.	70	Opbrengst van buitengewone vervreemding van onroerende goederen .	1,500,000 »	1,600,000 »
	71	Verkoopprijs van gronden, beschikbaar ten gevolge van de ontmanteling van vestingen	100,000 »	
§ B. — Buitengewone oorlogsontvangsten.				
REGISTRA- TIE EN DOMEINEN.	72	Landbouw- en nijverheidsheropbouw.— Verkoop van allerhande voorwerpen en dieren door den Staat gekocht of terugbekomen in Duitschland, van producten van grondexploitatie, van meststoffen, van zaden, van in waarde teruggebrachte grondgoederen, enz.	142,000,000 »	1,751,500,000 »
	73	Terugbetaling door den vijand van de kosten der Belgische bezettingstroepen in Duitschland	240,000,000 »	
	74	Opbrengst van den verkoop van voedingsartikelen	644,000,000 »	
THESAU- RIE, ENZ.	75	Terugbetalingen te doen door het Nationaal Comité voor Onderstand en Voeding en door de Samenwerkende Vennootschap van Voorschotten en Leeningen.	660,000,000 »	
	76	Ambt der verwoeste streken. Verkoop van bouwmaterialen. Terugbetaling van voorschotten. Huur van automobielen.	45,500,000 »	

(248)

BUDGET DE L'EXERCICE 1919

TITRE IV

RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE

TABLEAU XVIII

Prévisions des recettes et des dépenses.

BEGROOTING VAN HET DIENSTJAAR 1919

TITEL IV

ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER

TABEL XVIII

Voorzieningen der ontvangsten en der uitgaven.

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE.

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
TITRE I. — Fonds de tiers.			
CHAPITRE PREMIER			
<i>Fonds de tiers déposés au Trésor et dont le remboursement a lieu à l'intervention du Ministre des Finances.</i>			
1	Cautionnements versés en numéraire dans les caisses du Trésor par les comptables de l'État, les receveurs communaux et les receveurs des hospices et des bureaux de bienfaisance, pour sûreté de leur gestion, et par des contribuables, négociants ou commissionnaires, en garantie du paiement de droits de douane, d'accise, etc.	9,000,000 »	
2	Cautionnements versés en numéraire par les entrepreneurs, adjudicataires, concessionnaires de travaux publics, et par les agents commerciaux	5,000,000 »	
3	Cautionnements versés en numéraire en exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur les accidents du travail	250,000 »	
4	Cautionnements versés en numéraire par des remplaçants (lois du 3 juin 1870 et du 18 septembre 1873)	265,000 »	
5	Fonds spécial de rémunération des miliciens (lois du 3 juin 1870 et du 5 avril 1875)	100,000 »	
6	Fonds de prévision monétaire (loi du 17 mai 1886, art. 2, et loi du 19 mai 1898) et fonds spécial de réserve (Convention monétaire du 4 novembre 1908, approuvée par la loi du 13 mars 1909)	12,500,000 »	
7	Fonds spécial des dotations pour la constitution des pensions de vieillesse.	17,840,000 »	
8	Fonds de garantie institué par l'article 20 de la loi du 24 décembre 1903 sur les accidents du travail	100,000 »	
9	Fonds provinciaux { Versements faits directement dans la caisse de l'Etat.	6,250,000 »	
	{ Impôts recouvrés par les comptables de l'Administration des contributions directes, douanes et accises, déduction faite des frais de perception	28,500,000 »	35,000,000 »
	{ Revenus recouvrés par les comptables de l'Administration de l'enregistrement et des domaines, déduction faite des frais de perception	250,000 »	
10	Fonds commun. — Versements faits par les communes dans la caisse de l'État	4,000,000 »	
11	Fonds communal institué par la loi du 18 juillet 1860	29,230,500 »	
12	Réserve du fonds communal (art. 2 de la loi du 20 décembre 1862)	2,300,000 »	
13	Fonds spécial des communes institué par la loi du 19 août 1889.	7,800,000 »	

TABEL XVIII. — ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER.

Artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
TITEL I. — Gelden van derde personen.			
EERSTE HOOFDSTUK.			
<i>Gelden van derde personen in den Staatsschat nedergelegd en wier terugbetaling plaats heeft door tussenkomst van den Minister van Financiën.</i>			
1	Borgtochten in geld gestort in de kassen van den Staatsschat door de rekenplichtigen van Staat, de gemeenteontvangers en de ontvangers der godshuizen en der weldadigheidsbureelen, tot zekerheid van hun beheer, en door belastingschuldigen, handelaars of commissionarissen, tot waarborg der betaling van tol-, accijnsrechten, enz.	9,000,000 »	
2	Borgtochten in geld gestort door de aannemers, aanbesteders, concessionarissen van openbare werken en door de handelsagenten	5,000,000 »	
3	Borgtochten in geld gestort wegens uitvoering der wet van 24 December 1903 op de arbeidsongevallen.	250,000 »	
4	Borgtochten in geld gestort door plaatsvervangers (wetten van 3 Juni 1870 en 18 September 1873)	265,000 »	
5	Bijzonder vergeldingsfonds der miliciens (wetten van 3 Juni 1870 en 5 April 1875)	100,000 »	
6	Voorzieningsfonds van het Muntwezen (wet van 17 Mei 1886, art. 2, en wet van 19 Mei 1898) en bijzonder reservefonds (Muntovereenkomst van 4 November 1908, goedgekeurd door de wet van 13 Maart 1909)	12,500,000 »	
7	Bijzonder fonds der dotatiën voor de instelling van ouderdomspensioenen	17,840,000 »	
8	Waarborgfonds ingericht bij artikel 20 der wet van 24 December 1903 op de arbeidsongevallen	100,000 »	
9	Rechtstreeks in de Staatskas gedane stortingen	6,250,000 »	35,000,000 »
	Belastingen geïnd door de rekenplichtigen van het Bestuur der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen, na aftrek van de inningskosten	28,500,000 »	
	Inkomsten geïnd door de rekenplichtigen van het bestuur der registratie en domeinen, na aftrek der inningskosten	250,000 »	
10	Gemeenfonds. — Stortingen door de gemeenten in den Staatsschat gedaan	4,000,000 »	
11	Gemeentefonds ingesteld door de wet van 18 Juli 1860	29,230,500 »	
12	Reserve van het gemeentefonds (art. 2 der wet van 20 December 1862)	2,300,000 »	
13	Bijzonder fonds der gemeenten ingesteld door de wet van 19 Augustus 1889.	7,800,000 »	

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
14	Fonds locaux. — Versements faits par les communes pour être affectés par l'autorité provinciale à des dépenses locales . . .	1,000,000 »	
15	Dépôts effectués chez les receveurs des contributions directes pour le compte de la Caisse générale d'épargne et de retraite . . .	18,000,000 »	
16	Versements effectués chez les receveurs des contributions par les trésoriers des succursales de la Caisse générale d'épargne et de retraite . . .	300,000 »	
17	Dépôts effectués chez les receveurs de l'enregistrement et des domaines pour le compte de la Caisse générale d'épargne et de retraite . . .	150,000 »	
18	Remboursements de prêts agricoles faits par la Caisse générale d'épargne et de retraite . . .	2,000,000 »	1,055,965,200 »
19	Versements et remboursements effectués dans les bureaux des postes pour le compte de la Caisse générale d'épargne et de retraite et de la Caisse d'assurances . . .	530,000,000 »	
20	Caisse de retraite instituée par la loi du 16 mars 1865 . . .	12,000,000 »	
21	Caisse des veuves et orphelins du Département des Finances . . .	2,000,000 »	
22	— — — des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes . . .	4,000,000 »	
23	— — — de l'Intérieur . . .	1,000,000 »	
24	— — — des Affaires Étrangères . . .	200,000 »	
25	— — — de la Justice . . .	800,000 »	
26	— — — des Colonies . . .	200,000 »	
27	— — — des professeurs, fonctionnaires et employés de l'ordre administratif et enseignant de l'Administration de l'Instruction publique . . .	800,000 »	
28	— — — des professeurs et instituteurs communaux . . .	3,000,000 »	
29	— — — de l'ordre judiciaire . . .	700,000 »	
30	— — — des officiers de l'armée . . .	1,400,000 »	
31	Caisse de prévoyance des pilotes et autres agents de la marine . . .	300,000 »	
32	Caisse centrale de prévoyance des secrétaires communaux . . .	550,000 »	
33	Masse d'habillement de l'Administration des chemins de fer de l'État . . .	1,700,000 »	
34	Caisse de remplacement par le Département de la Guerre . . .	4,000,000 »	
35	Caisse de retraite et de secours des ouvriers du chemin de fer . . .	10,000,000 »	
36	Caisse des veuves et orphelins des agents des établissements de bienfaisance et d'aliénés . . .	50,000 »	
37	Caisse d'assurance et de retraite des fonctionnaires et employés repris du Grand Central Belge . . .	300,000 »	
38	Recettes effectuées par l'Administration des chemins de fer de l'État pour le compte d'administrations en relations de service mixte et international ainsi que des sociétés concessionnaires. Restitutions au budget pour ordre comme valeurs de emploi. Recette correspondante à la quote-part due par la Belgique dans le loyer des lignes grand-ducales . . .	16,000,000 »	

TABEL XVIII. ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
14	Plaatselijke gelden. — Stortingen gedaan door de gemeenten om, door de provinciale overheid, besteed te worden aan plaatselijke uitgaven.	1,000,000 »	1,055,965,200 »
15	Nederleggingen gedaan bij de ontvangers der rechtstreekse belastingen voor rekening der Algemeene Spaar- en Lijfrentekas.	18,000,000 »	
16	Stortingen gedaan bij de ontvangers der belastingen door de schatmeesters der succursalen van de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas.	300,000 »	
17	Nederleggingen gedaan bij de ontvangers der registratie en domeinen, voor rekening van de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas.	150,000 »	
18	Terugbetalingen van leeningen aan den landbouw gedaan door de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas	2,000,000 »	
19	Stortingen en terugbetalingen gedaan in de postbureelen, voor rekening van de Algemeene Spaar- en Lijfrentekas en de Verzekeringskas.	530,000,000 »	
20	Lijfrentekas ingesteld door de wet van 16 Maart 1865	12,000,000 »	
21	Kas der weduwen en weezen van het Departement van Financiën .	2,000,000 »	
22	— — — Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegra- fen	4,000,000 »	
23	— — — Binnenlandsche Zaken .	1,000,000 »	
24	— — — Buitenlandsche Zaken .	200,000 »	
25	— — — Justitie	800,000 »	
26	— — — Koloniën	200,000 »	
27	— — — der professoren, ambtenaars en beambten der besturende en onderwijzende orde van het Bestuur van het openbaar onderwijs	800,000 »	
28	— — — der gemeenteprofessoren en -onder- wijzers	3,000,000 »	
29	— — — der rechterlijke orde	700,000 »	
30	— — — der officieren van het leger	1,400,000 »	
31	Voorzieningsfonds der loodsen en andere agenten van het Zeewezen.	300,000 »	
32	Centraal voorzieningsfonds der gemeentesecretarissen	550,000 »	
33	Kleedingfonds van het Bestuur der Staatsspoorwegen	1,700,000 »	
34	Fonds voor plaatsvervanging door het Departement van Oorlog. .	4,000,000 »	
35	Pensioen- en hulpfonds der werklieden van den Spoorweg	10,000,000 »	
36	Kas van weduwen en weezen der agenten van weldadigheids- en krankzinnigengestichten	50,000 »	
37	Verzekerings- en lijfrentefonds der van den Grand Central Belge overgenomen ambtenaren en beambten.	300,000 »	
38	Ontvangsten gedaan door het Bestuur van Staatsspoorwegen voor rekening van andere beheeren in gemengd en internationaal verkeer, alsmede van vergunninghoudende maatschappijen. Teruggaven aan de Begroting voor order, als weder te beleggen geldwaarden. Ontvangst overeenstemmende met het aandeel door België ver- schuldigd in den huurprijs der Groothertogelijke lijnen	16,000,000 »	

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
39	Recettes effectuées par l'Administration des postes pour le compte des administrations postales étrangères avec lesquelles elle est en relation. Profits et pertes résultant des remboursements effectués.	12,500,000 »	
40	Recettes effectuées par l'Administration des Télégraphes pour le compte des offices télégraphiques avec lesquels elle est en relation.	2,500,000 »	
41	Fonds pour l'encouragement du service militaire.	12,000 »	
42	Fonds de toute autre nature versés dans les caisses du Trésor public pour le compte de tiers	300,000 »	
43	Encaissement et paiement des effets de commerce par la poste . .	200,000,000 »	
44	Transport de correspondances internationales par la Compagnie des wagons-lits, par l'Agence continentale et anglaise et par les compagnies de navigation avec lesquelles le Gouvernement n'a pas de contrat	60,000 »	
45	Remise des correspondances par exprès	30,000 »	
46	Fonds disponibles des établissements de bienfaisance et d'aliénés .	200,000 »	
47	Bureau international pour la publication des tarifs douaniers . .	126,000 »	
48	Fonds de prévoyance destiné à assurer une pension de retraite aux agents du Bureau international des tarifs douaniers	13,000 »	
49	Paiements de la Caisse des dépôts et consignations pour le compte de la Caisse d'épargne	5,000,000 »	
50	Bureau spécial institué en exécution de l'article 82 de l'Acte général de la Conférence de Bruxelles (répression de la traite des esclaves)	6,000 »	
51	Fonds disponibles de l'École de médecine vétérinaire et de l'Institut agricole de l'Etat	75,000 »	
52	Masse d'habillement et d'équipement des employés de la douane .	250,000 »	
53	Bureau permanent institué en exécution de la Convention de Bruxelles du 5 mars 1902, relative au régime des sucres . . .	31,000 »	
54	Fonds spécial des volontaires de réserve (arrêté royal du 10 octobre 1904)	50,000 »	
55	Congo belge	100,000,000 »	
56	Caisse d'assurance et de retraite des fonctionnaires et employés repris de la Société anonyme des chemins de fer de la Flandre occidentale	100,000 »	
57	Fondation Georges Montefiore Levi (arrêté royal du 27 novembre 1909)	20,000 »	
58	Fondation Emile Harzé (arrêté royal du 30 mai 1911).	2,000 »	
59	Fonds provenant du legs Heuschling instituant un prix quinquennal de statistique (arrêté royal du 24 juillet 1883)	1,500 »	
60	Fondation Emile Jonniaux (arrêté royal du 5 octobre 1888). . .	500 »	
61	Fondation d'un prix dit de la « Belgica » à donner par la classe des sciences de l'Académie royale de Belgique (arrêté royal du 20 mars 1904)	1,500 »	

TABEL XVIII. — ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
39	Ontvangsten door het Bestuur der Posterijen gedaan voor rekening der vreemde postbesturen waarmede het in betrekking is. Winsten en verliezen voortvloeiende uit gedane uitkeeringen	12,500,000 »	
40	Ontvangsten door het Bestuur der Telegrafien gedaan voor rekening van vreemde telegraafdiensten waarmede het in betrekking is	2,500,000 »	
41	Fonds ter aanmoediging van den krijgsdienst	12,000 »	
42	Gelden van allen anderen aard in de kassen van den Staatsschat gestort voor rekening van derde personen	300,000 »	
43	Inning en uitbetaling door het Postbestuur van handelseffekten	200,000,000 »	
44	Vervoer van internationale briefwisseling door de « Compagnie des wagons-lits », door de « Agence continentale et anglaise » en door de maatschappijen voor zeevaart waarmede de Regeering geene overeenkomst heeft getroffen	60,000 »	
45	Bestelling der briefwisseling bij expresbode	30,000 »	
46	Beschikbare gelden der weldadigheids- en krankzinnigengestichten	200,000 »	
47	Internationaal bureel voor de uitgave der toltarieven	126,000 »	
48	Voorzorgfonds bestemd om aan de agenten van het internationaal bureel der toltarieven een rustpensioen te verzekeren	13,000 »	
49	Betalingen door de Kas van nederleggingen en bewaargevingen voor rekening der Spaarkas	5,000,000 »	
50	Bijzonder bureel ingericht in uitvoering van artikel 82 van de Algemeene Akte der Conferentie van Brussel (beteugeling van den slavenhandel)	6,000 »	
51	Beschikbare gelden der Veeartsenijschool en van het Landbouwinstituut van den Staat	75,000 »	
52	Kleeding- en uitrustingsfonds der tolbeambten	250,000 »	
53	Bestendig Bureel opgericht in uitvoering der Conventie van Brussel in dato 5 Maart 1902, betreffende de behandeling van de suiker	31,000 »	
54	Bijzonder fonds der reservevrijwilligers (Koninklijk besluit van 10 October 1904)	50,000 »	
55	Belgische Congo	100,000,000 »	
56	Verzekerings- en lijfrentefonds der van de Naamlooze Vennootschap der spoorwegen van West-Vlaanderen overgenomen ambtenaren en beambten	100,000 »	
57	Stichting Georges Montefiore Levi (Koninklijk besluit van 27 November 1909)	20,000 »	
58	Stichting Emiel Harzé (Koninklijk besluit van 30 Mei 1911)	2,000 »	
59	Fonds voortkomende van het legaat Heuschling waarbij een vijfjarige prijs voor statistiek wordt ingesteld (Koninklijk besluit van 24 Juli 1883)	1,500 »	
60	Stichting Emiel Jonniaux (Koninklijk besluit van 5 October 1888)	500 »	
61	Stichting van eenen prijs genaamd « La Belgica » te begeben door de Klasse van wetenschappen der Koninklijke Academie van België (Koninklijk besluit van 20 Maart 1904)	1,500 »	

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
62	Donation André Carnegie « Fonds des Héros »	60,000 »	
63	Fondation Baront Janssen (arrêté royal du 29 mars 1912)	6,000 »	
64	Frais d'encaissement des impôts par quittance postale	20,000 »	
65	Fondation d'un prix dit « Prix Carton de Wiart » (arrêté royal du 15 octobre 1913).	200 »	
66	Sommes versées au profit de militaires belges en campagne	625,000 »	
67	Fonds trouvés en possession des militaires tués à l'ennemi	140,000 »	
CHAPITRE II			
<i>Fonds de tiers déposés au Trésor et dont le remboursement a lieu directement par les comptables qui en ont opéré la recette.</i>			
Ministère des Finances.			
<i>Administration des contributions directes, douanes et accises.</i>			
68	Répartition du produit des amendes, saisies et confiscations en matière de contributions directes, douanes et accises (caisse du contentieux)	2,400,000 »	
69	Fonds réservé dans le produit des amendes, saisies, confiscations et préemptions.	300,000 »	
70	Impôts et pro luits recouvrés au profit des communes	36,000,000 »	
71	Sommes versées pour garantie de droits et d'amendes éventuellement dus	4,500,000 »	
72	Frais payés aux commissaires spéciaux (art. 88 de la loi communale).	2,000 »	
73	Taxes payées anticipativement sur les automobiles, les spectacles cinématographiques, etc.	75,000 »	
<i>Administration de l'enregistrement et des domaines.</i>			
74	Amendes diverses et autres recettes soumises et non soumises aux frais de régie	700,000 »	1,860,307,000 »
75	Amendes et frais de justice en matière forestière.	10,000 »	
76	Consignations de toute nature	15,000,000 »	
Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes.			
<i>A. — Administration des chemins de fer.</i>			
77	Encaissement et paiement pour le compte de tiers du chef de transport de marchandises (déboursés et remboursements)	65,000,000 »	
78	Prix de transport perçus et afférents aux parcours effectués sur les chemins de fer dont les gares ne sont pas en relation directe, bien qu'étant tarifées avec celles du chemin de fer de l'Etat (ports au delà)	170,000 »	
79	Comptes pour ordre	6,000,000 »	
80	Garanties versées par les abonnés au chemin de fer	300,000 »	

TABEL XVIII. ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
62	Schenking Andrew Carnegie « Heldenfonds »	60,000 »	
63	Stichting Baron Janssen (Koninklijk besluit van 29 Maart 1912) . .	6,000 »	
64	Kosten van incasseering der belastingen door postquintantie . . .	20,000 »	
65	Stichting van een prijs genaamd « Prijs Carton de Wiart » (Konink- lijk besluit van 15 October 1913)	200 »	
66	Sommen gestort ten voordeele van Belgische te velde zijnde strijders	625,000 »	
67	Gelden in 't bezit gevonden van strijders voor den vijand gevallen .	140,000 »	
HOOFDSTUK II			
<i>Door derde personen in den Staatsschat nedergelegde fondsen wier terugbetaling rechtstreeks geschiedt door de rekenplichtigen die dezelve ontvangen hebben.</i>			
Ministerie van Financiën.			
<i>Bestuur der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen.</i>			
68	Verdeeling van de opbrengst der boeten, beslagleggingen en verbeurdverklaringen in zake van rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen (kas der betwistbare zaken)	2,400,000 »	
69	Fonds voorbehouden in de opbrengst der boeten, beslagleggingen, verbeurdverklaringen en benaderingen	300,000 »	
70	Belastingen en opbrengsten ingevorderd ten bate der gemeenten .	36,000,000 »	
71	Sommen gestort tot waarborg van in voorkomend geval verschul- digde rechten en boeten	4,500,000 »	
72	Kosten betaald aan de bijzondere commissarissen (art. 88 der ge- meentewet)	2,000 »	
73	Voorafbetaalde taksen op de automobielen, vertooningen der kine- ma's, enz.	75,000 »	
<i>Bestuur der registratie en domeinen.</i>			
74	Onderscheidene boeten en andere ontvangsten onderworpen en niet onderworpen aan regiekosten.	700,000 »	1,860,307,000 »
75	Boeten en gerechtskosten in zake boschwezen.	10,000 »	
76	Consignatiën van allen aard.	15,000,000 »	
Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafien.			
<i>A. — Bestuur der Spoorwegen.</i>			
77	Inning en uitbetaling voor rekening van derden, wegens vervoer van goederen (voorschotten en terugbetalingen)	65,000,000 »	
78	Ontvangen vervoerprijzen betreffende den afstand afgelegd op de spoorwegen wier standplaatsen niet in rechtstreeksch verkeer zijn alhoewel getarifeerd zijnde met die van den Staatsspoorweg (verdere vervoerprijzen)	170,000 »	
79	Rekeningen voor order	6,000,000 »	
80	Waarborgen gestort door de geabonneerden aan den spoorweg . .	300,000 »	

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
	<i>B. — Administration de la Marine.</i>		
81	Remboursement des droits de pilotage à l'Administration néerlandaise.	50,000 »	
82	Remboursement à la ville d'Ostende de la moitié du droit de passage aux écluses (arrêté royal du 10 juin 1822)	5,000 »	
	<i>C. — Administration des Postes.</i>		
83	Encaissement et paiement de quittances pour compte de tiers . .	550,000,000 »	
84	Fonds confiés à la poste et rendus payables sur mandats et bons de poste ou convertis en virements internationaux	570,000,000 »	
85	Abonnements-poste aux journaux payés aux éditeurs	3,000,000 »	
86	Encaissement et paiement de coupons	1,100,000 »	
87	Recettes effectuées par l'Administration des Postes pour le service des chèques et virements	600,000,000 »	
	<i>D. — Administration des Télégraphes.</i>		
88	Provisions versées en garantie du paiement des taxes télégraphiques et téléphoniques	100,000 »	
	Ministère de la Justice.		
89	Masse des détenus (administration des prisons)	500,000 »	
90	Colonies agricoles de bienfaisance, dépôts de mendicité et maisons de refuge de l'État	3,000,000 »	
91	Colonies et asiles d'aliénés de l'État	1,800,000 »	
92	Institution royale de Messines	150,000 »	
	Ministère de l'Agriculture.		
93	Pensions payées par les élèves de l'Institut agricole de l'État . .	70,000 »	
94	Rétributions payées par les élèves de l'École de médecine vétérinaire de l'État et de l'Institut agricole de l'État	75,000 »	
	TITRE II. — Dépenses sur ressources spéciales, soumises au visa préalable de la Cour des Comptes.		
	CHAPITRE PREMIER		
	<i>Subsides : Parts contributives de tiers dans la dépense de travaux publics.</i>		
95	Subsides offerts à l'État pour travaux d'utilité publique	20,000 »	1,554,100 »
96	— — construction de routes	300,000 »	
97	— — entretien et amélioration des routes	10,000 »	
98	— — entretien et amélioration des bâtiments civils	10,000 »	
99	— — entretien et amélioration des canaux et rivières	400,000 »	
100	Travaux d'établissement de nouveaux bacs et bateaux de passage.	100 »	

TABEL XVIII. — ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
B. — Zeewezen.			
81	Uitkeering der loodsrechten aan het Nederlandsch Bestuur	50,000 »	
82	Uitkeering aan de stad Oostende van de helft der sluisrechten (Koninklijk besluit van 10 Juni 1822)	5,000 »	
C. — Bestuur der Posterijen.			
83	Inning en uitbetaling van kwitantiën voor rekening van derden . .	550,000,000 »	
84	Gelden aan de Post toevertrouwd en betaalbaar gemaakt door post- wissels en postbewijzen of omgezet in internationale omschrijvingen.	570,000,000 »	
85	Postabonnementen op de nieuwsbladen betaald aan de uitgevers . .	3,000,000 »	
86	Inning en uitbetaling van interestkoepons.	1,100,000 »	
87	Ontvangst van het Bestuur van Posterijen voor den dienst der checks en omschrijvingen	600,000,000 »	
D. — Bestuur der Telegrafen.			
88	Voorraadsom gestort tot waarborg der betaling van de telegraaf- en telefoontaksen	100,000 »	
Ministerie van Justitie.			
89	Kleedingfonds der gevangenen (Bestuur der gevangenenissen) . .	500,000 »	
90	Landbouwkoloniën van weldadigheid, bedelaarsgestichten en toe- vluchtshuizen van den Staat	3,000,000 »	
91	Koloniën en zinneloosgestichten van den Staat	1,800,000 »	
92	Koninklijk Instituut van Meessen	150,000 »	
Ministerie van Landbouw.			
93	Kostgeld betaald door de leerlingen van het Landbouwinstituut van den Staat	70,000 »	
94	Kostgeld betaald door de leerlingen van 's Rijks Vecartsenijschool en van het Landbouwinstituut van den Staat	75,000 »	
TITEL II. — Uitgaven op bijzondere middelen aan het voorafgaand visa van het Rekenhof onderworpen.			
EERSTE HOOFDSTUK.			
<i>Toelagen: Bijdragen van derden in de uitgaven voor openbare werken.</i>			
95	Toelagen den Staat aangeboden voor werken van openbaar nut. . .	20,000 »	
96	— — — — — het aanleggen van wegen. . .	300,000 »	1,554,100 »
97	— — — — — onderhoud en verbetering der wegen	10,000 »	
98	— — — — — onderhoud en verbetering der burgerlijke gebouwen . . .	10,000 »	
99	— — — — — onderhoud en verbetering der vaarten en rivieren. . . .	400,000 »	
100	Werken voor het inrichten van nieuwe ponten en overzetbooten. . .	100 »	

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
101	Entretien et amélioration des ports, côtes, phares, fanaux	100,000 »	45,412,200 »
102	Intervention de tiers dans les dépenses de premier établissement, d'extension ou de parachèvement de chemins de fer	500,000 »	
103	Frais de construction d'une nouvelle église et d'un presbytère pour la paroisse Saint-Martin, à Arlon. Ameublement de l'église . .	50,000 »	
104	Intervention de la ville de Gand dans les dépenses relatives à l'amélio- ration du casernement	100,000 »	
105	Subsides offerts à l'État pour entretien et amélioration des prisons .	14,000 »	
106	Part d'intervention des villes de Liège et de Gand dans la con- struction d'instituts universitaires	50,000 »	
CHAPITRE II			
<i>Fonds de remploi : Vente ou cession de vieux matériaux et objets hors d'usage ; vente d'objets divers ; remboursement d'avances budgétaires ; taxes, redevances et droits divers.</i>			
Ministère de l'Intérieur.			
107	Produit du Tir national	20,000 »	45,412,200 »
108	Produit des taxes d'expertise des viandes. Produit des examens pour l'obtention du certificat d'expert des viandes ; prélèvements et analyse d'échantillons	45,000 »	
109	Produit de la vente du <i>Bulletin de l'Administration du service de santé et de l'hygiène</i>	1,000 »	
110	Service sanitaire des ports de mer et des frontières : produit des patentes de santé et des droits sanitaires.	150,000 »	
Ministère de l'Agriculture.			
111	Inspection sanitaire des animaux domestiques importés dans le pays. — Produit des droits de contrôle. Service de la surveillance sani- taire à la frontière.	200,000 »	45,412,200 »
112	École moyenne pratique d'horticulture de l'État, à Gand. Subsides. Produit des ventes. Recettes diverses.	1,200 »	
113	École moyenne pratique d'horticulture de l'État, à Vilvorde. Subsides. Produit des ventes. Recettes diverses	5,000 »	
114	École moyenne pratique d'agriculture de l'État, à Huy. Subsides. Produit des ventes. Recettes diverses	5,000 »	
115	Administration de la voirie communale. Remboursements d'avances faites en vue de l'extension et de l'amélioration de la voirie commu- nale, de l'amélioration des cours d'eau non navigables ni flotta- tables et des terrains fangeux.	10,000 »	
116	Exploitation des fermes en France	1,000,000 »	

TABEL XVIII. — ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
101	Onderhoud en verbetering der havens, kusten, vuurtorens en sein- vuren	100,000 »	
102	Bijdragen van derden in de uitgaven van eersten aanleg, van uit- breiding of van voltrekking van spoorwegen	500,000 »	
103	Bouwkosten van eene nieuwe kerk en van eene pastorie voor de paro- chie van Sint-Marten, te Aarlen. Meubilering van de kerk	50,000 »	
104	Bijdrage der stad Gent tot de uitgaven, betreffende de verbetering der kazerneering	100,000 »	
105	Toelagen den Staat aangeboden voor onderhoud en verbetering der gevangenissen	14,000 »	
106	Aandeel der steden Luik en Gent in den bouw van universiteitsin- richtingen	50,000 »	
HOOFDSTUK II			
<i>Weder te beleggen gelden : Verkoop of overlating van oude mate- rialen en buiten gebruik geraakte voorwerpen ; verkoop van onderscheidene voorwerpen ; terugbetaling van tot de begrooting behoorende voorschotten ; taksen, cijns en rechten van verschil- lenden aard.</i>			
Ministerie van Binnenlandsche Zaken.			45,412,200 »
107	Opbrengst der Nationale Schietbaan	20,000 »	
108	Opbrengst der waardeertaksen van het vleesch. Opbrengst der examens voor het bekomen der getuigschriften van inspecteurs-des- kundigen van het vleesch ; nemen en ontleden van stalen	45,000 »	
109	Opbrengst van den verkoop van den <i>Bulletin van het Beheer van den gezondheidsdienst</i>	1,000 »	
110	Gezondheidsdienst der zeehavens en grenzen : opbrengst der gezond- heidspatenten en der gezondheidsrechten	150,000 »	
Ministerie van Landbouw.			
111	Gezondheidsinspectie der huisdieren bij den invoer in het land. — Opbrengst der controlrechten. Dienst voor het gezondheidstoe- zicht aan de grenzen	200,000 »	
112	Staatsmiddelbare school van toegepaste tuinbouw, te Gent. Toe- lagen. Opbrengst der verkooping. Ontvangsten van verschil- lenden aard	1,200 »	
113	Staatsmiddelbare school van toegepaste tuinbouw, te Vilvoorde. Toelagen. Opbrengst der verkooping. Ontvangsten van ver- schillenden aard	5,000 »	
114	Staatsmiddelbare school van toegepaste landbouw, te Hoei. Toelagen. Opbrengst der verkooping. Ontvangsten van ver- schillenden aard	5,000 »	
115	Beheer der gemeentewegen. Terugbetalingen van voorschotten gedaan voor de uitbreiding en de verbetering der gemeentewegen, de verbetering der niet bevaarbare noch vlotbare waterloopen en moddergronden	10,000 »	
116	Uitbating der hoeven in Frankrijk	1,000,000 »	

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

Articles.	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
	Ministère des Travaux publics.		
117	Remboursement d'avances faites par l'Administration des Ponts et Chaussées pour le renflouement ou la destruction de bateaux sombrés et pour réparations d'avaries occasionnées aux ouvrages des ports ou des voies navigables.	20,000 »	
118	Atelier de photographie des Ponts et Chaussées. Produit de la vente de plans, documents, publications, annales, etc., affecté au paiement de fournitures, de frais de surveillance, de clichés, d'autographies, de salaires d'ouvriers temporaires.	16,000 »	
119	Service des automobiles, motocyclettes, bicyclettes, ventes, achats, réparations et fournitures diverses	30,000 »	
	Ministère des Sciences et des Arts		
120	Droits d'inscription affectés aux dépenses des jurys chargés de la délivrance des certificats de capacité pour l'enseignement du dessin, de la gymnastique, des travaux manuels (écoles de garçons), de l'économie domestique et de l'agriculture (enseignement primaire)	1,000 »	
121	Rente consacrée à conserver les collections léguées à l'État pour l'Université de Liège par le baron Wittert et à augmenter les livres et gravures anciens et les livres chinois (arrêté royal du 14 mai 1903).	1,500 »	
122	Legs Weber	550,000 »	
123	Expositions générales des beaux-arts	15,000 »	
124	Produit de la vente de moulages provenant du Musée des échanges	15,000 »	
125	Produit de la vente des photographies provenant des Musées des arts décoratifs et industriels	1,000 »	
	Ministère de l'Industrie, du Travail et du Ravitaillement.		
126	Droits d'inscription affectés aux dépenses des jurys chargés de la délivrance des certificats de capacité pour l'enseignement de l'économie domestique et des travaux de ménage dans les écoles et classes ménagères subsidiées	500 »	
127	Produit des biens des Unions professionnelles dissoutes (art. 16 de la loi du 31 mars 1893)	500 »	
128	Exposition universelle et internationale de Gand en 1913. Subsidés aux groupes et aux classes qui exposent sans but de lucre et frais de participation des Départements ministériels (convention additionnelle du 12 juillet 1912, art. 4)	100,000 »	
129	Montant des dons ou legs provenant de sociétés mutualistes dissoutes (art. 29 de la loi du 23 juin 1894)	500 »	
	Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes.		
	A. — Administration centrale.		
130	Secrétariat général. — Prestations diverses	5,000 »	

TABEL XVIII. — ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN	
		DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
	Ministerie van Openbare Werken.		
117	Terugbetaling van voorschotten gedaan door het Bestuur van Bruggen en Wegen voor het vlotmaken of vernietigen van gezonken schepen en voor de herstelling van beschadigingen veroorzaakt aan de havenwerken of aan die der bevaarbare waterwegen. . . .	20,000 »	
118	Werkhuis van lichtbeeldkunst der Bruggen en Wegen. Opbrengst van den verkoop van plans, documenten, uitgaven, jaarboeken, enz., bestemd tot het betalen van benodigdheden, van kosten van toezicht, van clichés, van autographies, van dagloon van tijdelijke werklieden	16,000 »	
119	Dienst van motorwerktuigen, motorrijwielen, en rijwelen, verkoop, aankoop, herstelling en allerlei leveringen	30,000 »	
	Ministerie van Wetenschappen en Kunsten.		
120	Inschrijvingsrechten bestemd tot het dekken der kosten van de jury's die belast zijn met de uitreiking der getuigschriften van bekwaamheid voor het onderricht van de teekenkunst, de lichaams-oefenkunst, de handwerken (jongensscholen), de huishoudkunde en den landbouw (lager onderwijs).	1,000 »	
121	Rente bestemd tot behoud van de verzamelingen aan den Staat voor de Hoogeschool van Luik vermaakt door baron Wittert, en tot vermeerdering der oude boeken en gegraveerde prenten en der chineesche boeken (Koninklijk besluit van 14 Mei 1903) . .	1,500 »	
122	Legaat Weber	550,000 »	
123	Algemeene tentoonstellingen voor schoone kunsten	15,000 »	
124	Opbrengst van het verkoopen van vormgedaanten voortkomende van het Museum der verwisselingen	15,000 »	
125	Opbrengst van het verkoopen van lichtbeelden voortkomende van de Museums voor versier- en nijverheidskunst	1,000 »	
	Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Bevoorrading.		
126	Inschrijvingsrechten bestemd tot het dekken der kosten van de jury's die belast zijn met het afgeven der bekwaamheidsgetuigschriften voor het onderricht der huishoudkunde en huishoudelijke werken in de ondersteunde huishoudscholen en klassen . .	500 »	
127	Opbrengst van de goederen der ontbonden Beroepsverenigingen (art. 16 van de wet van 31 Maart 1898)	500 »	
128	Algemeene Wereldtentoonstelling van Gent in 1913. Toelagen aan de groepen en klassen, die zonder winstbejag tentoonstellen, en kosten van deelneming der ministerieele Departementen (bijgevoegde overeenkomst van 12 Juli 1912, art. 4).	100,000 »	
129	Bedrag der giften of schenkingen voortkomende van ontbonden maatschappijen van onderlingen bijstand (art. 29 der wet van 23 Juni 1894)	500 »	
	Ministerie van Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafien.		
	A. — Middenbestuur.		
130	Algemeen Secretariaat. — Verschillende prestatien	5,000 »	

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL par chapitre.
	<i>B. — Chemin de fer.</i>		
131	Billes, rails et accessoires, matériel fixe tenant à la voie	1,000,000 »	
132	Service des voies et travaux, non compris les objets dénommés à l'article précédent.	500,000 »	
133	Service de la traction et du matériel	3,000,000 »	
134	Service des transports	300,000 »	
135	Services en général	300,000 »	
136	Versements ayant une affectation spéciale ou concernant plusieurs services	65,000 »	
	<i>C. — Service de l'électricité.</i>		
137	Service de l'éclairage et de transport de force par l'électricité	50,000 »	
	<i>D. — Marine.</i>		
138	Service de la traction et du matériel	30,000 »	
	<i>E. — Postes et télégraphes.</i>		
139	Services communs	5,000 »	
140	Service des postes	20,000 »	
141	Service des télégraphes et des téléphones.	600,000 »	
	Ministère de la Guerre.		
142	Service des établissements de fabrication de l'artillerie	16,000,000 »	
143	Service de l'Institut cartographique militaire	100,000 »	
144	Service de la pharmacie centrale de l'armée	150,000 »	
145	Service de la remonte spéciale des officiers	1,240,000 »	
146	École militaire. — Pension des élèves	150,000 »	
147	Service des combustibles et matières grasses	1,000,000 »	
148	Service des magasins pour officiers et troupes	15,000,000 »	
149	Service des organismes du génie	1,500,000 »	
150	Commission des marchandises et navires saisis	200,000 »	
151	Machines et outillage des établissements d'artillerie.	2,000,000 »	
	CHAPITRE III		
	<i>Services divers.</i>		
152	Cautionnements des entrepreneurs défaillants	10,000 »	
153	Remboursement des avances faites, pour compte des provinces et des communes, dans le payement des traitements de disponibilité, pour cause de suppression d'emploi, des instituteurs communaux.	25,000 »	35,000 »

TABEL XVIII. — ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

Artikelen.	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL per hoofdstuk.
	B. — Spoorwegen.		
131	Blokken, riggels en bijhoorigheden, vaststaande materieel der baan .	1,000,000 »	
132	Dienst van weg en werken, niet inbegrepen de voorwerpen vermeld in voorgaand artikel	500,000 »	
133	Trek- en materieeldienst	3,000,000 »	
134	Vervoerdienst	300,000 »	
135	Diensten in het algemeen	300,000 »	
136	Geldstortingen hebbende eene bijzondere bestemming of betreffende verscheidene diensten	65,000 »	
	C. — Dienst der electriciteit.		
137	Dienst van verlichting en van de overbrenging van kracht door de electriciteit	50,000 »	
	A. — Zeewezen.		
138	Trek- en materieeldienst	30,000 »	
	B. — Posterijen en telegraphen.		
139	Gemeenschappelijke diensten	5,000 »	
140	Postdienst	20,000 »	
141	Telegraaf- en telefoondienst	600,000 »	
	Ministerie van Oorlog.		
142	Dienst der werkgestichten voor de artillerie	16,000,000 »	
143	Dienst van het militair Landkaart-instituut	100,000 »	
144	Dienst der centrale apotheek van het leger	150,000 »	
145	Dienst der bijzondere paardenremonte van de officiers	1,240,000 »	
146	Militaire school. — Pensioen der leerlingen	150,000 »	
147	Dienst der brandstoffen en vette stoffen.	1,000,000 »	
148	Dienst der magazijnen voor officieren en troepen	15,000,000 »	
149	Dienst der lichamen van de genie	1,500,000 »	
150	Commissie der inbeslag genomen goederen en schepen.	209,000 »	
151	Machienen en toerusting der artillerieinrichtingen.	2,000,000 »	
	HOOFDSTUK III		
	Verscheidene diensten.		
152	Borgtochten der in gebreke blijvende aannemers.	10,000 »	
153	Terugbetaling der voorschotten gedaan, voor rekening der provinciën en gemeenten, tot betaling der jaarwedden van wegens ambtsafschaffing in beschikbaarheid gestelde gemeenteonderwijzers	25,000 »	35,000 »

TABLEAU XVIII. — RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE (SUITE).

N ^{os} des articles	DÉSIGNATION DES SERVICES.	PRÉVISIONS DES RECETTES ET DES DÉPENSES.	TOTAL PAR CHAPITRE.
	CHAPITRE IV <i>Fonds spéciaux constitués au moyen de crédits inscrits au Budget extraordinaire et du produit d'opérations immobilières.</i>		
154	Fonds spécial et temporaire institué par l'article 6 de la loi du 26 août 1903, pour l'exécution de la convention conclue entre l'Etat et la ville de Bruxelles en vue de la transformation du quartier de la Putterie et de ses abords	5,000,000 »	15.270,231 80
155	Fonds spécial et temporaire institué par l'article 6 de la loi du 30 mars 1906 pour les travaux de fortification du nouveau système défensif d'Anvers. Littera A	1,029,192 36	
156	Fonds spécial et temporaire institué par l'article 6 de la loi du 30 mars 1906 pour les travaux de fortification du nouveau système défensif d'Anvers. Littera B	8,324,255 39	
157	Fonds spécial et temporaire pour l'armement de la position fortifiée d'Anvers institué par la loi du 5 juillet 1909.	916,784 05	
TOTAL DU TABLEAU XVIII (RECETTES ET DÉPENSES POUR ORDRE). . . fr.			2,978,543,731 80

TABEL XVIII. — ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER (VERVOLG).

N° der artikelen	AANWIJZING DER DIENSTEN.	RAMINGEN DER ONTVANGSTEN EN DER UITGAVEN.	TOTAAL PER HOOFDSTUK.
HOOFDSTUK IV			
<i>Bijzondere fondsen gemaakt door middel van credieten ingeschreven op de buitengewone Begrooting en van de opbrengst van verhandelingen van onroerende goederen.</i>			
154	Bijzonder en tijdelijk fonds ingesteld door artikel 6 van de wet van 26 Augustus 1903 voor de uitwerking der conventie gesloten tusschen den Staat en de stad Brussel met het oog op de verandering van de wijk der Putterij en hare toegangen	5,000,000 »	15,270,231 80
155	Bijzonder en tijdelijk fonds ingesteld door artikel 6 van de wet van 30 Maart 1906 voor de werken van versterking van het nieuw verdedigingsstelsel van Antwerpen. Littera A.	1,020,192 36	
156	Bijzonder en tijdelijk fonds ingesteld door artikel 6 van de wet van 30 Maart 1906 voor de werken van versterking van het nieuw verdedigingsstelsel van Antwerpen. Littera B.	8,324,255 39	
157	Bijzonder en tijdelijk fonds ter bewapening der versterkte stelling Antwerpen ingesteld door de wet van 5 Juli 1909	916,784 05	
TOTAAL VAN TABEL XVIII (ONTVANGSTEN EN UITGAVEN VOOR ORDER). . . fr.			2,978,543,731 80